

# Diario de Burgos

Sábado, 30 de Julio de 1994

Núm. 32.118 • 110 Ptas.

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1891



MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA



Lluvia de cristales, fuego y humo envolvieron en el pánico la Plaza de Ramales, en Madrid.

EFE

## ETA vuelve a regar de sangre inocente y tragedia las calles de Madrid

La organización terrorista ETA volvió ayer a compaginar su frenética actividad sangrienta asestando un salvaje y selectivo golpe al corazón de las Fuerzas Armadas, que ocasionó la muerte de un influyente general del Ministerio de Defensa, el teniente general Veguillas, mediante un atentado también indiscriminado que provocó la muerte de otras dos personas civiles, el chófer del militar y un trabajador que se encontraba en las inmediaciones del lugar. A consecuencia de la acción terrorista, resultaron asimismo heridas de diversa consideración otras catorce personas.

El atentado se produjo a las nueve menos veinte de la maña-

► Murió en el criminal atentado el teniente general Francisco Veguillas, su conductor y un trabajador

► Caos en la Plaza de Ramales al estallar un coche-bomba, que causó heridas a otras catorce personas

na, cuando el coche en el que viajaba el mando militar conducido por su chófer civil se trasladaba por la Plaza de Ramales, en pleno centro de

Madrid, a escasa distancia del Palacio Real.

Cuarenta kilos de amosal provocaron un efecto devastador y la muerte instantánea del

teniente general Veguillas, director general de Política de Defensa, también resultaron afectados por el impacto de la onda expansiva vecinos y transeúntes, pudiendo provocar una auténtica masacre. Su antecesor, el almirante Fausto Escrigas fue también asesinado por la banda terrorista ETA en 1985.

La noticia ha causado profunda consternación en toda España. Se da la circunstancia de que el Consejo de Ministros también hizo suyo el profundo dolor, renovando su firme decisión de combatir por procedimientos democráticos la violencia y el terrorismo.

PAGINAS 20 Y 29

## Aprobados por la Junta los proyectos de «Pryca» y «Continente»

La Comisión Regional de Urbanismo reunida ayer en Valladolid dio el visto bueno definitivo a la instalación de los dos grandes supermercados comerciales «Pryca» y «Continente», con la abstención del representante del Colegio de Arquitectos de Castilla y León.

«Pryca» sólo necesita el proyecto de construcción para empezar las obras. De otra parte, 900 millones se invertirán en el proyecto de reforma del Mercado Norte, elaborado por la Asociación de Comerciantes y visto por el Ayuntamiento.

PAGINAS 5 y 9



8 Rotary Club intentará crear un centro para enfermos de Alzheimer

12 Inaugurada la Feria de las Merindades

14 Las Casas Colgantes de Frías sufren otro desprendimiento

31 Los boniteros del Cantábrico levantan el bloqueo de los puertos

Diario de VERANO

✓Burgaleses en Laredo: playas, turismo y fiesta

✓Briviesca, entre Europa y Africa

## Luc Leblanc no saldrá en la Vuelta a Burgos

El corredor francés Luc Leblanc mostró su buena voluntad inscribiéndose en la Vuelta a Burgos. Sin embargo, durante el entrenamiento de ayer se resintió de su tendinitis y comprobó que no podría participar. El cuarto clasificado en el Tour de Francia no tomará la salida.

Todo está preparado para que hoy se inicie la ronda burgalesa, que contará con un pelotón formado por 142 corredores.

PAGINAS CENTRALES

MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

Bono Loto

SORTEO VIERNES, DIA 29

6 - 11 - 26 - 29 - 31 - 48

Complementario 39

Reintegro 5



FIRMA INVITADA

# La Venganza de D. Mendo

**H**ACE tiempo hablé de don Pedro Muñoz Seca, creador del género literario «astracanado». Hoy le miento por los rifirrafes acaecidos entre instituciones burgalesas, que recuerdan su famosa obra teatral, de verso facillorro, «La Venganza de Don Mendo», con pasajes como: «Mora de la morería, mora que a mi lado moras...». O ese otro: «Puñal de puño de aluño, puñal de bruñido acero, orgullo del puñalero...».

Mas no va de puñaladas el asunto (al menos para mí, no sé para otros).

Mi remembranza se centra en la parte genial de esa obra dedicada al juego de «Las Siete y Media», pues algo similar ha pasado entre el Gobierno Civil y la Diputación de Burgos, por culpa de aumentar esta última una peseta del presupuesto de una carretera, poniendo 50 millones, en lugar de 49.999.999 pesetas. No supo, parece, la Dipu, que el fatídico juego consiste en poner «menos de», no pasándose. El



PEDRO DEL BARRIO

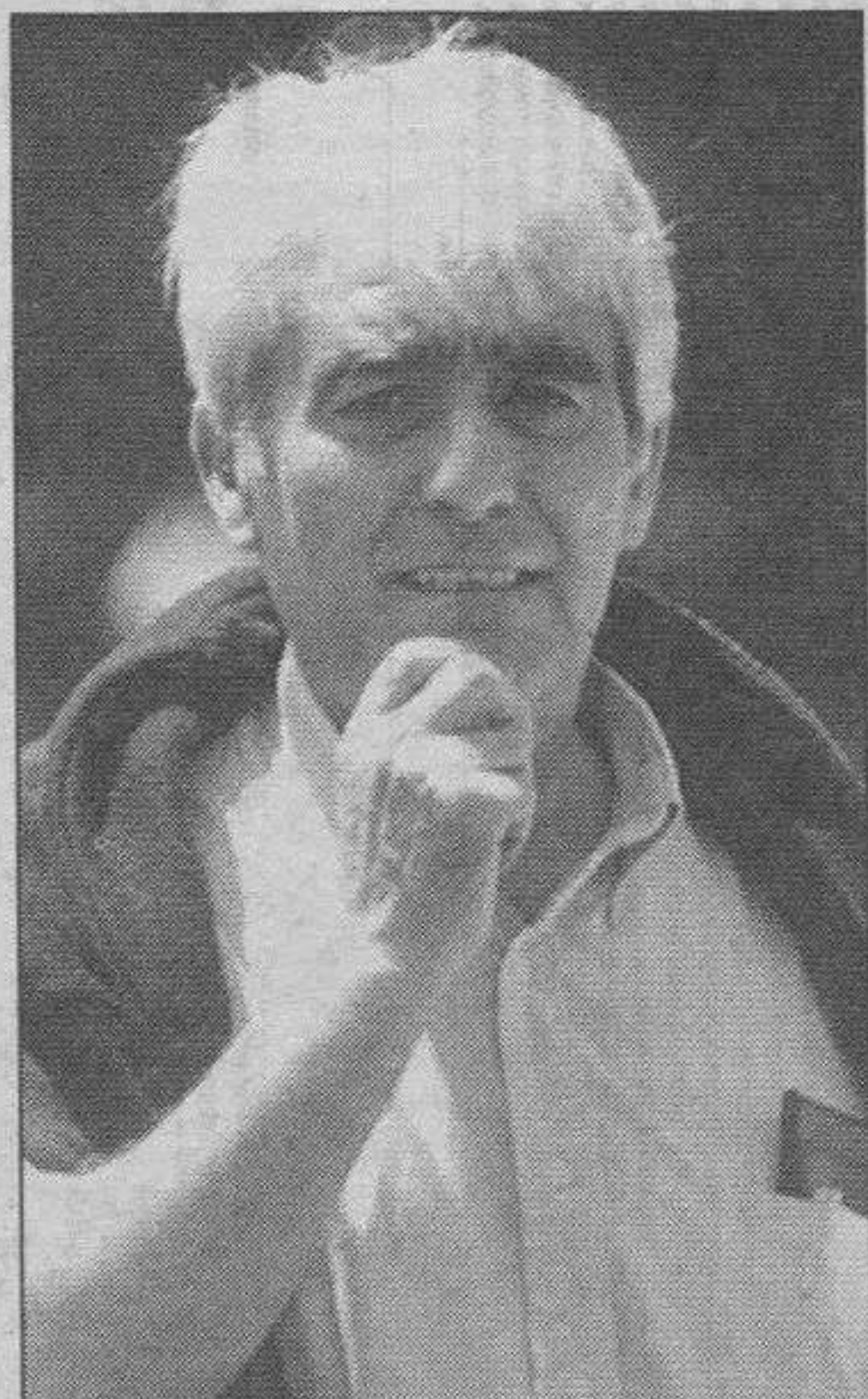
Gobierno, actuando de banca, le enseñó tarjeta roja, tocándole el pito (como los árbitros del mundial), diciéndole a su presidente: ¡Or-deeeen! Y no importa que aclarar lo de esa pela nos cueste a los paganinis, entre papeleo, tiempo y esfuerzos gastados, a lo peor, cientos de miles de pesetas. Eso da igual.

Lo que importa es defender al contribuyente, a capa y espada.

Así que, ya sabéis, artistas, a no pasarse en las siete y media, ni vender ovejas a pastores de verdad.

Dad a César lo que es del César, y al dios actual servirle con diligencia, continencia, seriedad, probidad, como hasta ahora ha demostrado tan eficazmente, con centenaria honradez, esperando el retiro de alguno a Barranquilla, porque alguna vez, se irá el caimán, se irá el caimán...

PERSONAS



nuevos impulsos. El año que se presenta en el Concejo, es decisivo. Ya es momento de hacer balance.

**MANUEL DIAZ**, El Cordobés, abandonó la clínica Sagrado Corazón de Sevilla, en la que permanecía ingresado desde el pasado día 22 por la cogida que sufrió cuando lidiaba el tercer toro de la tarde en la Plaza de La Línea de la Concepción, de Cádiz. El doctor Martín Leal afirmó que espera una evolución favorable de las heridas del diestro aunque «no está recuperado totalmente». El herido, por su parte, anunció que en agosto, matará él solo seis toros en la plaza malagueña de Fuen-girola.

**FELIX CANO DE LA FUENTE**, economista y director general de Economía de «Lingotes Especiales», dice en «Nueve» que es imprescindible exigir a la Administración que vuelva sus ojos a los orígenes del más importante sector industrial de España: el de automoción.

**ALBERTO GOMEZ**, director de «Perica y Gómez», dice en

la misma publicación que «si la Junta de Castilla y León no paga pronto, el Plan de Forestación de la región puede ser un rotundo fracaso».

**ROSA CHACEL**, escritora, se nos fue con la bondad de los grandes, con la ilusión de su trabajo y con el deseo de contribuir a la cultura con toda su vida. Una de las últimas entre-



vistas la concedió a este rotativo y lo hizo con la amabilidad, la sencillez y la cultura con que hacen las cosas importantes las gentes de verdadera talla.

**CORIN TELLADO**, la prolífica escritora de novelas rosas, conserva el sentido del humor a pesar de su enfermedad y afirma no avergonzarse al decir que es «erótica, maliciosa, sagaz y todo lo que sea necesario a la hora de escribir». La censura franquista enseñó a esta asturiana, con más de 500 títulos, cómo sugerir a través de la escritura. Tellado, que se casó con sólo 17 años, comprobó como el amor real no era igual al de ficción.

**HARRISON FORD**, actor norteamericano, volverá a encarnar por cuarta vez al aventurero Indiana Jones, después de reconciliarse con el personaje, según el diario USA Today. En 1989, al concluir el rodaje de Indiana Jones, el artista declaró que estaba harto del papel y regalo el sombrero el aventurero al Smithsonian Institute de Washinton. No se puede decir de este agua no volveré a beber.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

30 DE JULIO DE 1969

- Ayer falleció en Madrid el general Medrano Ezquerro. El ilustre burgalés ejercía desde 1964 el cargo de subsecretario del Ejército.
- La Casa Vasca de nuestra ciudad celebrará mañana su fiesta patronal.
- El Sindicato de Hostelería honró ayer a Santa Marta.
- Burgos será sede de dos cursos médicos: el III de Dirección y Administración de Hospitales y el I de Hospitales Psiquiátricos.
- La temperatura máxima de ayer fue de 20,8 grados y la mínima de 13,0.

HACE 50 AÑOS

30 DE JULIO DE 1944

- Requisitoria.- F. D. M., hijo de Tomás y de María, natural de Burgos, de estado soltero y profesión estudiante, pelo rubio, cejas al pelo, nariz recta, barba regular, color sano, frente espaciosa, marcial, producción buena, domiciliado últimamente en Burgos, calle T.

número 15, comparecerá en el término de quince días ante don Eloy Bernardino y Robles, juez instructor de la Agrupación de Intendencia número 6 en Burgos, donde se halla de guarnición.

HACE 75 AÑOS

30 DE JULIO DE 1919

- Concurso hípico general.- Los señores abonados del año anterior podrán recoger sus localidades mañana, jueves, en las oficinas de Turismo, en el horario de once a una y de cuatro a seis de la tarde. El viernes, a las mismas horas, se despachará el resto del abono.- El secretario, José María Ortega Mur.

HACE 100 AÑOS

30 DE JULIO DE 1894

- Al desembarcar anoche un gran número de penados que se incorporaban a los del penal de esta ciudad, se suscitó un pequeño altercado por no observarse entre ellos el orden debido, pero el conflicto quedó inmediatamente calmado.

*Marrigue*  
RESTAURANTE

PINCHOS - TAPAS - MESON JABUGO - HORNO PARRILLA  
RESTAURANTE

Abierto desde las 7 de la mañana

San Lesmes, 2 - Bajo Reserva 20 87 42 - BURGOS



## Arrepentimientos a bombazos

PERSIO

**L**A última criminal salvajada en Madrid se ha saldado con tres muertos. Cuarenta kilos de amosal es la carga explosiva depositada para matar al teniente general Francisco Veguillas y a su escolta. Los heridos son vecinos de las zonas y personas que transitaban camino de su jornada de trabajo. Este es el regalo de vacaciones de la organización terrorista ETA. Esta es la respuesta al Gobierno que quiere reinsertar a terroristas que dicen haberse arrepentido de haber colaborado o ejecutado materialmente la muerte de seres inocentes, niños, mujeres y trabajadores en sus diferentes escalas profesionales. Esta es la verdad de una sangrienta página de violencia que ha espoleado al pueblo español contra quienes son protagonistas de salvajadas como ésta. Así la paz empieza nunca.

Envíe esta solicitud a: UNICEF - Industrias, 2 - 47005 Valladolid

### Con estas líneas, puedes dibujar muchas sonrisas

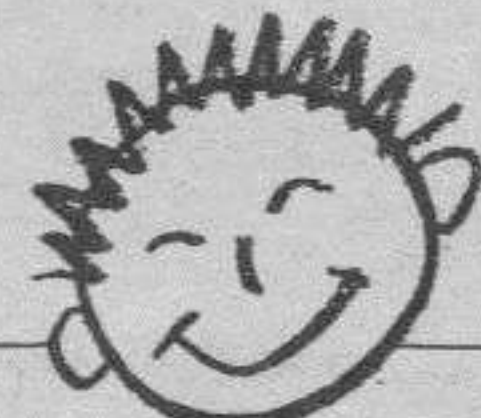


Nombre y apellidos \_\_\_\_\_



Domicilio \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_



Tu ayuda devolverá la alegría a muchos niños del mundo.

Pinta una sonrisa en sus caras:

Hazte socio colaborador del UNICEF.

ESPACIO CEDIDO GRATUITAMENTE

SOLICITUD DE INGRESO DOMICILIACION BANCARIA



Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

ANUAL \_\_\_\_\_ Pesetas

(1) CUOTA SEMESTRAL \_\_\_\_\_ Pesetas

(2) Banco \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

de \_\_\_\_\_ de 199 \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Banco o caja \_\_\_\_\_

Código de entidad \_\_\_\_\_ Código de sucursal \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Nº de cuenta \_\_\_\_\_

Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en esta entidad, se sirvan abonar los recibos que les presente el

COMITE ESPAÑOL DEL UNICEF por la suma de:

Pesetas \_\_\_\_\_ anuales. Pesetas \_\_\_\_\_ semestrales.

Muy atentamente,

Firma \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_ CP \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

(1) Cuota voluntaria. Media por socio y año, 8000 pesetas.

(2) Se ruega pago por banco o caja de ahorros.

La cuota de inscripción es desgravable del IRPF.



## RETINA



ALFONSO ALONSO

**TURISMO JUVENIL.-** Quizás sean peregrinos en lugar de turistas. Puede ser. Aunque entre ambos conceptos hay una diferencia sustancial, sí es cierto que son jóvenes y que su peregrinación/turismo lo hacen a pie, dando un «paseito» a caso de cientos de kilómetros. Así que, como aquí lo que queríamos era ponderar el esfuerzo (la andadura, dormir en el suelo, el calor y, acaso, el frío, etc.), la cosa nos viene muy bien. Siempre habrá entre la juventud la ilusión por el esfuerzo. Es obvio. Como la imagen se dio en la ciudad, aquí la dejamos.

## QUISICOSAS

MARTINILLOS

## ¡A la Vuelta!

□ Nos vamos a la Vuelta a Burgos. Es la frase de este fin de semana porque es un espectáculo agradable, interesante y con atractivo. Cientos de burgaleses aprovecharán su estancia en la provincia para ver el paso de los ciclistas que promocionarán por TVE nuestra provincia. Que todo resulte feliz.

## Máximo peligro

□ Estamos en el fin de semana de mayor riesgo en las carreteras españolas con motivo de las vacaciones. Unos vuelven de pasar unos días de descanso precisa-

mente el sábado o domingo. El lunes habrán de incorporarse a sus puestos de trabajo. Otros se marchan para pasar el agosto de descanso. Todos se encuentran en la ruta. Burgos es un lugar de paso de millares de coches. Atención a la carretera. Más que nunca prudencia y colaboración. Las copas para cuando se haya llegado.

## Asociacionismo

□ Parece haberse malinterpretado nuestro comentario sobre el asociacionismo. No hemos pretendido decir que todas las asociaciones están integradas por unos pocos, pero sí que hay algunas que caben en un

taxi. Y unos y otros sabemos que eso es así, y en Burgos. La Asociación «Nuestra Señora de las Nieves» de la Barriada de Illera es una de las que parece que se ha molestado y replica. Hace bien, porque esa es una de las que está compuesta por muchos socios. Nos consta, pero ello no es óbice para que reconozcamos que algunos duplican las asociaciones sin ninguna representación popular real.

## Mejora

□ Se está mejorando mucho la carretera de Burgos a Arcos, Presencio y Santa María del Campo, pero no se está haciendo lo

mismo con la de Arcos hasta Villahoz. Podía extenderse esa mejora con una buena señalización y algún retoque en el firme, al menos para que no se note tanto el cambio de quienes utilizan esa ruta.

## Lluvias

□ Ir a Santander es lo deseable estando en Burgos. Es lo que procede por proximidad geográfica, pero la verdad es que el número de días buenos, con sol no es muy elevado. Es el gran temor de optar por Cantabria en este mes de agosto. Pero hay muchos burgaleses que lo hacen. Tiene muchas ventajas, una de ellas, el estar más cerca que otras playas.

## EDITORIAL

# Nos vamos de Vuelta

**L**A Vuelta Ciclista a Burgos se inicia esta mañana en la ciudad y constituirá uno de los principales acontecimientos deportivos de España en este tránsito de finales de julio a agosto. Ya advertíamos el pasado año que acaso son fechas un tanto problemáticas para la circulación, pero esperamos que la reconocida excelente organización de la Vuelta supere todas las dificultades y problemas.

La Vuelta a Burgos nació como una continuación de un proyecto anterior que tuvo interés deportivo, pero escasa difusión fuera de nuestra región. Ahora las cosas son diferentes. Es considerada como una de las mejor organizadas de España y la gran participación de equipos, el interés de los medios de comunicación, incluso con la Televisión siguiendo el desarrollo de las etapas, la otorgan una categoría excelente, que nos congratula a todos, en primer lugar a la Diputación Provincial que es la organizadora desde hace dieciséis años. Además, la prueba es un medio magnífico para promocionar la provincia burgalesa dentro y fuera. Para los que vivimos aquí, ocasión para visitar lugares que acaso no hemos vuelto a recorrer hace tiempo, para quienes vienen de fuera para conocerlos y para los que siguen la Vuelta a través de la pequeña pantalla y otros medios de comunicación para adentrarse en la realidad de nuestra geografía diversa, atrayente y con recursos suficientes para ser reclamo turístico en los meses del estío.

Diario de Burgos se complace en ser Diario Oficial de la Vuelta. Está volcado todos los años en esta prueba como hacen todos los demás profesionales del Periodismo. Deseamos que todo salga bien, que los accidentes no sean noticia en estos días porque no los hubo y que la prueba brinde un magnífico espectáculo después del regusto ciclista que han dejado en los aficionados las tres grandes pruebas de España, Italia, y sobre todo, últimamente Francia con el gran triunfo de Miguel Induráin.

Así, refrescamos nuestras páginas para irnos de Vuelta por nuestras tierras.

## Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso, Juan Angel Gozalo y Lorenzo Matías.

Redacción:

Inmaculada Pascual, Gustavo Basurto, Montserrat Gómez, Agustina Ureña, Belén Delgado, Juan José Sáiz, Angélica González, Roberto Villarreal, Santiago González, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Jaime Valdivielso, Pedro Sarraín y Juan Carlos Moreno. Diseño: Juan Pablo Maset, Carlos Fraile y Alfredo Cortezón. Fotografía: Angel Ayala, Jesús Matías, Alberto Rodrigo, Luis López Araico y Patricia González Pérez.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.º. Oficina 3. 510611. Fax: 510610

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º C. 331681. Fax: 331694

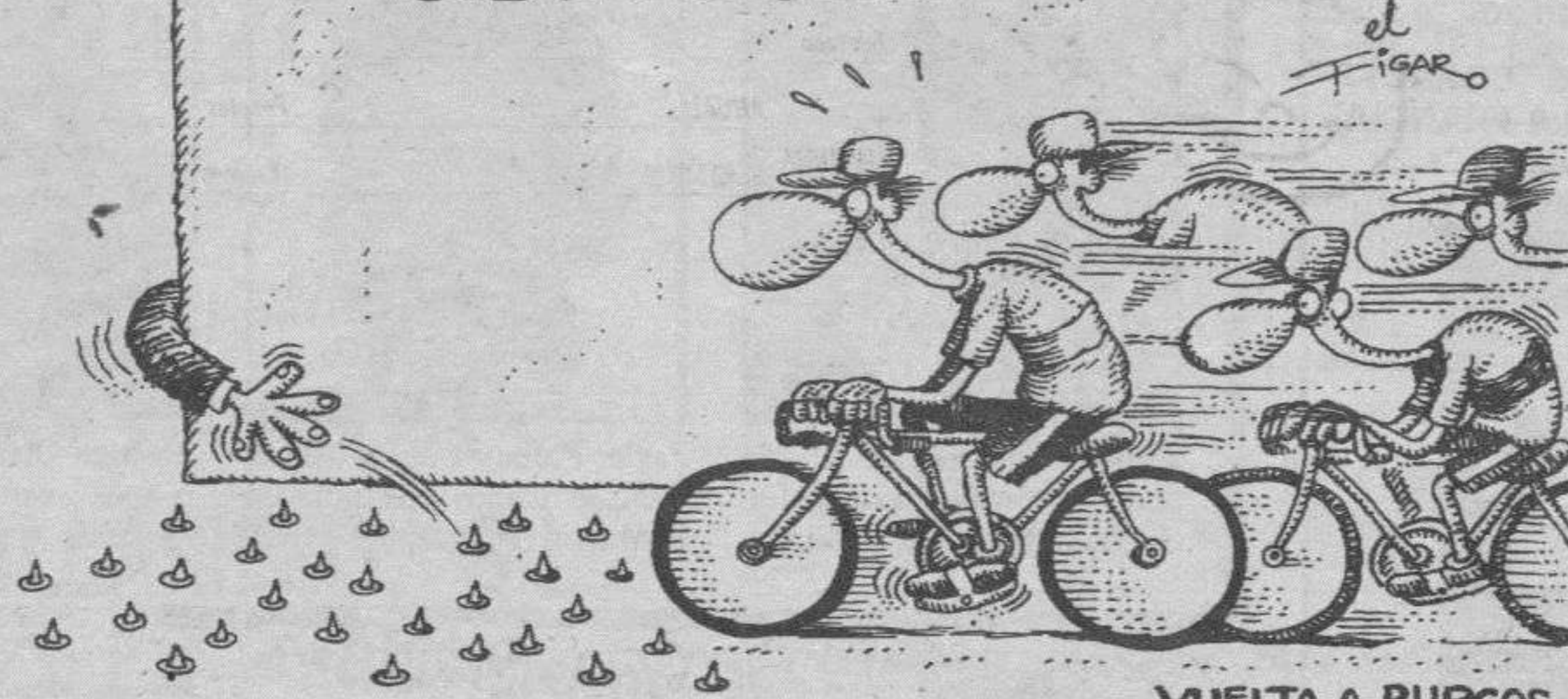
Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespadarne, Plaza Mayor, 16. 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardfeña, 34. 09002-Burgos. Red. 267280. Adm. 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. 222735. De lunes a viernes.

## HUMOR

CON SU HABITUAL Y GRACIOSILLA SIMPATÍA,  
QUE NO SE PUEDE AGUANTAR, NUESTRO  
DICHARACHERO SEÑOR BRAÑA RECIBE  
AL PELOTÓN A SU PASO POR EL  
GOBIERNO CIVIL



VUELTA A BURGOS

A MENOS  
CAPA OZONO


**GAFAS  
SOL**

con filtros  
ULTRAVIOLETA  
DE OPTICA

LAIN CALVO, 28.



**Cartelera**



**GRAN TEATRO**

FESTIVALES DE VERANO  
«REINA SOFIA»  
(EXCMO. AYUNTAMIENTO)  
TEATRO  
¡¡HOY!! A LAS 8,30 TARDE  
COMPANIA  
OLLOMOL-TRANVIA  
PRESENTA  
«UN JUGUETE  
PARA GOLDONI»  
DIRECCION: CANDIDO PAZO  
PRECIO UNICO:  
BUTACA, 800 PESETAS

**CORDON 1 CORDON 2**  
CINES DE ESTRENO (Venta anticipada desde 4,30) 26 27 27.

5,30, 8 y 10,45 (3.ª SEMANA)  
**¡YABBA-DABBA-DOO!**  
UN DIVERTIDO ESTRENO PARA TODA LA FAMILIA  
STEVEN SPIELROCK presenta  
**The FLINTSTONES**  
**Los Picapiedra**  
JOHN GOODMAN · RICK MORANIS  
EIZABETH PERKINS · ROSIE O'DONNELL

5,30 - 8 Y 10,45  
ESTRENAMOS EL ULTIMO FILM  
de ROBERT DE NIRO  
**LA NOCHE Y LA CIUDAD**  
Una Pelicula de IRWIN WINKLER  
ROBERT DE NIRO  
JESSICA LANGE  
VIOLENCIA, SEXO Y DINERO  
(MAYORES 18 AÑOS)

**VAN GOLEM**  
AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71  
VENTA DE ENTRADAS A PARTIR DE LAS 4,00.

5,15 - 8,00 - 10,30  
EL MEJOR JUGADOR DEL OESTE HA ENCONTRADO POR FIN UN RIVAL DE SU TALLA  
**MEL GIBSON JODIE FOSTER**  
**MAVERICK**  
APTA PARA TODOS

5,30 - 8,10 - 10,45  
LLEGA EL HUMOR CAVERNICOLO  
**¡YABBA-DABBA-DOO!**  
**The FLINTSTONES**  
JOHN GOODMAN · RICK MORANIS  
EIZABETH PERKINS · ROSIE O'DONNELL  
APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,30  
DOS HOMBRES. UNA VEZ LUCHARON POR UNA CAUSA. AHORA LUCHAN EL UNO CONTRA EL OTRO.  
**RICKEY KOURN DENZEL WASHINGTON**  
**ULTIMO FORAJIDO**  
NO REC. MAY. 18

5,30 - 8,10 - 10,45  
UN JOVEN ATRAPADO POR LOS PROBLEMAS DE LA VIDA.  
LA ULTIMA COMEDIA DE COLINE SERREAU  
**VINCENT LINDON PATRICK TIMSIT**  
**CRISIS**  
NO REC. MEN. 13

5,30 - 8,10 - 10,45  
LA VICTORIA TIENE UN ALTO PRECIO  
**NICK NOLTE SQUADRE O'NEAL**  
**DE CUALQUIER MANERA**  
APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,30  
EL ESCANDALO DE CORRUPCION POLITICA EN LA FRANCA DEL SIGLO XIX.  
**RICHARD DREYFUSS**  
**YO ACUSO...!!**  
**PRISIONEROS DEL HONOR**  
APTA PARA TODOS

**FARMACIAS**

**SERVICIO DE GUARDIA.** - De 9,30 de la mañana a 11 de la noche: Paloma Ramírez, Vitoria, 20; Del Hoyo, San Juan de Ortega, 6 (Capiscol); Gutiérrez Castro, Avenida del Vena, K-4.

**SERVICIO DE URGENCIA.** - De once de la noche a nueve y media de la mañana: Paloma Ramírez, Vitoria, 20.

**TEMPERATURAS**

Datos recogidos en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafría.

**Barómetro.** - Presión atmosférica, 685,8 milímetros de mercurio.

**Temperatura ambiente.** - Máxima, de 32,5 grados, a las 17,00 horas de la tarde. Mínima, de 14,4 grados, a las 6,30 horas de la mañana.

**Viento.** - Variable.

**Precipitación.** - 2,1.

**Humedad.** - 66%.

**REGISTRO CIVIL**

**NACIMIENTOS:** Sonia Muñoz Bascos, Isabel Calvo Santamaría, Ana Revilla García, Víctor Revilla Valdivielso, Oscar Lázaro González.

**DEFUNCIONES:** Joaquín Cuasante Porras, 45 años, de Albacastro; Gregorio Fernández Martínez, 78 años, de Burgos; Josefa Maté Calzada, 89 años, de Omillos de Sasamón.

**AGENDA**

En el Gran Teatro a las 20.30 horas, actuación de la Compañía de Teatro «Ollomol-Tranvía» con la obra «Un juguete para Goldoni» de Goldoni, dentro del programa de Teatro Clásico de los Festivales de Verano Reina Sofía.

Llegamos al penúltimo día de la Feria de Artesanía Iberoamericana y de Musicamérica, que se han celebrado desde el día 21 de este mes y hasta el día 31 del mismo con gran éxito de público en la Plaza del Rey San Fernando.


Se pueden pasar a recoger las entradas para el Encuentro Internacional de Cine en los cines Van Golem y Gran Teatro para el público en general y en las sedes de la Casa de Europa para los socios.


**ABUTAXI**  
CALZADA 55 - BURGOS  
**RADIO TAXI**  
27 77 77

**Funeraria SAN JOSE**  
Servicio Permanente  
Capillas Velatorias  
Avda. del Cid, 83 - Tfnos. 209452 - 222907

**HOY**

**30** Van transcurridos del año 211 días y faltan para que el año finalice 154.

 **EL SOL** sale a las 5,10 y se pone a las 19,32.

 **LA LUNA** sale a las 23,23 y se pone a las 12,53.

Cuarto menguante a las 12,40 en Tauro.

**SANTORAL**

Ss. Pedro Crisólogo, Abdón, Senén, Gerardo, Germán, Julita, Máxima, Donatila, Segunda, Septimia, Augusta, ms.; Leopoldo de Castelnuevo, Terencio, cfs.; Silvano, erm.; Imetiero, mj.  
**Misa:** De Feria. De S. Pedro.

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos, Teléfono 214357.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
43.157  
Nº PREMIADO  
**MUEBLES evelio**

**Hoy FELICITAMOS a...**

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -añote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños)**. **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Rebeca Briongos Santamaria cumple 1 año.



Rodrigo Antón Tomé cumple 2 años.



Minerva López González cumple 4 años y estudia en Fernando de Rojas.



Rubén Castellanos Cerdá cumple 7 años y estudia en Sagrado Corazón de Jesús.



Javier Palomar de los Moros cumple 5 años y estudia en S. Martín (Huerta de Arriba).



Mónica Oteo López cumple 6 años y estudia en Princesa España.



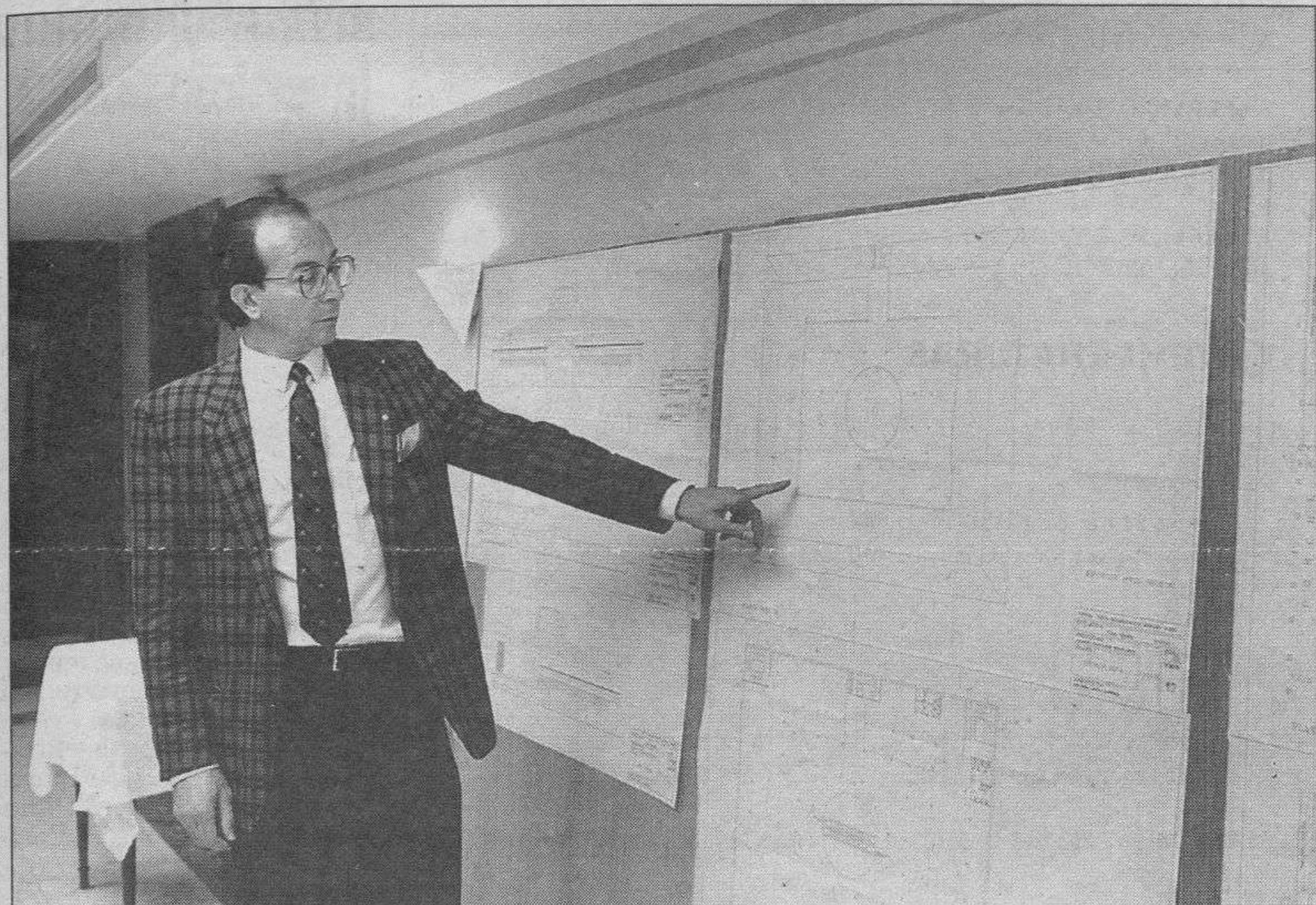
Roberto Herrero Amigo cumple 6 años y estudia en MM. Concepcionistas.

**TARJETAS RASCA-RASCA...**

ATENCIÓN AL NÚMERO DE TU TARIETA "RASCA RASCA".  
ADEMAS DE MAGNIFICOS PREMIOS DIARIOS, SORTEAMOS UN ESTUPENDO VIAJE SORPRESA LOS DIAS 15 DE CADA MES.

**PRODUCTOS DIS**  
NUMERO PREMIADO EN EL DIA DE HOY: **67.303.**  
Si has sido afortunado, llama al 235564 y habrás conseguido una Cadena Musical, Videocónsola Nintendo o T.V. portátil.





LUIS L. ARAICO

El presidente de ACONORTE, Leonardo Mateos, muestra los planos del proyecto de reforma.

## La remodelación del Mercado Norte costará 900 millones

MARIAN PEÑA  
BURGOS

El proyecto de rehabilitación del Mercado Norte elaborado por la Asociación de Comerciantes (ACONORTE) costará 900 millones de pesetas y podría iniciarse en los primeros meses del 95.

Los comerciantes han asumido la rehabilitación, una vez que el Ayuntamiento desestimase la idea de demoler el edificio. Según manifestaba el secretario de ACONORTE, Miguel Angel Renes, la realización del proyecto será sufragada por los 120 concesionarios de este espacio comercial, aunque tampoco se descarta la posibilidad de recibir ayudas por parte de la Junta y de la Comunidad Europea. «En principio nosotros asumimos el coste total de la obra, aunque ya hemos llamado a diferentes puertas para conseguir subvenciones importantes que hagan disminuir nuestra aportación particular. Aunque todavía no puede saberse ni quien ni cuanto nos van a dar», manifestó Renes.

### UN PROYECTO AMBICIOSO

Este ambicioso proyecto de remodelación pretende, a juicio del presidente de la Asociación, Leonardo Mateos, «consolidar tanto el edificio como las actividades que en él se desarrollan,

### El importe de las obras será sufragado por los propios comerciantes

modernizándolas para lograr que el Mercado Norte sea un importante foco de atracción comercial, capaz de competir con las grandes superficies

comerciales de próxima instalación en la capital».

La reforma pretende un cambio radical tanto en el exterior como en el interior del edificio. El primer paso consistirá en el aprovechamiento máximo de la superficie total, nueve mil metros cuadrados, que en la actualidad no son utilizados íntegramente.

El cambio más importante se producirá en la segunda planta, ya que los puestos que existen actualmente en esta zona pasa-



ANGEL AYALA

El Mercado Norte está ubicado en la Plaza de España.

rán a ocupar el semisótano, dejando 3.500 metros cuadrados de terreno que serán concedidos a una importante empresa de distribución de productos no perecederos. A juicio de los responsables de la asociación, la falta de puntos de venta dedicados a este tipo de género es la mayor carencia que ahora tiene el Mercado Norte.

Con esta innovación, se pretende, según Leonardo Mateos, «presentar batalla, con sus mismas armas, a las grandes super-

ficies comerciales ya que los burgaleses no tendrán que desplazarse a la periferia para poder realizar todas sus compras en un solo edificio y a buenos precios, con la ventaja añadida de que la oferta de productos perecederos está muy por encima debido a la competencia».

También en esta planta está prevista la instalación de una cafetería de grandes dimensiones.

### ACCESOS

El proyecto respeta los accesos actuales, aunque las escaleras que unen las diferentes plantas serán sustituidas por unas modernas escaleras mecánicas instaladas entre la planta semisótano y la superior.

También se podrá acceder al edificio a través de rampas de subida y bajada que darán acceso, por los laterales, a la planta semisótano y planta baja, que será la que menos modificaciones va a sufrir, desde el punto de vista comercial.

También la remodelación de la fachada, según las normas marcadas en el Plan Especial del Centro Histórico, está recogida en el proyecto. Sobre todo se plantea la modernización de fachadas en la zona orientada hacia la Calle San Pablo, con el fin de crear un entorno más aceptable.

## Para competir con los hipermercados

Ahora, la mayor preocupación de los comerciantes del Mercado Norte es, según manifestaba el secretario de la Asociación, Miguel Angel Renes, «estar en la misma hora y línea de salida que Pryca y Continente, que en poco tiempo estarán instalados en nuestra ciudad».

Para ello, esperan que el Ayuntamiento ampare y potencie este proyecto a fin de conseguir que los trámites se realicen con la mayor celeridad posible. Su pretensión es que el día siete de enero, fecha en la que termina la campaña de navidad, puedan

iniciarse las obras y que en las Navidades del 95 el Mercado Norte funcione al unísono con las dos grandes superficies comerciales.

Antes de que esto suceda el proyecto debe pasar varios trámites. El primero es la petición de licencia de obra, para la que es necesario entregar el proyecto de ejecución, que actualmente se encuentra en período de redacción.

Otro punto importante es el establecimiento, por parte del Consejo de Mercados, de las condiciones para la gestión del edificio, que los comerciantes pretenden que

sea por 50 años, ya que la gran inversión que realizan los concesionarios requiere un plazo de amortización amplio.

La aprobación municipal del proyecto de remodelación y la adjudicación de las obras las mismas serían los últimos trámites.

Una vez terminadas estas gestiones, la reforma podría estar concluida en ocho o nueve meses, tiempo en que tendrá que convivir la ejecución de la obra con la actividad comercial diaria de este mercado del centro de la ciudad.

## En VILLARIEZO

CHALETS ADOSADOS CON GARAJE Y JARDIN

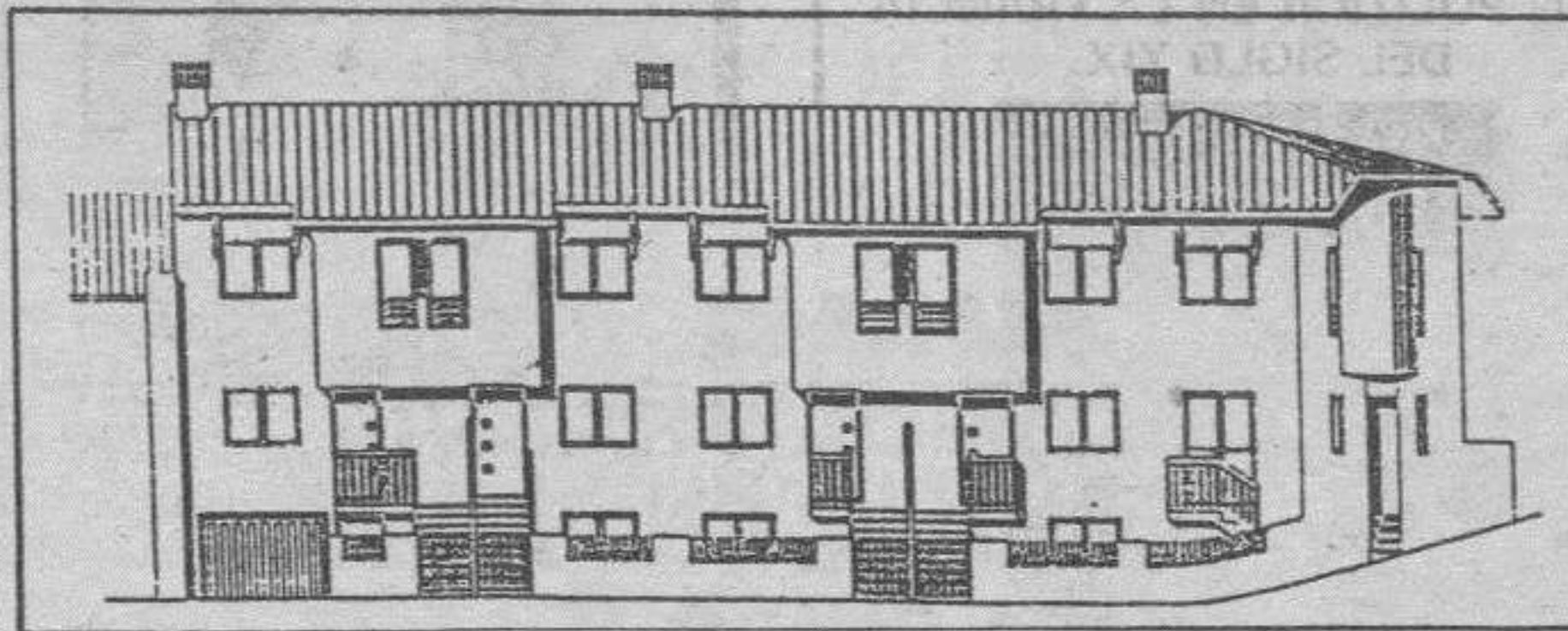
MATERIALES DE PRIMERA CALIDAD

- INFORMACION y VENTA -

INMOBILIARIA VILLARIEZO, S.L.

C/. San Juan, n.º 5, 4.º D

A 10 MINUTOS DEL CENTRO DE BURGOS



Teléfonos 27 80 84 - 27 81 10

## DON PEPE

Café Espectáculo

VIERNES, SABADO, DOMINGO

EL MEJOR GRUPO DE TRANSFORMISTAS

DARLEM - CIRLS

(4 personas en pista)

Bajos del Plantío, s/n. Telf.: 22 55 85



## TC-PNC pide a las instituciones locales ayuda para Ruanda

□ **BURGOS.**—El Partido Nacionalista Castellano Tierra Comunera (TC-PNC) ha solicitado del Ayuntamiento y la Diputación el envío urgente de ayuda humanitaria a Ruanda.

TC-PNC pide la entrega de diez millones por parte del Ayuntamiento y la Diputación a organizaciones no gubernamentales que estén actuando en los campos de refugiados ruandeses.

Asimismo, propone la puesta en marcha de una campaña de recogida de medicamentos y alimentos que sean donados por las empresas y ciudadanos.

Por último, TC-PNC pide un servicio de información orientado a facilitar la incorporación de posibles voluntarios y cooperantes burgaleses a las tareas de socorro que se están desarrollando en los campos de Zaire y la presión sobre las instituciones autonómicas para que cooperen con las tareas de auxilio.

## El Centro Buralés de Buenos Aires publica un nuevo número de su revista

□ **BURGOS.**—El Centro Buralés de Buenos Aires ha sacado a la calle un nuevo número de su revista.

Todos los socios, simpatizantes y amigos de este centro podrán disfrutar con este nuevo ejemplar de apenas 12 páginas en las que encontrarán el saludo del presidente, Abundio Campomar, y de la ex-Reina de esta entrañable asociación.

Asimismo, los lectores podrán leer las numerosas noticias de los hechos más notables acontecidos en los últimos meses, así como de varios artículos dedicados al V Centenario del Tratado de Tordesillas, a la proclamación de la nueva Reina, Rocío Martínez y al Año Internacional de la Familia.

## CURSOS DE VERANO «MERIMÉE-DE SEBASTIAN»



Antonio Risco, director de los cursos e Ignacio de Miguel, secretario general, durante la presentación.

## Más de la mitad de los 500 alumnos inscritos son extranjeros

**Nacidos en 1908, estos cursos son los más antiguos de todos los que existen en España**

□ **BURGOS/A.V.M.**—Mas de 500 estudiantes de diferentes nacionalidades participarán del 1 al 26 de agosto en los tradicionales Cursos de Verano «Merimée-De Sebastián», presentados ayer en la Escuela Oficial de Idiomas.

Del medio centenar de participantes, aproximadamente la mitad son españoles apuntados a los diferentes cursos de francés, inglés y alemán. Antonio Risco, director de los cursos desde 1990, afirmó «que en los últimos cuatro años, hemos aumentado en casi un centenar el número de estudiantes extranjeros y hemos duplicado los españoles inscritos».

Para Risco, este año se ha alcanzado la capacidad máxima e ir más allá sería traicionar el espíritu que anima desde sus inicios los cursos de verano más antiguos de España.

«Pretendemos una atención continuada y persistente a los intereses de los alumnos que nos otorgan su confianza. Los cursos no están planteados ni como operación comercial ni de prestigio», dijo Risco. Los «Mé-

rimée», cuyo origen se remonta a 1908, son, sin menoscabo de su gran calidad, uno de los cursos más baratos de España.

La organización corre a cargo del Ministerio de Educación y Ciencia, la Universidad de Toulouse-Le Mirail y la Universidad alemana de Braunschweig, en colaboración con la Fundación para el Desarrollo Provincial de Burgos y la ayuda del Ayuntamiento, la Diputación, la Junta y las tres cajas de ahorros —del Círculo, Municipal y Rural—.

La presencia de estas dos universidades extranjeras origina una mayor presencia de alumnos franceses y alemanes entre los estudiantes extranjeros, aunque también se han matriculado italianos, ingleses,

daneses y brasileños. Por otra parte, junto a los alumnos están inscritos una veintena de profesores de español, becados por el Ministerio de Educación francés, y un grupo de opositores a plazas de español en los institutos franceses.

El contenido de los cursos se vertebra en torno a actividades docentes, seminarios y actividades recreativas y culturales. Dentro de los seminarios, se diferencian los «permanentes», que responden a preocupaciones comunes de profesores y alumnos y se repiten edición tras edición, de los seminarios «cambiantes», con una programación y contenido diferente de año en año.

Dentro de los primeros, se incluyen todos los seminarios centrados en la metodología de explicación lingüística y de textos, así como otros dedicados a la situación actual de España y al arte buralés.

De los «cambiantes», destacan los referidos al Modernismo, en los que se estudiará la poesía de Rubén Darío y José Martí, y el dedicado al Cuento Español Contemporáneo.

## Tres empresas invertirán 2.480 millones para 135 empleos

□ **BURGOS.**—Tres proyectos correspondientes a otras tantas empresas burgalesas han sido declarados de interés especial por la Comisión Regional de Promoción Económica de la Junta de Castilla y León, lo que supone una inversión global de 2.480 millones de pesetas en la industria burgalesa, de los que 707,8 serán subvencionados por la Administración central y autonómica.

Las empresas beneficiadas, «TRW Repa», «Irausa Ingeniería» y «Minera Ofitas del Norte», prevén la creación de 135 puestos de trabajo.

«TRW Repa», empresa ubicada en Quintanaortuño y que se dedica a la fabricación de cinturones de seguridad, invertirá 983,5 millones de pesetas y creará 60 puestos de trabajo. La subvención que se contempla asciende a 303,5 millones.

«Irausa Ingeniería», establecida en el Polígono Gamonal-Villimar y dedicada a completos del automóvil, tiene cuantificada su inversión en 750 millones y la ampliación de puestos de trabajo en 55. Recibirá 280,5 millones de subvención.

El proyecto de «Minera Ofitas del Norte», empresa minera ubicada en la comarca de Las Merindades, será ayudada con 195,8 millones de una inversión global de 746,5. El número de puestos de trabajo que creará es de 20.

Además de los tres proyectos burgaleses, la Comisión Regional de Promoción Económica ha dado el visto bueno a cuatro más, uno perteneciente a la provincia de Avila, dos a León y uno a Segovia. En su conjunto, suponen una inversión total de 5.107,5 millones de pesetas, de los cuales 1.646 serán subvencionados por la Administración regional y la central, y la creación de 406 puestos de trabajo.

Las cuatro empresas restantes son «Avila Inversiones», «Explotaciones Mineras Peña Cota» (León), «Iova» (León) y «Panorámico de Segovia».

**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS**

**FESTIVALES DE VERANO "REINA SOFIA"**

**JULIO**

SABADO

**30**

**OLLOMOL-TRANVIA  
COMEDIA: UN JUGUETE  
PARA GOLDONI DE GOLDONI**  
Precio: 800 Ptas.

**GRAN TEATRO HORA: 20,30**

**EMPRESA DE AMBITO NACIONAL  
ESTA INTERESADA POR LA COMPRA DE  
SOLARES**

EN BURGOS

Para construir de 50 a 70 viviendas V.P.O. o V.P.T.  
Ofertas: Teléfono (983) 35 32 55

**Sistema Operativo MS-DOS y Entorno WINDOWS  
T. de Textos (Word Perfect - WORD)**

Cursos intensivos - Grupos Reducidos

**ACADEMIA CASTILLA - San Cosme, 4**

PARA OIR BIEN **CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO**  
Especialista en aparatos auditivos **GARANTIA 1 AÑO**  
**OPTICA INTERNACIONAL**  
PARA VER BIEN Espolón, 30. ☎ 20 66 05.

**¡BUENA  
SUERTE!**



**BonoLoto**



## PLENO MUNICIPAL



ALBERTO RODRIGO

El Pleno mostró su solidaridad con la población ruandesa y su repulsa por el atentado de Madrid.

## Intervención habilitará una partida económica con destino a Ruanda

**Los tres grupos apoyaron el Plan Parcial Sedera y una operación de crédito de 572 millones**

□ **BURGOS/I.P.**—El alcalde propuso ayer que se habilite una partida especial para que el Ayuntamiento contribuya económicamente a ayudar a la población de Ruanda.

Con este acuerdo, apoyado por unanimidad, se completó la moción presentada por IU en la que, conscientes de la tragedia humana que se está viviendo en este país, se pedía la colaboración económica de los propios concejales.

Luis Castro, que defendió la moción, pidió que los corporativos aportasen una décima parte de los ingresos de los meses de julio y agosto para ayudar económica a las asociaciones humanitarias que están actuando en Ruanda y en zonas de acogida a sus refugiados.

IU propuso que esa cantidad se distribuyera a partes iguales entre las entidades humanitarias que están actuando en ese país y que tengan abiertas cuentas en entidades bancarias. La moción concluía con una invitación a la plantilla de personal municipal, así como a la pobla-

ción en general, para que hagan una aportación, cada uno en la medida de sus posibilidades.

Aunque con algunas matizaciones del Grupo Popular y del PSOE —éste propuso que la aportación en vez de a nivel individual de los concejales sea de los grupos municipales—, la filosofía de la moción fue asumida y además de la partida que se habilite desde Intervención, los portavoces de los grupos acordarán la fórmula para esa aportación de los concejales o grupos y cómo se canaliza.

Por otra parte, el Pleno aprobó provisionalmente con el voto de los tres grupos el Plan Parcial Sedera, así como un crédito de 572 millones a largo plazo para financiar las inversiones

municipales previstas en los presupuestos del 94.

En cuanto al Plan Sedera, se estimaron en parte algunas de las alegaciones presentadas por el MOPTMA y los propietarios de la «Fabrill Sedera». El proyecto técnico será remitido a la Comisión Provincial de Urbanismo para que se pronuncie sobre el mismo, aunque su informe no es vinculante.

Igualmente se aprobó, con los votos en contra de IU y el PSOE, el Inventario de Bienes Municipales rectificado a fecha de 31 de diciembre. El valor del patrimonio municipal es de 17.208 millones de pesetas.

Los proyectos para construir dos puentes sobre el río Vena, a la altura de la calle Santa Bárbara y de Casa la Vega se aprobaron por unanimidad, aunque el PSOE mostró su disconformidad con que los proyectos no hayan sido redactados por técnicos municipales. En este punto, Niño aclaró que en el Pleno de septiembre espera llevar la propuesta de aprobación de una plaza de ingeniero de caminos.

## No habrá registro de parejas estables

□ La moción presentada por el PSOE e IU solicitando la creación de un registro municipal de parejas estable para que quede constancia de éstas en el ámbito administrativo, tanto a nivel de inscripción en el padrón como en el resto de asunto municipales, no salió adelante en el Pleno al no contar con el apoyo del grupo mayoritario.

Germán Pérez Ojeda, portavoz del Grupo popular, manifestó que su partido apoya la filosofía de la moción y mostró su respecto a las personas y colectivos que se ven afectados por los términos de la misma, pero la presentación de la moción la consi-

deró atemporal.

El portavoz del grupo mayoritario justificó la negativa a crear el registro por la falta de una legislación clara en todo lo referentes a las parejas, bien del mismo sexo o de distinto, que conviven juntas. En este sentido, los populares consideran más conveniente que desde la Corporación se espere a que el Parlamento legisle sobre esta cuestión para posteriormente pronunciarse sobre la creación de un registro de las características propuestas por la oposición o similares.

En la moción del PSOE e IU hacían referencia a los nuevos modelos de familia

que no están fundados en el matrimonio, sino en el consentimiento y la solidaridad libremente aceptados y en que estas familias y parejas deben tener la misma protección social, económica y jurídica que las uniones matrimoniales. En este sentido, se quejaron de la «tímida y vacilante respuesta legal y jurídica a esta realidad social».

En cuanto a la moción presentada por el PP salió adelante, aunque no contó con el apoyo de IU. En la misma, los populares propusieron al alcalde como representante municipal en el Consejo de Administración de la Universidad de Burgos.

## Se recurrirá la licencia de la Junta a «Almacenes Campo»

□ El Ayuntamiento ha recurrido ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo la licencia dada por la Comisión Provincial de Urbanismo a «Almacenes Campo» para la construcción de viviendas en el edificio de la Plaza Mayor esquina con la Plaza Santo Domingo de Guzmán.

Los propietarios habían solicitado al Ayuntamiento la

licencia de obras. Sin embargo, este edificio está sujeto al PECH que contempla rebajar su altura para adecuarlo a otros edificios de la Plaza. Ante el silencio administrativo municipal, «Almacenes Campo» solicitó la subrogación de la licencia a la Comisión Provincial de Urbanismo que ha sido concedida haciendo caso omiso a las previsiones del PECH.

## AYUDAS PARA ESTUDIOS

CONVOCATORIA  
1994 - 1995

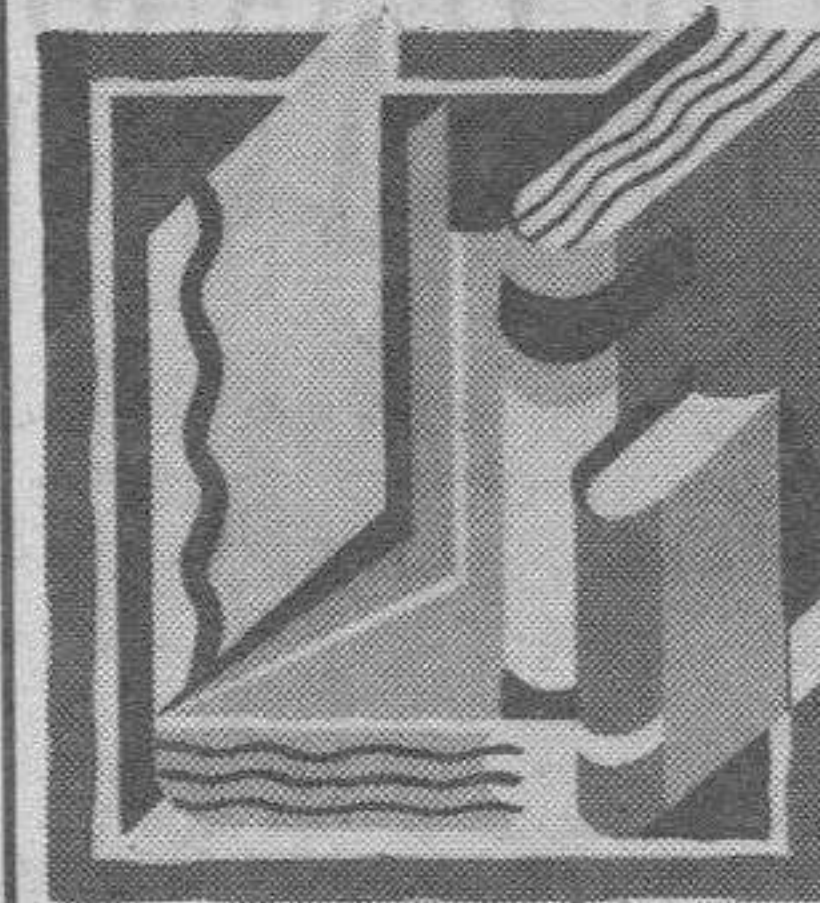
Tienen por objeto estimular la formación de jóvenes burgaleses menores de 25 años que, por su aprovechamiento académico anterior, se hagan acreedores de ayuda económica para cursar estudios medios y universitarios o superiores en centros docentes de Burgos.

El fondo establecido para estas ayudas se asigna a los siguientes tipos de estudios:

- A Formación Profesional de 2º Grado:**  
60 ayudas de 20.000 pesetas cada una.
- B Escuelas Universitarias y Técnicas:**
  - 1.- Escuelas Universitarias Técnicas:  
20 ayudas de 30.000 pesetas cada una.
  - 2.- Escuelas Universitarias no Técnicas:  
20 ayudas de 30.000 pesetas cada una.
- C Facultades Universitarias / UNED / Facultad de Teología:**  
40 ayudas de 30.000 pesetas cada una.

Solicitudes e información

Hasta el 16 de Septiembre de 1994  
en el Departamento de Obras Sociales  
(Casa del Cordón - Plaza Calvo Sotelo, s/n.)  
y en todas las oficinas de la Caja.



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS



El Rotary Club de Burgos, una asociación sensibilizada con los problemas sociales, va a intentar llevar a la práctica un proyecto de «centro de día» destinado a los afectados por una enfermedad poco conocida que ocasiona terribles padecimientos a los enfermos y a las personas que deben atenderlos.

## Unidos por el Alzheimer

**Los especialistas calculan que sólo en la capital pueden darse unos 400 casos**

ROBERTO VILLARREAL  
BURGOS

El denominado «mal de Alzheimer» es una enfermedad senil degenerativa e irreversible cuyos efectos provocan una pérdida progresiva de control sobre el organismo: comienza con pérdidas parciales de memoria y termina con la misma indefensión de un recién nacido.

Las familias con seres queridos que padecen esta terrible enfermedad —conocida sobre todo por causar enormes padecimientos a Rita Hayworth en los últimos años de su vida— están pendientes las 24 horas del día del enfermo.

Los especialistas opinan que el 10 por ciento de los mayores de 65 años y el 20 de quienes superan los 75 años. Los datos, según los neurólogos consultados, se pueden extrapolar a la provincia de Burgos.

Ante la gran carga que suponen estos cuidados, el Rotary Club de Burgos, una institución marcada por un carácter de servicio, va a intentar poner en funcionamiento un «centro de día», es decir, un lugar en el que los pacientes pasen su jornada desde la mañana hasta el anochecer.

José Manuel Gutiérrez, presidente del Servicio a la Comunidad del Rotary Club y promotor de la idea, estima que «sólo en la capital se pueden dar unos 400 casos, y otros tan-



Los responsables del Rotary Club esperan poner en marcha en breve el «centro de día».

tos en la provincia. Creemos que es un bien social necesario liberar a estas familias de la esclavitud de no poder separar-

se ni un sólo segundo del afectado».

El «año rotario», que acaba de comenzar, finaliza el 30 de

junio de 1995. Gutiérrez espera convertir el proyecto en realidad antes de esa fecha: «El primer paso —explica— es detectar con exactitud los casos que puede haber. Una vez censados, intentaremos crear una fundación para el mantenimiento del centro, financiada por los familiares de los enfermos. El Rotary Club de Salamanca ha llevado a cabo con éxito una experiencia similar».

De momento, los contactos con el Ayuntamiento, han fructificado. El concejal de Bienestar Social, German Pérez Ojeda, se ha mostrado dispuesto a ceder un local para este fin, local en cuyo acondicionamiento material y humano participará en lo posible el Rotary Club.

### Datos para contactar

BURGOS/R.V.- «En estos momentos es fundamental censar los casos de Alzheimer que hay en Burgos para conocer la dimensión del problema. Por ello instamos a todos los familiares a ponerse en contacto con nosotros», expuso Juan Manuel Gutiérrez.

Para ello se pide a los interesados que escriban al

Centro Cultural San Julián, calle Caja de Ahorros Municipal, número 7, 09001 Burgos, o llamar a la Srta Olga al 277912.

Los responsables del Rotary Club esperan poder reunirse con los familiares dentro de mes y medio, aproximadamente para poder consolidar el proyecto de Fundación.

LUIS L. ARAICO

### BREVES

#### Vacaciones tranquilas

BURGOS.- La Secretaría de Estado de Interior del Ministerio de Justicia e Interior ha iniciado la campaña publicitaria «Operación Verano 1994. Disfrute sus vacaciones tranquilamente», con el objeto de evitar los robos en viviendas desocupadas.

En los folletos editados se dan una serie de sencillas recomendaciones sobre medidas de prevención de «sustos» en las casas que permanecen vacías durante la época estival.

#### Teléfonos móviles

BURGOS.- Los propietarios de teléfonos móviles Motorola de Burgos, podrán disponer de un terminal mientras se repara el suyo propio, aunque el aparato se encuentre ya fuera de garantía.

Hasta ahora, este servicio, denominado «Express Exchange» se limitaba a los usuarios con teléfonos en período de garantía. Actualmente, son 82 centros en 36 provincias los que cuentan con este tipo de servicio gratuito.

«Express Exchange» permite tomar en préstamo un modelo idéntico al estropeado. El cliente decide si recupera el anterior o se queda con el prestado.

#### Manos Unidas con Ruanda

BURGOS.-La organización Manos Unidas tiene abierta en el Banco de Santander una cuenta con el número 1.000 para todos aquellos que quieran ayudar al país africano en estos momentos difíciles por los que está pasando.

Dada la precariedad de medios que soportan las personas que intentan paliar la catástrofe vivida entre los refugiados, Manos Unidas ruega encarecidamente un gesto de solidaridad.

## Keanu Reeves pasó con nota el «test» de audiencia de «Speed» en los Van Golem

BURGOS/R.V.- Conforme se esperaba, el preestreno de la película «Speed», organizado por la compañía Twentieth Century Fox en colaboración con Diario de Burgos resultó un gran éxito de público.

Ya desde el martes, día en que se repartieron las entradas disponibles en las oficinas de DB, parecía claro el interés de los burgaleses por asistir a la primicia nacional del último «bombazo» comercial del actor norteamericano Keanu Reeves.

De hecho —había gente desde bastante antes de las 9,30 horas en que se abren al público nuestras oficinas— los pases para la sala 6 de los cines «Van Golem» se agotaron en escasos minutos.

#### GRAN RESPUESTA

A las colas para recoger las invitaciones hay que sumar más colas para acceder a la sala

### El público abarrotó la sala en el pase especial organizado por DB y la Fox

alquilada a los «Van Golem». Al no ser numeradas las entradas, los más pacientes tuvieron el «privilegio» —muy merecido tras la espera, por otra parte— de ocupar las mejores butacas.

Desde bastante antes de las 22,30, hora indicada para el comienzo de la proyección se podían contemplar la espera de los poseedores de entradas para el pase especial.

Tras el éxito de la experiencia en Burgos no se descarta que con cierta frecuencia, en vista del interés que despiertan

los eventos cinematográficos, pudiera repetirse. Tras el diálogo abierto con la compañía norteamericana, y con el respaldo de una sala llena hasta la bandera, es muy probable que pronto decidan someter a un nuevo test alguno de sus productos-estrella.

Si algo queda claro después de la sesión del jueves es el tirón de Keanu Reeves, un atractivo actor que ha vuelto a reencontrarse con el género de acción tras protagonizar «El pequeño Buda» a las órdenes del laureado director Bernardo Bertolucci.

Los que no pudieron acercarse a vivir en directo el primer pase de «Speed» a nivel nacional, tienen la oportunidad de reencontrarse con el «autobús de la muerte» el próximo día 12 de agosto, fecha en que se anuncia el estreno en toda España.

**itv**

INFORMA

EN 1994 DEBERAN PASAR INSPECCION LOS VEHICULOS DE 4 Y 5 AÑOS DE ANTIGUEDAD, CORRESPONDIENTE A LOS AÑOS 1989 Y 1990, Y SIEMPRE EN EL MISMO MES DE SU MATRICULACION.

En el mes de AGOSTO deberán pasar la ITV:

Vehículos matriculados en 1989:

**BU- 0505-M hasta BU- 1333-M**

Vehículos matriculados en 1990:

**BU - 1594-N hasta BU- 2469-N**

**ITEVELESA - ITV**

Ctra. N-I, Km 161

Ctra. N-I Km 243.100

Tel. 50 73 99

Antiguas naves de Taglosa, 55-56

**ARANDA DE DUERO**

Tel. 48 16 80 **BURGOS**

**HORARIO**

Lunes a Viernes 9 a 13.15 h. - 16 a 19 h.

Sábados 9 a 12.45 h.

La inspección se realizará sin necesidad de trámite previo alguno.

**La inspección de su vehículo contribuye a su seguridad y la de los demás.**



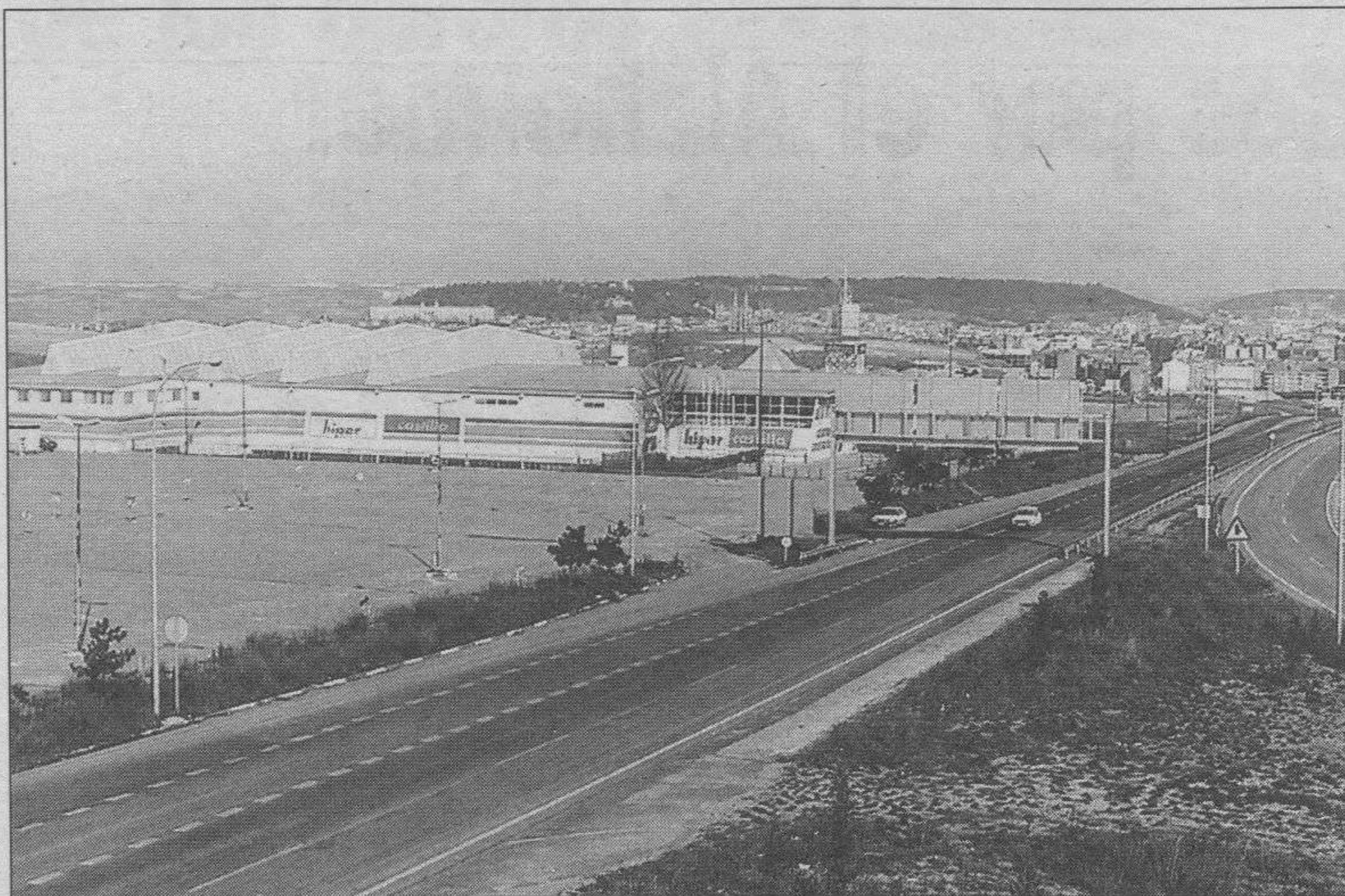
# La Junta da el visto bueno definitivo a la instalación de «Pryca» y «Continente»

**El Colegio de Arquitectos y la Administración Central se abstuvieron**

□ **BURGOS/A.G.**-La Comisión Regional de Urbanismo, reunida ayer en Valladolid, dio el visto bueno definitivo a la instalación de las dos grandes superficies comerciales, «Pryca» y «Continente» en la ciudad, con la abstención del representante del Colegio de Arquitectos de Castilla y León y del de la Administración Central.

A partir de ahora, «Pryca» sólo necesita presentar el proyecto de construcción para iniciar las obras y realizar algún trámite con el Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) por la cuestión de entronques con la N-1, según manifestó el concejal responsable de Servicios, Paulino Benito.

Por el contrario, «Continente» deberá pasar de nuevo a la Comisión Provincial de Urbanismo, que se celebra en la delegación de la Junta en Burgos y para la que aún no hay fecha, con el objeto de recibir un expediente de autorización para construir en suelo no urbanizable.



ANGEL AYALA

«Pryca» se instalará en la carretera de Madrid, en los terrenos del antiguo Hiper Castilla.

Benito considera que los plazos previstos para el inicio de las obras van a poderse cumplir con mayor o menor rigor: «Si no es en septiembre puede ser en octubre pero las diferencias que se han marcado entre el uno y el otro son las normales», explicó.

En la reunión se comentó por parte del Colegio de Arquitectos el hecho de que dos hipermercados quizás sean excesivos para Burgos. Benito considera que es algo sobre lo que el Ayuntamiento no debe pronunciarse ya que se trata de una iniciativa comercial privada.

La Comisión de Valladolid estuvo presidida por el director general de Urbanismo de la Junta de Castilla y León, Albino López y en la misma participó, además de Benito, el gerente de Urbanismo, José Luis Izquierdo Dobarco, en representación del Ayuntamiento de Burgos.

**Fin a más de un año de solventar obstáculos**

□ Parece que la construcción de los hipermercados es una realidad después de más de un año de «complicaciones».

Hace unos días se cumplía el aniversario del polémico pleno del Ayuntamiento en el que la indisciplina de voto en el partido de gobierno «aparcaba» el proyecto de «Pryca».

Más adelante, en el mes de noviembre, se dejaban sobre la mesa, por segunda semana consecutiva, las alegaciones contra la modificación puntual del PGOU para el cambio de uso de los terrenos de «Continente». Y la aprobación de la Junta coincide con el impulso de los comerciantes del Mercado Norte para su remodelación para hacer frente a los dos gigantes que se vienen encima, aunque en el Ayuntamiento no parecen estar muy de acuerdo: «No se puede pensar que sea éste el motivo de la remodelación», afirma el concejal Paulino Benito.



## OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

«**COLONIAS INFANTILES MARITIMAS**»

Grupo de niñas de Burgos, Palencia y Valladolid del tercer turno de COBRECES (Santander)



Más de 180 niñas de Burgos, Palencia y Valladolid, partieron ayer, viernes, hacia COBRECES (Santander), donde se encuentran ya instaladas perfectamente, en la Colonia Infantil Marítima de la Caja de Ahorros del Círculo Católico. Desde allí envían un cariñoso saludo a sus familiares y amigos.

**FELICES VACACIONES CON LA  
CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**



# La Cámara de Comercio realizará este año en torno a 20 misiones comerciales

**Un viaje a Israel y el encuentro «Interprise» centrarán la actividad del último trimestre**

**Se buscan nuevos mercados para la exportación**

AGUSTINA UREÑA

La Cámara de Comercio tiene previsto realizar este año cerca de veinte misiones comerciales, que permitirán a las empresas burgalesas ponerse en contacto con empresas extranjeras, buscar nuevos mercados e incrementar sus actividades de importación e exportación, según explicó a DB el responsable del departamento de Comercio Exterior de esta institución, Ignacio Ruiz Miguel.

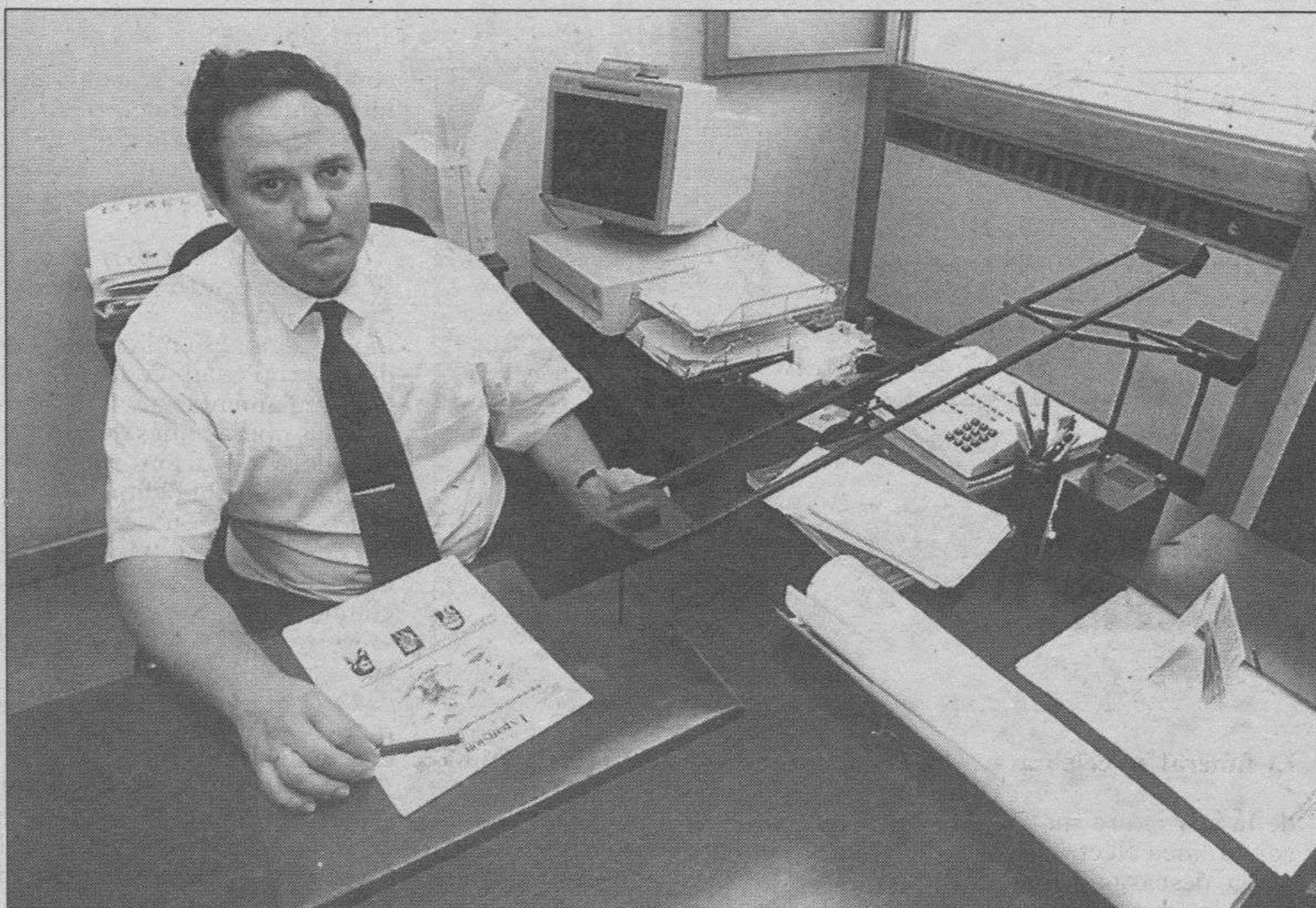
Francia, Inglaterra, Italia, Estados Unidos, Chile, Argentina y Méjico son algunos de los países que los empresarios burgaleses han visitado este año con el objeto de mejorar sus acciones comerciales.

En el próximo trimestre, la Cámara está preparando una importante misión comercial a Israel, encargado por el ICEX, y el encuentro comunitario *Interprise*, en Nüremberg, en colaboración con las regiones de Limosine (Francia) y Baviera (Alemania). Japón, Corea, Australia, Brasil y Arabia son otros de los destinos que se estudian.

## ACTUACIONES COORDINADAS

En Burgos las acciones de Comercio Exterior se iniciaron en los años 86 y 87, pero fue en 1991 cuando se puso en marcha una acción coordinada con el resto de Cámaras y, especialmente de Castilla y León, que se concretaron en un plan cameral iniciado en 1991.

Esa actividad se ha incrementado especialmente en los últimos años con ese plan, que se centra en la formación de especialistas, la información sobre legislación y derechos arancelarios, la elaboración de catálogos y la ayuda a las empresas para iniciar su actividad exportadora, a través de programas que fomenten su unión para poder llevar a cabo esta actividad y, a la vez, redu-



ALFONSO ALONSO

Ignacio Ruiz Miguel, director del departamento de Comercio Exterior de la Cámara de Comercio

cir costes.

En el mismo, se contemplaba también la puesta en marcha de misiones comerciales, donde se programan entrevistas y contactos con empresas de otros países o la asistencia a ferias internacionales, «con el fin de que conozcan el mercado y vean

cómo materializan su actividad exportadora», explica Ignacio Ruiz.

Las Cámaras dirigen su atención hacia empresas pequeñas y medianas, «a las que no llega la influencia del Instituto de Comercio exterior (ICEX)», organismo autónomo de carác-

ter oficial dependiente del Ministerio de Comercio, que se ocupa de llevar a cabo ese tipo de actividades.

## DIVERSIDAD DE SECTORES

En las misiones participan entre 6 y 12 empresas y, según el director de Comercio Exterior, «intentamos llegar a todos los sectores, desde el agroalimentario, hasta el químico, el textil o el de servicios».

Aunque no se ha hecho un seguimiento exhaustivo de los resultados de esta labor, Ruiz Miguel asegura que «los contactos establecidos permiten que alrededor de un 50% de las que participan acaben vendiendo en esos mercados, otro 25% se queda con expectativas y el resto no tiene nada que hacer, aunque sólo por eso ya les ha merecido la pena el viaje, para no seguir dando palos de ciego».

De acuerdo con el último libro editado por la Cámara sobre la economía burgalesa, las cinco principales empresas exportadoras en 1992 fueron Michelín, Cellophane, Firestone, Industrias del Ubierna y Montefibre. Las importadoras fueron Glaxo, Man Vehículos, Gonvarri y Campofrío.

«En algunas de ellas se exporta hasta el 70% de su producción, aunque lo normal es que se entre el 20 y el 40%», concluye el responsable burgalés del área de Comercio Exterior.

## A la búsqueda de nuevas alternativas de financiación

Los responsables de la institución burgalesa mostraron su confianza en que las actividades de Comercio Exterior no se vean afectadas por la reciente sentencia del Tribunal Constitucional, que declara inconstitucional la afiliación y, por tanto, las cuotas obligatorias a las Cámaras de Comercio.

En ese sentido, la Cámara se plantea la necesidad de buscar alternativas de financiación, para paliar sus consecuencias. Si no se buscan esas vías, uno de los departamentos más afectado será el de Comercio Exterior, cuyos ingresos se podrían ver disminuidos considerablemente si no se buscan alternativas.

«Algunas actividades pre-

vistas para la segunda mitad del año tendremos que posponerlas», explica Ignacio Ruiz Miguel, «la sentencia nos obligará a entrar en un período de readaptación a una nueva situación, pero por ello se va a acabar nuestra actividad en Comercio Exterior, eso es impensable».

Sin embargo, en opinión de Ruiz Miguel, el Gobierno «seguirá apoyando esa actividad, ya que valora positivamente la labor realizada por las Cámaras».

En 1993 Burgos se gastó unos 50 millones en esta actividad: 32 millones en ese apartado específico con cursos, asesoramiento, viajes, catálogos y demás actuaciones y alrededor de 20 en gastos de personal e indirectos.

## Pregunta del PSOE a la Junta por las gestiones con «UMA S.A.»

**BURGOS/A.U.**—El procurador burgalés Octavio Granado, miembro del grupo parlamentario socialista en las Cortes de Castilla y León, ha presentado una pregunta en la mesa de la Cámara sobre la actuación del gobierno regional en las negociaciones con la empresa *UMA S.A.*, filial de la multinacional *Dupont*, que había mostrado su interés en instalarse en el polígono industrial de Villalonquéjar, en Burgos.

El procurador socialista plantea su pregunta después de conocer, a través de una información publicada por DB el pasado miércoles día 27 de julio, en la que se indicaba que el Parque Tecnológico de Galicia, ubicado en Orense, será el destino definitivo de la filial de la multinacional. La misma se ha puesto en marcha con capital portugués y de emigrantes gallegos y con el impulso de la Consellería de Industria y el presidente de la Xunta de Galicia.

## FALTA DE INCENTIVOS

En la pregunta parlamentaria, Granado incide en las críticas a la política industrial de la Junta, cuya normativa «duplica miméticamente las líneas existentes en la Administración del Estado, mientras faltan otras de incentivación a la creación de puestos de trabajo que existen en otras Comunidades Autónomas, donde se producen las inversiones que salen de Castilla y León».

Según el procurador socialista, «al parecer el hecho de que el presidente de la Xunta sea el presidente honorario del Partido Popular pesó en el ánimo de los responsables de nuestra región, que no hicieron los esfuerzos necesarios para garantizar que la inversión referida se realizase en Burgos». Granado pregunta a la Junta si realizaron las gestiones necesarias, tras el comienzo de las conversaciones entre *UMA* y la Xunta gallega, «a fin de presentar una oferta equiparable a la formalada por esta Comunidad Autónoma».

Asimismo muestra interés en conocer si se modificará «la normativa considerada anquilosada por los empresarios» y «cuándo comenzará a funcionar, con medios suficientes, la Agencia de Desarrollo Regional».

## Hoy FELICITAMOS a...

**Diario de Burgos**, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años, a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**).

NOTA: las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico teniendo prioridad los suscriptores.

Nombre ..... N.º SUSCRIPTOR en caso de serlo .....  
Apellidos .....  
Fecha de nacimiento ..... Localidad .....  
Colegio .....

## PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre .....  
Domicilio ..... Teléfono .....

POR FAVOR, ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. y NUMERO SUSCRIPTOR EN CASO DE SERLO



## SUCESOS

# El juzgado investiga las causas del accidente de los obreros calcinados

□ **BURGOS/B.D.**—El juzgado de instrucción número 3 de Burgos investiga las causas del accidente que acabó con la vida de los dos empleados de la empresa «Limpiezas Marcos» que fallecieron calcinados el jueves por la tarde en el polígono industrial Gamonal-Villimar.

El titular del juzgado, Mauricio Muñoz, manifestó que tratarán de establecer las causas del accidente al objeto de «determinar si hubo responsabilidades penales o civiles». «El juzgado investiga las causas de toda muerte violenta», añadió.

Dasio Marcos López, de 31 años, y Angel Román Díez, de 30, murieron calcinados al recibir una descarga de 13.500 voltios cuando trasladaban un andamio que habían utilizado en la limpieza de las cristalerías de la fachada de la empresa «Autos-Ausín».

Al parecer, a los dos empleados, hermanos políticos, les venció el peso del andamio, instante en el que la parte superior



ENGUEL  
El funeral se celebrará a las doce horas en la iglesia de Fátima.

de la estructura metálica chocó con la línea eléctrica, provocando la descarga que acabó con la vida de los dos hombres. Por su parte, Iberdrola ha

emitido un comunicado en el que lamenta el accidente ocurrido y las consecuencias del mismo. La empresa eléctrica señala que «la línea se encuentra en

condiciones de seguridad absolutamente reglamentarias y de modo especial en lo que se refiere a distancia, tanto con respecto al edificio como con respecto a tierra».

Iberdrola considera que no se les puede atribuir principios de casualidad ni realizarán modificaciones en la instalación de su propiedad, dada su situación reglamentaria.

«Las operaciones que se estaban llevando a cabo no se realizaban bajo conocimiento, control o supervisión de Iberdrola, ya que era una obra ajena a esta empresa», concluye el comunicado.

Un portavoz de la familia de los fallecidos manifestó ayer que hasta el momento no se han planteado la posibilidad de emprender acciones legales.

El funeral por Dasio Marcos López y Angel Román Díez, vecinos del barrio de Gamonal, se celebrará hoy a las doce de la mañana en la iglesia parroquial de Fátima.

## Atracan a punta de pistola una oficina bancaria

□ **BURGOS.**—Dos individuos, armados con un revólver y un cuchillo, atracaron ayer la sucursal que el Banco Bilbao-Vizcaya tiene en la calle Defensores de Oviedo, logrando apoderarse de 735.000 pesetas. Según informó el Gobierno Civil, en el momento del atraco se encontraban en la sucursal cuatro empleados y un cliente.

## Arden 350.000 kilos de paja en Las Vegas

□ **BURGOS.**—Unos 350.000 kilos de paja ardieron como consecuencia de un incendio que se produjo al saltar una chispa en un cable de alta tensión averiado. Las pacas se encontraban situadas entre las localidades de Las Vegas y Barrio de Díaz Ruiz. Los daños ocasionados se han cifrado en un millón de pesetas.

Una mujer de Canicosa de la Sierra ha denunciado a su esposo por malos tratos, ya que le agredió tras mantener una discusión. El denunciado le causó heridas de carácter leve.

## CC.OO. y UGT piden que se depuren responsabilidades

□ Los sindicatos Comisiones Obreras y UGT han mostrado su malestar por el accidente de trabajo que acabó con la vida de los dos empleados de la empresa «Limpiezas Marcos».

CC.OO. señala en un comunicado que el suceso «no se debe a ninguna casualidad sino a las condiciones en que muchos trabajadores se ven obligados a desarrollar su labor, con prisas, en malas condiciones y desamparados por una Administración que no interviene ni tan siquiera cuando los trabajadores pierden la vida».

Comisiones considera que «hay que exigir una exhaustiva investigación de todas las partes implicadas, con intervención inclusive de la Fiscalía del Estado, que también debe estar —añaden—

para velar por el cumplimiento de la legalidad en el ámbito laboral ante inhibiciones tan sangrantes como ésta y para depurar las responsabilidades».

Los sindicatos recuerdan el anterior accidente que costó la vida a otros dos trabajadores y aseguran que «si el tendido se hubiera cambiado el siniestro no se habría vuelto a producir».

El sindicato UGT exige a las autoridades locales, así como a Iberdrola y Ayuntamiento, que tomen medidas urgentes para no tener que lamentar ningún accidente más en el mismo lugar. «Desde esta Federación —añaden— no podemos entender que después de la muerte, hace dos años, de otros dos trabajadores, no se haya tomado ninguna medida».

## Tráfico denso durante la Operación 1º de agosto

□ **BURGOS.**—La coincidencia en este fin de semana del inicio de las vacaciones de agosto y del final de las de julio, hizo que las carreteras que atraviesan la provincia burgalesa soportaran ayer tarde la circulación de miles de vehículos.

Las vías que más tráfico absorbieron fueron la N-1, la autopista A-1, la Nacional 620, la 623 y la N-120. El aumento importante de la intensidad del tráfico se produjo entre las tres de la tarde y las once de la noche.

La Dirección General de Tráfico (DGT) puso en marcha a

las tres de la tarde de ayer viernes la Operación Especial «1º de agosto», que finalizará a las 24,00 horas del lunes y se desarrollará principalmente en aquellas rutas que Tráfico considera más conflictivas.

Para agilizar la circulación se restringe la circulación de camiones, se suspende las obras en las carreteras y se prohíbe la realización de pruebas deportivas que puedan afectar a la «Operación», además de incrementar, en los puntos necesarios, la capacidad de las vías con la puesta en funcionamiento de carriles adicionales.

## DECLARACION DE LA RENTA 1993

# EN LA CAJA DEL CIRCULO SU DECLARACION LE LLEVA DE VACACIONES

TRAIGANOS SU DECLARACION DE LA RENTA Y GANE FANTASTICOS VIAJES PARA 2 PERSONAS A

## ITALIA

Ayer, viernes, día 29 de julio, se celebró el SORTEO «RENDA 93», ante el Notario del Ilustre Colegio de Burgos, Don José M.<sup>a</sup> Martín Alvarez, resultando agraciados los poseedores de los números siguientes en su declaración:

101.405553637.4	101.409407203.1
100.401636958.0	101.414803464.5



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

CIRCULO CATOLICO



## FERIA AGROALIMENTARIA E INDUSTRIAL «LAS MERINDADES»



ARCHIVO/E.G.T.



ARCHIVO/L. MATIAS

La Feria Agroalimentaria e Industrial «Las Merindades», que acoge a cincuenta y cinco firmas expositoras, fue inaugurada ayer por el consejero de Agricultura de la Junta, Isaías García Monge

## García Monge destacó la necesidad de muestras para promocionar los productos

**El consejero de Agricultura inauguró en Medina de Pomar la FAIM-94**

E. GONZALEZ TERAN  
MEDINA DE POMAR

«Esta muestra supone un importante eslabón y un buen escaparate para la promoción de los productos, especialmente los agroalimentarios. La gente puede ver y comprobar la calidad», aseguró el consejero de Agricultura, Isaías García Monge, en la inauguración de la Feria Agroalimentaria e Industrial «Las Merindades», que ayer se abrió en Medina de Pomar. El mal tiempo deslució en buena medida esta primera jornada.

Isaías García Monge, acompañado por el alcalde, Antonio Serna, y por el presidente de la Asociación de Comerciantes y Empresarios, Carlos Pereda, viajó a Medina para inaugurar esta muestra. Asimismo, estuvieron presentes procuradores, concejales y distintas representaciones oficiales e institucionales.

Carlos Pereda dio la bienvenida al consejero y de las representaciones oficiales y agradeció en nombre de la ACEM, enti-

dad organizadora de la muestra, el apoyo recibido para poner en marcha esta segunda edición. En este sentido, el presidente de la ACEM destacó que este certamen es un símbolo de la iniciativa empresarial e industrial que existe en la comarca y en Medina de Pomar.

Pereda aprovechó la oportunidad para hacer hincapié ante las autoridades municipales de la necesidad de contar con un recinto ferial permanente que permita dar cobijo a muestra y certámenes feriales diversos.

Por su parte, García Monge tuvo palabras de aliento hacia los organizadores y las firmas expositoras. «Sin vuestro esfuerzo y dedicación no sería posible esta feria», añadió. El consejero

destacó asimismo el auge que está teniendo en la Comunidad autónoma el sector agroalimentario y animó a los industriales a seguir trabajando en la elaboración y comercialización de los productos. «Es necesario sumar valor añadido a nuestros productos para crear riqueza y empleo en el sector agroindustrial», comentó.

En otro orden de cosas, consideró que la FAIM-94 es una feria comarcal «muy digna» y que ésta seguirá mereciendo el apoyo del Gobierno regional. García Monge asimismo destacó el esfuerzo de los empresarios de Las Merindades para abrir nuevos caminos.

En cuanto a la prosible creación de denominaciones de origen para productos de la comarca, el titular de Agricultura consideró que no se puede generalizar y que es necesario buscar uno que tenga calidad y que pueda responder a las exigencias de la demanda. «Están a punto de transferirse a la Junta las competencias en materia de denominaciones de origen y de

calidad. Habrá que estudiar todas las propuestas que se hagan en este sentido», dijo.

García Monge, en manifestaciones a este periódico, se reafirmó en la importancia estratégica que tiene el sector agrario en la región y en Las Merindades. «Hay que mantener las producciones básicas y diversificar las demás para mejorar las rentas y hacer frente a las necesidades de la demanda de los mercados», añadió el consejero, quien consideró que es primordial la competitividad. En este sentido, apuntó la conveniencia de una reducción de costes así como una mayor unión y asociacionismo en el sector agroganadero como está ocurriendo en otros países. «Hay que mirarse en el espejo de los países y mercados europeos. Tenemos materia prima de calidad, sólo es necesario buscar el valor añadido a través de la industrialización y la comercialización», comentó.

El acto inaugural se cerró con la actuación del grupo de danzas «Raíces», de Medina.

## Un escaparate y muestrario de la economía comarcal

■ MEDINA /S.G.-Más de una cincuentena de firmas comerciales exponen sus productos desde ayer en la segunda muestra agroalimentaria e industrial de las Merindades (FAIM-94), que presente ser escaparate y muestrario de la economía comarcal. Vinos, quesos, miel, repostería casera, charcutería y productos hortofrutícolas comparten escenario con artesanías, manufacturas, maquinarias agrícolas y otros productos industriales.

La FAIM-94, una muestra incluida este año por primera vez en el calendario oficial de ferias de la Junta de Castilla y León, cuenta con un recinto ferial de 14.000 metros cuadrados. En esta superficie se incluyen espacios dedicados a aparcamientos (tres mil metros cuadrados), zonas libres (3.234), servicios (3.300) y área de recreo infantil (más de 1.000 metros cuadrados), además de los cuatro mil quinientos que se destinan a albergar los «stands» de los expositores.

A pesar de que la gran mayoría de los participantes son empresas de Medina o de Las Merindades, una decena de firmas provienen de otras provincias españolas como Vizcaya, La Coruña, Barcelona, Alava, Zamora y La Rioja.

La exposición, que podrá visitarse durante todo el fin de semana, abrirá sus puertas desde las diez de la mañana hasta las 14,30 horas. Posteriormente, hacia las tres de la tarde, tendrá lugar una comida ofrecida por la Asociación de Comerciantes y Empresarios de las Merindades (ACEM), entidad organizadora de la muestra, a todos los expositores de la FAIM-94.

### PROGRAMA

Esta tarde, el recinto ferial será abierto al público desde las 17 horas hasta las nueve y media de la noche. A media tarde, sobre las 19 horas, se celebrará una actuación musical por parte del grupo de música Castellana y Folk «Mies», de la localidad burgalesa de Miranda de Ebro.

Por otra parte, el domingo se abrirá el recinto ferial a las diez y media de la mañana y se podrá visitar hasta las 15 horas, volviendo a abrirse nuevamente desde las cinco y media de la tarde hasta las 21,30 horas. A mediodía se producirá la actuación de un grupo de música Folk y Castellana, mientras que por la tarde tendrá lugar la actuación de la Orquesta «Arenal» a las seis y a las ocho de la tarde.

El acto de clausura de la Feria Agroalimentaria e Industrial de las Merindades (FAIM-94) tendrá lugar mañana a las 19 horas en el recinto ferial.

**RIOJA**  
*Marqués Navarrete*  
UN RIOJA DE ETIQUETA BODEGAS  
**Juan José ENTRENA, S.A.**

Rioja	NAVARRA	Cigales-Rueda	Tinto, Rosado, Blanco
Viña	SEÑORIO	Viña	Marqués
Agradable	DE TEBAS	Tirena	de Tebas

Teléfonos 10 80 00 y 10 80 04  
SANTELICES DE VALDEPORRES - Burgos

ASOCIACION DE EMPRESARIOS DE COMERCIANTES Y EMPRESARIOS DE MEDINA DE POMAR  
**ACEM**

Avda. de Bilbao, 14-1.º E  
Telf. y Fax: (947) 147337  
MEDINA DE POMAR (Burgos)

OFRECE SUS SERVICIOS Y ASESORAMIENTO A TODOS LOS COMERCIANTES Y PRODUCTORES DE LA COMARCA, Y CON MOTIVO DE LA FAIM-94 AGRADECE EL APOYO RECIBIDO DE LOS ENTES PATROCINADORES Y LA PRESENCIA DE EXPOSITORES, INVITANDO A TODOS A TOMAR PARTE EN ESTA FERIA DE LAS MERINDADES



## VILLADIEGO



PATRICIA

El delegado de la Junta se acercó a visitar las viviendas del grupo «El Cristo del Humilladero».

## Marín entregó ayer las llaves de las viviendas sociales a los adjudicatarios

SANTIAGO GONZALEZ  
VILLADIEGO

□ José Ignacio Marín, delegado territorial de la Junta de Castilla y León, entregó ayer las llaves a once de los doce adjudicatarios del grupo de viviendas sociales «El Cristo del Humilladero». Agustina Boada, única adjudicataria que no ha recibido las llaves por haber interpuesto un recurso aún no resuelto, ha acudido al acto con un notario que ha levantado acta de lo acontecido.

El delegado de la Junta se desplazó a Villadiego para entregar las llaves a los adjudicatarios de las viviendas, a pesar de que aún está pendiente solucionar un problema de humedades surgido en los sótanos para lo que la Junta ha

**Agustina Boada, que presentó un recurso, acudió con un notario para levantar acta**

aprobado un crédito de 12 millones de pesetas.

Por su parte, Agustina Boada culpó al alcalde, Bonifacio Rodríguez, de haber beneficiado a Miguel Ángel Rodríguez por ser «hijo de un amigo suyo» y de ser el culpable de que le hayan adjudicado a ella un piso de menor tamaño al que le correspondía. Asimismo, Boada, concejala del Ayuntamiento de Villadiego, aseguró que había acudido con un notario

para levantar acta de que no se le ha entregado la llave ni la documentación de la vivienda que le ha sido adjudicada.

José Ignacio Marín manifestó que no se le ha entregado documentación alguna ya que aún no está resuelto oficialmente el recurso planteado por Agustina Boada ante la Consejería de Fomento. Sin embargo, dejó entrever que el recurso está resuelto de forma negativa para la recurrente, faltando sólo la firma del consejero, que se encuentra de vacaciones.

Finalmente, el alcalde negó haber tenido una participación decisiva en la adjudicación de las viviendas y dijo que no ha beneficiado a nadie «porque en Villadiego tengo muchos amigos y una de las mayores amistades que tenía era Agustina Boada».

## VALLE DE TOBALINA

## Una tormenta provocó una parada automática en la central nuclear de Santa M<sup>a</sup> de Garoña

□ **BURGOS.** - Una fuerte tormenta en las proximidades de la central nuclear de Santa M<sup>a</sup> de Garoña, que afectó a la red de distribución de energía eléctrica, provocó ayer una parada automática en la planta, según responsables de Nuclenor.

Poco antes de las diez de la mañana, los sistemas de seguridad de generador bloquearon el funcionamiento de éste al detectar una sobrecarga en la red de alta tensión que transporta la energía eléctrica que produce la planta.

Se desconoce el lugar exacto así como las causas exactas, pero los informes apuntan a que la sobrecarga se produjo como consecuencia de un rayo en el tramo de red situado entre la propia instalación y Miranda de Ebro, donde se produjo una fuerte tormenta con rayos.

Esta anomalía en la red eléctrica provocó en el generador lo que se denomina técnicamente como *rechazo de carga* y la consiguiente parada automática. Una vez analizada la causa, se han iniciado los trabajos para

proceder al arranque de la planta, cuyas labores se prolongarán durante el fin de semana. El lunes se confía en que la central esté funcionando al cien por cien de su capacidad.

En otro orden de cosas, los responsables indicaron que este tipo de paradas son habituales cuando hay tormentas o vientos fuertes. Todos los sistemas de seguridad de la planta nuclear -aseguraron- han funcionado correctamente y no han existido ningún tipo de «implicaciones radicológicas».

## BELORADO

## La alcaldesa culpa a los vecinos del problema del abastecimiento de agua

JESUS ALCALDE DE HOYOS  
BELORADO

□ La alcaldesa de Belorado, Flor Blanco, culpó de la situación de alerta roja a los vecinos de la villa, cuyo comportamiento fue calificado por la regidora municipal de «negligencia total y un comportamiento abusivo» respecto del derecho de todos a disfrutar del agua.

Flor Blanco, que dedicó un punto del orden del día del pleno a informar sobre la situación del servicio de abastecimiento de agua, también descargó la culpabilidad sobre el anterior trabajador municipal Santiago Pérez, quien «no mantuvo informados a los componentes del Ayuntamiento de los fraudes», según manifestó la alcaldesa.

La regidora expuso que ha existido un motor que sacaba agua directamente del depósito municipal a uno particular, de 30.000 litros de capacidad, y que ha sido imprescindible un «tratamiento de choque» contratando a una empresa que efectúa actualmente un rastreo de fugas y que ha detectado innumerables tuberías que terminan en instalaciones que o no tienen contador o le tienen estropeado. La señora Blanco añadió que en una sola noche se han llegado a gastar más de 600.000 litros de agua sin control.

La problemática del agua, que ocupó gran parte del debate entre los corporativos, es grave, por lo que la alcaldesa aseguró que hay que determinar medidas drásticas para que la gente regularice su situación y pidió «tomar todos conciencia del problema» para acabar con los fraudes que se producen.

Florentina Blanco aseguró que a partir del primero de agosto la situación se perseguirá con dureza intentando que la ley se cumpla.

Tras la petición del concejal del Partido Popular, Roberto Abella, de que se reconociera la labor desarrollada por el empleado Santiago Pérez, su dedicación y respeto con la gente, la alcaldesa manifestó que el mencionado trabajador era el primero que tenía que «obligar a cumplir la ley y ha sido tolerante», denunciando que nunca cerró el agua desde el depósito, permitiendo que cuatro granjas se suministraran libremente de agua, entre el depósito y la llave de paso que lo cortaba.

Por otro lado, el pleno aprobó inicialmente por unanimidad la modificación puntual de las Normas Subsidiarias, siendo enviadas ahora a exposición pública.

También se produjo la



MONTEJO

Florentina Blanco, alcaldesa.

aprobación definitiva de la constitución de la Fundación San Lázaro, que regirá los destinos de la Residencia de Ancianos, y de sus estatutos. A preguntas del edil de IU, Félix Sedano, la alcaldesa informó que la residencia podría entrar en funcionamiento antes de finalizar el año, ya que sólo falta acabar los accesos y el alcantarillado. Con respecto a la residencia también se aprobó una operación de crédito para adquirir la finca aneja a dicho centro para la tercera edad.

Los corporativos aprobaron los estatutos, presentados con carácter urgente, de la Asociación Rioja burgalesa que presentará un proyecto al Programa Leader 2. Flor Blanco explicó que ya se han redactado los estatutos que la regirán, quedando la junta directiva compuesta por ella misma como presidenta, Ismael Vitores como vicepresidente, Luisa María Bravo como secretaria y Pedro Arranz como tesorero.

## SOLIDARIDAD CON RUANDA

También se acordó, en un gesto de solidaridad, aportar el importe de un mes de la retribución de todos los ediles para ayudar a Ruanda ante la situación tan grave por la que está pasando este país.

Finalmente, Abella pidió que constara en acta la pregunta y respuesta sobre quién había acordado anotar en el Registro de la Propiedad de Belorado de la admisión a trámite ante el Tribunal Supremo del recurso de casación interpuesto por el Ayuntamiento contra una sentencia sobre un edificio de los Rojas Vesga. La alcaldesa propuso que se realice por escrito en el próximo pleno.

# La luz de cada día

**IBERDROLA**



## ■ BREVES

**Llegada y salida de la Vuelta Ciclista a Burgos**

□ **BRIVIESCA.**— Con motivo de la llegada y salida de etapa de la Vuelta Ciclista a Burgos, el Ayuntamiento ha establecido una serie de normas para el estacionamiento de vehículos en la vía pública. Hoy estará prohibido aparcar en la calle de La Arboleda, Príncipe de Asturias y Reyes Católicos, desde las siete de la mañana hasta la finalización de la etapa.

El domingo, con motivo de la salida que se efectuará desde la plaza Mayor sobre las diez y media, no se podrá aparcar —desde las siete de la mañana— en la calle Medina, plaza Mayor y Justo Cantón Salazar.

**Dos personas heridas en un nuevo accidente en la N-1**

□ **PRADANOS.**— Dos personas resultaron heridas, a primeras horas de la tarde de ayer, como consecuencia de un accidente en el que se vieron involucrados dos vehículos. El accidente se produjo, en el cruce de la N-1 con la carretera de acceso a Prádanos de Bureba.

El turismo Renault BU-8748-L, conducido por José Monasterio colisionó —al intentar salir a la N-1— contra un vehículo francés que circulaba por esa carretera en dirección Burgos. Como consecuencia del golpe resultaron heridos Manuel Botas —con pronóstico reservado— y Avelina Daconceicao —pronóstico leve—, ambos ocupantes del turismo francés. Personal voluntario de Cruz Roja de Briviesca trasladó a los heridos al Hospital General Yagüe.

**Radio Briviesca comenzará sus emisiones el lunes**

□ **BRIVIESCA.**— Radio Briviesca «La Voz de La Bureba» comenzará sus emisiones el próximo lunes, a partir de las nueve y cuarto de la mañana. Al igual que en ediciones anteriores, esta emisora municipal emitirá en el punto 107.3 de frecuencia modulada (FM).

Los estudios de la emisora se encuentran instalados en los locales de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, sitos en la plaza Mayor. Por otra parte, está previsto que participen en la programación —que estará dedicada principalmente a los actos relacionados con las fiestas patronales de agosto— cerca de treinta personas.

**El grupo «Parada y Fonda» actúa en Medina de Pomar**

□ **BRIVIESCA.**— El grupo local de música castellana «Parada y Fonda» actuará mañana en las localidades de Medina de Pomar y Quintanapalla. Este grupo, que se formó el año pasado para intentar recuperar el folclore burebano, ofrecerá un recital en Medina por la mañana y por la tarde se trasladará a Quintanapalla.

# Nuevos desprendimientos alarman a los dueños de las casas colgantes de Frías

**El alcalde fredense convocará un Pleno si la Junta no da una respuesta en una semana**

**Exige que se tomen medidas urgentes en tres puntos concretos de la roca**

F.TRESPADERNE  
FRIAS

□ Dos nuevos desprendimientos de piedras de una vivienda han provocado la alarma entre los propietarios de las casas colgantes y las protestas del Ayuntamiento fredense, cuyo alcalde —Víctor González— ha manifestado que, «si en una semana no tenemos una respuesta de la Dirección General de Vivienda, convocaré un Pleno extraordinario para estudiar —con los dueños de las casas— las medidas a seguir, ya que el estado de las mismas es muy peligroso y no podemos continuar por más tiempo en esta situación».

Estos nuevos desprendimientos, los anteriores se fueron en los años 1.992 y 1.993, se han producido en la casa número veinte y han dejado —en la bodega de la vivienda— un hueco exterior de unos treinta centímetros. «El día menos pensado esa casa o cualquiera de las otras tres, en las que está bien claro —según el CEDEX— que se ha movido la base, se nos van a ir», manifiesta el alcalde.

González también ha declarado que la Junta de Castilla y León debe enviar unos técnicos, para que estudien seriamente los puntos en los que hay peligro y no esperar a que ocurra una catástrofe en el momento menos pensado. «El problema no es sólo que se nos vayan las casas de arriba, sino que caerán al barrio de abajo que también está habitado», indica González.

Hace unos días estuvieron en Frías el jefe del servicio de Patrimonio y Recuperación Arquitectónica y el arquitecto de la Junta en Burgos, según ha declarado el alcalde, para ver la situación de las casas y la base. «Lo que no entiendo es como se quedan dormidos entre las pajas. Yo les dije que quería saber la situación de las casas y la del proyecto de ejecución de obra —siguiente paso al estudio del CEDEX— porque no se si se está realizando o no», apunta González.

**MEDIDAS CORRECTORAS**

Para el alcalde, «la Junta debe ponerse a trabajar y tomar medidas correctoras en los lugares en los que, según el informe del CEDEX, hay más riesgo de desprendimiento». Las soluciones propuestas por el CEDEX, que todavía están sin valorar económicamente, parten de dos principios básicos. El primero de



MONTEJO

Las casas colgantes de esta zona de la roca son las que han sufrido los nuevos desprendimientos.



MONTEJO

En la bodega de la casa n° 22 quedó este hueco exterior.

ellos consiste en garantizar las condiciones de estabilidad ligadas a las edificaciones anejas y, el segundo que los sistemas activos de estabilización queden restringidos a grandes bloques.

Dado el alto coste previsto —se contemplan actuaciones en la muela del lado norte, el cantil sobre el que se asientan las casas y la roca del castillo— el alcalde de Frías descarta la posibilidad de realizar todo el proyecto propuesto por el CEDEX de forma seguida. «Sabemos que eso vale un dineral, pero en el informe está muy claro donde está el peligro y el

riesgo. Es en esa zona en la que se tienen que centrar los primeros trabajos», declara.

Por otra parte, el alcalde ha manifestado que, «lo que me deja frío es que el jefe de servicio y el arquitecto de la junta digan que son los propietarios los que deben cuidar sus casas, algo que parece lógico pero que no lo es, ya que en este caso las casas se han movido porque ha fallado la base y los propietarios de las casas, que no pueden hacer nada en sus viviendas hasta que no se consolide la roca, no son responsables de esta problemática».

## Los propietarios están hartos de promesas de todo el mundo

□ **FRIAS/F. T.**— El propietario de la vivienda que sufrió los nuevos desprendimientos de piedras, Benito Martínez, ha declarado que, «estamos hartos y hasta la coronilla de reclamaciones y denuncias sobre el estado de las casas y la roca».

Martínez también indicó que, desde hace unos años, «nos dicen que si han venido unos geólogos, hace unos días unos señores de incógnito y siempre nos dicen que está todo en marcha, pero las que se están marchando hacia abajo son las casas y la roca».

«A las autoridades, que conocen perfectamente el mal que tienen las casas y la roca, les digo que se muevan y que se mojen», manifiesta Martínez, quien añade que dentro de las casas no se puede hacer nada.

Para los propietarios el Ayuntamiento, con su alcalde al frente, está poniendo todo su empeño en solucionar esta grave situación. «Hasta ahora hemos confiado en las promesas de las autoridades provinciales, regionales y de la administración central, que son las culpables de esta situación, pero yo —como soy católico— cada noche hago un acto de perfecta contrición por si acaso», indica Martínez.



# ARANDA-RIBERA

## Más de 100 expositores han confirmado su presencia en la Feria de la Ribera

**El recinto ferial ha sido ampliado en 2.000 metros cuadrados**

**Destaca la gran afluencia en las empresas de maquinaria**

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

Alrededor de 120 expositores han confirmado hasta ahora su participación en la octava edición de la Feria de la Ribera, que tendrá lugar los días 2, 3 y 4 de septiembre. Las parcelas de la campa han sido totalmente cubiertas y únicamente quedan libres algunos «stands» de la carpa.

El certamen se ubicará en el mismo recinto que el año pasado, en unos terrenos situados junto al colegio de las Madres Dominicas, en la Avenida de Castilla. Según los organizadores, el espacio de ocupación se ha tenido que ampliar este año en 2.000 metros cuadrados, alcanzando los 22.000.

«Nos ha sorprendido un poco y al preguntar sobre los motivos de la demanda, todo el mundo me ha contestado lo mismo, que ha habido una cosecha buena no esperada y hay mucha afluencia en el sector de la maquinaria agrícola», señala José María González, director de la Feria. En su opi-



FLORENTINO LARA

La ubicación será en los mismos terrenos que el año pasado, junto a la Avenida de Castilla.

nión, se ha producido un incremento de expositores y también de las parcelas solicitadas.

Sin embargo, las bodegas de la Ribera del Duero continúan siendo las más reacias a participar en este certamen. Únicamente seis estarán presentes. Tampoco hay una presencia amplia de empresas de servicios.

La distribución del recinto es la habitual: el sector de maquinaria agrícola y automoción se sitúa en la campa y el agroalimentario y la artesanía en la carpa cubierta, este año también ampliada. Aquí la ocupación hasta ahora es

del 75 %. Doce «stands» estarán ocupados por artesanos castellano-leoneses, de los cuáles sólo dos son de Aranda. También se reservarán unos espacios para los municipios de la Asociación Ibérica del Duero que lo deseen y para las dos ciudades hermanadas con la capital de la Ribera, Salón de Provence y Miranda do Douro. Los precios de las parcelas se han mantenido respecto al año pasado, según los organizadores.

En cuanto al programa de actos, apenas presenta novedades. Se mantienen las conferencias habituales, actuaciones folklóricas y la conmemo-

ración del Día de Miranda do Douro en Aranda, así como la celebración del Concurso Morfológico de la Oveja Churra, el último día del Certamen.

El presupuesto previsto supera los 13 millones de pesetas, y se han solicitado subvenciones a la Junta de Castilla y León a través de las Consejerías de Fomento y Agricultura, a la Diputación y a la Cámara de Comercio.

José María González destaca la provisionalidad del recinto a pesar de que se ha llegado ya a la Octava Edición de la Feria de la Ribera, y cree que para el año que viene la situación no cambiará.

### BREVES

#### Principio de acuerdo en el convenio de SAURSA

ARANDA.- Los trabajadores de la empresa concesionaria del servicio de recogida de basuras y limpieza viaria de Aranda (SAURSA), han alcanzado un principio de acuerdo con la dirección de la compañía en el convenio, que tendrá una vigencia de dos años. Se ha conseguido un incremento salarial para 1994 del 3,25 % con revisión al 3,50 %, y el IPC previsto más 0,25 % con revisión salarial al IPC para 1995. Además, los trabajadores que disfruten sus vacaciones en invierno tendrán un día más. También se incluyen mejoras por encima de la reforma laboral y se crea un nuevo plus llamado complementario para el personal que no recibe cantidad alguna por tóxico-penosos. El acuerdo, según los representantes de Comisiones Obreras, ha sido costoso y las negociaciones muy largas. La plantilla de SAURSA está compuesta por aproximadamente 39 trabajadores.

#### Gumiel de Izán expone la documentación de su archivo

GUMIEL DE IZAN.- El Ayuntamiento de Gumiel de Izán inaugura hoy sábado una interesante exposición que recoge una variada y valiosa documentación histórica del archivo municipal. Se presentan 28 ejemplares, desde pergaminos medievales a libros becerras de contenido catastral, privilegios reales o un pasaporte del siglo XIX. El documento más antiguo es un apeo de 1.184 y abundan los pergaminos medievales, sobre todo a partir del siglo XVI. Uno de los volúmenes más destacados es un ejemplar de la Recopilación de Leyes de los Reyes Católicos. Con esta muestra, Gumiel quiere que se conozca su gran patrimonio cultural.

## Braña promete gestionar una entrevista con el ministro de Agricultura sobre la Azucarera

ARANDA.- El gobernador civil de la provincia, César Braña, se comprometió ayer ante representantes de la Plataforma pro-defensa de la Azucarera de Aranda de gestionarles una entrevista con el ministro de Agricultura, Luis Atienza, después del verano.

Según expresaron ayer algunos miembros de la Plataforma después de la reunión, que tuvo lugar en Burgos, Braña demostró estar informado sobre el tema y preocupado por la situación en la que va a quedar Aranda y su comarca tras el cierre de una nueva industria.

«Nosotros le insistimos en que nos parece despiadado el cierre de este centro de trabajo porque es el único que molutura remolacha procedente de la provincia de Burgos, y le pedimos que mediase ante la empresa o la Administración central, para conocer las razones reales de la medida tomada», manifestó Félix González, uno de los

componentes.

César Braña también accedió a ponerse en contacto con el Ministerio de Agricultura para obtener información directa y unos datos objetivos sobre la situación del sector y prometió buscar una solución positiva. «Lo que más nos preocupa es que las cosas se están quedando pendientes para septiembre. Conviene retrasarlo lo menos posible para que cuando se intervenga no sea tarde», opinó otro de los miembros, Gerardo Pinto.

La plataforma pro defensa de la azucarera se reunirá la próxima semana para fijar un calendario de actuaciones durante el verano, que se centrarán principalmente en reuniones en las localidades que sean cabecera de comarca. En principio se ha previsto que sean los días 22, 23, 24 y 25 de agosto en Roa, Huerta del Rey, Burgo de Osma y Aranda, aunque aún deberán ser confirmadas.



FLORENTINO LARA

PRESENTADO EL NUMERO 9 DE LA REVISTA «BIBLIOTECA».- Una nueva edición de la revista «Biblioteca», la novena, fue presentada en la noche del jueves en la Casa de la Cultura. Al acto asistió una amplia representación de los autores que hacen posible año a año la publicación, siempre bajo la batuta del bibliotecario del Ayuntamiento, Manolo Arandilla. También son nueve los artículos que se han incluido este año, todos de gran interés debido al serio trabajo llevado a cabo por los investigadores participantes. La mayoría nos descubren aspectos inéditos sobre el tema abordado. Ellos manifestaron su satisfacción por poder colaborar en esta revista, destacando el nivel de calidad y su esmerada presentación.



## ■ BREVES

**El río Ebro continúa sin ser apto para el baño humano**

□ **MIRANDA.**-La Junta de Castilla y León informa que los últimos análisis realizados en las distintas zonas de baño de la provincia confirman que el río Ebro continúa, por segunda semana consecutiva, sin ser apto para el baño. El análisis fluvial realizado por el Servicio Territorial de Bienestar Social de la Junta con fecha de ayer señala que el Ebro no es apto para el baño en la zona conocida como «Los Pinos».

**Revisión de las medidas contraincendio en garajes**

□ **MIRANDA.**-El Servicio de Extinción de Incendios ha realizado durante la última semana un total de ocho revisiones de medidas de protección contraincendios en garajes situados en diferentes zonas de la ciudad, así como en un pabellón industrial. Del mismo modo, los bomberos han intervenido en sofocar pequeños incendios de matorrales y maleza registrados en municipios próximos.

**Los hosteleros celebran la festividad de «Santa Marta»**

□ **MIRANDA.**-Los hosteleros mirandeses festejan durante este fin de semana «Santa Marta», patrona de este gremio, con un concurso de cocktailería que se celebrará el próximo lunes, y que estará acompañado de una degustación de licores y refrescos. Juegos, excursiones y actividades deportivas completan la jornada festiva. Ese mismo día está prevista también la celebración de una cena de hermandad, que será el broche a la fiesta de los hosteleros.

## El portavoz de CC.OO. en la negociación colectiva municipal dimite de su cargo

**El policía Carlos Aragón asegura que su sindicato no le ha apoyado**

**Su sección sindical confirma que le respaldará**

□ **MIRANDA/J.B.**-El portavoz de la sección sindical de Comisiones Obreras en el Ayuntamiento de Miranda de Ebro, Carlos Benito Aragón Calvo, anunció ayer su decisión de abandonar este cargo en la negociación del convenio colectivo municipal, tras el conflicto que ha enfrentado a esta sección con la representación ugetista en la Corporación mirandesa.

Aragón dio a entender en un escueto comunicado que no había encontrado el apoyo esperado en el seno de la Unión Comarcal de Comisiones Obreras, tras el conflicto que enfrentó a esta representación sindical con la sección ugetista en la Corporación y con el Ayuntamiento. Este portavoz, ya había comunicado su decisión a la sección sindical en una reunión previa.

La Federación de Servicios Públicos de UGT emitió días atrás un duro comunicado en el que tachaba a este funcionario de la Policía Local de «confidente franquista», en



TRUCHUELO

El agente de la Policía Local, Carlos Aragón, en el centro, anunció que abandonaba la negociación.

respuesta a la denuncia de un presunto favoritismo de la Alcaldía hacia otro funcionario supuestamente afín al Partido Socialista.

«No volveré a ser portavoz en las negociaciones con el Ayuntamiento mientras no se arreglen estas cosas; tampoco tomaré parte ni firmaré nada que pueda derivar en fricciones, a no ser que la sección sindical en el Ayuntamiento tome medidas en mi apoyo y presionen al seno de la organización para que también tomen medidas y me convenzan», aseguró con contundencia este representante sindical que considera «abandonado» por el sindicato.

Este representante sindical mostró su malestar con Comisiones Obreras por entender que no ha obtenido de esta central sindical la respuesta de apoyo esperada en una situación de estas características.

«He puesto todos los datos en conocimiento de la ejecutiva comarcal, solicitando de la misma una respuesta en mi apoyo y de aquellos a los que representaba en mi escrito inicial», dijo este sindicalista, que entendía que sobre su persona

se habían vertido «graves acusaciones e insultos, desde variados y poderosos organismos y entidades de la ciudad».

Por otra parte, Serafín Martínez, miembro de la citada sección sindical, subrayó su intención de «hacer todo lo que esté en nuestras manos porque creemos que Carlos tiene razón», afirmó este representante sindical, que no pudo valorar la trascendencia posterior que pueda tener esta decisión. Martínez añadió que la sección sindical solicitará al sindicato la presencia de un mediador en la negociación.

## La organización de la «Bajada del Ebro» quiere concienciar a la ciudad del deterioro del río

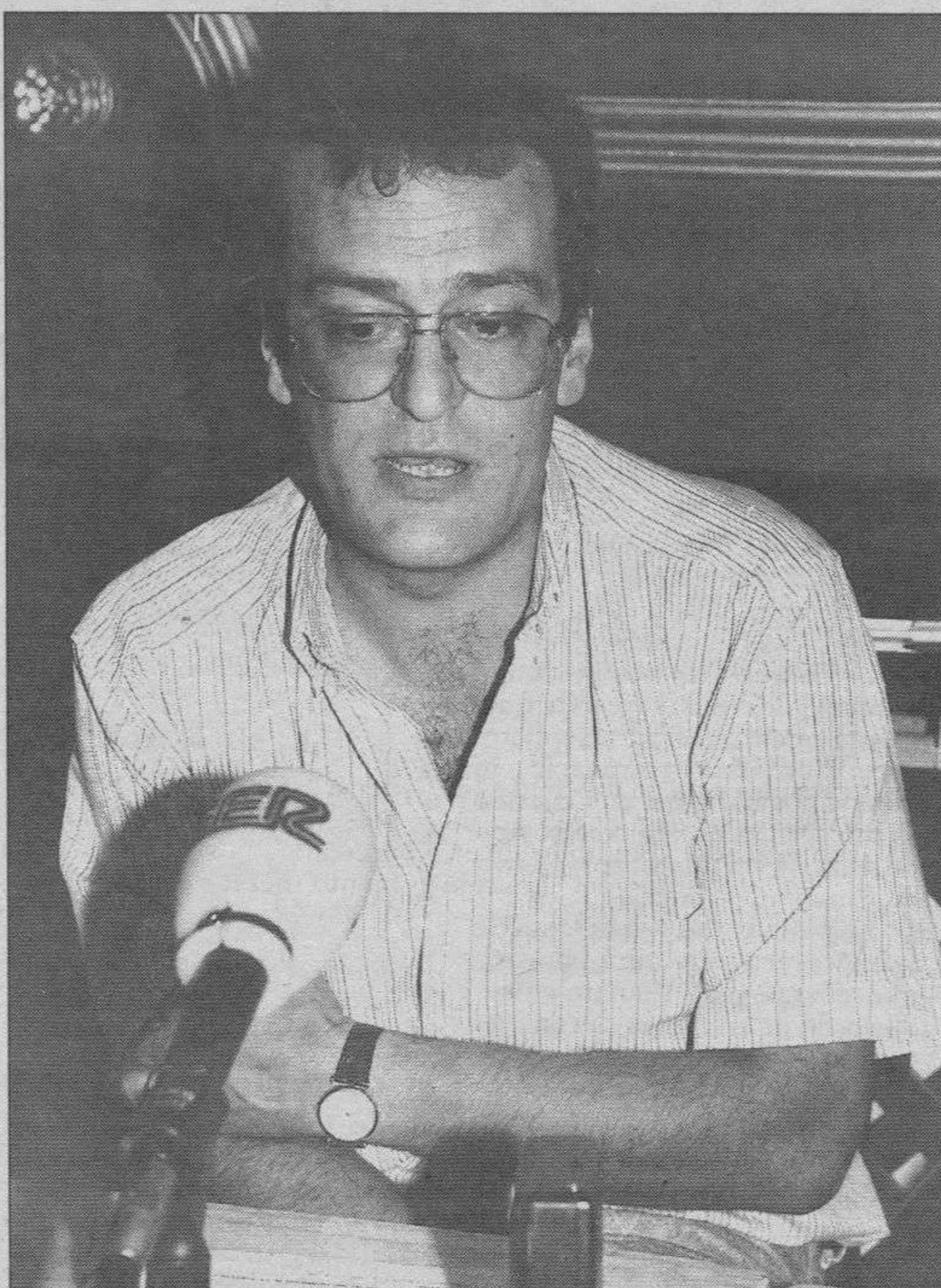
□ **MIRANDA/J.B.**-Los grupos que integran la comisión organizadora de la décimo segunda edición de la mirandesa «Bajada del Ebro» que se celebra a finales del mes de agosto trabajan en esta nueva edición para conseguir concienciar a la ciudadanía de la necesidad de potenciar la participación ciudadana en este acto de carácter festivo y reivindicativo. La «bajada» pretende ser una llamada de atención a las administraciones implicadas de una forma u otra en la gestión del río para que trabajen en su recuperación.

«Detén la contaminación, mójate por el río», es el lema que los organizadores han buscado para esta edición, explicó José Gómez Uriarte, concejal de Izquierda Unida y portavoz del colectivo ecologista Aedenat-Miranda, durante la presentación del calendario de actividades programadas para toda la semana, y que complementarán el propio acto de la Bajada, en el tramo comprendido entre Los Pinos y La Arboleda. La Plaza de España será escenario de

una exposición fotográfica y varios bares del Casco Viejo colaborarán en la organización de espectáculos callejeros.

Esta nueva edición quiere que deje de ser un acto de carácter testimonial, y quiere concienciar a los mirandeses del grado de deterioro que sufre el río, «y deje de verse como un acto exclusivo de una tarde de verano», afirmó Gómez Uriarte. La organización ha confirmado la presencia en Miranda de Carlos Bravo, del grupo ecologista Greenpeace, que ofrecerá una charla coloquio en la Casa municipal de Cultura el 26 de agosto, mientras que la invitación realizada al coordinador regional de Izquierda Unida, Antonio Herreros, y a representantes de Aedenat no ha recibido todavía confirmación.

Izquierda Unida, Izquierda Mirandesa, CNT, Aedenat, la Asociación de Vecinos de Las Matillas, la Federación de Asociaciones de Vecinos, el grupo Iniciativa Joven y el colectivo de insumisos Kaim colaboran en esta nueva edición.



TRUCHUELO

José Gómez Uriarte está en la comisión de la «Bajada del Ebro».

## El Ayuntamiento estudiará nuevas medidas fiscales para la industria

□ **MIRANDA.**-El Ayuntamiento de Miranda de Ebro considerará la necesidad de estudiar la puesta en marcha de nuevas exenciones municipales con el Impuesto de Actividades Económicas (IAE) así como con el Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI), de forma que se potencie la instalación de nuevos proyectos industriales en la ciudad.

Es una de las fórmulas incluida en el paquete de medidas que se pretende poner en marcha en la próxima campaña de promoción industrial que se está diseñando actualmente.

La Alcaldía pretende añadir estas nuevas exenciones municipales a las ya existentes. «Se trata de un esfuerzo municipal. El Ayuntamiento no cobra la licencia de obras ni la de apertura», asegura Fernando Campo, teniente de alcalde mirandés, que entiende que esta medida tiene que ir unida a adecuación de la formación profesional con las necesidades de la industria local.



## Los Distribuidores de la Región inician contactos con las asociaciones agrarias

**Se busca «una mejor proyección de los productos castellano-leoneses»**

□ VALLADOLID/ICAL.- Los distribuidores de la Región integradas en ADD, Asociación para el Desarrollo de la Distribución en Castilla y León, han iniciado contactos con los principales asociaciones agrarias, ASAJA, COAG y UPA.

El objetivo de estas conversaciones es conseguir «una mejor proyección de los productos castellano-leoneses y la eliminación de intermediarios entre el productor y el consumidor».

Jesús Gómez, gerente de ADD, señaló que el objetivo de su organización «es la promoción comercial de los productos castellano-leoneses». Para alcanzar esta meta «hay que conectar a los agricultores con la demanda del mercado y para ello, la organización quiere asesorar a los agricultores de lo que se demanda», afirmó.

El secretario regional de UPA, Julio López, expresó que «es un proyecto en el que hemos apostado fuerte porque va a tener mucho futuro. Nos



Jesús Gómez Marinero, gerente de ADD en Castilla y León.

estamos jugando mucho». Sin embargo, el secretario regional puntualizó que «las asociaciones agrarias no forman parte de la asociación».

Alberto Duque, miembro de COAG, insistió en la buena calidad de nuestros productos «que hay que saber vender», e indicó que «el sector vinícola

y el frutícola han tenido una buena salida cuando se han promocionado».

ADD, que engloba a nueve empresas de capital netamente castellano-leonés, aún no ha firmado ningún convenio con las asociaciones agrarias. «Estamos en una línea directa de colaboración», dijo Gómez.

Entre los proyectos de los distribuidores castellano-leoneses figura la celebración de un congreso, para después del verano, donde participen los sectores implicados en la comercialización.

Los sindicatos agrarios no son las únicas entidades con las que está negociando ADD. Esta asociación mantiene conversaciones con los otros sindicatos y con asociaciones de comercio, así como con las cajas de ahorros.

ADD, que nació en abril de este año, factura 55.000 millones y ofrece trabajo a 2.200 personas. Con el afán de mejorar la distribución de los productos de la región, los distribuidores de Castilla y León ofrecen cursos para jóvenes en paro. Jesús Gómez también manifestó su intención de solicitar a la Junta que «incremente el presupuesto dirigido al sector comercial». Según Jesús Gómez, «el comercio es el segundo sector más importante de Castilla y León y sólo se dedica el 0,2% del presupuesto».

### En el año 93 se licitaron obras oficiales por 148.000 millones

□ VALLADOLID/EFE.- La Cámara de Contratistas de Castilla y León afirmó que durante 1993, en la Comunidad se licitaron obras oficiales por un importe total de 147.902,8 millones, lo cual supone un incremento del 27,1% respecto a 1992, favorecido por el fuerte crecimiento de obras hidráulicas.

Durante 1993 se realizaron 6.423 ofertas para las 296 obras programadas en la Región, que fueron concedidas a través del sistema tradicional de contratación, especialmente por concurso, y bajo una vigilancia exhaustiva de la Cámara de Contratistas.

Palencia y Soria experimentaron un crecimiento del 13,1% y 160,6%, León y Salamanca retrocedieron un 5,7% y 47%, respectivamente, y Valladolid se mantuvo.

La Junta alcanzó el nivel de adjudicación de licencias más alto, con un total de 61.748,8 millones, que fueron a parar a obras hidráulicas y de carreteras principalmente, en detrimento de la vivienda, que descendió, así como ferrocarriles y edificación industrial, en donde no se realizó ninguna licitación.

La participación de la Administración Central en la adjudicación de obras durante 1993 fue la más baja registrada en los 10 últimos años, ya que este período coincidió con la aparición de las administraciones regionales en materia de licitación.

### Fernández Santiago aboga por un nuevo modo de gestión de los centros sanitarios

□ AVILA/EFE.- José Manuel Fernández-Santiago, consejero de Sanidad, abogó por un nuevo modo de gestión de los centros sanitarios, según dijo al firmar un acuerdo para integrar los dos centros hospitalarios de la Diputación de Avila en el sistema regional de salud.

El consejero ha destacado «el esfuerzo integrador para conseguir un único sistema de salud» que agrupe a todos los centros sanitarios, excepto los que dependen del Insalud, y afirmó que «existe un reto en la modernización sanitaria».

Avila es la cuarta provincia, precedida por Burgos, León y Soria, que integra sus dos centros al sistema sanitario regional, e introduce nuevas formas de gestión que responden a la Ley de Ordenación del Sistema Sanitario de Castilla y León, explicó Fernández Santiago.

Esta ley establece que en el plazo de dos años desde su aprobación (en mayo de 1995), la Junta y las Diputaciones deberán haber suscrito los convenios para que los hospitales se integren en el sistema regional.

«El personal tendrá reconocidos sus derechos», dijo refiriéndose a los trabajadores del Hospital Provincial y del área psiquiátrica del centro de Salud Mental y Servicios Sociales «Infantas Elena y Cristina».

## El consejo de administración de Crystaloid solicita comparecer ante los tribunales

**Quiere ofrecer toda su «colaboración para esclarecer los hechos»**

□ VALLADOLID/ICAL.- Los miembros del consejo de administración de la empresa Crystaloid Europe S.A. han solicitado comparecer, con la mayor rapidez posible, ante el titular del Juzgado de Instrucción nº 1 de Valladolid, José Alberto Maderuelo, para facilitar la labor de los tribunales tras la denuncia presentada por el PSOE contra la Junta por presuntas irregularidades contables en la gestión de la empresa.

El consejo de administración de Crystaloid se ha personado, a través de sus representantes legales, ante el Juzgado para ofrecer «toda su colaboración para el esclarecimiento de los hechos y aportar la documentación necesaria para facilitar con toda transparencia la labor de los tribunales», según recoge un comunicado difundido ayer.

La decisión del consejo responde al hecho de que el denunciante, el procurador socialista Zenón Jiménez-Ridruejo, ratificara su denuncia el pasado día 26, fecha en la que fue llamado a declarar.

El consejo de administración de Crystaloid está formado por Javier Rodríguez Segovia, en calidad de presidente; José Antonio Ménéndez, gerente del Parque Tecnológico

de Boecillo, como secretario; y Pascual Fernández, director general de Tributos de la Consejería de Economía, como vocal. Tomás Villanueva, presidente provincial del PP de Valladolid, ejerce como letrado del consejo de administración, aunque le corresponde la condición de consejero. El consejero de Economía, Fernando Bécker, ha asignado a Tomás Villanueva la responsabilidad de defender a la Junta en la denuncia presentada por el PSOE por presunta falsedad en documento mercantil.

Jiménez-Ridruejo presentó el pasado martes, en su comparecencia ante el juez, documentación adicional que contiene datos de la auditoría de Crystaloid correspondiente a 1993 con el fin de reforzar la denuncia presentada contra la Consejería de Economía.

El procurador socialista no facilitó datos sobre la documentación aportada «por

absoluto respeto al juez y al procedimiento judicial. Hay que mantener absoluta confidencialidad». Por su parte, el juez se negó a hacer algún comentario sobre el contenido de las declaraciones realizadas por Jiménez-Ridruejo.

### SEPTIEMBRE

Las diligencias continuarán en septiembre con la toma de declaración a los responsables de la empresa pública, entre los que se encuentran el propio consejero de Economía, Fernando Bécker, y el director general de Tributos, Pascual Fernández.

El PSOE asegura que Bécker desvió 375,2 millones en la cuenta de resultados de Crystaloid. «Las partidas contables del inmovilizado material y de los acreedores a corto plazo han sido manipuladas y carecen de refrendo documental previo de carácter mercantil. Hay operaciones contables que carecen de soporte documental», según declaraciones del procurador socialista.

Jiménez-Ridruejo asegura que si se comprueba la veracidad de las irregularidades expuestas en la denuncia, se deduciría la comisión de infracciones de tipo penal.

### Distintas instituciones destinan ayudas económicas a la población de Ruanda

□ VALLADOLID/ICAL.- Distintas instituciones de Castilla y León, como los Ayuntamientos de León y Valladolid y la diputación vallisoletana, han acordado destinar un total de 31 millones para aliviar las consecuencias del conflicto armado que vive Ruanda desde hace meses.

El Ayuntamiento de León decidió, por unanimidad, destinar íntegramente a la población del país africano los 25 millones que esta institución reservaba en concepto de ayuda al Tercer Mundo.

Los grupos municipales delegaron en el alcalde, Juan Morano, la entrega de la aportación económica a través de una de las ONG que actualmente trabajan por erradicar la epidemia de cólera entre los refugiados ruandeses en Zaire.

Por su parte, el Ayuntamiento de Valladolid «considerando la situación de Ruanda como catástrofe pública» ha decidido colaborar, a través de Médicos Sin Fronteras, con 3 millones.

Angel Velasco, teniente de alcalde, ha adoptado la decisión de enviar inmediatamente a Ruanda la citada cantidad «como aportación del pueblo de Valladolid a resolver la crítica situación que padece este país».



## Las relaciones con Francia

**L**AS relaciones españolas con Francia son en general difíciles en cuanto afecta a los intereses económicos. Las relaciones políticas con Francia deben ser, y son en general, buenas; en principio si históricamente nuestras posiciones políticas fueron opuestas como correspondía a dos países vecinos y con pretensiones hegemónicas en Europa, hoy nuestros objetivos políticos son básicamente coincidentes y formamos parte de los mismos organismos. Pero toda esa sencillez se rompe en cuanto se toca el menor de los intereses económicos franceses. Y para beneficio de esos intereses, los gobiernos franceses no han dudado en acudir a los procedimientos menos presentables, incluyendo en varios momentos el condicionar su lucha contra el terrorismo etarra a beneficiosas condiciones económicas para sus empresas.

En el momento de la entrada de España en la Comunidad Europea, cuya negociación se ha dicho ya muchas veces que se hizo mal por el gobierno español, cediendo en temas básicos para nosotros como la agricultura, la pesca o la ganadería, Francia fue una de las naciones que más se aprovecharon en perjuicio nuestro y para comprobarlo basta ver la evolución de la balanza comercial desde 1985 hasta ahora. Desde entonces, no sabemos si por razones de solidaridad socialista, por falta de competencia, por ingenuidad en lo que son las relaciones internacionales, o sencillamente por hacer méritos personales, Francia ha abusado de su condición de miembro fuerte de la CE, hoy UE, sin que el gobierno español haya sabido o querido usar de sus derechos.

Los ejemplos se han multiplicado durante este tiempo: los errores en la negociación de las cuotas lácteas han dañado gravemente a nuestra ganadería y a regiones enteras españolas: la ganadería de carne ha sufrido mucho, y Francia ha interpretado los pactos sobre esa materia de la manera que más le beneficiaba, sin la réplica española adecuada. Los países del Magreb o francófonos han obtenido tratos de favor muchas veces en detri-



JOSE LUIS ALVAREZ

mento de nuestros intereses. Cada vez que los intereses españoles resultaban perjudicados, nuestras autoridades parecían incapaces de replicar de igual a igual, y actuaban como un país de la órbita francesa. Y siempre se pensaba en ETA como si un país como Francia no estuviera obligado a colaborar contra un terrorismo criminal.

En contra de toda la normativa comunitaria, se han seguido asaltando impunemente en Francia, camiones cargados con mercancías españolas en defensa de grupos minoritarios franceses, mientras nosotros importábamos trenes, tecnologías, quesos, etc. etc.

Al revés de lo que pueda pensarse, Francia no hace todo esto para perjudicar a España. Eso es una explicación torpe e infantil. Lo hace porque las autoridades francesas ¡siempre! defienden los intereses de los franceses, tengan o no razón, aunque perjudiquen a España o a quien sea. Y si para ello hay que pisotear los derechos de los demás, no les importa. Y sólo frenan cuando los perjudicados no se dejan pisar.

Y ahí es donde falla cada día el Gobierno socialista y parece que no aprende nunca. Últimamente los ejemplos se multiplican:

Existe una pretensión injusta e inadmisible de obligar a España a arrancar vides. Que existe un exceso

de producción de vino en la UE es indudable. Pero si hay que arrancar vides hay que empezar por aquellas de países del Norte que producen vino artificial, y lograr una proporción justa en el arranque. No que España sea la más sacrificada.

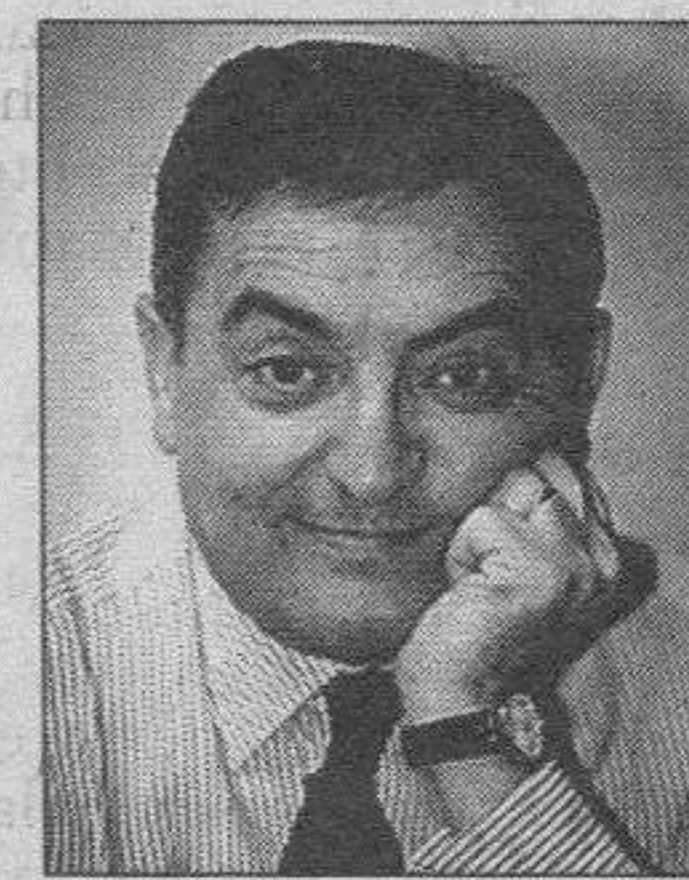
Si desde hace muchos años existe una preocupación justa por racionalizar la pesca y no agotar los caladeros, hay que hacer cumplir las normas a todos, no sólo a los españoles. Y no se pueden permitir sistemas de pesca como los de Italia y Francia que destruyen especies y fondos, y mucho menos la infracción habitual de las normas en vigor, algunas de las cuales deberían ser modificadas en Bruselas. Y tienen razón los pescadores españoles cuando se indignan y reclaman. Y si la pierden por exceso en algún caso, es porque no encuentran en su gobierno el apoyo y la energía que siempre encuentran los franceses en el suyo.

Sé por experiencia que hay infracciones también entre nuestros pescadores, pero es verdad que llevan años de limitaciones, de pérdidas por estar mal defendidos, de sus derechos tradicionales de pesca, y que pescan los franceses pescado que no consumen, sino que colocan, legal o ilegalmente, en el mercado español. Y la impresión que se saca de los últimos conflictos es que las autoridades españolas han defendido a sus nacionales mucho peor que las francesas.

Y hasta en el escándalo de los controladores de Marsella, que está causando un grave daño a nuestra primera «industria», el turismo, y a una de las zonas mejores: Baleares, debería haberse actuado por las autoridades españolas cerca de las francesas y comunitarias con mucha mayor diligencia y eficacia.

Estos son los ejemplos de un problema que exige una solución general: actuar como miembro igual en derechos en la Unión Europea, defender los intereses españoles con el mismo vigor que Francia lo hace con los suyos, y abandonar esa condición de subordinación con que el Gobierno socialista actúa siempre frente a Francia.

## Amedo



ANTONIO GUERRA

**T**ODO acontecimiento —y si ustedes me apuran, cada época— tiene su fotomatón, la foto fija por la que este acontecimiento pasa a la historia convertido en imagen. No sé si se han preguntado en estos días por qué Amedo se ha erigido en el hombre-robot de los GAL.

¿Y por qué no Michel Domínguez, o Marais, u otras de aquellas prendas de valor que le dieron con gusto al gatillo o al temporizador en nombre del Estado y por orden de ese señor X que se ha de comer la tierra sin que lo conozcamos?

Pues porque José Amedo Fauce es la viva imagen de aquel policía de los tiempos más duros del franquismo. Aquellos que la gozaban en la Brigada Político-Social con la tortura, los interminables interrogatorios y esa pulsión del golpe bajo (física o moral) con que tanto disfrutaban estos seres patológicamente violentos.

Los que hemos vivido aquella época con sus consecuencias, tenemos un olfato especial, ganado a un duro precio, para identificar a esta gentuza. No pueden evitar en sus andares la carga de su odio, y tienen en el gesto un rictus de venganza insatisfecha que los delata a leguas. Es lógico que Amedo, tan fiel representante de aquella España negra, se lleve todo el protagonismo de la increíble actualidad de estos días.

El sumario que relata sus crímenes, en una historia chapucera y matona, responde fielmente al personaje cínico, frío, cruel y sin escrúpulos que requería la temible Brigada Político-Social.

El día que se escriba la historia de este engendro franquista, la Stasi, la DINA y otros cuerpos represivos a nivel de Estado que pasan por crueles, quedarán empujados al lado del invento español.

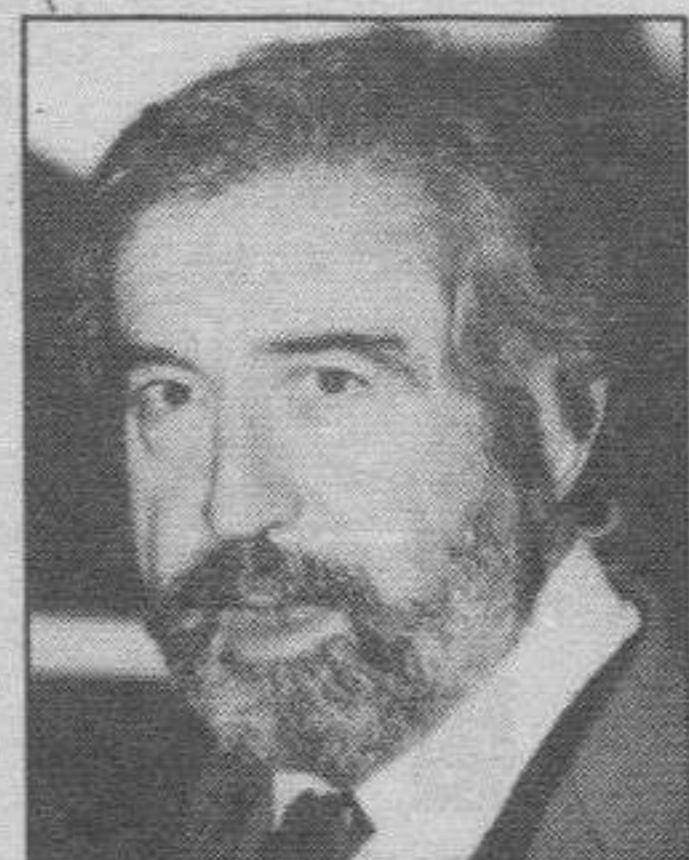
Pero lo que inquieta a nuestra encallecida perplejidad, después de doce años de tropelías felipistas, es pensar que un Gobierno democrático, que unos hombres surgidos de la clandestinidad y la oposición al franquismo, que un partido como el PSOE que quería llevarnos a la modernidad y un hombre como Felipe González que pretende presentarse en Europa como el adalid de la democracia y los Derechos Humanos, hayan pactado con esta chusma y hayan aceptado semejantes métodos, so capa de un Estado de Derecho que no lo ha sido ni en ésta ni en tantas otras ocasiones.

Sólo hay que comprobar el alborozo freudiano que traicionó a Barrionuevo, al saber que Amedo y Domínguez estaban en semilibertad. Qué vergüenza.

## ¿Qué dice el voto a HB?

**E**L pueblo vasco ya se ha manifestado mayoritariamente contra ETA, en muchas calles de Euskadi y en las urnas, pero queda aún esa minoría de votantes a HB que guarda silencio sobrecogedor y una pasividad comprimida ante atentados como el de ayer en Madrid. Hoy leerán los dirigentes etarras y sus portavoces de la Mesa de HB con gran deleite el despliegue informativo del último atentado, espectacular y sangriento, pero probablemente ninguno de ellos se pregunte ¿por qué? y ¿para qué?. Y se trata de los dos interrogantes cuyo planteamiento en el seno de ETA modificaría radicalmente la situación actual.

Desde fuera de la banda, el ¿por qué? y el ¿para qué? tienen respuestas, vaya si las tienen, pero sería menester que fueran los mismos asesinos, y su proyección política en la Mesa nacional de la coalición abertzale, quienes las respondieran. ¿Sólo asesinan porque, después de tantos años, ya le han cogido el gusto? Y ante la imposibilidad de transformar Euskadi en un Estado marxista-estalinista-independiente, ¿no siguen matando porque al otro lado de la política convencional, fuera de las instituciones de Euskadi, la única alternativa es la cerrilidad de



FEDERICO ABASCAL

la violencia? Probablemente sigan asesinando los componentes de este nuevo sindicato del crimen porque a estas alturas no saben hacer otra cosa, y así lo piensa Arzalluz, y porque les aterraría enfrentarse a una vida sin amos y pistolones. De ahí que la política de «Ajuria Enea», por mucho que Aznar clame contra la reinsertión, es el camino a seguir por el Estado para solucionar este problema, sobre cuya duración se barajan hipótesis contra-

dictorias. Sólo se coincide en que su fin no está próximo, aunque nadie renuncie a la esperanza de un milagro, a la posibilidad tan remota de que un relámpago de coherencia argumental ilumine los cerebros de ETA.

Ayer hablaron, por el PP, Alvarez Cascos y Aznar. El primero exigió el cumplimiento total de las penas por terrorismo y el segundo esperó que la responsabilidad de este Gobierno, «si es que le queda alguna», entienda que el camino abierto no conduce a ningún sitio positivo, y que la política que pide el apoyo de los ciudadanos y el consenso de los partidos «tiene que servir para acabar con el terrorismo encarcelando a terroristas y no para que el terrorismo siga matando encarcelando a terroristas». La secretaria de Estado de Interior, Margarita Robles, replicó indirectamente al líder popular afirmando que no es el momento de hacer «valoraciones precipitadas» y que «no hay posibilidad alguna de negociación con ETA mientras siga matando». La única respuesta en estas circunstancias es «la exclusivamente policial». No debería descartarse, sin embargo, ninguna estrategia encaminada a demostrar hasta al más cerril de los cerriles que fuera de la violencia, hay salvación.



AÑO INTERNACIONAL DE LA FAMILIA

Televisión basura

LUIS RIESGO MENGUEZ  
PSICOLOGO

**¿L**EGAREMOS a ser conscientes algún día -padres, administración, cadenas públicas y privadas- del daño que estamos haciendo a nuestros niños y adolescentes con las imágenes que les proporcionamos a través de la televisión?

**VIOLENCIA Y SEXO**

Del influjo de las escenas de violencia tenemos un ejemplo no lejano en los pequeños asesinos de Liverpool. El profesor Gabarino, asesor de la UNICEF y experto en la infancia, intentó explicar el horrible crimen diciendo que esos niños «asimilaron la violencia visual como suya y la vivieron como en las películas» tratando de imitar lo que, a través de la pequeña pantalla, vieron que hacían los mayores. Y tenía razón Camilo José Cela al afirmar que esos niños, de apenas once años, no eran culpables sino la cabeza de turco de los padres, de la escuela, de la televisión y de la sociedad.

En cuanto al daño de las escenas de sexo es evidente. No hace falta ser experto en psicología juvenil para comprender que en la adolescencia el instinto se despierta con fuerza inusitada y que dichas escenas lo exacerban aún más.

El sexo absorbe al seso y desplaza el interés del adolescente por cualquier

actividad intelectual, deportiva, artística, etc. La masturbación se fomenta con esas imágenes con los consiguientes perjuicios de orden psicológico y de tipo intelectual -voluntad débil, falta de concentración, desinterés por el estudio, etc.-.

Por supuesto no es sólo el adolescente el perjudicado. El hombre, no por ser adulto deja de ser hombre. En cuanto a la mujer se la cosifica, convirtiéndola en objeto de placer a disposición del varón.

Y el daño social es inmenso: El que estamos a la cabeza de Europa en SIDA ¿no se deberá a que estamos a la cabeza en pornografía?

**LOS «REALITY SHOW»**

Por si fuera poco lo anterior, a la violencia y al sexo se ha venido a unir ahora la vulgaridad de los «reality show», que, con las máximas cotas de audiencia, nos están indicando el penoso nivel cultural de una sociedad a la que gusta el chismorre, lo morboso,

lo que saca a la luz tendencias que procuramos reprimir pero que allí, en otras personas, se ven hechas realidad.

Violencia, sexo, vulgaridad... ¿Pero dónde están los programas culturales, educativos y recreativos que sean descansos y enriquecimiento para los telespectadores?

**BUSCANDO LAS CAUSAS**

Si tratamos de hallar las causas de tanta «televisión basura» tropezaremos con una palabra clave: el negocio. Detrás de todos estos espacios hay muchos millones en juego. Las cadenas, públicas o privadas, embarcadas en una feroz competencia, han visto ahí un buen filón para conseguir más telespectadores, más anunciantes y más ingresos en definitiva. «Poderoso caballero es don dinero» o «La pela es la pela» como decía el presidente de la Telefónica intentando justificar ante el Parlamento las tristemente célebres «líneas eróticas» que tanto daño causaron a muchos niños y jóvenes.

Y si al negocio unimos la pérdida de valores, el afán de placer, la ausencia de ideales y el sentido materialista de la vida -fenómenos típicos de nuestra sociedad de consumo- será fácil explicarnos el «boom» de los espacios que comentamos.

**NO PODEMOS CRUZARNOS DE BRAZOS**

El problema es serio y la solución no es fácil. Pero no podemos cruzarnos de brazos. Se impone una acción conjunta de las familias, del Estado y de las Instituciones, cada cual en su ámbito sobre los medios de comunicación a fin de que se produzca un cambio de rumbo.

¿Es que no podría cundir el ejemplo de la COPE con programas amenos y formativos a la vez que rentables? ¿O el del diario YA, que hace tiempo tuvo una sección titulada «La otra juventud» que relataba el proceder de jóvenes responsables, solidarios, heroicos en ocasiones? ¿O del espacio de Constantino Romero que selecciona casos positivos, ejemplares y dignos de imitar?

¿Por qué inundar la pequeña pantalla de inmoralidad, de violencia y de basura cuando hay tanto bello que conocer y que exaltar, que atraería a los niños y a los jóvenes con la fuerza irresistible del ejemplo?

**Discrepantes**

□ Mucho agradeceremos la publicación en «Cartas al Diario», el siguiente escrito, como contestación a lo publicado en éste el día 16 de los actuales, en «Quisicosas», bajo el título «Asociacionismo».

¿Cómo es posible que alguien se atreva a manifestar a través de la prensa de el Asociacionismo engaña al pueblo, y, en particular a los burgaleses? El texto expone que las Asociaciones surgen como las ratas y duran menos que el agua en una cesta.

Señores, en España, sólo las Asociaciones de Vecinos, aglutinan alrededor de los tres millones de asociados; y, cada día aumentan más. ¡Esta cesta no tiene agujeros!.

También dice que cabrían en un taxi.

Los que sí caben en ese único taxi, son los detractores y enemigos del Asociacionismo, que pululan por todos y cada uno de los barrios de Burgos, de desacreditarles, para que una determinada y tercermundista política, siga sirviéndose del pueblo dividido y carente de sus derechos ciudadanos, que precisamente el Asociacionismo

**CARTAS AL DIARIO**

*Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.*

brados a caminar detrás del ramal y no son capaces de pensar por ellos mismos.

Enrique Martínez Pereda y Serapio Revilla Mediavilla.

**¿Fútbol aficionado o fútbol de alta competición?**

□ Tanto los jugadores como los aficionados al fútbol de Palacios de la Sierra estamos molestos por la forma en que la Diputación Provincial de Burgos nos ha tratado y por las medidas tan drásticas que han tomado contra nuestro equipo de fútbol, por no presentarnos a jugar un partido de fútbol contra otro pueblo, que no viene al caso nombrar, y contra el que nunca nos habíamos enfrentado y teníamos ganas de pasar una tarde agradable de deporte, con el único propósito de entablar amistad con otros pueblos.

Si bien, todos nosotros reconocemos que el fallo ha sido nuestro por la no presentación, también hay que dejar claro que la citación que la organización nos hizo llegar era confusa y poco aclaratoria, pudiendo lle-

gar a incitar a error o confusión como así ocurrió. Teniendo en cuenta además que llevábamos tres jornadas sin participar, por desigualdad en el número de equipos de los diferentes grupos, lo que provoca también una cierta inhibición de la competición.

Nunca pusimos obstáculo ni pega alguna, para poder llegar a un acuerdo con la organización y con el equipo contrario, nuestro único objetivo era el de participar, conocer otros lugares de nuestra provincia, relacionarnos con otra gente y sobre todo pasar una agradable tarde de fútbol para divertirnos, que es para lo que al fin y al cabo se creó esta competición. Incluso aceptamos dar la fase por perdida, y se decidió jugar el domingo siguiente en su pueblo, pero la organización se mostró en todo momento inflexible, no sabemos si lo de organizar un torneo se les ha subido a la cabeza, y se creen que esto es una competición de alto rango, ¿Trofeo Diputación o Campeonato Provincial estilo FIFA? Tal vez no sepan que lo único que se pretende es la unión, la amistad, entre las distintas localidades, deberían tener en cuenta que esto es fútbol aficionado,

para fútbol de alta competición ya tenemos el Campeonato Nacional de Liga los domingos o en el mismo Mundial en estas fechas.

Sin embargo, es curioso comprobar que no toman el mismo rasero para medir a aquellos equipos que han llegado ya a varias finales en distintos años y que dan muestra de poca deportividad tanto dentro como fuera del campo.

De todas formas estamos contentos por tener una competición como ésta y continuaremos con la misma ilusión y emoción en años venideros, lo único que esperamos es que esta situación no se vuelva a repetir, y podamos volver a salir de nuestra comarca para disputar más partidos de fútbol, y que nuestros jugadores sigan con la misma ilusión en esas tardes de fútbol.

Por último quisieramos agradecer a nuestros jugadores, su saber estar, y la deportividad con que han encajado este mazazo. ¡Bravo muchachos!, y tened en cuenta que el próximo año estaremos ahí para daros ánimos y seguir apoyando vuestra intención y esfuerzo.

Aficionados de Palacios de la Sierra.



**LETRA PEQUEÑA**

**¿Tila o café?**

JOAQUIN L. ORTEGA

**H**ORACIO, maestro en el decir, sostenía que el uso es el gran árbitro del lenguaje. No seré ya quien enmiende la plana a tal maestro. Pero el lenguaje está pensado para que nos entendamos y, a veces, el uso de los vocablos es tan disparatado que lleva a la confusión.

¿Qué entiende usted por enervar o por enervante? Muchos políticos, ciudadanos y aún escritores lo hacen sinónimo de crispar, de exci-

tar. Es todo lo contrario. Enervante es lo que calma, lo que relaja. Sus sinónimos son flojo, exangüe, desmadrado, desmayado. Laxitud, pues, y no enardecimiento.

El uso incorrecto puede provocar confusión. Si usted anda enervado tendrá que pedir un café, que pasa por excitante. Si, por el contrario, lo que pretende es aplacarse, sosegar, hará bien en pedir una tila que tiene efectos sedantes o enervantes. Otra cosa es ya lo que le traigan.



# ETA vuelve a teñir Madrid de sangre

**Un coche bomba según la vida del teniente general Veguillas, su conductor civil y un trabajador**

**De los catorce heridos, siete siguen ingresados con heridas graves**

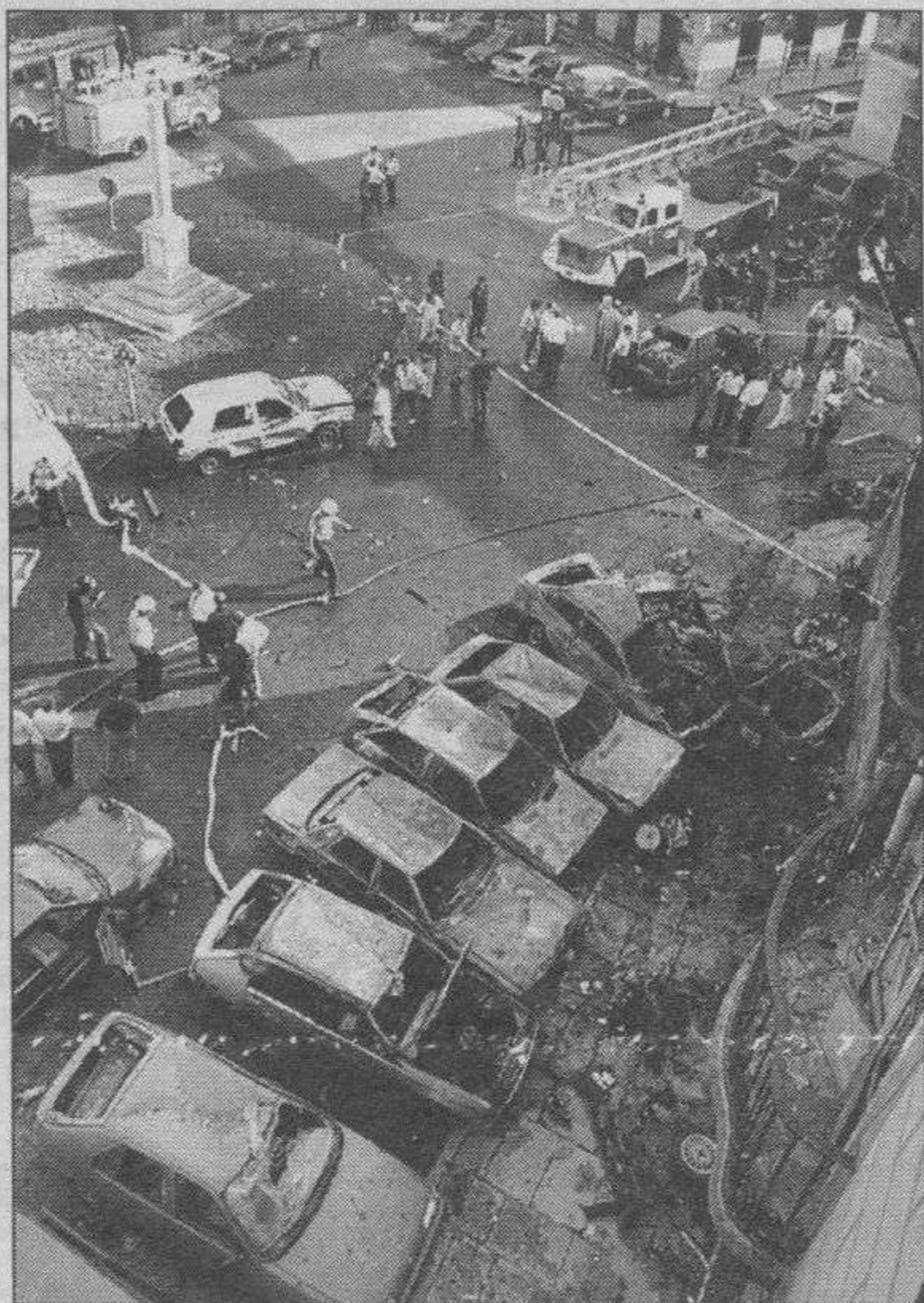
**MADRID/AGENCIAS.** - La explosión del coche-bomba que ayer mató al teniente general Francisco Veguillas, su conductor y un operario de «Los Ballets de Madrid», tumbó en el suelo a vecinos de la pequeña Plaza de Ramales, que se despertaron con una potente deflagración escuchada en todo el centro de la ciudad.

Los veinte kilos de amosal que los terroristas de ETA hicieron estallar a las 8:45 en esta pequeña plaza, enclavada en el Madrid de Los Austrias, destruyeron viviendas, escaparates de comercios y más de una treintena de coches, cuyos restos quedaron esparcidos hasta en las calles aledañas e, incluso, llegaron a saltar al tejado de uno de los edificios.

La bomba mató en el acto al militar y a su conductor, Joaquín Matín Molla, quienes viajaban en un coche camuflado y blindado, y a César García, un operario de «Los Ballets de Madrid» de 24 años que en esos momentos descargaba el atrezzo del furgón de la compañía con otros tres compañeros que resultaron heridos, al igual que numerosos vecinos y peatones que fueron alcanzados por cascotes y cristales.

El cadáver mutilado y destrozado del joven operario saltó al balcón del primer piso del edificio número 2 de la Plaza de Ramales, que pertenece a una asesoría laboral en la que en esos momentos había cinco empleados. La imagen del cuerpo del operario colgado en el balcón quedará grabada en la memoria de los vecinos de la zona. La plaza quedó con un aspecto caótico.

Siete de los catorce heridos permanecen aún hospitalizados, de los que uno está en estado muy grave y tres con pronóstico grave, mientras que otros siete ya han sido dados de alta. El que se encuentra más grave es



GARCIA CAMPOS

Vista parcial de la Plaza de Ramales.



A. GONZALEZ

Una mujer es atendida en el lugar del atentado.

Santiago García Navajo, de 50 años, quien ha sido trasladado desde el Hospital Clínico hasta

el de Getafe, con quemaduras, herida incisa en región dorsal, fractura de escápula, traumatismo

torácico y contusión pulmonar.

En el centro hospitalario de

La Paz permanece en estado grave José Mellado García de 36 años, donde ingresó con quemaduras en brazos y cabeza.

Mientras, en el Clínico permanecen ingresados con pronóstico también grave Rafael Bernal Gris, de 29 años, que sufre una severa afectación ocular y quemaduras en la cara; Odilio Domínguez Lis, director gerente del ballet, de 42 años, internado en traumatología que estaba a la espera de ser operado y Luis Dupuy de Loma, de 34 años, que presenta «buena evolución» tras haber sido intervenido quirúrgicamente.

Asimismo, permanecen también en el Hospital Clínico bajo observación José Antonio Fernández de la Puebla, de 35 años, quien sufre heridas múltiples, y otra persona identificada como S.R., en estado leve. El asesinato del teniente general Veguillas ha sorprendido sobremanera en los departamentos de Interior y de Defensa, debido a las estrictas medidas de seguridad que guardaba este alto cargo castrense. Los expertos en la lucha antiterrorista eran conscientes, desde hace tiempo, de que ETA cuenta en Madrid con un grupo logístico pero han acogido con estupor la información de que ha gozado la banda armada vasca para conocer los hábitos de este alto cargo de Defensa a pesar de que tenía por costumbre modificarlos. «Es evidente que poseían muy buena información, y eso nos obliga a ponernos más que nerviosos», señalaron.

Para otras fuentes policiales, parece evidente que el grupo terrorista venía estrechando el cerco del general Veguillas hace tiempo. Pero no descartan que hayan elegido este momento para asestar su zarpazo mortal como respuesta directa a la reciente excarcelación de Amedo y Domínguez y, de manera paralela, para evidenciar que el proceso de reinscripción de los presos etarras «blandos», impulsado por Belloch, no será suficiente para frenar su escalada terrorista.

El teniente general Veguillas, de 69 años y natural de Alcalá de Henares (Madrid), era uno de los principales asesores y colaboradores del ministro de Defensa, Julián García Vargas, y ostentaba el cargo de director general de Política de Defensa desde enero de 1987. El general Veguillas accedió a puestos clave del Ministerio de Defensa poco después de la llegada de los socialistas al Gobierno y fue considerado un hombre de confianza del anterior titular de Defensa, Narcís Serra, quien en 1983 le designó jefe de su Gabinete Técnico.

**LA DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS AGRADECE LA COLABORACION DE LAS SIGUIENTES FIRMAS E INSTITUCIONES PATROCINADORAS EN LA XVI EDICION DE LA VUELTA CICLISTA A BURGOS 1994.**

DIARIO DE BURGOS  
COPE BURGOS  
AYUNTAMIENTO DE BURGOS  
JUNTA DE CASTILLA Y LEON  
AYUNTAMIENTO DE MIRANDA  
AYUNTAMIENTO DE BRIVIESCA  
AYUNTAMIENTO DE ESPINOSA DE LOS MONTEROS  
AYUNTAMIENTO DE SALAS DE LOS INFANTES  
AYUNTAMIENTO DE ROA  
AYUNTAMIENTO DE SASAMON  
AYUNTAMIENTO DE COVARRUBIAS  
CERVEZA SAN MIGUEL  
RESTAURANTE LAS QUEMADAS  
SEGUROS LA ESTRELLA  
PERSIANAS TOR  
AUTOCID FORD  
INMOBILIARIA RIO VENA  
IBERDROLA  
RIBERA DEL DUERO  
CAMARA DE COMERCIO  
CEPSA VILLODRIGO

DIARIO OFICIAL  
EMISORA OFICIAL

METAS VOLANTES

PREMIO A LA REGULARIDAD  
PREMIO A LA MONTAÑA  
VEHICULO OFICIAL  
PRIMER NEOPROFESIONAL  
ENTREGA DE PREMIOS

SPRINTEM  
AUTOCARES RAMILA  
VIAJES SOLINIEVE  
CAJA DE AHORROS MUNICIPAL  
CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO  
CIERRES METALICOS  
COCA COLA  
FLORISTERIA CASTILLA  
JESUS DE LA MUÑOZA - OLIVETTI  
GESTECOPY  
C.H.D. INFORMATICA  
AUTO ESCUELA STOP  
VIDEOSON  
SECURITAS  
DYA  
MODEL SPORT  
HIERROS GIMENEZ  
SCHAUFF  
CASTELLANA CONTRA INCENDIOS  
CAFES GOMETERO  
CARDIGAN  
COINME

PREMIO A LA COMBATIVIDAD  
DESPLAZAMIENTOS  
ALOJAMIENTOS

GENERAL POR EQUIPOS  
CONTROL DE FIRMAS

COPIADORA OFICIAL  
INFORMATIZACION

SONORIZACION  
SEGURIDAD

DEGUSTACION





/// Lale Cubino y Pedro Delgado, grandes favoritos al triunfo final

// Luc Leblanc, del Lotus Festina, baja de última hora por lesión

/// Los directores creen que los escaladores se jugarán el triunfo final

/// 141 corredores tomarán la salida, a partir de las doce del mediodía

# XVI Vuelta a Burgos

Diario de Burgos • Diario Oficial de la Vuelta

## Duelo entre escaladores

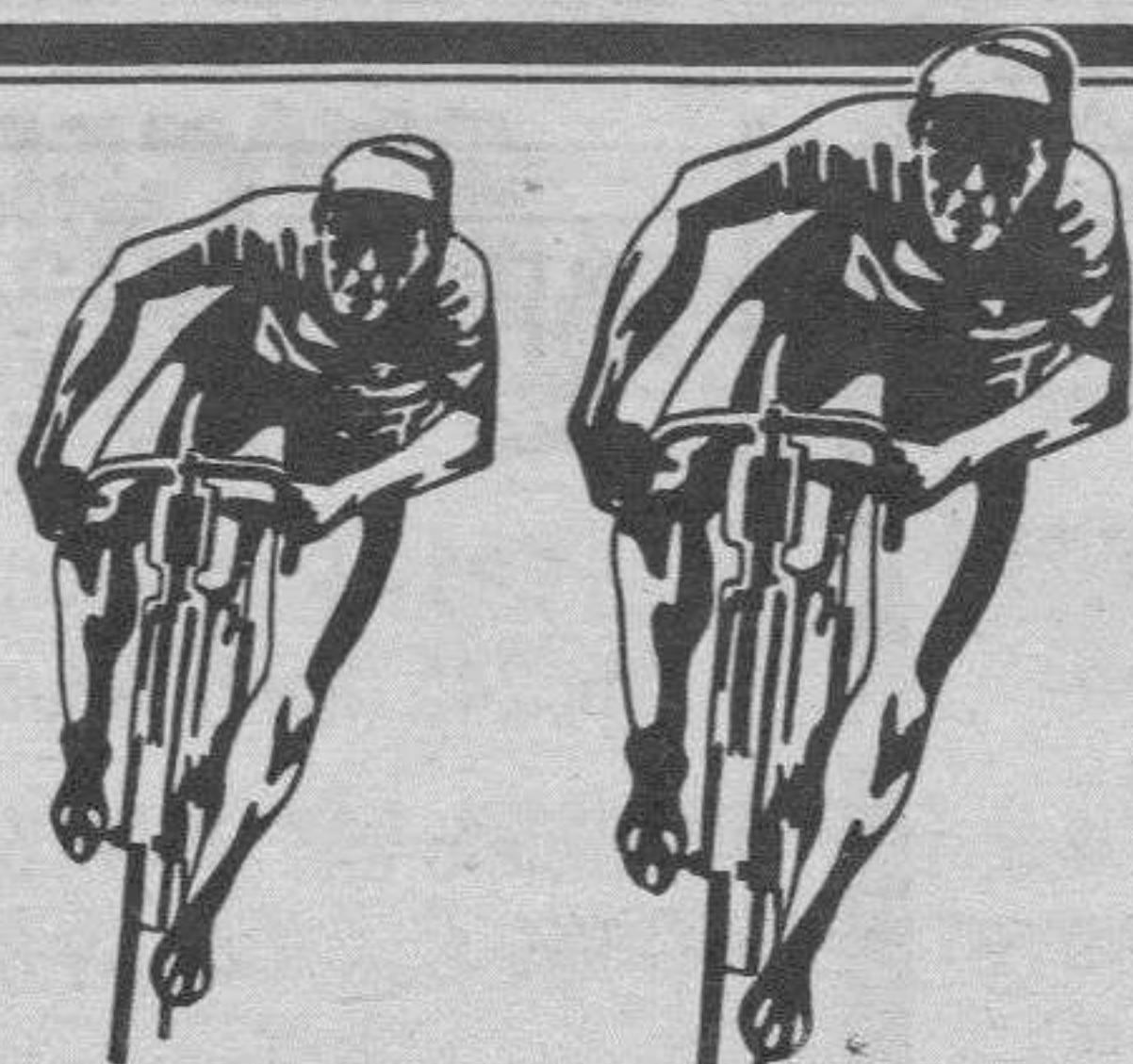


Banesto, con Pedro Delgado, es una de las escuadras más fuertes presentes en la ronda burgalesa.

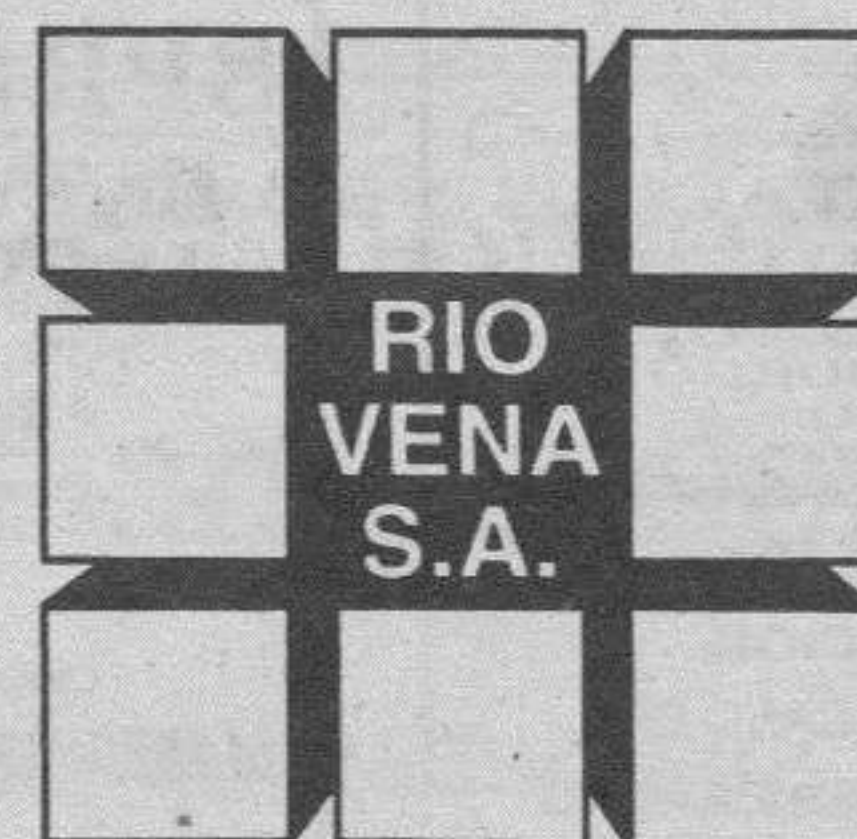
ENGUEL

Cinco días después de concluir el espectáculo del Tour de Francia, las carreteras burgalesas acogen, durante seis jornadas, la decimosexta edición de la Vuelta a Burgos. 141 corredores, pertenecientes a 18 equipos, lucharán desde hoy por suceder al

bejarano Laudelino Cubino en el palmarés de la cada vez más prestigiosa ronda burgalesa. Las llegadas en alto en La Lunada y Las Lagunas de Neila decidirán el vencedor final y Pedro Delgado volverá a ser la principal estrella del pelotón.



**Inmobiliaria Rio Vena**  
**con la Vuelta Ciclista a Burgos**  
¡Apoyando al deporte!



Plaza Virgen del Manzano, 2. ☎ 22 16 50



Luc Leblanc ha intentado participar en la ronda burgalesa, sin embargo sigue con sus problemas musculares y hoy no tomará la salida en la Plaza del Rey San Fernando.



Con el protocolario corte de la cinta y el banderazo de salida por parte de Gregorio Moreno dará comienzo la Vuelta Internacional a Burgos, hoy a las doce del mediodía.

# Gregorio Moreno: «Leblanc ha sido honesto»

El corredor francés, cuarto en la general del Tour de Francia, no tomará hoy la salida en la Vuelta

**BURGOS/ANA ISABEL ANGULO.**  
- Ciento cuarenta y dos corredores se han inscrito en la Vuelta a Burgos, sin embargo sólo 141 tomarán la salida hoy. Luc Leblanc es el primer retirado de la ronda burgalesa, que se inicia a partir de las doce del mediodía en la Plaza del Rey San Fernando.

Todas las dudas sobre el corredor francés del Lotus Festina se despejaron en la noche de ayer. El hombre de Miguel Moreno vino a Burgos; se inscribió y su intención era tomar la salida, pero no saldrá.

Por la tarde, junto a sus compañeros de escuadra, salió a entrenar y volvió a resentirse de sus problemas musculares. En la última etapa del Tour de Francia sufrió una caída que le perjudicó considerablemente. En primer lugar, fue apeado de la tercera plaza en la clasifi-

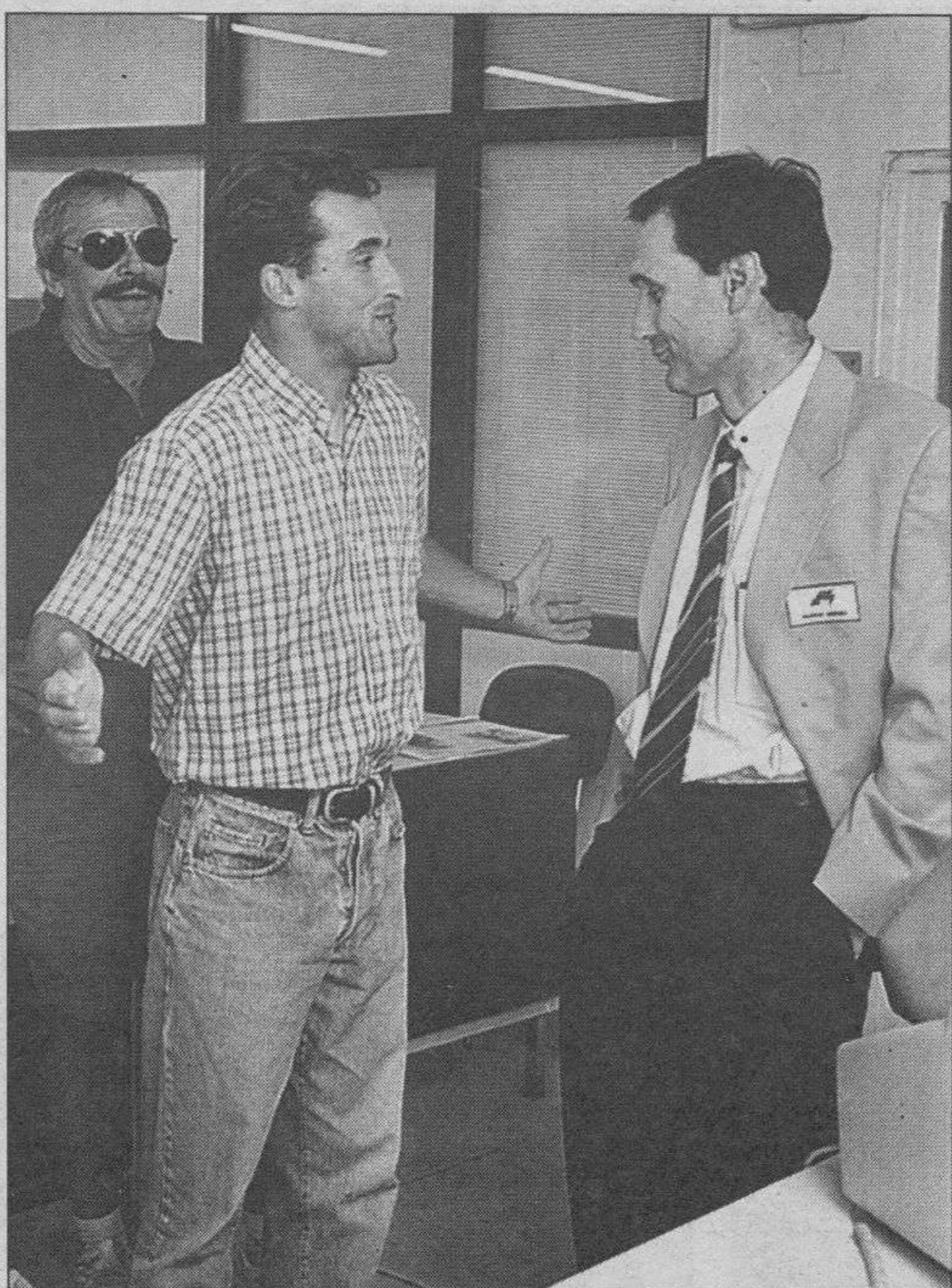
**Una tendinitis le aleja de la Clásica de San Sebastián y posiblemente tampoco pueda estar en Galicia**

cación general del Tour y se quedó en cuarta posición; y en segundo lugar, la lesión que arrastra le ha obligado a abandonar la Vuelta a Burgos, la Clásica de San Sebastián y posiblemente tampoco pueda estar en Galicia.

Luc Leblanc había mostrado su interés por correr en Burgos. Durante la ronda francesa comentó a Gregorio Moreno que le hacía ilusión estar aquí y se comprometió. Sin embargo, la tendinitis le impide tomar la salida y el francés se convierte en el primer retirado.

Gregorio Moreno manifestaba que «es una pena. Leblanc ha sido honesto. Ha venido y personalmente ha comunicado a la organización su retirada. Este detalle demuestra su honestidad y elegancia. No ha querido enviar un fax, sino que lo ha manifestado directamente».

A pesar de la retirada de Luc Leblanc, la Vuelta a Burgos va a contar con un excelente plan-



ALBERTO RODRIGO

Luc Leblanc explica su lesión a Gregorio Moreno.

tel de corredores. Cada formación presenta a ocho ciclistas, aunque hay que destacar que las escuadras del Artiach y del Lampre sólo han venido con siete y Lotus también se ha quedado con uno menos.

La gran mayoría de los corredores acuden dispuestos a sumar triunfos. Tienen «hambre de podium», después de lo que ha acontecido en el Tour de Francia. En Burgos, donde los últimos días estará el seleccionador José Grande, los españoles intentarán conseguir un puesto en la lista para el Campeonato del Mundo. Por su parte, muchos extranjeros intentarán aprovechar el buen momento de forma física para lograr victorias en la recta final de la campaña.

Una vez celebrada la reunión con los directores y con el jura-

do técnico, Gregorio Moreno, declaraba que «todo está saliendo bien. La reunión con los directores se ha desarrollado en los términos previstos y parece que no están surgiendo problemas de última hora. Gracias a Dios. Ahora sólo queda esperar que empiece la carrera, que todo salga según lo organizado y que gane el mejor».

### COCHES OFICIALES DE LA FORD

A las cinco de la tarde, la Plaza del Rey San Fernando acogió a todos los coches de la Vuelta. Los miembros de la Guardia Civil se encargaron de comprobar el estado de los vehículos. Es una forma más de atender la seguridad.

Todos los coches son cedidos por la firma burgalesa Autocid Ford. Fernando Andrés no tiene



ALBERTO RODRIGO

Miembros de la Guardia Civil realizaron el control a los coches.

inconveniente en prestar todo su apoyo a este evento deportivo. Desde hace años lo hace, no sólo con el ciclismo sino con otras actividades como el baloncesto, atletismo, balonmano...

Para la Vuelta a Burgos

**Autocid Ford es la empresa burgalesa automovilística que aporta los coches oficiales**

reparte medio centenar de coches. Suministra vehículos a todos los miembros de la organización, a los jueces y a los medios de comunicación.

Su aportación es indudable

y nunca lo suficientemente reconocida. En muchos casos, también personal de Autocid Ford se presta a conducir.

Por otro lado, los directores de las dieciocho formaciones se reunieron con Gregorio Moreno en la Casa Consistorial. Allí se hizo el sorteo de los coches en la carrera. Mientras tanto, el jurado técnico también abordó cuestiones internas. El presidente es Skorek Tadeusz, de nacionalidad polaca.

Todo está preparado para que hoy comience el espectáculo. Los miembros de la organización, jueces, médicos y demás personas vinculadas a la Vuelta tienen todo decidido. Ahora sólo queda esperar el banderazo de salida. Se podrá ver la carrera desde la carretera y a partir de las 15,30 horas por La 2 de TVE.

**CASTILLA GAS, S.A.**  
INSTALACIONES GAS NATURAL CENTRALIZADAS, CALEFACCION, CAMBIOS DE CALDERA, REVISIONES PERIODICAS  
Naves Taglosa, 146  
Tel.: 48 42 72  
Fax: 48 40 20  
09007 BURGOS

**SPRINTEM S.A.**  
SERVICIOS A LA EMPRESA Y PARA EL DEPORTE  
Actividades de Verano  
- Organización de campamentos -  
- Gestión de piscinas -  
- Cursos de natación -  
- Socorrismo -  
- Campamentos en Lloret de Mar -  
ALBERGUES DE ESPINOSA Y SONCILLO  
Actividades  
- Campamento familiar - Espeleología  
- Aulas activas - Senderismo  
- Curso parapente - Bicicleta de montaña  
Tel.: (947) - 21 75 21 Fax: (947) - 21 75 21  
Avda. del Vena, 5 entreplanta 09005 - BURGOS

**DUZOMERCIAL**  
FRUTOS SECOS Y APERITIVOS  
Complejo naves Taglosa, nº 24 B  
Ctra. Madrid-Irún km. 243,100  
Tel. (947) 48 18 69

CARPINTERIA DE ALUMINIO  
**TEAN**  
• ROTURA DE PUENTE TERMICO  
• CARPINTERIA MIXTA (ALUM.-MADERA)  
• LACADOS DISTINTOS COLORES  
• MAMPARAS DE BAÑO  
• DIVISION DE OFICINAS  
• CERRAMIENTO DE TERRAZAS  
• VENTANAS - PUERTAS CONTRAVENTANAS, ETC.  
VENTANAS DE P.V.C.  
NUEVA DIRECCION  
OFICINAS Y TALLERES: BURGOS  
Fernando Dancausa, s/n. ☎ 48 50 55  
Esquina C/. 30 de enero.

**TAYSER**  
TRANSPORTES ALMACENAJES Y SERVICIOS  
Ctra. Madrid-Irún  
Km. 245 (frente Aduana)  
Teléfono: 48 57 60  
Fax: 48 59 81  
VILLAFRIA-BURGOS



# Diario de VERANO

D i a r i o d e B u r g o s



DB

## Día del Niño en Salas

Salas de los Intantes celebra hoy sábado el día dedicado a los niños. Para esta jornada festiva se han preparado disfraces, títeres, colchonetas, juegos infantiles...

PAGINA 26



Laredo ofrece a los visitantes playas, ambiente nocturno, alrededores atractivos y campings.

DB

## Burgos mira a Laredo en verano

ANA ALONSO DE ARMIÑO  
LAREDO

□ Muchos son los burgaleses que eligen en verano la localidad cántabra de Laredo para tomar el sol, pasárselo bien y cambiar de aires. El clima, aunque imprevisible, es más agradable y suave que el de nuestra provincia. Laredo, por su proximidad, playas y marcha nocturna, ha enganchado a gentes de todas las edades, y se cuentan por cientos las familias de Burgos que disponen en esta loca-

lidad o en las de los alrededores de una segunda vivienda para vacaciones.

Salvo para aquellos que tienen allí su propio apartamento, la estancia de los burgaleses en

Laredo no suele prolongarse demasiado. Por eso los campings son los lugares más solicitados para establecer un improvisado «hogar». Además de ser la alternativa más barata,

el camping se presenta como la forma más fácil de hacer amigos. «Hace tres años que venimos aquí a veranear y siempre elegimos el cam-

ping, es lo más barato y donde mejor te lo pasas», explica Juanjo, un joven mirandés que, con otros cinco amigos, pasa sus vacaciones en Laredo. «Nos gusta este lugar porque el ambiente es muy bueno -dice Juanjo-, tanto por el día como por la noche. Además, aunque el tiempo no suele ser muy bueno, siempre puedes ir a conocer los alrededores». Visitar otros lugares de Cantabria es una forma más de pasar el día: Santoña, Noja y Castro Urdiales...

PAGINA 25

Muchas familias burgalesas disponen de un apartamento en Laredo o en otras localidades cántabras

## Briviesca, un alto en el camino hacia Africa

Miles de emigrantes norteafricanos descansan cada verano en la capital de la Bureba

PAGINA 24

## Vivar del Cid homenajea hoy al Campeador

La figura del insigne conquistador será recordada por los vecinos de la localidad

PAGINA 26





Una amplia familia de magrebíes come en el Area de Descanso de Briviesca.

MONTEJO  
Agua fresca y potable es lo que más buscan estos emigrantes en su parada burebana.

MONTEJO

# El duro camino hacia las vacaciones

MARIA JOSE FERNANDEZ  
BRIVIESCA

Tras un año de duro trabajo en diferentes países de media Europa, más de un millón de magrebíes regresan por estas fechas una vez más a la tierra que les vio nacer. Con sus inconfundibles automóviles y furgonetas que forman ya casi parte del paisaje veraniego, pueblan nuestras carreteras cruzando de punta a punta la península ibérica.

Cargados hasta los topes, lo que a más de uno le cuesta la vida, estos emigrantes «magos del embalaje» quemán en apenas dos días más de dos mil

Más de un millón de emigrantes norteafricanos cruzan estos días nuestro país camino de sus lugares de origen



Además de descansar ellos, este área les sirve para «refrescar» el motor de sus cargados vehículos.

MONTEJO

kilómetros. Mohamed, un argelino que reposa en la única Area de Descanso ubicada en nuestra provincia —en Briviesca—, y con quien logramos hablar gracias a la ayuda de una limpiadora marroquí que trabaja en este lugar, asegura detener su vehículo cada dos o tres horas y niega que se llegue exhausto. Afirma que «todo va bien».

Pero la realidad es algo distinta. Una de las responsables médicas del Area briviescana señala que los casos de deshidratación son muy numerosos, sobre todo cuando las temperaturas que tienen que soportar son muy altas. Otros motivos que llevan a estos viajeros a la caravana de Servicios Sanitarios Primarios instalada en el

Area son, según señala la facultativa, dolores de cabeza y amigdalitis. En el viaje de regreso los trastornos que presentan son cualitativamente distintos; picaduras y diarreas graves son algunos de ellos.

Desconfiados, discretos y amables cuando se les presta ayuda, van desfilando por las cinco áreas de descanso repartidas en el larguísimo trayecto que une Irún con Tarifa. En Oyarzun, Briviesca, Horcajo de la Sierra, Valdepeñas y Montoro encuentran en un mismo espacio información, atención sanitaria, servicios de cafetería, columpios, sombras de brezo, aparcamientos techados y vigilancia policial.

Las demandas más frecuentes de información, según comenta un funcionario con que la Jefatura de Tráfico cuenta en el Area de Descanso de Briviesca, son las relacionadas con «el cambio de moneda, el kilometraje hasta otros puntos de su itinerario, las posibles aglomeraciones de tráfico o las averías en sus vehículos».

Este año las áreas ofrecen la posibilidad de adquirir el pasaje allí mismo para cruzar el Estrecho vía Algeciras-Ceuta o Algeciras-Tánger. En los voluminosos remolques y bacas de sus automóviles, cubiertos por plásticos anaranjados y ahora más frecuentemente azulados, llevan «regalos para toda la

familia», si bien algunos defienten que debajo se encuentran productos europeos para vender en los países a los que van. Algunos equipajes, imposibles de cubrir, revelan esos regalos para toda la familia que transportan. Bicicletas muy usadas, colchones y muebles de jardín son los objetos que predominan. Casi tres mil kilómetros, dos jornadas frente al volante, un espacio mínimo y el gran cansancio de los niños son el precio que estos emigrantes, en su mayoría marroquíes, pagan por pasar mes y medio en la tierra de Alá, del que no se olvidan en su trayecto y con el que mantienen cuatro citas al día sobre su alfombra.





Pese a la gran afluencia de gente del norte, Laredo no está tan masificado como el Levante y Andalucía.

DB

## Playa y fiesta en Laredo

ANA ALONSO DE ARMIÑO  
LAREDO

□ Laredo ofrece a los visitantes unas amplias playas y otros servicios propios de una ciudad preparada para el turismo. Esto y su proximidad con Burgos motiva el hecho de que tantos burgaleses pasen en Laredo y en otros pueblos de su entorno una jornada de ocio y playa, un fin de semana, varios días o las vacaciones completas.

Una de las cosas que más atrae a los burgaleses de este

lugar, sobre todo a los jóvenes, es el ambiente de la noche. Más de cuarenta bares de distintos ambientes se reparten por el centro de Laredo.

«Hay una marcha increíble y puedes elegir entre un montón de bares para oír cualquier tipo de música», dice Jaime, un burgalés que viene todos los veranos a Laredo. «Tengo un montón de amigos que veranean aquí, son de Bilbao, de Miranda y de Santander, nos encontramos todos los veranos, es ya como una tradición», explica.

Los bares están abiertos hasta altas horas de la madrugada y cuando cierran los más juerguistas pueden seguir en las discotecas de las afueras de Laredo.

Si las ganas de marcha no son muchas y se quiere pasar una velada tranquila, las terrazas del paseo marítimo son una opción interesante para cenar o tomar una copa tranquilamente.

### CLIMA IMPREVISIBLE

Para Nuria y Paloma, dos jóvenes burgalesas, éste ha sido su primer viaje a Laredo: «Nos lo hemos pasado muy bien, aunque el tiempo ha sido malo, —dice Paloma—, yo hubiera preferido un poco más de sol».

El clima cántabro no suele ser el más adecuado para aquellos que acuden exclusivamente a tomar el sol, que imprevisiblemente se esconde tras las nubes y la lluvia no tarda en hacer su aparición.

«Cuando llegamos el sábado por la mañana estaba todo el cielo cubierto, a las 11 empezó a despejar y las 12 ya estábamos en la playa tomando el sol. Hoy creo que no va a haber suerte, seguro que llueve», dice Nuria, para quien el tiempo no es lo



DB

La playa de Laredo es muy amplia y su suave arena permite múltiples juegos a los niños.

fundamental: «Yo he venido a pasármelo bien, si no hace sol, qué le vamos a hacer, por la noche, mientras no llueva demasiado, la gente sale y la marcha que hay está muy bien».

### VIAJES DE UN DIA

Como la distancia no es mucha, en verano hay viajes organizados que, desde Burgos, permiten ir y volver en el día. Los autobuses salen a las siete de la mañana y a las diez ya se puede disfrutar de la playa de Laredo. A las ocho el autobús emprende el viaje de vuelta.

Carmen ha venido con Laura, su hija, a pasar el sábado en la playa: «Hemos tenido

suerte —dice Carmen—, al final ha salido el sol. Es que si vienes para irte el mismo día y hace mal tiempo, es un fastidio.

Sin duda, Santander y Laredo son dos de los destinos preferidos de los burgaleses para pasar unos días cerca del mar.

Miles de burgaleses acuden todos los veranos a Laredo y al resto de la costa de Cantabria en busca de sol, playa y fiesta



DB

En verano Laredo cuenta con gran cantidad y variedad de locales de fiesta y diversión.





## Vivar del Cid rinde un homenaje a la figura del Campeador

La Asociación de Amigos y Vecinos de la localidad de Vivar del Cid organiza, por tercer año consecutivo, unas fiestas para conmemorar la figura de nuestro insigne Cid Campeador.

Los actos a desarrollar dentro del programa de hoy comienzan a las doce y media con la ya tradicional ofrenda floral en homenaje a la figura de Rodrigo Díaz de Vivar. Seguidamente, a la una y media del mediodía, se servirá un vino y podrán degustarse los productos típicos de la tierra.

Ya por la tarde, un concurso de dibujo y juegos infantiles atraerán la participación de los chavales de Vivar. Será a las 17:30 horas. También está abierta la participación en la prueba «Ginkana Bicicleta», a desarrollar a partir de las 7 de la tarde.

La música será la dueña de la tarde y noche del sábado. Animadas sesiones de baile y verbena discurrirán a partir de las 8:30 y 12 de la noche.

El domingo día 31 Vivar del Cid se levantará al ritmo de los pasacalles amenizados por la Escuela de Dulzaina de Caspicol. En la mediodía, el aire de medievo impregnará la localidad burgalesa: un torneo hípico a cargo de la Escuela de Equitación de Sotopalacios. Y para finalizar estos actos que intentan realzar la figura del héroe burgalés, a las 2 de la tarde habrá vermouth de despedida y gran parrillada.

Estos actos para el fin de semana comenzaron el viernes con el nombramiento de la Reina de las fiestas a las 8 y media de la tarde. Con la elección de la representante de Vivar del Cid quedaron inauguradas las fiestas dedicadas al Campeador.

Los chavales salen a recorrer las calles ataviados con el disfraz elegido para esta fiesta.

DB

## Un día para los más pequeños

CARMELO GARCIA  
SALAS DE LOS INFANTES

Las Fiestas Patronales de Salas de los Infantes recogen en su programa de actos una amplia gama de actividades para todos los gustos y edades.

Para empezar, hoy sábado se celebra el Día del Niño. Desde las 11 de la mañana los chavales pueden concentrarse en la Plaza Mayor, para participar posteriormente en la pista infantil

que se ha instalado en el patio del colegio Fernán González y que estará formada por circuito de cars, camas elásticas, tren Santa Fe Express, hinchables, scooters y saltapik.

A las seis y media de la tarde las calles de la localidad serán el escenario del gran desfile de disfraces. El recorrido finalizará en el patio de las escuelas, donde, por gentileza de Casa Porras, se ofrecerá una gran chocolatada.

Para terminar con los actos del Día del Niño, a las 8 de la tarde y en el Frontón Municipal tendrá lugar la elección de la Reina Infantil y Corte de Honor. Seguidamente, la Compañía de Teatro de Títeres «Carámbano» representará, dentro del Festival Infantil, la obra titulada «El Elixir».

Se ha programado todo un repertorio de actuaciones y juegos para que los niños disfruten de las fiestas.

## FIES TAS

HOY, SABADO DIA 30

### QUINTANAPALLA

- A las 8 h., dianas y pasacalles.
- A las 12:30 h., santa misa concelebrada.
- A las 14 h., vino español y recepción de autoridades.
- A las 17 h., comienzo del gran campeonato de mus (eliminación). Brisca femenina.
- A las 17:30 h., juegos infantiles.
- A las 19 h., partido de fútbol: Ibeas - Atapuerca.
- A las 21 h., baile de tarde amenizado por el grupo «Azabache».
- A la 1 h., verbena amenizada por el mismo grupo. Concurso de baile.
- A las 5:30 h., chocolatada.

### COVANERA

- A las 24 h., verbena con la orquesta «Victoria».

### MELGAR DE FERNAMENTAL

- Desde las 16 h. hasta las 22 h., conclusión del I Campeonato de fútbol sala, organizado por la peña «Pofale».
- A las 16:30 h., organizado por la peña «Las Huellas», misión imposible. Consistirá en la superación de 20 pruebas en dos horas de duración. La participación infantil será en dos grupos: uno de 7 a 9 años y otro de 10 a 13 años, formando equipos.

### MOLINA DE UBIERNA

- A las 11 h., celebración eucarística.
- A las 12:30 h., inauguración del monolito al Beato José Cecilio, bendición del mismo e intervención de autoridades.
- A las 13:30 h., recepción con un vino español.
- A las 17 h., juegos infantiles.
- A las 20:30 h., baile.
- A las 22 h., merienda para todos los asistentes, invitación de la asociación cultural.
- A las 24:30 h., fuegos artificiales con carreras al toro de fuego. Verbena amenizadas con la orquesta «Imán».

Durante la verbena se domará el búfalo mecánico.

### PAULES DE LARA

- A las 13 h., santa misa.
- A las 17:30 h., campeonato de tuta.
- A las 18 h., carrera de tractores.
- A las 21 h., baile tarde, amenizado por el grupo «Tensión», con disfraces para niños.
- A la 1 h., gran verbena con el mismo grupo.

### PEDROSA DE VALDEPORRES

- A las 18 h., partido de fútbol, solteros-casados. Trofeo para el ganador.
- A las 18:30 h., campeonato de mus.
- A las 22:30 h., elección de la «Reina» de las Fiestas en la casa del Concejo.

### ARLANZON

- A las 17 h., concurso de mus.

### DOMINGO, DIA 31

### QUINTANAPALLA

- A las 8 h., dianas y pasacalles.
- A las 12:30 h., santa misa.
- A las 17 h., finales de mus.
- A las 17:30 h., juegos infantiles.
- A las 18 h., campeonato de tuta.
- A las 19 h., partido de fútbol.
- A las 20:30 h., recital de música tradicional castellana «Parada y Fonda»: Entrega de trofeos.

### MOLINA DE UBIERNA

- A las 9 h., pasacalles y dianas con tirada de sábanas y dormilones por las ventanas. Vuelta al pueblo con «una de bordillo».
- A las 11 h., solemne misa y procesión con la Virgen del Rosario.
- A las 12 h., IV milla urbana.
- A las 13 h., XIV campeonato de tuta.
- A las 18 h., 1ª competición de mountain bike.
- A las 21 h., baile-verbena con el conjunto «Grand Prix».

### MELGAR DE FERNAMENTAL

- A partir de las 16 h., de la tarde, en la plaza de España, festival-homenaje a los mayores, con campeonatos de brisca y concurso de tortillas, organizado por la peña «Ya te vale».
- A las 21 h., en la plaza de España, primera actuación del ciclo musical folk, patrocinado por el Servicio Territorial de Cultura de la Junta, a cargo del grupo «Adalid».

### PAULES DE LARA

- A las 7 h., volteo de campanas.
- A las 9 h., dianas.
- A las 10:30 h., juegos infantiles.
- A las 12:30 h., santa misa.
- A las 13:15 h., vino español, seguido de baile vermouth.
- A las 13:30 h., concurso de tortillas.
- A las 21 h., baile tarde por el grupo «Código».
- A las 24:30 h., gran verbena fin de fiestas por el mismo grupo.

### ARLANZON

- A las 17 h., concurso de subastado, bolos y brisca.



Los directores deportivos de los diferentes equipos presentes en la Vuelta Ciclista a Burgos mantuvieron ayer la habitual reunión previa al inicio de la carrera.



Los responsables técnicos están convencidos de que la ausencia de un contrarreloj deja la victoria final pendiente del ascenso a La Lunada y a Las Lagunas de Neila.

# «La Lunada y Neila serán la clave»

Los directores deportivos destacan la dureza de esta edición de la Vuelta a Burgos

JUAN CARLOS MORENO  
BURGOS

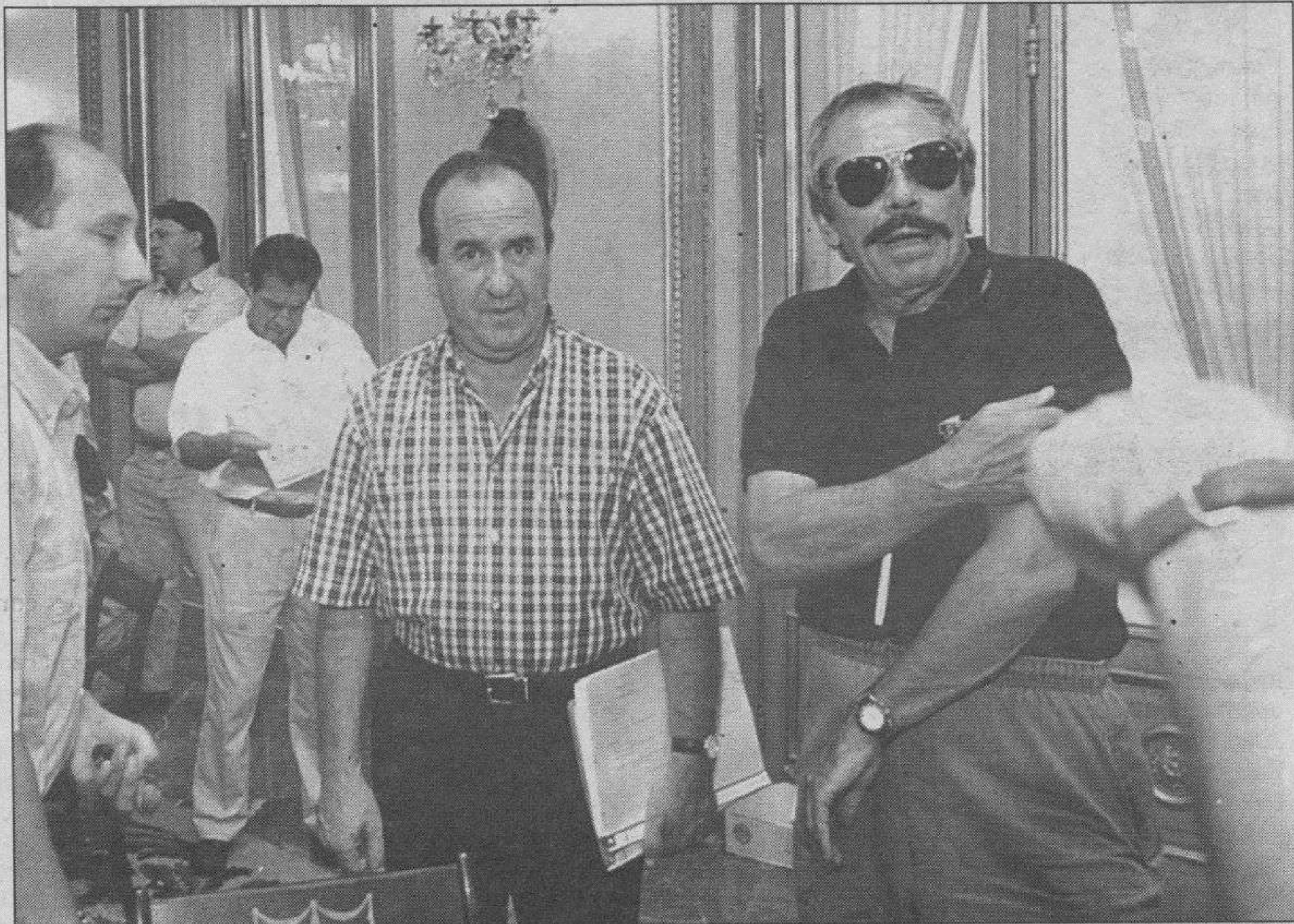
«El perfil de las etapas refleja mucha dureza», aseguraba Juan Fernández, director del Mapei Clas. Fernández cree que la victoria final «se decidirá en La Lunada y Neila» y valora que serán los hombres que han competido en el Tour los que más opciones tendrán de triunfo. En cuanto a su equipo, con la baja anunciada de Rominger («se está intentando recuperar para el final de temporada»), Fernando Escartín será su principal baza: «Acabó en forma el Tour y en los Alpes estuvo muy bien. El tenía una ilusión espe-

**Perurena confía en la progresión y motivación del burgalés Iñigo Cuesta para luchar por la clasificación general**

cial por venir a la Vuelta a Burgos». Fernández nombra además a Cubino y Pedro Delgado como firmes candidatos para llevarse el maillot morado.

Txomin Perurena, director del equipo Euskadi, tiene en sus filas a una de las más firmes esperanzas del ciclismo español, el burgalés Iñigo Cuesta. Perurena, que ya conoce el triunfo en tierras burgalesas cuando dirigía a Marino Lejarreta, confía plenamente en el corredor de Villarcayo, que tan buen papel desarrolló en la pasada Vuelta a España: «Todo el equipo apoyará a Iñigo Cuesta y a Pello Ruiz Cabestany. Iñigo lleva casi un mes sin competir, pero está muy motivado».

Perurena cree que la ausencia de la habitual etapa contrarreloj convierte la lucha por el triunfo «mucho más abierta y disputada. Los españoles vamos a poner toda la carne en el asador. Será una carrera bonita, esta afición se lo merece». En cuanto a objetivos, el técnico del equipo Euskadi advierte que sus corredores lucharán por alguna victoria



Miguel Moreno, director deportivo del Lotus Festina, durante la reunión celebrada en la Diputación.

parcial, y situarse entre los seis primeros en la general.

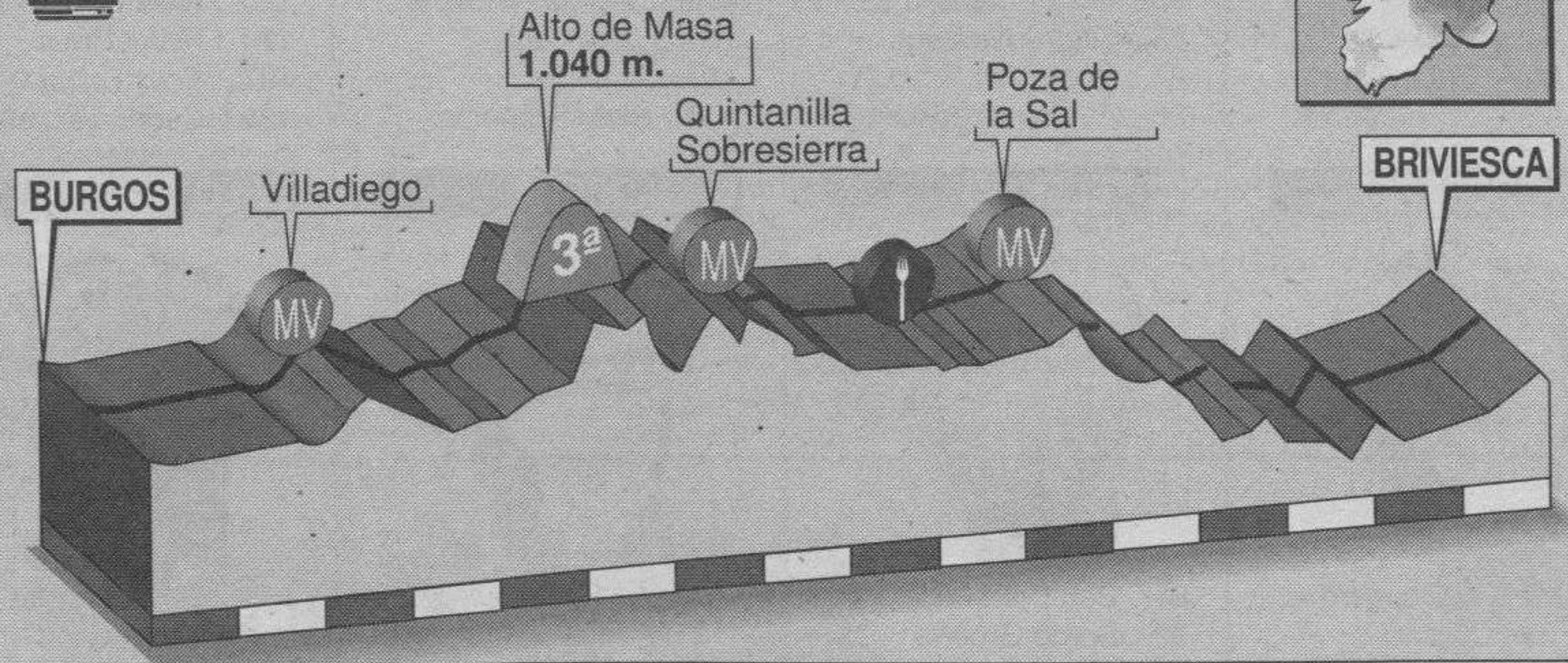
Miguel Moreno, director del Lotus Festina, se quedó finalmente sin su principal figura, el francés Luc Leblanc. El direc-

tor español aseguró que la ausencia de la etapa contrarreloj da mayor interés a la Vuelta y otorga a Lale Cubino el cartel de favorito para adjudicarse el triunfo por segundo año con-

secutivo: «Cubino se retiró a mitad del Tour y, si se ha recuperado, tendrá muchas opciones. Delgado, sin embargo, puede acusar la inactividad y no creo que esté bien».

## 1ª Etapa: Burgos - Briviesca (161 km)

15:30 La 2



### EL RECORRIDO

La Vuelta Ciclista a Burgos tendrá como punto de partida la Catedral. En la Plaza del Rey San Fernando se realizará el control de firmas, a partir de las 11.05 y hasta las 11.50 de la mañana.

A las doce menos cinco se producirá la llamada a todos los corredores de los dieciocho equipos que tomarán la salida en la ronda burgalesa.

A las doce del mediodía se dará la salida neutralizada desde la citada plaza, mientras que la salida real se tomará dieciocho minutos más tarde en la Barriada de Pilar, después del paso a nivel.

12.22; Villalbilla  
12.27; Tardajos  
12.33; Las Quintanillas  
12.48; Cañizar de Argañón  
12.57; Pedrosa del Para-

mo  
13.03; Olmos de Picaza  
13.10; Villadiego. **Meta**

**Volante**  
13.19; Arenillas de Villadiego.

13.19; Villalate.  
13.25; Brulles.  
13.30; Coculina.  
13.45; La Nuez de Arriba  
13.53; Alto de Masa. **Puntuable de 3ª categoría.**

14.06; Quintanilla Sobresierra: **Meta volante.**

14.12; Mata.  
14.24; Ubierna, túnel de 60 metros. **Avituallamiento.**

14.30; Quintanaortuño.  
14.36; Rioseras.  
14.38; Robledo de Temiño. Paso estrecho.

14.52; Temiño.  
15.04; Rublacedo de Arriba.

15.12; Carcedo de Bureba.

15.21; Lences. Paso a nivel.

15.27; Poza de la Sal.  
15.34; Salas de Bureba. Paso estrecho.

15.38; Castellanos de Bureba

15.47; Pino de Bureba  
15.51; Cornudilla

16.00; Los Barrios de Bureba  
16.07; Terrazos

16.17; Briviesca, recta de 300 metros asfaltada con ancho de 7 metros. **Meta**

La media horaria prevista para esta etapa, con un total de 161 kilómetros de recorrido, es de 40 kilómetros por hora. Por otra parte, el cierre de control está previsto en un 8%.

## COCHES NUEVOS MATRICULADOS Km. 0. ¡PRECIOS INCREIBLES!



**SEAT**  
COCHE OFICIAL DE LA SELECCIÓN ESPAÑOLA DE FÚTBOL USA'94.

¡Apresúrese Stock limitado!



Suba a verlos, nos lo agradecerá: **B-AUTO.** Carretera Madrid, 10. ☎ 26 12 50. BURGOS.

Además, la mejor tasación para su vehículo





# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

BURGOS es nuestra meta



### KELME



- 1. Laudelino Cubino
- 2. Ángel Camargo
- 3. Federico Muñoz
- 4. Asiat Saitov
- 5. Marcos Serrano
- 6. Ángel Vidal
- 7. José L. de la Rocha
- 8. Francisco Benítez.

### DEPORPUBLIC



- 41. Eleuterio Anguita
- 42. Alfredo Iruستا
- 43. Juan C. Martín
- 44. Juan Martínez
- 45. Luis Pérez
- 46. José M. Uría
- 47. Juan C. Vicario
- 48. Oleg Chujda

### CASTORAMA



- 141. Thomas Davy
- 142. A. de las Cuevas
- 143. Fabian Jeker
- 144. Laurent Madouas
- 145. Emmanuel Magnien
- 146. Jean-Cyril Robin
- 147. François Simon
- 148. Bruno Thibout

### BANESTO



- 11. Perico Delgado
- 12. Aitor Garmendia
- 13. Ramón G. Arrieta
- 14. Stephane Heulot
- 15. José M. Jiménez
- 16. Carmelo Miranda
- 17. Jesús Montoya
- 18. José R. Uriarte

### EUSKADI



- 51. Iñigo Cuesta
- 52. Juan C. González
- 53. Juan T. Martínez
- 54. Xabier Lazpiur
- 55. Pello Ruiz Cabestany
- 56. Javier Palacín
- 57. Thierry Elissalde
- 58. Iñigo González

### LOTUS FESTINA



- 151. Francisque Teyssier
- 152. Stephane Goubert
- 153. Arturas Cepele
- 154. Carlos Finco
- 155. Roberto Lezaun
- 156. Fernando Piñero
- 157. Luc Leblanc
- 158. Javier Pérez

### ONCE



- 21. José Ahedo
- 22. Erik Breukink
- 23. Johan Bruyneel
- 24. Luis M. Díaz de Otazu
- 25. Santos Hernández
- 26. Mariano Rojas
- 27. Neil Stephens
- 28. Oliverio Rincón

### MAPEI-CLAS



- 61. Fernando Escartín
- 62. Iñaki Gastón
- 63. Javier Mauleón
- 64. Franco Ballerini
- 65. Andrea Tafi
- 66. José M. García
- 67. M. A. Peña Cáceres
- 68. Manuel Fernández

### TVM



- 81. Maarten Den Bakker
- 82. Tristan Hoffman
- 83. Servais Knaven
- 84. Roland Meier
- 85. Robert Millar
- 86. Danny Nelissen
- 87. Scott Sunderland
- 88. A. Vandenbossche

### MOTOROLA



- 101. Raúl Alcalá
- 102. Norm Alvis
- 103. Lance Armstrong
- 104. Andy Hampsten
- 105. George Hincapié
- 106. Jan Schur
- 107. Brian Smith
- 108. Bjorn Stenersen

### NOVEMAIL



- 121. Eddy Bouwmans
- 122. Bruno Cornillet
- 123. Thierry Laurent
- 124. Jo Planchaert
- 125. Nico Verhoeven
- 126. Marcel Wus
- 127. Eddy Schurer
- 128. Cedric Vasseur

### LAMPRE



- 161. Maurizio Fondriest
- 162. Davide Bramati
- 163. Wladimir Belli
- 164. Alex Gontchenkov
- 165. Marco Zen
- 166. Zbigniew Spruch
- 167. Mirco Gualdi

### ARTIACH



- 31. Alfonso Gutiérrez
- 32. Johnny Weltz
- 33. Daniel Clavero
- 34. Asensio Navarro
- 35. Rafael Ruiz
- 36. Ramón García
- 37. Asier Guenetxea

### WORDPERFECT



- 71. Michael Boogerd
- 72. Tom Cordes
- 73. Louis de Koning
- 74. Marty Jemison
- 75. Yvon Ledanois
- 76. Sammie Moreels
- 77. Bo André Namtvedt
- 78. Leith Sherwin

### TELEKOM



- 91. Bert Dietz
- 92. Bernd Groene
- 93. Brian Holm
- 94. Dominik Krieger
- 95. Axel Merckx
- 96. Marc Van Orsouw
- 97. Jurgen Werner
- 98. Steffen Wesemann

### CARRERA



- 111. Vladimir Poulnikov
- 112. Alessandro Bertolini
- 113. Cristian Zanolini
- 114. Stefano Cambali
- 115. Samuele Schiavina
- 116. Nicola Miceli
- 117. Marco Artunghi
- 118. Stefano Checchin

### LOTTO



- 131. Serge Baguet
- 132. Nico Mattan
- 133. Mauro Ribeiro
- 134. Luc Roosen
- 135. Andrei Tehmil
- 136. Jim Van De Laer
- 137. Kurt V. de Wouwer
- 138. F. Vandenbroucke

### JOLLY



- 171. Zenon Jaskula
- 172. Dimitri Konishev
- 173. Gilberto Simoni
- 174. Pavel Tcherkassov
- 175. Stefano Cattai
- 176. Lauren Pillon
- 177. Gianluca Gorini
- 178. Stefano Zanatta

Eduardo Cruz / DB



# IBERDROLA

"energía líder"



# El Gobierno califica de «irresponsable» la reacción del PP tras el atentado de ETA

**Aznar y Cascos criticaron a González por su «debilidad» contra el terrorismo**

SUSANA OLMO/COLPISA  
MADRID

La reacción del Partido Popular ante el atentado perpetrado el viernes en Madrid y las declaraciones de sus principales dirigentes, que han reprochado a Felipe González su «debilidad» en la lucha contra el terrorismo por favorecer la política de reinserción, ha provocado la indignación del Gobierno.

El ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, calificó de «irresponsables e inoportunas» las declaraciones de José María Aznar y Francisco Álvarez Cascos y recordó que la reinserción de presos etarras arrepentidos está prevista en el Pacto de Ajuria Enea que firmaron todos los partidos políticos, incluido el PP.

El presidente del PP, José María Aznar, que ayer pronunció una conferencia en El Escorial, en uno de los cursos de verano de la Universidad Complutense, tildó de «débil y confusa» la política antiterrorista del Gobierno y opinó que la estrategia correcta «es la que es capaz de que los asesinos que estén en la cárcel y no salgan; la que consigue que cumplan íntegramente sus condenas y no salgan a capricho». El líder del PP insistió en que la política contra el terrorismo debe afrontarse desde el respaldo y la unión «y no como ahora, que cada mañana se inventa un capítulo de diálogo y negociación». «La responsabilidad del Gobierno, si es que le queda alguna --añadió Aznar-- es entender que por este camino no le espera ningún resultado positivo».

Más duro con el Ejecutivo se expresó el secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, quien, a través de una nota difundida por la oficina de prensa de su partido, atacó directamente al Jefe del Gobierno,



PEDRO MANCEBO

Aznar y Ricardo García Damborenea tras la conferencia en la U. Complutense.

de quien dijo que «hace tiempo que muestra preocupantes síntomas de debilidad en la lucha antiterrorista, olvidando que la generosidad con los asesinos sólo sirve para animarles a seguir empuñando las pistolas y las bombas, como ha ocurrido hoy (por ayer) en Madrid o hace dos días en San Sebastián».

El número dos del PP se mostró especialmente crítico con las medidas de excarcelación de los presos etarras, «que no son un atajo para acabar con esa banda de asesinos --dijo-- sino un tremendo error que refuerza la estrategia de los criminales y que desacredita a cualquier gobernante incapaz de defender los principios básicos de la justicia en un Estado de Derecho».

**TODO VALE**

El ministro de la Presidencia no ocultó su indignación por estas declaraciones de los dirigentes el PP y lamentó que el primer partido de la oposición utilice cualquier cosa, incluso el problema del terrorismo, para desgastar al Gobierno. «Cuando ETA mata a tres personas y hierre a un buen número de per-

sonas, no es el mejor día para hacer estas declaraciones, que son irresponsables e inoportunas». Pérez Rubalcaba insistió en que «no hay nada más desfavorable y negativo para la estrategia anti-terrorista que la desunión entre los partidos políticos» y recordó que en la política de reinserción de los presos etarras el Gobierno no hace sino cumplir «escrupulosamente» los acuerdos recogidos en el Pacto de Ajuria Enea que firmaron todos los partidos. «No es una política que se hace con carácter general, sino de manera individual, cuando el preso cumple una serie de condiciones», añadió el portavoz del Ejecutivo, quien subrayó que ninguno de los presos que se han acogido a estas medidas está ahora relacionado con actividades terroristas.

La diferente interpretación del Pacto de Ajuria Enea es el motivo de conflicto que ha vuelto a enfrentar al Gobierno y el primer partido de la oposición, que en las últimas semanas ha intensificado sus críticas a medida que se han ido haciendo públicos los casos de reinserción. El punto 9 del Pacto Anti-

terrorista dice textualmente que los firmantes «consideramos válidas y apoyamos las vías de reinserción para aquellas personas que decidan o hayan decidido abandonar la violencia con el propósito de defender sus ideas por cauces democráticos, respetando en cada caso la decisión que adopten las instituciones competentes del Estado a este respecto».

El Gobierno, según Rubalcaba, «ha seguido escrupulosamente el Pacto de Ajuria Enea». Sin embargo, para el PP, tal Pacto no se cumple porque, según dijo este viernes el portavoz popular de Justicia, Federico Trillo, «en los acuerdos no está recogida la excarcelación de etarras mientras ETA no abandone las armas; podrá aceptarse una política de dispersión o de reinserción cuando haya signos de abandono de la lucha armada, y eso no se está produciendo». Ricardo García Damborenea se sumó a las descalificaciones indicando que la reinserción de presos etarras «es un capricho del Gobierno y supone un cúmulo de errores. No tiene sentido desde el punto de vista antiterrorista que los asesinos se paseen por la calle».

## El Ejecutivo refuerza el control del gasto público

MADRID/COLPISA.-El Consejo de Ministros aprobó ayer un acuerdo por el que se regula el ejercicio de la función interventora del gasto público bajo la fórmula de «fiscalización limitada previa» y con posterior control, tal como está previsto en el artículo 95 de la Ley General Presupuestaria.

Este acuerdo responde al compromiso asumido por el Gobierno tras el debate del estado de la Nación, de reforzar los mecanismos de control de gasto público y del ejercicio de control interno que realiza la Intervención General del Estado.

El acuerdo aprobado presenta como novedades más importantes la ampliación de la fiscalización previa a cuestiones como el cumplimiento de las obligaciones tributarias y de Seguridad Social por parte de las empresas que contratan con el Estado obras, suministros, servicios y asistencia técnica, antes del pago de las respectivas facturas.

En la contratación directa, deberá justificarse este sistema y se aportarán un mínimo de tres ofertas; en los contratos de asistencia técnica, tendrá que razonarse la falta de medios propios por parte de la Administración para realizarlos.

Las bases de los concursos públicos contendrán, en todo caso, criterios objetivos de adjudicación. Se exigirán nuevos requisitos adicionales en nóminas, subvenciones, expedientes de reclamación de daños y perjuicios, contratos patrimoniales, convenios de cooperación y en el reconocimiento de pensiones y prestaciones de Seguridad Social, tanto para los funcionarios civiles como en el Régimen Especial para las Fuerzas Armadas.

Finalmente, se introduce en el examen posterior de los expedientes el ejercicio de un control financiero, previsto en el artículo 17 del Texto Refundido de la Ley General Presupuestaria, que permitirá al interventor emitir su informe sobre la gestión realizada.

# LA VUELTA DE LA COPE.



LO QUE OYES

Viva con la Cope la Vuelta ciclista a Burgos 1994: un despliegue único en la radio que le acerca la Vuelta como si estuviera allí mismo.

Todos los días y a todas horas, conexión directa con la provincia.

Ponga la COPE.

Vivirá la Vuelta de la COPE.

LA VUELTA EN LA COPE	LA VUELTA EN LA COPE
Conexiones en directo desde "Primera Hora"	Juan Vicente Velasco/Jesús Alaña/Jesús García Bueno/Ricardo Blanco/Elena Lastra
ESPECIAL FIN ETAPA 15,15	Lorenzo Sáez Catrillo/Javier González Zamorano/Alfredo Soto Bermúdez/Rosa García
PROGRAMA RESUMEN 20,30	
SUPERGARCIA 23,57	

COPE BURGOS 837 A.M. EMISORA OFICIAL DE LA VUELTA



# Chaves, reelegido presidente de Andalucía con los votos del PSOE

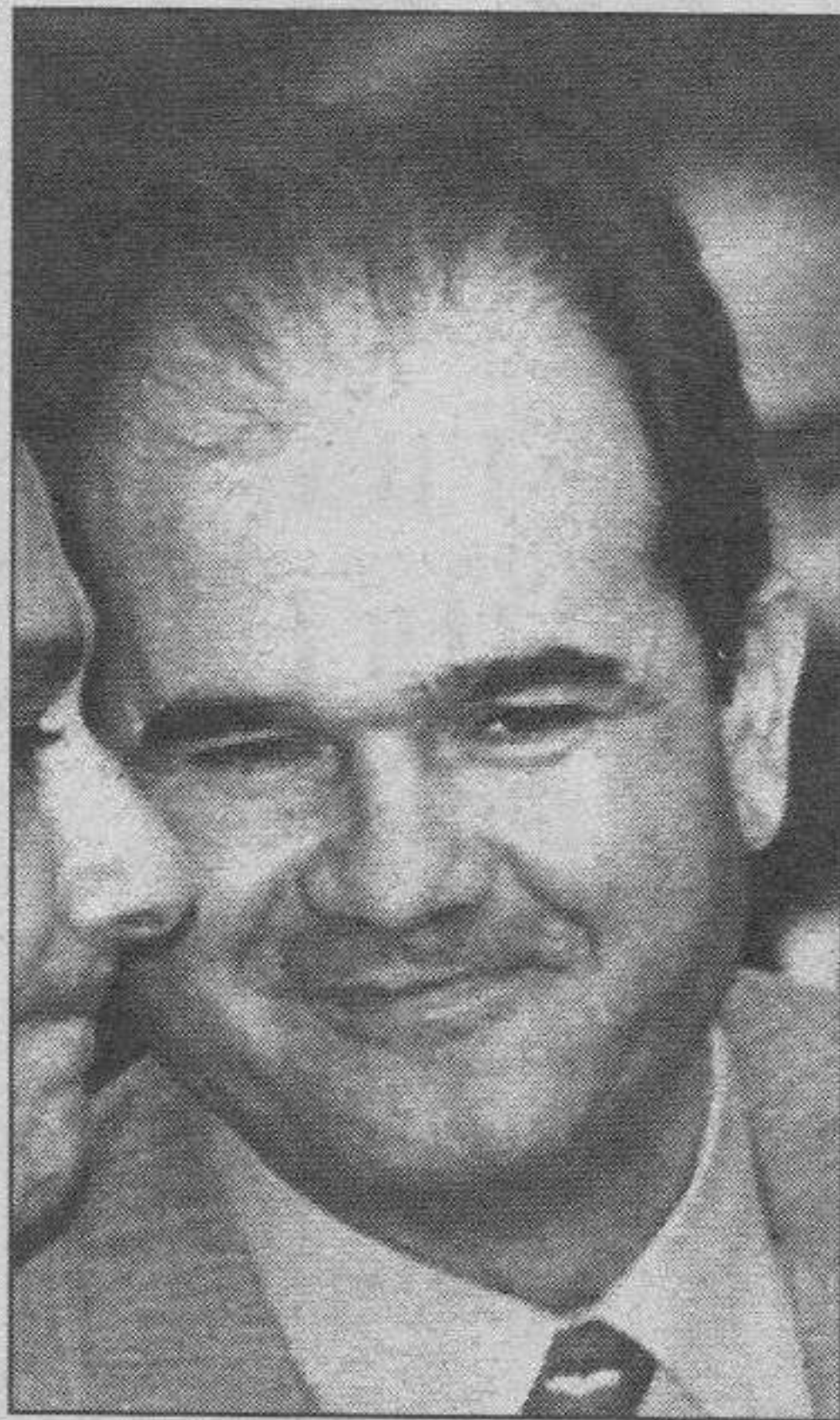
**IU utilizó la frase «no participo en esta votación» para provocar una abstención técnica**

SEVILLA/EFE.-El candidato socialista, Manuel Chaves, fue investido ayer presidente de la Junta de Andalucía en tercera votación, en la que obtuvo mayoría simple de la Cámara, con lo que podrá formar Gobierno tras las elecciones del pasado 12 de junio, en las que el PSOE perdió la mayoría absoluta.

Chaves obtuvo el respaldo de su grupo (44 diputados debido a la ausencia de la parlamentaria socialista Carmen Ortíz) frente a 41 votos en contra del PP y 4 abstenciones -3 de Poder Andaluz y la del presidente de la Cámara, Diego Valderas-, mientras que el resto de los miembros de su grupo, IU-LV-CA, no participaron en la votación. Los 19 diputados de Izquierda Unida-Los Verdes asistieron al acto, pero utilizaron la frase «no participo en esta votación» para provocar una abstención técnica que facilitara la inmediata formación de gobierno.

Tras ser investido presidente, cargo que ocupa por segunda vez, aunque será la primera que un titular andaluz gobierne sin el respaldo de la mayoría absoluta, Chaves expresó su respeto a las posiciones de los distintos grupos de la Cámara, y destacó que el sistema democrático «permite que la confrontación no haya sido óbice para un ejercicio de responsabilidad de todos».

Chaves, quien aprovechó su discurso para condenar el atentado de Madrid, defendió nue-



Manuel Chaves.

vamente su programa, cuyo principal objetivo, dijo, es la creación de empleo, convencido de que el paro «es la preocupación prioritaria de los andaluces».

El presidente andaluz anunció que su Gobierno «estará a disposición de la Cámara para responder de sus actuaciones y contribuir así a que el Parlamento se convierta en el centro de debate político», al tiempo que hizo un llamamiento para que «seamos capaces de hacer un esfuerzo para encontrar fórmulas de consenso».

Por su parte, el presidente del PP de Andalucía, Javier Arenas, justificó el voto contrario de su grupo en las tres votaciones porque «no creemos en el candidato socialista, cuyo programa es una repetición de la oferta electoral del PSOE y ante el que existe una alternativa real de Gobierno», en alusión al programa del PP.

«Usted es nuestro presidente», recalcó no obstante Arenas,

quien le pidió que sea también el presidente de todos los andaluces, «independientemente de sus opiniones», e indicó que el PP contribuirá a la gobernabilidad, «controlando la gestión del Ejecutivo y presentando propuestas alternativas».

Rafael Rodríguez, quien intervino como portavoz de IU-LV-CA, dedicó la mayor parte de su intervención a explicar el cambio de posición de su grupo, que votó en contra en las dos primeras sesiones y no participó en el sufragio de ayer, lo que justificó en la necesidad de «acabar con la interinidad creada» tras las elecciones andaluzas.

Según Rodríguez, la no participación de los diputados de IU-CA en la votación pretende, demostrar, al mismo tiempo, que «siguen estando vigentes las razones programáticas para rechazar la política de Chaves, que contará con la oposición firme de IU», grupo que «no tiene en estos momentos ningún punto en común con Chaves», apostilló.

Pedro Pacheco, portavoz de Poder Andaluz, formación que votó en contra en las dos primeras sesiones y que ayer se abstuvo, explicó que la situación que atraviesa esta Comunidad «nos exige no tener el más mínimo titubeo respecto a la necesidad urgente de garantizar la gobernabilidad», pese a que vaticinó que el Ejecutivo de Chaves «no será el mejor Gobierno, ni siquiera un buen Gobierno».

Tras ser reelegido Manuel Chaves como presidente de la Junta de Andalucía, el nombramiento deberá ser firmado por el Rey, y el próximo lunes se realizará la toma de posesión, para que horas más tarde, o como mucho el martes, se haga público el nuevo Ejecutivo autonómico.

## Almunia afirma que no habrá acuerdos para renovar instituciones antes de septiembre

MADRID/EFE.- El presidente del Grupo Parlamentario Socialista, Joaquín Almunia, acusó ayer al PP de dificultar las negociaciones para renovar los órganos institucionales que están vacantes, al reclamar cuotas y tratar de imponer a determinadas personas en algunos puestos concretos.

Almunia, quien subrayó que el acuerdo sobre este asunto no será inmediato, hizo esta afirmación durante un encuentro informativo con la Asociación de Periodistas Parlamentarios.

La incoherencia y la transgresión de sus propias reglas en que ha caído el PP, según Almunia, son las razones para que todavía no se haya producido un acuerdo en la renovación de las instituciones con vacantes. Los socialistas, recordó Almunia, aceptaron la propuesta inicial del PP de eliminar el sistema de cuotas y negociar los perfiles que deben tener los candidatos para, después, aportar muchos más nombres que las

### El PP insta en una proposición a recuperar la soberanía de Gibraltar

vacantes a elegir para escoger de entre ellos.

Sin embargo, Almunia aseguró que el PP ahora se salta sus propias normas y trata de imponer, vetar y condicionar, recuperando las cuotas de partido, por lo que no parece posible el acuerdo antes de septiembre.

#### GIBRALTAR ESPAÑOL

Por su parte el PP presentó ayer en el Congreso una proposición no de ley que pretende cubrir las necesidades de la política española de paz y seguridad, entre las que destaca como objetivo fundamental la

recuperación de la soberanía sobre Gibraltar. La proposición, presentada por los diputados Javier Rupérez y Santiago López Valdivielso, es consecuencia de la «política esquizofrénica del Gobierno que ya no es capaz de defender los intereses de España», dijo Rupérez.

La iniciativa presenta un decálogo de medidas relacionadas con la política de seguridad y de defensa y en su punto séptimo considera que esa política «habrá alcanzado sus objetivos nacionales e internacionales básicos cuando haya recuperado la soberanía sobre el Peñón de Gibraltar».

Rupérez lamentó que las conversaciones entre España y Gran Bretaña relativas a la soberanía sobre Gibraltar estén paralizadas y dijo que esa situación es consecuencia de la falta absoluta de voluntad negociadora por parte del Ejecutivo británico «y de la incapacidad cada vez más patente y dolorosa del Gobierno español».

## El Gobierno subvencionará con créditos blandos el cambio de vehículos industriales

MADRID.- El Gobierno aprobó subvencionar con créditos blandos la compra de cualquier tipo de vehículo industrial cuando, a cambio, se proceda al desgüace del vehículo industrial usado, que deberá tener una antigüedad igual o superior a los diez años. La subvención se materializará a través de créditos especiales, de cuatro años máximos de duración, que tendrán una subvención de cinco puntos sobre el tipo de interés de mercado. Sólo podrán beneficiarse de esta subvención las personas físicas o las jurídicas con consideración de Pymes y el importe máximo financiado será hasta el 70% del valor del nuevo vehículo.

## Abel Matutes descarta su dimisión y niega responsabilidades en el asunto «Brokerval»

MADRID.- El eurodiputado del PP Abel Matutes negó ayer cualquier responsabilidad suya o de su familia en posibles irregularidades cometidas en «Brokerval», descartó la posibilidad de dimitir por este motivo y afirmó además que ningún dirigente de su partido se lo ha sugerido. El escándalo surgió con la publicación de informaciones en las que se calificaba a Matutes como socio del empresario Francisco Berga, en paradero desconocido tras dictarse una orden de detención contra él, al descubrirse unos 60.000 millones de «dinero negro» canalizados a través de su grupo de empresas «Inverbroker». Matutes insistió en que ni conoce a Berga ni ha sido nunca socio suyo.



GABRIEL DIAZ

Abel Matutes.

## Las ayudas a «Seat» no garantizan su futuro ni obligan a «VW» a fabricar nuevos modelos

BARCELONA.- Las ayudas de las administraciones central y autonómica a «Seat», que ascenderán a entre 38.000 y 46.000 millones, no garantizan en absoluto el futuro de la marca española y ni tan siquiera condicionarán a «Volkswagen» a fabricar en España los nuevos modelos que lance «Seat» al mercado, según admitió el consejero de Industria de la Generalitat, Antoni Subirà, tras el acto de firma en Barcelona del acuerdo por el que el Gobierno autonómico concede ayudas a la empresa por valor de 8.000 millones.



EMILIO MORENATTI

Un «Galaxy» de EE.UU. espera la orden de partida en Morón.

## Solana: Cualquier despliegue en Ruanda se hará en coordinación con la UE y EE.UU.

MADRID.- El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, dijo ayer que cualquier acción que pudiera implicar un despliegue de tropas en Ruanda tendría que llevarse a cabo en coordinación con la Unión Europea y con Estados Unidos. Solana, que regresó ayer de su viaje oficial a Chile y Argentina, respondió así a los periodistas que le preguntaron sobre las manifestaciones del comisario europeo, Manuel Marín, quien se mostró partidario del despliegue de tropas en la zona para facilitar el retorno de los refugiados a Ruanda. Sobre Bosnia anticipó que «si no somos capaces de encontrar una respuesta positiva al plan de paz nos podremos encontrar con una situación delicada».



# Los pescadores de la cornisa cantábrica levantan el bloqueo y salen a faenar

**Los guipuzcoanos no descartan controlar en Irún las importaciones de pescado francés**

□ MADRID/EFE.-Los pescadores de la cornisa cantábrica decidieron ayer en asamblea levantar el bloqueo de los puertos y la mayoría salieron a faenar a la mar, tras mantener esta situación desde el pasado martes por el conflicto del bonito con pescadores franceses.

Los boniteros de Asturias y Galicia reiniciaron ayer la pesca «costera del bonito», mientras que los de Vizcaya y Guipúzcoa lo harán hoy.

En Santander la asamblea de pescadores decidió también esta mañana desbloquear el puerto de la capital cántabra.

En las localidades guipuzcoanas de Fuenterrabía y el Puerto de Pasajes la flota bonitera se hará hoy a la mar, mientras que en el resto de la provincia el desbloqueo se produjo ayer y los barcos empezaron a faenar.

El presidente de la Federación de Cofradías de Guipúzcoa, Juan María Urbieta, dijo en Santander que los barcos que no habían salido a la mar lo harán hoy con lo que finaliza el amarre de la flota iniciado el pasado 26 de este mes.

Respecto a la postura de los pescadores gallegos y asturianos, primeros en proponer el desbloqueo, Urbieta señaló que «han fallado, lo que no ha sido agradable».

Destacó que hay un sentimiento de «cabreo» entre los pescadores por no haber podido conseguir todo lo que pretendían, como la prohibición de comercializar el pescado capturado con artes ilegales.

Urbieta aseguró que existen



ANTONIO ALONSO

**Pesqueros guipuzcoanos finalizan el amarre en la bahía del Bidasoa.**

cinco o seis importadores españoles, a los que denominó «francotiradores», que están haciendo daño «y tirando el mercado» con sus precios, e indicó que se dará a conocer los nombres de estas conserveras para que las amas de casa «tomen sus medidas».

Añadió que «no hay muchos ánimos» de repetir acciones como la que se produjo el pasado día 15 en el mar con los pescadores franceses, aunque matizó que el pasado año se dijo lo mismo «y mira lo que ha pasado».

## MOVILIZACIONES EN TIERRA

El portavoz de la cofradía de Bermeo, José Manuel Gabancho, declaró, después de la asamblea celebrada en el puerto de Santurce, que la decisión de

desbloquear los puertos se tomó de forma unánime y que «debemos confiar en el ministro Atienza».

Los pescadores guipuzcoanos no descartan movilizarse en la frontera franco-española de Irún para controlar las importaciones de pescado francés capturado con volantas.

Esteban Olaizola, presidente de la Cofradía de Fuenterrabía, afirmó que el balance del bloqueo es «preocupante, porque el pescador no tendría que tomar este tipo de medidas, y esto ocurre por dejar hacer a personas sin escrúpulos, como los pescadores franceses, a los que los políticos no han sabido hacerles cumplir la normativa comunitaria».

Respecto al acuerdo con el ministro de Agricultura, Luis Atienza, sobre el control de los

aparejos de los pescadores franceses, Olaizola se mostró escéptico al afirmar que «ya veremos que pasa en el mar», y exigió que los inspectores comunitarios tengan, además de capacidad sancionadora, poder para «recoger las redes y mandar a puerto» a los barcos que incumplan la ley.

El bloqueo de los puertos fue adoptado el pasado martes por los pescadores de la cornisa cantábrica por la utilización de redes ilegales por parte de los barcos galos.

El Gobierno francés protestó ayer enérgicamente ante el Gobierno español y exigió el levantamiento del bloqueo del puerto de Hendaya por considerarlo «una traba a la libertad de navegación, contraria al derecho internacional, que viola la soberanía francesa».

## Reforma Laboral: Los sindicatos ven once casos inconstitucionales

□ MADRID/EFE.-Los sindicatos UGT y CC.OO. entregaron hoy al Defensor del Pueblo el texto de un recurso que denuncia 11 motivos de inconstitucionalidad en la Reforma Laboral -que afectan básicamente a contratos de aprendizaje y a tiempo parcial-, para que esta institución lo promueva ante el Tribunal Constitucional.

El recurso, suscrito por los secretarios generales de UGT, Cándido Méndez, CC.OO., Antonio Gutiérrez, y los responsables de la Asociación de Laboralistas de España, Manuel Ramón Alarcón, y de la Asociación Pro-Derechos Humanos, José Antonio Gimbernat, fue entregado al adjunto al Defensor del Pueblo, Antonio Rovira, ya que la titular se encuentra de viaje oficial.

El documento, de 71 páginas, ha sido elaborado por un grupo de catedráticos y titulares del Derecho del Trabajo y recoge once motivos de inconstitucionalidad, que afectan a las leyes 10/94, 11/94, y 14/94, todas ellas contenidas en el paquete de la Reforma Laboral aprobada por el Gobierno, que, presentemente vulneran los artículos 9, 14, 24, 28, 35, 37 y 41 de la Constitución.

Los dirigentes sindicales se mostraron convencidos de que el Defensor accederá a promover la iniciativa ante el TC, porque la Reforma contiene, a su criterio, aspectos «discriminatorios y que provocan indefensión» para los trabajadores. El Defensor del Pueblo dispone de plazo hasta el próximo 23 de agosto para decidir si eleva el recurso al TC, en caso contrario, los recurrentes han anunciado que «divulgarán» el texto entre los jueces, para que, si lo consideran oportuno, recurran la Reforma, de oficio.

## PULSO ECONOMICO

# Ya se crea empleo

PRIMO GONZALEZ

La economía española ha creado empleo neto en el primer semestre del año. En el segundo trimestre, más de 92.300 puestos de trabajo nuevos han permitido compensar la ya modesta destrucción de empleo que se había producido en el primer trimestre del año, por lo que el saldo de los dos primeros trimestres es positivo, aunque sea en dosis modestas. No es probable que en los dos trimestres restantes la creación de empleo se mantenga en niveles positivos, ya que la segunda parte de cada año, y por razones estacionales, suele ser menos proclive a la creación de puestos de trabajo. Sobre todo a lo largo del último trimestre del año, por lo que el balance global de 1994 será todavía modesto en materia de empleo.

Es de esperar que esta modestia de las cifras de creación de empleo empiece a convertirse pronto en algo más significativo y que el importante número de españoles sin trabajo logre enlazar en el sistema productivo del país. La creación de empleo en este segundo trimestre de 1994 ha sido en realidad algo más elevada de lo que reflejan

las cifras en la medida en que el empleo agrario ha caído en unas 45.000 personas, por lo que los puestos de trabajo en el resto de las actividades no agrarias han aumentado en unos 137.500. La reducción de empleo en el campo tiene otras características, además de tratarse de una actividad en la que la relación entre crisis económica y empleo funciona de acuerdo con pautas muy diferentes.

De lo sucedido en el segundo trimestre del año con el empleo en los sectores no agrícolas quizás el hecho más destacable sea el que, por primera

vez desde hace bastante tiempo, el empleo en la industria ha dejado de disminuir después de un período de tiempo en el que la destrucción de puestos de trabajo en este sector ha sido auténticamente masiva. Unos 400.000 empleos se han perdido en la industria española en los últimos tres años. Todo ello a causa de la pérdida creciente de competitividad de este sector, aunque en los últimos meses dicha capacidad competitiva se ha recuperado de forma bastante sustancial a juzgar por la forma en la que están reaccionando las exportaciones de productos industriales.

La economía española cuenta con un sector industrial muy potente que se ha ido debilitando en los últimos años debido en gran medida a la falta de capacidad de la industria española para adaptarse a las nuevas exigencias de la demanda de productos industriales y a causa de la competencia exterior. Parece que este proceso de deterioro se ha ido frenando desde finales del pasado año y las cifras de evolución del empleo en la industria han comenzado a reflejarlo ya en el segundo trimestre de este año. Pero ha sido toda-

vía, incluso en este segundo trimestre, un sector sin capacidad de aportación de empleo nuevo en cifras significativas.

El balance del segundo trimestre del año ha sido, en suma, más esperanzador que positivo, ya que las secuelas de la recesión económica son aún muy pesadas y enderezar el problema del paro llevará bastante tiempo. Hay en estos momentos alrededor de un millón de hogares españoles en los que no existe ninguna persona ocupada y la reducción de ese colectivo es la tarea más apremiante. En el segundo trimestre del año, el número de hogares españoles en los que no había ningún integrante con trabajo ha disminuido ligeramente. Hay en España cerca de 5,9 millones de hogares en los que, por fortuna, todos sus integrantes activos (es decir, en disposición de trabajar tienen un empleo, lo que es una confortable y abrumadora mayoría. Pero el millón de hogares sin un sólo componente activo con empleo es un peso muy importante, que la dinámica del crecimiento económico debería empezar a corregir a la mayor brevedad posible.



BOLSAS

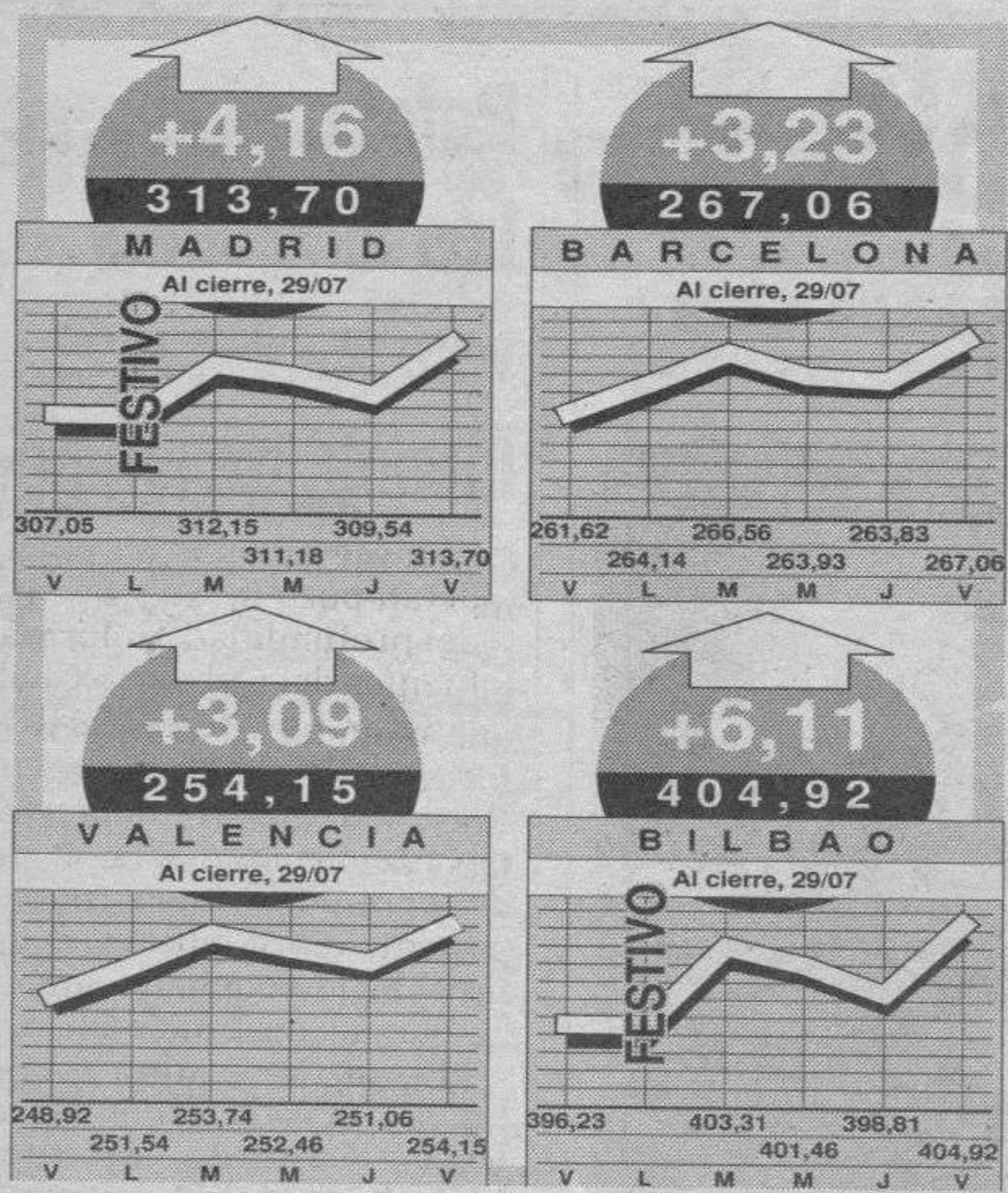
COMENTARIO

La última sesión del mes le sirvió a la Bolsa de Madrid para dejar atrás la recogida de beneficios de las dos últimas jornadas, apoyada por la mejora de la deuda y del dólar. Sin embargo, el factor determinante del alza del Ibex fue la publicación del PIB estadounidense del segundo trimestre. El índice experimentó una subida del 3,7 por ciento, de acuerdo con las expectativas de los mercados, alejando las perspectivas de un alza de los tipos de interés en un futuro cercano. Tras conocerse el PIB la bolsa de Nueva York abrió con ganancias, así como la deuda, y estos alzas se contagiaron a las bolsas europeas. La situación favorable de la bolsa de Madrid puede continuar durante el próximo mes si se confirman las expectativas de los analistas de Londres, que apuestan por el mercado madrileño.

**CEMENTOS LEMONA.** La cementera obtuvo en el primer semestre un beneficio consolidado de 355 millones de pesetas frente a los 41 millones del año anterior. La cifra de negocio se incrementó un 26 por ciento. El cash flow un 73 por ciento.

**CORPORACION FINANCIERA ALBA.** Alba reducirá su capital social con cargo a reservas de libre disposición, en un total de 905.651.000 pesetas. De esta forma, el capital social queda fijado en 17.500 millones de pesetas.

**BANCO SANTANDER.** EL banco hará efectivo el próximo lunes día 1 de agosto un dividendo complementario del ejercicio 1993 a razón de 60 pesetas brutas por acción.



MADRID		
NOMBRE	CIERRE	DIF.
Alimentación	199,20 %	2,20 %
Bancos y Finanzas	324,20 %	1,91 %
Construcción	552,70 %	1,64 %
Eléctricas	344,10 %	2,64 %
Inversión	213,10 %	1,03 %
Metal-Mecánica	234,50 %	0,93 %
Otras Ind. y Serv.	88,80 %	2,36 %
Petróleo y Químicas	325,70 %	1,59 %
Transportes y Com.	290,40 %	0,79 %

IBEX 35	
Apertura	3.331,32 %
Anterior	3.313,86 %
Máximo	3.364,37 %
Mínimo	3.328,89 %
Max. Anual (31/1/94)	3.980,53 %
Min. Anual (6/7/94)	3.076,07 %

LOS OPERADORES MAS ACTIVOS			
Nombre	Bolsa	Volumen	Efectivo
BBV Interactivos	Ma	2.092.684	6.731.447.283
F.G Inv. Bur	Ma	2.965.102	5.667.348.325
Argentaria	Ma	2.130.276	5.232.506.927
Inverban	Ma	1.859.201	5.140.384.457
B.S.N.	Ma	1.914.452	4.353.017.969
Invest Iberica AVB	Ba	1.960.100	3.488.582.500
Ahorro Corp. Finan.	Ma	1.239.626	1.865.080.649
Central Hisp. Bolsa	Ma	1.470.476	1.727.830.839
Iberagentes Bolsa	Ma	577.299	1.614.470.355

COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADAS POR LA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN/FECHA
A. H. de Vizcaya	24	11 Mz	63	3 En	19 14 En
Acerinox	14.000	40	55,47	14.700 11 My	10.600 11 Fb
Acesa	1.230	0	483,96	1.540 28 Fb	1.130 12 JI
Agromán	733	3	9,89	859 23 My	591 7 En
Aguas de Barcelona	2.990	80	31,49	3.800 27 En	2.820 8 JI
Algodonera	1.450	50	23,80	1.870 9 Jn	1.135 9 My
Amper	778	44	501,68	840 14 Jn	148 3 En
Argentaria	5.730	60	356,45	6.700 1 Fb	4.920 6 JI
Argón	5.000	17 Dc			
Asiland	2.495	0	1,18	2.850 23 My	1.655 5 En
Asturiana de Zinc	1.340	0	3,00	1.800 3 Fb	1.150 27 Ab
Aumar	1.440	30	58,67	1.665 7 Mz	1.220 6 JI
Auxiliar FF.CC. CAF	8.380	-220	0,05	8.900 20 En	6.800 15 JI
Azcoyen	7.500	50	1,50	8.150 18 My	7.300 21 JI
Azucarera	4.175	195	4,48	4.400 6 Jn	3.820 28 JI
Bami	450	5	28,30	625 6 Jn	310 12 En
Bankinter	11.660	120	24,80	13.790 1 Fb	10.130 20 Jn
Barclays	825	7 Oc			
Bayer Ag.	26.800	22 JI		28.780 8 JI	26.800 22 JI
Bco. Atlántico	2.980	0	0,26	3.200 17 Fb	2.890 29 Jn
Bco. Bilbao Vizcaya	3.080	90	413,35	3.535 1 Fb	2.780 1 JI
Bco. Central Hispano	2.650	80	109,88	3.380 3 En	2.415 6 JI
Bco. de Alicante	5.230	10	9,10	5.460 1 Fb	5.110 20 Jn
Bco. de Andalucía	14.700	0	1,72	17.850 3 Fb	13.200 8 JI
Bco. de Castilla	49.750	0	0,02	50.500 4 Fb	48.810 10 En
Bco. de Crédito Balear	2.900	-10	0,10	3.340 3 Fb	2.810 16 Jn
Bco. de Fomento	1.475	95	1,21	2.200 26 Ab	1.380 6 JI
Bco. de Galicia	10.400	10	0,02	10.800 1 Fb	9.850 17 En
Bco. de Valencia	1.585	20	2,61	1.970 31 En	1.455 21 JI
Bco. Español de Crédito	1.015	-10	76,69	1.435 3 My	700 15 Fb
Bco. Exterior	4.410	10	46,85	4.410 22 JI	3.975 21 Mz
Bco. Guipuzcoano	3.740	40	0,06	5.010 3 En	3.600 18 JI
Bco. Herrero	3.890	10	1,05	4.700 31 En	3.600 5 JI
Bco. Pastor	5.750	90	6,59	7.400 31 En	5.500 22 JI
Bco. Popular	15.100	150	66,37	17.700 31 En	14.000 21 Jn
Bco. Santander	5.070	80	338,52	7.480 27 En	4.400 6 JI
Bco. Simeón	3.865	5	7,50	4.020 1 Fb	3.795 1 JI
Bco. Vasconia	3.700	10	0,10	4.000 3 En	3.620 27 Jn
Bco. Vitoria	2.420	0	0,25	2.500 3 En	1.975 10 En
Bco. Zaragozano	1.950	0	1,58	2.255 25 My	1.910 10 En
Campofrío	7.900	0	0,02	9.300 13 Jn	6.500 5 My
Carburos Metálicos	4.850	-50	3,30	4.900 26 JI	3.400 3 My
Cepsa	3.100	-45	4,75	3.390 23 My	2.410 5 En

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN/FECHA
Citroen	7.200	-300	0,54	8.760 25 Ab	7.200 29 JI
Cofir	465	5	136,35	520 15 Jn	405 21 Mz
Commerzbank	26.000	26 JI		32.500 10 Fb	26.000 6 JI
Corp. Banesto	1.540	40	1,20	2.175 7 Fb	1.210 11 En
Corp. Financiera Alba	5.400	0	15,57	6.280 18 My	5.150 20 Jn
Corp. Mapfre	5.700	70	50,85	6.720 25 Fb	4.800 21 Jn
Cristalerías	7.640	140	25,45	8.150 23 My	5.200 4 Ab
Cubiertas y MZOV	10.190	80	12,19	12.490 10 Fb	9.860 22 JI
Dimetal	591	-9	3,90	761 7 Jn	350 3 En
Dragados	2.070	45	111,03	2.715 3 Fb	1.970 20 Jn
E. del Zinc	770	-25	0,50	980 14 Jn	722 18 JI
E.R. de Zaragoza	3.110	10	2,03	4.150 27 En	2.850 8 JI
Ebro-Agrícolas	1.400	40	28,33	1.765 3 En	1.245 6 JI
El Águila	1.400	110	36,96	1.770 7 Mz	1.130 4 En
Electra de Viesgo	2.590	20	0,90	3.260 31 En	2.320 27 Jn
Ence	2.790	75	73,01	2.820 29 JI	800 3 En
Endesa	6.130	180	745,93	8.100 20 En	5.380 7 JI
Enher B	2.395	25	1,10	3.040 2 My	2.200 5 JI
Eppisca	120	0	8,80	184 15 Jn	83 17 My
Erosros	177	-3	178,79	285 15 Jn	136 13 En
Europistas	1.140	5	29,71	1.900 8 Fb	1.100 6 JI
Fecsa	929	25	486,63	1.100 16 Mz	855 20 Jn
Filo	1.310	20	7,18	1.595 23 My	1.225 18 JI
Financiera y Minera	1.875	0	2,40	2.505 3 Fb	1.130 3 En
Finanzauto	736	-14	1,34	1.005 3 Jn	550 24 My
Fomento. Constr. y C.	13.620	20	17,30	18.000 4 En	12.550 21 JI
Fosforera	1.160	125	1,65	1.350 18 Mz	1.030 29 JI
G. Duro Felguera	725	-21	3,99	924 15 Jn	416 11 Ab
Gas Natural SDG	10.580	300	24,63	12.190 1 Fb	8.610 5 En
Gas y Electricidad	6.280	-20	9,06	8.700 26 En	6.070 20 Jn
Grál. de Inversiones	707	20	48,87	975 18 My	700 29 JI
Hidrocarbónico	3.870	100	33,99	5.140 8 Fb	3.610 20 Jn
Hidruña	564	24	1,75	732 16 Fb	511 5 JI
Hisaiba	2.100	30	1,90	2.640 18 My	1.440 7 En
Hispano-Suiza	208	1	1,00	279 7 Jn	120 11 En
Huarte	1.725	55	53,29	2.500 2 Fb	1.595 5 My
Iberdrola	946	16	1.754,95	1.210 31 En	875 8 JI
Industrias del Besós	1.130	25 JI		1.175 10 En	1.130 25 JI
Inmobiliaria Urbis	655	-5	15,15	847 10 Jn	508 10 En
Koipe	6.400	0	0,32	7.490 23 My	4.600 14 En
La Unión y el Fénix	1.520	10	2,54	2.400 14 En	1.390 22 JI
Lain	266	4	749,90	348 1 Jn	201 7 En
Metrovacesa	4.740	-20	131,15	6.490 11 Fb	4.350 7 JI

NOMBRE	CIERRE	DIF.	VOL. (M)	MAX / FECHA	MIN/FECHA
Nicolás Correa	625	0	1,30	940 3 Fb	625 29 JI
Nissan	250	21 Ab		289 4 Fb	187 18 En
Nueva Montaña	244	1	147,10	307 14 Fb	175 3 En
Ocp Constr.	3.950	50	0,65	5.150 23 My	3.295 3 En
Papelera	150	-2	53,90	223 27 En	102 17 Fb
Prima Inmobiliaria	175	2	30,60	305 2 Jn	130 3 My
Prosegur	2.840	-10	10,66	3.300 27 My	2.700 30 Jn
Pryca	1.785	35	67,75	2.105 18 My	1.600 2 Mz
Puleva	504	16	10,90	750 4 En	344 7 Ab
Radiotrónica	2.600	-5	7,05	3.800 19 En	2.250 5 My
Repsol	4.150	65	788,37	4.900 15 Mz	3.605 6 JI
Salts de Nansa	8.000	0	1,80	8.050 29 JI	6.710 13 JI
Sanson	20.010	2 Sp			
Sarrío Papelera	517	7	33,61	696 6 Jn	351 10 En
Sevillana	718	5	380,58	815 31 En	610 4 Ab
Sniace	270	0	74,50	355 15 Jn	102 12 En
Sotogrande	424	-1	59,60	536 25 My	279 4 En
Tabacalera	3.580	60	64,37	4.450 10 En	2.805 8 JI
Tafisa	1.400	65	21,85	1.685 6 Jn	711 11 En
Telefónica	1.860	-5	2.706,78	2.185 8 Fb	1.595 4 Ab
Tubacex	175	-4	347,71	380 19 En	161 27 JI
Tudor or.	1.110	0	11,13	1.435 18 My	1.020 7 Fb
Uniland	7.570	470	0,05	8.090 10 Jn	4.300 4 En
Unión Fenosa	653	13	285,17	739 31 En	576 7 En
Unipapel	3.600	10	0,07	4.350 24 Mz	2.815 5 En
Uralita	1.445	-5	110,99	1.710 25 My	1.150 4 Ab
Urvas	312	-8	37,36	481 4 Fb	230 4 En
Urderrivas	10.450	0	2,54	12.500 27 My	9.710 5 My
Valen. de Cementos	1.800	0	152,28	21.800 30 Jn	1.750 29 JI
Valehermoso	2.595	40	48,53	3.120 3 Fb	2.280 21 Jn
Vidrala	4.300	25	2,81	4.700 9 Jn	2.440 5 En
Viscofán	3.180	65	19,45	3.580 10 Jn	2.340 5 En
Volkswagen	38.000	0	0,00	40.250 24 Mz	29 JI
Zardoya	16.180	580	9,94	17.800 16 My	13.800 5 En

CORROS: VALORES CASTELLANO-LEONESES

NOM	TITULO	BOLSA	CIERRE	DIF.	MAX.	MIN.
1.000	Elosua	Ma	900,00	15 JI	0,00	0,00
3.000	San Miguel	Ba	1.250,00	20 Jn	1.250,00 Jn	880,00 En
3.000	San Miguel	Ma	1.345,00	21 JI	1.363,50 Jn	900,00 En
1.000	Fasa Renault	Ba	720,00	7 Mz	800,00 Fb	530,00 En
1.000	Fasa Renault	Ma	695,00	-5,00	825,00 Fb	640,00 Ab

BANCO DE ESPAÑA

UN.	BILLETE	COMP.	VEND.
	\$ USA grande	128,08	132,88
	\$ USA pequeño	126,80	132,



# Rusia: cinco rehenes muertos durante el asalto para reducir a los secuestradores

**Moscú cree que la República de Chechenia está detrás de la ola de secuestros**

□ **MOSCU/EFE-COLPISA.** El tercer secuestro masivo de los últimos siete meses en el sur de Rusia acabó con un baño de sangre. Cinco personas —tres mujeres, una niña y uno de los secuestradores— resultaron muertos y la policía reconoció su impotencia para mantener el orden en un Cáucaso dominado por la delincuencia.

El torpe asalto realizado por las fuerzas especiales de intervención para liberar a una decena de rehenes que se encontraban en un helicóptero en Mineralnie Vody terminó en un drama, cuando uno de los cuatro secuestradores lanzó una granada contra el aparato.

La explosión causó la muerte de tres mujeres y de una niña de unos 12 años, según las agencias rusas. En el asalto subsiguiente, uno de los cuatro delincuentes resultó muerto, uno de los miembros de las OMON (fuerzas especiales de intervención rusas) quedó gravemente herido y una docena de personas más sufrieron heridas de diversa consideración.

Los cuatro pistoleros, de nacionalidad chechena, dos de los cuales resultaron heridos durante la operación, fueron desarmados y arrestados y se les confiscó cuatro revólveres y cinco granadas.

Según la agencia oficial rusa ITAR-TASS, cinco agentes de seguridad también resultaron



Los cadáveres de dos rehenes, junto a los agentes especiales que participaron en la liberación.

heridos en la acción.

El helicóptero había sido puesto a disposición de los secuestradores tras las negociaciones con las autoridades del aeropuerto local y las fuerzas policiales, que tomaron al asalto el aparato cuando se disponía a despegar.

Desde que se produjo la toma de rehenes, poco después del mediodía del jueves, los secuestradores pusieron en libertad a seis personas —cuatro mujeres, un hombre y un niño— de las 41 que mantenían retenidas.

El grupo terrorista exigía un rescate de 15 millones de dóla-

res, dos helicópteros, uno militar y otro civil, a cambio de la liberación de los rehenes.

Esta es la tercera vez en menos de tres meses que se produce un secuestro de esta naturaleza en la región del Cáucaso, pero la primera en la que las autoridades actúan contra los terroristas sin conseguir antes la liberación de los rehenes.

En esta ocasión, las autoridades optaron por utilizar la fuerza, en lugar de la vía de la persuasión y la paciencia que en los casos anteriores les permitiera apoderarse de los malhechores después de la liberación de todos los rehenes.

La República independentista caucásica de Chechenia, en conflicto latente con Moscú desde 1991, advirtió el jueves que consideraría, todo vuelo sobre su territorio como «una violación de sus fronteras», impidiendo así que los aviones rusos pudieran perseguir al helicóptero de los secuestradores.

Esta intransigencia obligó a las fuerzas especiales a intervenir en territorio ruso, según declaró un portavoz del ministerio ruso del Interior. Las autoridades rusas no excluyen que los secuestros hayan sido organizadas por un mismo grupo, posiblemente desde Chechenia.

## BREVES

### Accidente laboral en Soria

□ **SORIA.** El vecino de Soria, Carlos Benito Ruíz, de 19 años de edad, murió como consecuencia de un accidente laboral sucedido en la fábrica «Tableros Losán», lugar donde se encontró el cadáver alojado en el fondo de un pozo de metro y medio de profundidad, informaron fuentes del Gobierno Civil. El cuerpo fue descubierto por trabajadores de la empresa sin que por el momento se sepan las causas y la hora exacta de la muerte, ya que la Policía continúa con las investigaciones.

### El anciano le quitó la novia

□ **BARCELONA.** La Policía municipal de Barberá del Vallés (Barcelona) detuvo hoy a Javier P.P., de 30 años, por disparar con una pistola de aire comprimido contra Antonio V.R., de 63, por quitarle la novia, una joven de 27 años cuya identidad no se ha facilitado, informaron fuentes de la guardia urbana.

### RENFE, obligada a pagar

□ **MADRID.** La compañía RENFE deberá indemnizar con 100.000 pesetas a una pareja, por los daños morales ocasionados al incumplir un contrato, que les imposibilitó disfrutar de unas vacaciones, según informó la Unión de Consumidores de España. Según Pilar Ortega, de la UCE, esta es la primera sentencia en España que cuantifica los daños morales, lo que, en su opinión, es «muy positivo para los consumidores» y «puede sentar un precedente importantísimo».

### Inundaciones en Filipinas

□ **MANILA.** Miles de residentes en cuatro ciudades al norte de Manila deben abandonar sus domicilios debido a la riada que arrastra los restos volcánicos provenientes del monte Pinatubo, después de varios días de intensa lluvia. El Departamento de Bienestar Social dijo que más de 14.000 personas han sido trasladadas a centros de evacuación en la provincia de Pampanga. Fuentes locales informaron que los restos volcánicos han causado el desbordamiento de dos ríos en las ciudades de Santa Rita, Porac, Bacolor y Guagua y muchas casas quedarán sepultadas. Alrededor de 700.000 personas de ciudades cercanas al volcán de monte Pinatubo se han visto afectadas por la inundación debido a las intensas lluvias.

### Asesinato en una clínica dedicada al aborto

□ **WASHINGTON.** Dos personas fueron asesinadas el viernes, a tiros, en la clínica Ladies Center, en la que se practican abortos, en la localidad de Pensacola, Florida, informó la policía. Aunque se desconocen los detalles del suceso y la identidad de las víctimas, la Policía añadió que hay una persona detenida como sospechosa.

## Sobrevive uno de los dos siameses de Mérida, tras la operación para separarles

□ **SEVILLA/EFE.** Uno de los siameses que nacieron el 29 de junio en Mérida, unidos por el tórax y el abdomen, ha muerto tras la operación quirúrgica a la que fueron sometidos el jueves para separarlos, en el hospital Virgen del Rocío de Sevilla, informó ayer un comunicado del Servicio Andaluz de Salud (SAS).

La operación, que comenzó el mismo jueves y que duró 16 horas, se efectuó para paliar las anomalías asociadas que sufrían los siameses, de especial gravedad en corazón, hígado y tubo digestivo, que, sin actuación médica, no hubiesen podido permitir vivir a los gemelos, agrega el SAS.

«Debido a las malformaciones cardíacas —agregaron las fuentes sanitarias— sólo ha sido posible mantener con vida a uno de los gemelos toraco-onfalópagos», aunque su estado es grave y perma-

nece en la unidad de cuidados intensivos del hospital.

En la intervención quirúrgica participó un equipo multidisciplinario de más de cuarenta personas compuesto por cirujanos pediátricos, cardiovasculares, plásticos, anestesiólogos, enfermeras y auxiliares de enfermería.

Los gemelos nacieron unidos por el tórax y el abdomen el pasado 29 de junio en Mérida (Badajoz), con 5,5 kilogramos, por lo que fueron trasladados desde el hospital de esa ciudad al hospital Virgen del Rocío de Sevilla.

Durante un mes, los médicos han llevado a cabo estudios para conocer los órganos internos de los que disponía cada hermano y la posibilidad de separarlos, tras lo que, con el consentimiento de la familia, se procedió a la intervención, pues no había posibilidades de supervivencia para los dos.

## Detenido un joven al que se considera presunto autor de dos incendios forestales

**El fuego arrasa unas ochocientas hectáreas de pinar en las inmediaciones del Santuario de Rodanas**

□ **MADRID/EFE.** Un joven ha sido detenido por la policía en Montcada i Reixac (Barcelona) como presunto autor de dos incendios forestales declarados en este municipio que destruyeron unas 270 hectáreas de monte, informaron fuentes policiales.

El detenido, Salvador G.M., de 23 años y vecino de Sant Celoni, ha sido puesto a disposición judicial, a pesar de haberse declarado inocente de los hechos que le acusa la policía.

Según las investigaciones, algunos testigos presenciales que se encontraban en el lugar en que se iniciaron los incendios manifestaron a la policía haber visto en las proximidades del lugar a un joven cuyas características físicas coincidían con

las del detenido.

### INCENDIOS EN ZARAGOZA

Un incendio en las inmediaciones del santuario de Rodanas, términos de Epila, Tierga, Niguellas y Mesones (Zaragoza), ha arrasado unas 800 hectáreas de pinar y matorral, según datos facilitados por el Ayuntamiento de Epila.

Estas mismas fuentes han informado de que el incendio, «de gran importancia», presenta tres focos, y al parecer se está extendiendo hacia Tabuenca.

En las tareas de extinción participan de diez cuadrillas forestales, cuatro máquinas «bulldozer», tres motobombas del Gobierno de Aragón, ocho grupos de bomberos de la Diputación de Zaragoza, numerosos voluntarios, un hidroavión y dos helicópteros bombarderos con base en el aeropuerto de Zaragoza y en Ejea de los Caballeros.

«Las previsiones de control en las próximas horas son optimistas», según el Gobierno.



# Berlusconi se ve obligado a separar su cargo público y sus intereses privados

**Su hermano Paolo, en arresto domiciliario tras confesar ante los magistrados**

□ ROMA/EFE.-La solución anunciada por el primer ministro para evitar el conflicto entre sus intereses privados y sus obligaciones públicas ha sido bautizado como «un fondo ciego a la italiana», copiado en parte del modelo estadounidense.

La solución fue puesta a punto en una reunión en el palacio Chigi, sede de la Presidencia del Gobierno, en la que participó también el ex-presidente del Tribunal Constitucional, Antonio La Pergola, uno de los tres «sabios» nombrados por el gobierno precisamente para estudiar propuestas acerca de dicho conflicto de intereses. El proyecto prevé la creación de un comité formado por cinco miembros nombrados por el jefe del Estado, tras consultar con los presidentes de las Cámaras legislativas. Será este grupo de expertos los que supervisen los eventuales conflictos de intereses. El comité estará formado por el garante de la editorial (funcionario que rinde cuentas al Parlamento sobre las violaciones a las leyes de los medios de comunicación), el Organismo Antimonopolio y otros tres miembros dotados de «alta garantía de imparcialidad», señaló el primer ministro.

Su primera misión será la de verificar la entidad del patrimonio objeto de vigilancia y



V. PINTO/REUTER-EFE

El primer ministro, en la rueda de prensa dada desde el palacio Ghigi, sede del Gobierno.

aprobar la elección por parte del propietario de un «gestor».

El gestor, según dijo Berlusconi, sustituirá al propietario en todos los poderes, salvo en los de ventas de empresas, además de tener el control y la supervisión de todas las actividades.

## ARRESTO DOMICILIARIO

Paolo Berlusconi fue puesto ayer bajo arresto domiciliario tras haber confesado a los magistrados de «Manos limpias» que autorizó el pago de comisiones a policías fiscales.

Su abogado, Oreste Dominioni, dijo que el empresario admitió ante el fiscal Antonio Di Pietro que autorizó el pago de comisiones a agentes de la Guardia de Finanzas con motivo de inspecciones en tres sociedades «Videotime», «Mediolanum Assicurazioni» y «Mondadori». El letrado precisó que Paolo Berlusconi explicó a los magistrados que, en la época de los hechos, era consejero delegado de «Fininvest» y que fue «obligado» a pagar las comisiones.

Los jueces acusan a Paolo

Berlusconi de haber autorizado el pago de comisiones por valor de 205.000 dólares ligadas a inspecciones fiscales realizadas por agentes de Finanzas. Tras el interrogatorio, los magistrados decidieron el arresto domiciliario para Paolo Berlusconi.

También se han entregado el director administrativo de «Fininvest», Alfredo Zuccotti, y el ex-agente de la Guardia de Finanzas, Gianmarco Rizzi, ayudante del director central tributario de «Fininvest», Salvatore Sciascia, quien a su vez ya lo había hecho el lunes.

## Condena de ocho años y medio para Bettino Craxi

□ El ex-líder socialista Bettino Craxi y su ex-delfín Claudio Martelli han sido condenados a ocho años y medio de prisión cada uno, según la sentencia sobre el proceso de la cuenta «Protección».

La misma sentencia condena a Licio Gelli, ex gran maestro de la logia masónica P-2, a seis años y medio de cárcel; otros siete años de reclusión, por la misma causa, al ex vicepresidente del ENI (Ente Nacional de Hidrocarburos), Leonardo di Donna, y cinco años y medio al arquitecto socialista Silvano Larini.

La cuenta de «protección» es una cuenta corriente que los socialistas tenían abierta en un banco de Suiza, de la que se beneficiaron, según los jueces, tanto Craxi como otros ex-líderes del PSI.

El fiscal había pedido 11 años de cárcel para Craxi y 10 años para Martelli, así como 7 años para el resto de los encausados.

Esta ha sido la primera condena que se dicta contra Craxi, que tiene pendientes varios procesos por corrupción y que no se ha presentado a las audiencias.

El ex-primer ministro se encuentra en Túnez, donde tiene una residencia, y ha alegado problemas de salud para justificar su incomparecencia.

## 44 personas sufrieron heridas en un atentado en Irlanda del Norte, que se achaca al IRA

□ MADRID/EFE.- La explosión de tres granadas de mortero lanzadas ayer contra un puesto de la Policía británica en la localidad de Newry, en Irlanda del Norte, causó heridas al menos a 44 personas, dos de ellas de gravedad, informó un portavoz de la Policía.

Uno de los dos heridos graves es un soldado que se halla en «estado crítico», según el portavoz, quien indicó que más de treinta de los afectados son civiles. El ataque se produjo poco antes de las 08,00 (GMT), cuando tres proyectiles cayeron contra el puesto policial de la céntrica plaza de Córry Square, en Newry, tras haber sido lanzados desde la parte posterior de un camión aparcado en un estacionamiento cercano.

Dos de los proyectiles alcanzaron de lleno al puesto policial y el tercero hizo blanco en la calle trasera, ante la puerta de un establecimiento de venta de material eléctrico.

El portavoz de la Policía señaló que el tipo de armamento empleado y el objetivo del ataque señalaba al Ejército

## La ONU solicita la cooperación internacional para combatir el terrorismo

Republicano Irlandés (IRA) como autor del atentado.

Este se produce cinco días después de que el Sinn Fein, el brazo político del IRA, rechazara la «declaración de Downing Street» sobre el futuro del Ulster.

### PETICION DE LA ONU

Por su parte, el canciller argentino Guido di Tella propuso ante el Consejo de Seguridad de la ONU una acción conjunta y mecanismos para combatir el terrorismo, así como la revisión de la Convención de Viena sobre inmunidad diplomática. Di Tella pidió una condena del Consejo de Seguridad al terrorismo internacional.

«Los miembros del Consejo de Seguridad condenan energicamente el ataque terrorista que ocurrió en Buenos Aires», señala una declaración.

El documento, que también repudia los ataques ocurridos en Londres, expresa su condena a las familias de las víctimas, los pueblos y los Gobiernos argentino y británico.

Recuerda, asimismo, la declaración de la cumbre del Consejo de Seguridad del 31 de enero de 1992 en la que se expresó la gran preocupación por los actos de terrorismo internacional. El Consejo subraya la necesidad de fortalecer la cooperación para adoptar medidas eficaces que lo prevengan, combatan y eliminen.

### EN HOLANDA

Por otro lado, los cuatro detenidos en el aeropuerto de Schiphol en Amsterdam en relación con los atentados contra intereses israelíes en Londres fueron puestos en libertad sin cargos, según confirmaron fuentes de la seguridad británica.



REUTER-EFE

Las granadas fueron lanzadas desde un camión.



# Los serbios exigen el intercambio de prisioneros para desbloquear Sarajevo

**Christopher y Khozirev llevan al Grupo de contacto «advertencias» muy distintas**

□ MADRID/EFE.-Los serbios de Bosnia condicionan la reapertura de las «rutas azules» a través del aeropuerto de Sarajevo con el intercambio total de prisioneros, según declaró ayer el vicepresidente de la autoproclamada «república» serbia de Bosnia, Nikola Koljevic.

Koljevic destacó que la parte serbia desea que los musulmanes bosnios respeten el acuerdo sobre el intercambio total de prisioneros, y luego se reanudarán las negociaciones sobre la reapertura de las rutas que pasan por el aeropuerto y que la ONU emplea para suministrar alimentos a la población de las zonas musulmanas de Bosnia.

Koljevic se entrevistó en Pale, suburbio de Sarajevo donde los serbobosnios tienen su sede administrativa, con el general Michael Rose, comandante de las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR) y el jefe del sector civil de ese organismo, Sergio de Mello.

El vicepresidente de la «república» serbia en Bosnia precisó tras la citada reunión que no se abrirán esas rutas hasta que no se mantenga una reunión con la parte musulmana en el aeropuerto de Sarajevo y comience la realización del acuerdo sobre el intercambio de prisioneros.

Los serbios bosnios bloquea-



Equipo médico noruego de la ONU evacua niños del hospital de Tuzla en un helicóptero británico.

ron el miércoles todos los accesos a Sarajevo, incluida las «rutas azules» por las que se abastecía la capital bosnia de víveres y otras mercancías.

## GRUPO DE CONTACTO

El ministro ruso de Asuntos Exteriores lamentó el rechazo por parte de los serbobosnios del plan de paz internacional, aunque advirtió de las «graves» repercusiones que podría suponer la adopción de acciones «negativas» contra ellos.

Andréi Kózirev hizo esa afirmación en el aeropuerto de Moscú antes de viajar a Ginebra

para participar en la reunión que celebran hoy los ministros de Exteriores del Grupo de Contacto (EEUU, Rusia, Alemania, Francia, Reino Unido, y la Unión Europea).

Según el jefe de la diplomacia rusa, incluso la respuesta ambigua de los serbios de Bosnia al proyecto de pacificación brindado por la comunidad internacional «ofrece una posibilidad para proseguir las negociaciones políticas».

Warren Christopher viaja a Ginebra con la intención de impulsar la imposición de sanciones a quienes no acepten el nuevo plan de paz para Bos-

nia-Herzegovina.

Representantes de estos países intentaron limar sus divergencias respecto a cómo actuar tras la negativa de los serbios bosnios a su plan de división territorial.

Fuentes diplomáticas opinaron que las fisuras existentes en el Grupo de Contacto impedirán que haya consenso en las próximas horas, por lo que deberán ser los propios ministros de Asuntos Exteriores quienes el tomen las riendas de la negociación. «Todo dependerá del pacto al que puedan llegar el secretario de Estado estadounidense, y su colega ruso».

## Comienza la retirada de los soldados franceses desplegados en Ruanda

□ MADRID/EFE.-Unos 180 soldados franceses desplegados en Ruanda han iniciado el regreso a Francia, informó en Abiyán el primer ministro galo, Edouard Balladour.

En rueda de prensa, Balladour subrayó, sin embargo, que «si es necesario que las tropas francesas permanezcan en territorio fronterizo zaireño para dar apoyo logístico, lo harán, si es que nos lo piden».

Francia comenzó ayer su retirada de ese país, pese a los ruegos de la comunidad internacional para que los soldados franceses esperen hasta que la ONU pueda enviar un contingente suficiente de cascos azules que sustituyan a los galos.

El Frente Patriótico Ruandés (FPR), que se ha hecho con el poder en Ruanda, ha advertido en varias ocasiones que no consentirá que los soldados franceses permanezcan en su país más tiempo del fijado, es decir, hasta el 21 de agosto.

El presidente de Estados Unidos, por su parte, anunció

que pedirá al Congreso 320 millones de dólares para los refugiados de Ruanda porque su país «debe hacer más» por ayudarlos.

Con la nueva partida de urgencia, la ayuda de Estados Unidos habrá llegado a los 500 millones de dólares.

En una sesión informativa celebrada en la Casa Blanca, Clinton anunció también que las tropas de Estados Unidos que se desplacen a África para ayudar en la crisis lo harán «sólo para tareas humanitarias, no como fuerzas de paz».

Washington estudia, según el presidente, la posibilidad de abrir un nuevo aeródromo en Kigali para acelerar los envíos de asistencia a los refugiados.

Mientras tanto, unos 1.800 refugiados ruandeses mueren cada día en la región de Goma víctimas principalmente del cólera (que se ha estabilizado), la disentería y la deshidratación, según datos facilitados por la Alta Comisaría de Naciones Unidas para los Refugiados.



Entierro de cadáveres en fosas comunes, cerca de Goma.

## BREVES

### Magistrado del Supremo

□ WASHINGTON.-Stephen Breyer, juez de apelaciones de Boston, fue confirmado ayer como nuevo magistrado del Tribunal Supremo de Estados Unidos por el Senado. El nuevo juez del Supremo recibió 87 votos a favor y 9 en contra tras un debate de seis horas en el que se destacó su honradez y su «total integridad». La confirmación de Breyer, de 55 años, propuesto por el presidente Bill Clinton el pasado 13 de mayo, ocurrió 11 días después de que el Comité Judicial del Senado lo aprobara por unanimidad. Breyer, juez de apelaciones de Boston desde 1980, sustituirá al juez Harry Blackmun, de 85 años, que decidió retirarse del Supremo.

### Kinnock, comisario europeo

□ LONDRES.-El nuevo comisario europeo británico, Neil Kinnock, cuyo nombramiento ha sido acogido con frialdad entre los euroescépticos conservadores, se ha apresurado a anunciar que introducir la carta social europea en el Reino Unido será uno de sus principales objetivos. Kinnock, líder de los laboristas desde 1983 hasta su derrota en las elecciones generales de 1992, fue nombrado ayer comisario europeo y se une así a su esposa, Glenys, actual eurodiputada, en el corazón de las decisiones de la Unión Europea.

### Gabinete holandés

□ LA HAYA.-La reina Beatriz de los Países Bajos encargó al vicepresidente en funciones del Gobierno holandés, el socialdemócrata Wim Kok, formar un nuevo Ejecutivo basado en una coalición tripartita de corte socialdemócrata-liberal. La coalición, denominada «violeta», que incluiría al Partido Socialdemócrata (PvdA), el Liberal Conservador (VVD) y Liberal Progresista (D66), presenta las mayores posibilidades para integrar el nuevo Gobierno, a juicio de Kok.

### Incidentes en el congreso del PP italiano

□ ROMA.-Los partidarios de los dos candidatos a la secretaría del PPI (Partido Popular Italiano, ex Democracia Cristiana), Nicola Mancino y Rocco Buttiglione, respectivamente, provocaron ayer varios incidentes en el congreso de esa formación. Todo comenzó al tomar la palabra Rosy Bindi, líder del ala izquierdista del partido, cuya intervención en apoyo de la candidatura del ex ministro del Interior Nicola Mancino provocó los abucheos de los seguidores del otro candidato, el filósofo Rocco Buttiglione, partidario de una apertura al Gobierno de Silvio Berlusconi. Algunos delegados llegaron, incluso, a las manos. Los seguidores de Buttiglione y Mancino intercambiaron insultos. Un delegado gritó a otro «eres un mafioso» y éste respondió acusándole de «comunista».



Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

**Se vende LOCAL COMERCIAL**  
CON PROYECTO PARA:  
BAR - CAFETERIA - RESTAURANTE  
EN GAMONAL  
Teléfonos 20 74 35 - 27 20 17

**SE VENDE EDIFICIO**  
ZONA HOSPITAL DEL REY  
PROPIO HOSTELERIA  
Teléfono 20 74 35

**SU VIVIENDA UNIFAMILIAR**  
EN LA CIUDAD  
Teléfonos 20 74 35 - 27 20 17

### POLIGONO G-3

**RESIDENCIAL REYES CATOLICOS**  
VIVIENDAS - OFICINAS - GARAJES  
VARIAS SUPERFICIES - LLAVE EN MANO  
INMOBILIARIA DOBLE G  
Duque de Frias, 10-1.-B. Telfs. 213254 y 239408

### VENDO FABULOSO LOCAL

En C./ Lavaderos. Salida a dos calles. 80 m.<sup>2</sup>.  
Sin columnas. Con vado permanente. Ideal  
para garaje o negocio similar. Por sólo  
8.500.000 Ptas.  
Teléfonos: 22 33 62, 26 78 54 y 24 14 23.

### SE TRASPASA

**RESTAURANTE TIPICO**

Por no poder atender. Junto Catedral. Nuevo. Con dos  
terrazas. En funcionamiento. Turismo asegurado. Renta  
baja. Contrato indefinido. Telfs. 481838 y 206596.

### URB. LOS TOMILLARES

**VENDO**  
**PARCELA 1ª LINEA**  
Interesados llamar ☎ 48 55 61  
(Abstenerse Agencias)

### OCASION

### SE VENDE NAVE

Polígono Villayuda, calle Páramo - Nave  
6. 325 m<sup>2</sup>. Información Telf. 486402.

### SE ALQUILA

**LOCAL COMERCIAL**

DE 300 M<sup>2</sup>, PARA CUALQUIER NEGOCIO.  
TELEFONO 29 11 57

### VENDO PISO

Por traslado. Exterior, 4 habitaciones,  
salón, baño, aseo, cocina amplia, plaza  
de garaje, servicios centrales, zona  
docente. Telf. 453098, llamar de 2 a  
5 tarde. AGENCIAS NO.

### Laboral

### Se necesita CHICO

De 17 años, preferible zona Gamonal,  
en taller de calderería y soldadura, Pen-  
tasa III - Nave 15. Presentarse por la  
mañana, 8 a 10.

### CONCESIONARIO 1ª MARCA

**AUTOMOVILES PRECISA**

**MECANICO**  
**OFICIAL 1ª**  
Interesados llamar ☎ 20 99 94.  
(Absoluta reserva colocados)

### URGENTE

NECESITO PERSONA seria y responsable con cono-  
cimientos de matemáticas 2.º y 3.º BUP e ingles de  
3.º, para dar clases en domicilio particular, mes de  
agosto, bien remunerada. Interesados/as ponerse en  
contacto urgentemente Teléfono: 27 82 19, de 3 a 5.  
Abstenerse curiosos.

### EMPRESA LIDER ALIMENTACION

EN EXPANSION, PRECISA CUBRIR  
PARA BURGOS Y PROVINCIA LOS  
SIGUIENTES PUESTOS:

### VENDEDORES

- ✓ Vehículo propio.
- ✓ EXPERIENCIA EN VENTAS.
- ✓ CONTRATO LABORAL R.E.

### REPARTIDORES

**AUTONOMOS**

- ✓ Vehículo ISOTERMO.
- ✓ EXPERIENCIA EN REPARTO.
- ✓ CONTRATO MERCANTIL.

INCORPORACION INMEDIATA  
Interesados enviar curriculum  
vitae con fotografía reciente al  
Apartado Correos, 522. Burgos.

### CAMARERO/A

DE RESTAURANTE  
CON EXPERIENCIA  
Presentarse en CAFETERIA ISLA.  
(De 12,30 a 2 y de 8 a 9).

### PUESTO DE ADMINISTRATIVO, EN IMPORTANTE EXPLOTA- CION AGROPECUARIA UBICADA EN LA RIOJA ALTA

#### SE EXIGE:

- Capacidad de organización con los transportes propios y ajenos de los servicios a clientes y del suministro de proveedores.
- Conocimientos administrativos y manejo de medios informáticos a nivel de usuario.
- Trato directo con clientes y proveedores, principalmente telefónico.
- Residencia en la propia Explotación.
- Casado, ya que la esposa atendería el teléfono en horario fuera de oficina.

#### SE OFRECE:

- Trabajo estable y remuneración en función de aptitudes y valía.
- Período de formación por cuenta de la empresa.
- Vivienda confortable, gratuita, en la Explotación.

Enviar curriculum manuscrito y fotografía reciente al Apartado de Correos n.º 25 - 26200 HARO (La Rioja).

### ELECTRICIDAD Y LUZ



PRECISA  
**OFICIALES Y APRENDICES**  
**ELECTRICISTAS**  
Avda. del Cid, 40. Tlf. 220589

### Servicios

### GARDEN HOUSE

Avenida General Vigón, 23  
Telf. (947) 22 87 86 - Fax (947) 22 20 89  
09006 BURGOS



## REBAJAS

ROPA

*Epifanio*

### CAMPING EL DESFILADERO

Oferta en venta de módulos y caravanas.  
También hay plazas libres. A media hora  
de Burgos, por la N-1, kilómetro 305.  
PANCORBO-BURGOS

## OPOSICIONES

Titulo exigido: Graduado Escolar

**MILITAR DE EMPLEO**  
MAS DE 50.000 PLAZAS  
Edad de 18 a 25 años

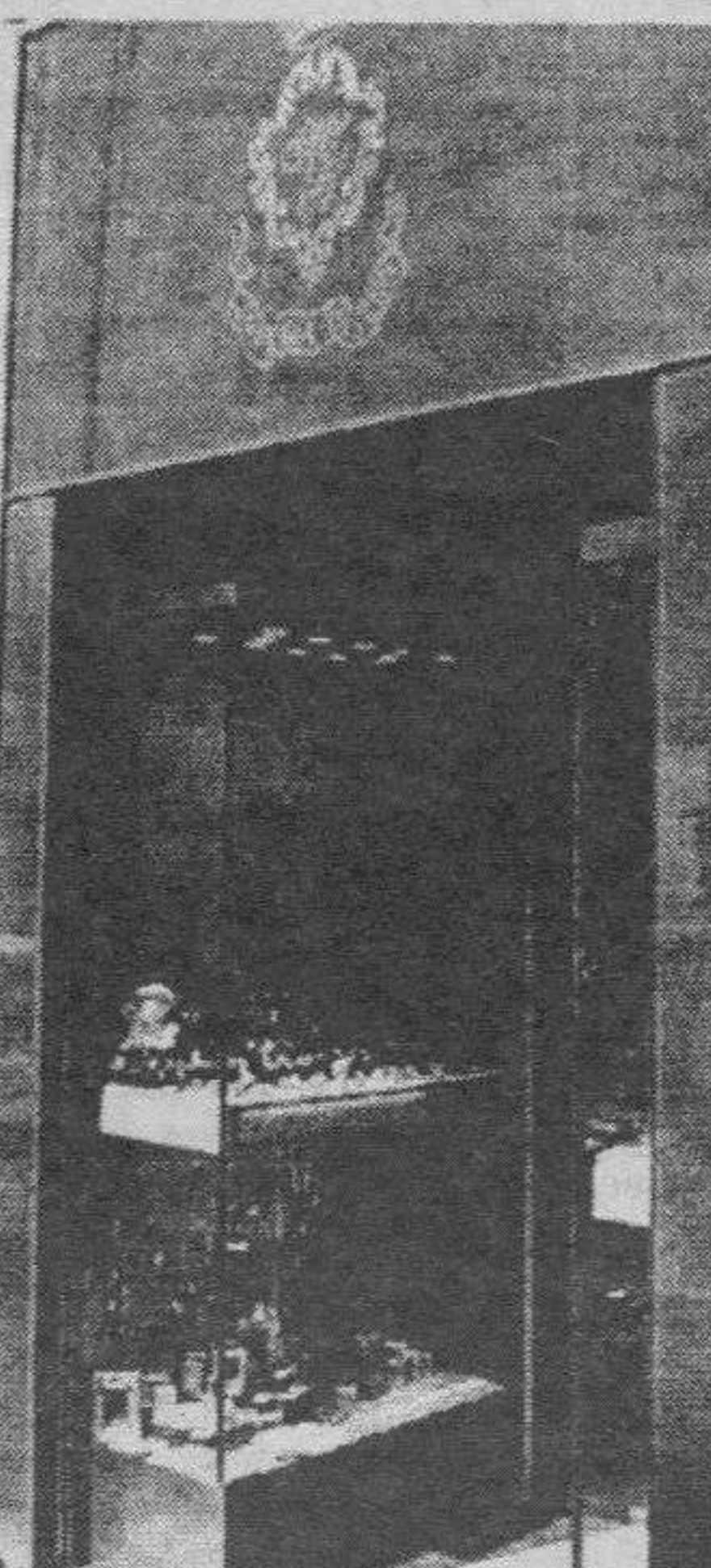
**AUXILIARES POSTALES**  
1.500 PLAZAS  
Más de 18 años. Sin limite edad.

**GUARDIA CIVIL**  
1.415 PLAZAS  
Edad de 18 a 24 años.  
Estatura: 1.68 mts. hombres  
1.63 mts. mujeres.  
Permiso de conducir.

Prepárate en:

**ACADEMIA EL CID. S.L.**  
Pl. Francisco Sarmiento, 7. ☎ 22 03 71.

## MG - MG - MG



C/. MONEDA, 23

*MG*

JOYERIA - DISEÑO

C/. MONEDA, 23

**20% DTO**

EN LA SEMANA DEL 1 AL 6 DE AGOSTO

¡LA JOYERIA  
DEL BUEN  
GUSTO!

Su chalet  
para todo el año  
en  
Villalbilla

A 6 Kms. de Burgos

### Nuevos chalets en Villalbilla

Con la mejor calidad de construcción, dotadas de:  
▶ Salón ▶ Zona abuhardillada.  
▶ Cocina ▶ Local para dos coches,  
▶ Hasta 4 dormitorios. ▶ bodega.  
▶ Dos baños y aseo. Sin gastos de comunidad.

Desde **13.900.000** - Ptas.

Visite chalet piloto, incluso sábados, mañana

NI EL 85. S.A. Grupo San Roque, nº 12. ☎ 29 11 99. Villalbilla de Burgos.

**INFORMATICA S.A.**

**SOLUCIONES Y SERVICIOS DE INFORMATICA**  
PARA LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

INFORMESE  
EN:

General Vigón, 51  
947 - 22 90 16  
09006 BURGOS





**Servicios**

**Varios**

**AUTO-ESCUELA STOP**

**ATENCION TRANSPORTISTAS**

«Curso de capacitación»

- Convocatoria inmediata.
- Fecha límite Present. Solicit. 11 de Agosto.
- Insíbete cuanto antes.

C./ Santiago, 52, Tfno.: 21 77 33.  
General Mola, n.º 25 Tfno.: 26 74 30.  
Avda. Gral. Vigón, 51, Tfno.: 22 42 25.

**SE ARRIENDA COTO de CAZA**

EN HUERMES. Para más información llamar de 2 a 4 al Telf. 453036.

**COTOS DE CAZA EN BURGOS**

CODORNIZ, PERDIZ, CONEJO, LIEBRE Y PUESTOS DE PALOMO  
Plazas limitadas.  
Teléfono: 947/35 42 32

**REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS**

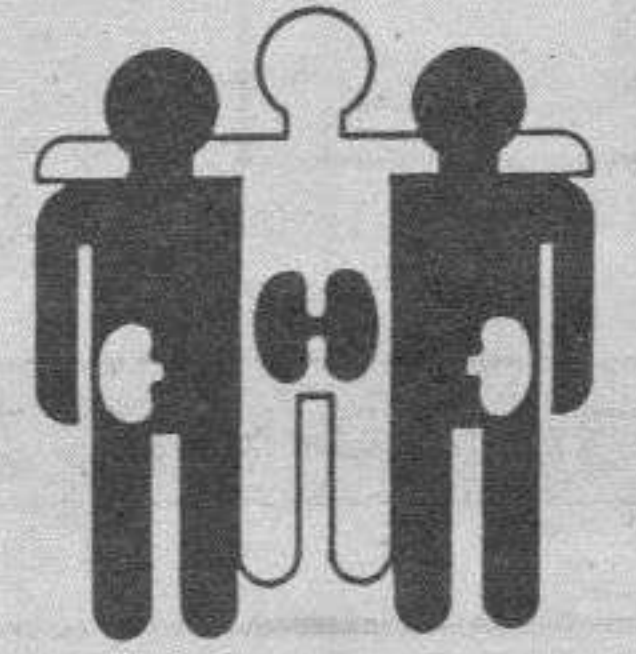
Pide tres deseos: Uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. A. U. P.

**PERDIDA PERRO**

Setter blanco y naranja. Restaurante EL PAJARO. Telf. (947) 582029. Antonio. Villafranca Montes de Oca. Burgos. GRATIFICARE.

Confíe sus anuncios a **Diario de Burgos**  
Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

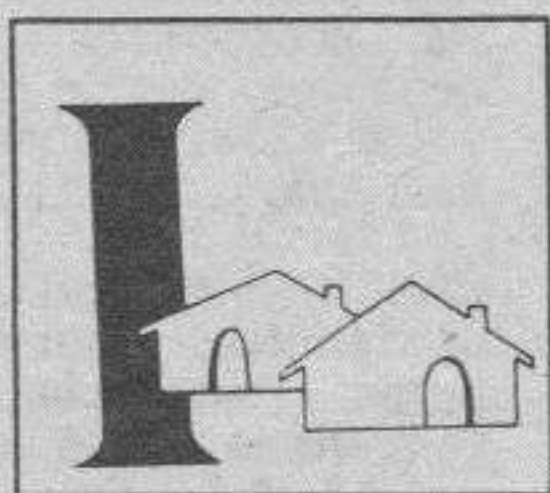
**TUS RIÑONES SALVAN DOS VIDAS**



**ALCER ¡ DONALOS !**

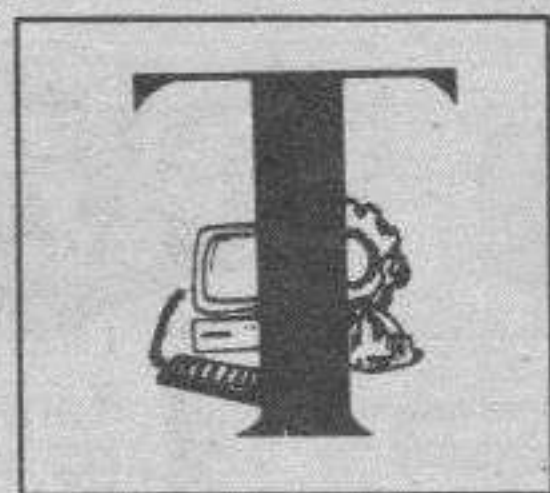
Telf. 229701. C/. Juan de Padilla, 18-bajo. (Horario de 11 a 1,15 h.)

**POR PALABRAS**



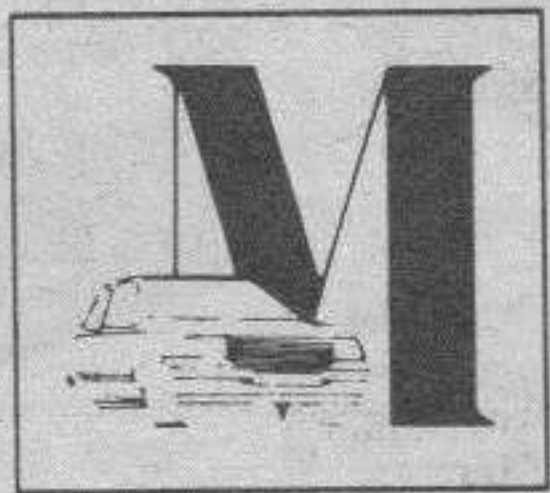
**INMOBILIARIA**

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



**TRABAJO**

6. Ofertas
7. Demandas



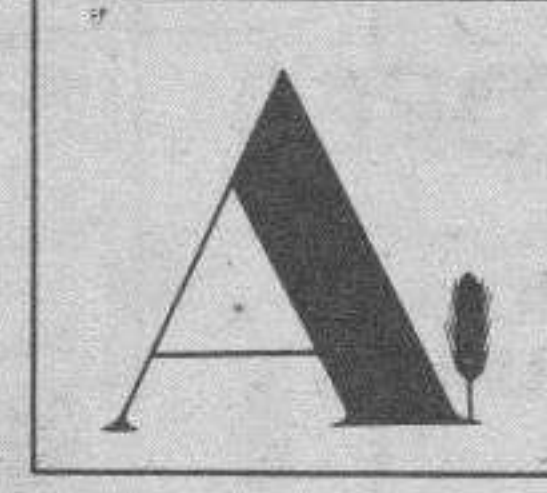
**MOTOR**

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



**ENSEÑANZA**

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



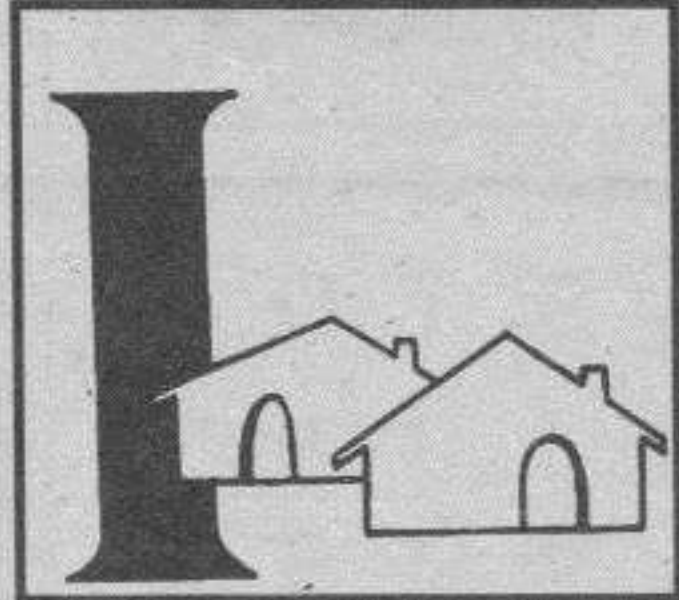
**AGRO**

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



**VARIOS**

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



**VENTAS**

**CHALET** Lujo. Vendo. San Medel. 360 metros, seis habitaciones, tres baños, garaje, salón 65 metros, ático. 5.000 metros jardín y frutales. Piscina, calefacción, teléfono, completamente vallado. Precio muy interesante. ☎ 481838 y 205982.

**VENDO** piso, 77 m<sup>2</sup>, Reyes Católicos n.º 17. Abstenerse Agencias. ☎ 239577 - 216979.

**FINCAS-CID.** Para comprar, vender, alquilar o traspasar su inmueble. Profesionales a su servicio. Gabinete Inmobiliario. Avda. Eladio Perlado 31. 226250.

**PARTICULAR** vende piso céntrico. 218 m<sup>2</sup>. 35.000.000.- ☎ 204768, 981-582287.

**POZA** de la Sal. Piso 100 m<sup>2</sup>. Camarote y bodega. 4.500.000.- 94-4442516.

**VENDO** piso amueblado. Padre Silverio. Oportunidad. 262888.

**URGE** vender piso. 7.º. Como nuevo. Lavaderos (Gamonal). ☎ 582033.

**VILLADIEGO.** Vendo dos casas. Una: Céntrica. Comercial. Lonja. Garaje, patio y vivienda. Otra: Garaje, patio, bodega y vivienda. ☎ 360034.

**VENDO** piso, Luis Alberdi, con trastero y garaje. ☎ 485470.

**CONSTRUCTORES** Villadiego: Permuto o vendo solar, 900 m<sup>2</sup>. Centro de la Villa. ☎ 360034.

**VENDO** piso. Calle Calzadas, salón, cuatro habitaciones, tres baños, garaje, trastero, servicios centrales. 272509.

**PARTICULAR** vende piso soleado, nuevo, cocina amueblada, garaje, trastero. Calle Málaga. 480524 - 483542.

**PARTICULAR** vende piso, Reyes Católicos 26. 230750.

**VENDO** piso por traslado. Plaza Santiago. Tres, salón, cocina, baño. ☎ 582120, llamar de 9 a 14.

**SE VENDE** casa unifamiliar nueva, con amplio corral-jardín. 15 minutos Lerma. 93-2139081.

**VILLASANDINO.** Vendo solares, fachada dos calles, 900-1.200 m<sup>2</sup>. 91-4723828.

**PEDROSA** del Principe. Vendo chalet y vivienda anexa, jardín, garaje, local, tratar Sr. Vilumbrales. 377208.

**VENDO** piso Francisco Grandmontagne, exterior, trastero, mejoras. 13.900.000.- 239843.

**VENDO** Piso Avda. Cid. 4, salón, cocina, baño, buhardilla. ☎ 224163.

**VENDO** piso Calle Vitoria. Amueblado. ☎ 484733.

**COMPRAS**

**PARTICULAR** compraría piso de cuatro habitaciones y garaje, preferible en G-3. Hasta 16.000.000.- ☎ 942-332935.

**COMPRO** finca de secano o monte a partir de 4 Has. con buen acceso en un radio de 15 Kms. de Burgos. ☎ 201209.

**ALQUILERES**

**OFICINAS** 60 y 120 m<sup>2</sup>. Inmejorable situación. Informes ☎ 261018.

**PEÑISCOLA** alquiler Bungalows, junto playa, quincenas Septiembre. ☎ 227247.

**APARTAMENTO.** Torreveja, Benidorm, Gandía, Peñíscola, Salou, Calella. Concepción 12. 201771.

**VIGO.** Alquiler pisos y apartamentos pié playa. 220199.

**NOJA.** Cantabria. Alquiler casas. ☎ 942-671799 - 671570.

**NOJA.** Alquiler piso grande, Agosto. ☎ 942-626007 y 626242.

**ALQUILO** piso pequeño, amueblado, mes Agosto, céntrico. ☎ 947-225981.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Calle Madrid. ☎ 203282.

**GANDIA** alquiler apartamentos. Llamar de 3 a 6 - Noches. 206265.

**ALQUILO** pisos amueblados. Uno: Mes de Agosto. Otro por contrato. ☎ 220324 - 233000.

**ALQUILO** apartamento amueblado, céntrico, calefacción y lavadora. ☎ 208997.

**SARDINERO.** Santander. Piso y apartamento Agosto y Septiembre. 942-272907.

**ALQUILO** piso zona Carmen. Cuatro, salón, baños, servicios centrales. 206279.

**ALQUILO** piso. San Pedro Cardaña. ☎ 261578 - 268576.

**ALQUILO** piso Carretera Poza, 47-2º-A. Hasta 19 horas.

**TORREVEJA** cuatro dobles, dos baños, playa cura. 204686.

**SE ALQUILA** piso amueblado, Avenida del Cid n.º 36. Razón portaría.

**ALQUILO** piso amueblado, exterior, salón, cuatro. Avda. del Vena. 293012.

**SE ALQUILAN** o venden dos estudios, centro Torreveja. ☎ 232278.

**ALQUILO** piso, central, tres habitaciones, 6º, exterior. Gamonal. 238965.

**SOMO.** Cantabria. Alquiler piso primera línea playa, 80 metros. 2. verano. 942-344209, llamar noches.

**ALQUILO** piso Avda. Constitución, 35. Cuatro, salón, calefacción central, 580064.

**ALQUILO** apartamento, Miami, Playa Tarragona, 6-8 personas, 2º Agosto, 1ª línea. 222705 - 93-2001181.

**ALQUILO** apartamento, sol todo el día, matrimonio sin hijos ó señorita. ☎ 202217.

**CANTABRIA.** Alquiler chalet, nuevo, verano, cercano playas, tranquilo. 942-230895.

**ALQUILO** Bungalow. Agosto-Septiembre. Campello (Alicante). Piscina, playa. ☎ 505389.

**APARTAMENTO** confortable. ☎ 274193 de 2 a 3 y de 8 a 9.

**ALQUILO** apartamento Torremolinos. 267343, 10 a 1 y de 3 a 5.

**SE ALQUILA** piso en Gamonal, exterior, tres, ☎ 234722.

**ALQUILO** casa con jardín, centro, muy apropiado para enfermeras. ☎ 232129.

**TORREVEJA** alquiler, dos apartamentos, 2º quincena Agosto. 1ª - 2ª quincena Septiembre. 264860, tardes.

**SE ALQUILA.** Cuatro, salón, dos baños. San Bruno 11-5º-A. 272148. Sin.

**ALQUILO** piso amueblado. San Pedro Cardaña. ☎ 223326.

**ALQUILO** piso, zona Carmen. Cuatro, salón, baños, servicios centrales. ☎ 206279.

**SANTANDER** alquiler piso amueblado, céntrico, cerca playas, segunda quincena Agosto y Septiembre. 942-236224.

**SANTANDER** Camas económicas, cerca playas, sol, vistas. 942-341319.

**ALQUILO** piso amueblado. Avda. Vena. Meses verano, servicios centrales. ☎ 227222

**MARBELLA.** Alquiler piso, segunda quincena de Agosto. ☎ 223161.

**TRASPASOS**

**SE TRASPASA** restaurante típico. Por no poder atender. Junto Catedral. Nuevo, con dos terrazas. En funcionamiento. Turismo asegurado. Renta baja. Contrato indefinido. ☎ 481838 y 206596.

**SE TRASPASA** tienda en la mejor zona de Burgos. Calle Santander. ☎ 908-824268.

**NEGOCIO** de construcción, con existencias. Traspaso gratis. Villadiego. ☎ 360034.

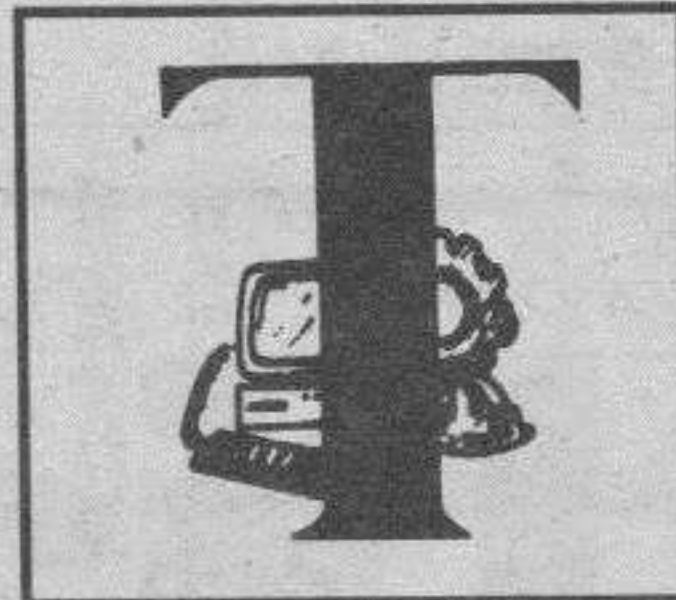
**SE TRASPASA** Pub zona Bernardas. ☎ 277765.

**TRASPASO** pub, zona centro, interesante. ☎ 508390. Aranda de Duero.

**SE TRASPASA** en Palencia, Restaurante céntrico, totalmente instalado, dirigirse Apartado Correos 193-Palencia.

**RUSTICAS**

**VILLADIEGO** vendo casa con patio. Moises Riaño. 360227.



**OFERTAS**

**SE NECESITAN** chicas y pinche cocina, Hostal Sotopalacios. ☎ 441036.

**SE NECESITA** señora de cocina con experiencia. Bar Valdeajos. San Pablo 10. ☎ 266185.

**NECESITO** oficial 1º Albañilería. ☎ 203357, horas oficina.

**SE NECESITA** aprendizaje dependienta, 16 años. ☎ 201065.

**NECESITO** peón construcción, obras Burgos, imprescindible experiencia. 484646.

**APRENDE** idiomas trabajando con familias, 6 meses. Inglaterra, Francia. Italia. Precisamos chicas en Septiembre. ☎ 275382.

**SE OFRECE** obrero para trabajar en la construcción. ☎ 237223.

**SE NECESITA** aprendiz dependienta, 16 años. ☎ 201065.

**NECESITO** peón construcción, obras Burgos, imprescindible experiencia. 484646.

**APRENDE** idiomas trabajando con familias, 6 meses. Inglaterra, Francia. Italia. Precisamos chicas en Septiembre. ☎ 275382.

**SE OFRECE** obrero para trabajar en la construcción. ☎ 237223.

**SE NECESITA** aprendiz dependienta, 16 años. ☎ 201065.

**NECESITO** peón construcción, obras Burgos, imprescindible experiencia. 484646.



**VENTAS**

**MOVIL-2.** Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehículos ocasión, con financiaciones instantáneas. Calle San Pedro de Cardaña 38. ☎ 268299.

**ALFA** 75 2.0 Cambio por coche mas pequeño. Ortiz Motor. Avenida General Vigón.

**MAZDA** 626 Coupe. Plena garantía. Ortiz Motor.

**OPEL** Kadet 1.800. Plena garantía. Ortiz Motor.

**OPEL** Kadet 1.600. Plena garantía. Ortiz Motor.

**PEUGEOT** 309. Plena garantía. Ortiz Motor.

**LANCIA** Y-10. Plena garantía. Ortiz Motor.

**MITSUBISHI** Todo terreno. Plena garantía. Ortiz Motor.

**BERTONE.** Todo terreno. Plena garantía. Ortiz Motor.

**VENDO** BMW 525 i. Año 89. ABS. y extras. ☎ 441224.

**VENDO** Peugeot 505 Diesel y Renault 11 Diesel. Económicos. 208768.

**VENDO** Honda Dominator 650, perfecto estado, 15.000 Kms. ruedas campo y carretera. 350.000.- 481209, tardes.

**PARTICULAR** Vende Renault Super-5. 1 año. Nuevo. ☎ 260879.

**DEMANDAS**

**SE OFRECE** obrero para trabajar en la construcción. ☎ 237223.

**SE NECESITA** aprendiz dependienta, 16 años. ☎ 201065.

**NECESITO** peón construcción, obras Burgos, imprescindible experiencia. 484646.

Héroes de la División Azul, 5 - 09002 \* BURGOS

Teléfono (947) 26 06 25 - Fax 26 81 26

Avda. Eladio Perlado, 37 - Teléfono 22 89 21



**Auto-Repuestos**

**JOSE**

**TODO TIPO DE REPUESTOS Y ACCESORIOS PARA SU AUTOMOVIL**





**BACHILLER, C.O.U., E.G.B.** (apoyo escolar). Próximo comienzo de clases. Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22-3º-D. ☎275077.

**DONT** recuperación de todas las asignaturas de E.G.B., B.U.P., C.O.U. y F.P. Reyes Católicos, 44. Vitoria, 190. ☎225556.

**COLEGIO** de Idiomas Europeo. Cursos intensivos Inglés. Recuperaciones. Clases particulares. Conversación, etc. Horario mañana y tarde. Calle Vitoria 235-1º-E. ☎481944 - 223887.

**INGLESEXPRESS** Cursos de verano, Inglés, recuperaciones, clases diarias. Alférez Provisional, 6-1º-D. ☎234180.

**LATIN.** Profesor en ejercicio, todos los niveles. ☎266766.

**SE DAN** clases. EGB. BUP. Llamar al ☎266696.

**DOY** clases Inglés. (Licenciada 5º Inglés Escuela Oficial de Idiomas). 275067.

**GRUPOS** reducidos, individual. COU. BUP. Empresariales. Almirante Bonifaz 11. ☎200428 - 275482.

**CLASES** particulares Matemáticas, Física, Química, experiencia. ☎266506.

**INGENIERO** Técnico Industrial, da clases de Matemáticas, EGB. BUP. FP. ☎421171. José Ignacio.

**DOY** clases de Matemáticas, Física, Química. EGB. BUP. ☎268884.

**ESTUDIANTES** 4º Ingeniería, dan clases: B.U.P., C.O.U. Física, Química, Matemáticas. 274766-214766.

**PROFESOR** E.G.B. Recuperaciones, individual o grupos reducidos. EGB. BUP y FP. ☎200140 de 10 a 14.

**DOY** Clases particulares. Matemáticas, Física, Química. BUP. FP. COU. Experiencia. 272438.

**MAQUINARIA** industrial usada metal, elevación, Obras Públicas, etc. Más de 1.000 máquinas en stock, agosto abierto. ☎486644 - Fax: 485605.

**SE VENDEN** tres tractores: John Deere 3650, 4240 y Ford 8200 DT. Llamar ☎987-244854 (Preferentemente 3-5).

**AGRICULTURA**  
17

**VENDO** pacas de paja, desde finca. 564026.



**COMPRAS**  
19

**ADQUIRIMOS** previa valoración, muebles usados, piso, completos, electrodomésticos. 502444.

**VENTAS**  
20

**CENTRO** Jardinería "Castilla Floristería". La más completa exposición en plantas. Carretera Fuentes Blancas. Fuente Prior. 269294.

**ESTANTERIAS** hogar, comercios y almacenes. De la Vega. Madrid, 27.

**CAZADORES.** Vendo escopeta, dos cañones, buen uso, barata. Avda. Cid, 42-9º-D.

**CABALLOS,** potros, vendo, cambio, domo, excursiones, paseos, cursillos. ☎945-464031.

**FINANCIERAS**  
21

**LA VD** le deben dinero?. Cobros El Zorro. Cinco años experiencia en España. Hisgeco. 983-357611 - 354887.

**ASESORAMIENTO** y Gestión en el cobro de impagados, S.L. ☎947-202376.

**CREDITOS,** dinero rápido, levantamos embargos. ☎262104.

**HUESPEDES**  
22

**SANTANDER.** Sardinerero. Primera línea playa. Alquiler habitaciones, recién amuebladas. 2.500 Ptas. persona y día. 942-270735.

**HAY** habitación, económica y se limpia ropa. 273804.

**FONTERIA.** Albañilería. Reparación tejados. Colocación canalones. Desatascos. Trabajos con garantía. 220146.

**SERVICIOS**  
23

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

**COLOCACION** canalones, reparaciones. Tela asfáltica, Onduline, retejados. Con garantía. 269777.

**TEJADOS** Burgos. Burgos y provincia. Reparación tejados, onduline, canalones cinc, pesebrones, limas. Naves Taglosa, 226. Servicio rápido. 234042.

**FONTEROS,** albañiles. Reparación tejados, colocación-reparación canalones, tela asfáltica, onduline. 483517.

**PLADUR.** Diseño y montaje de estanterías. Nuevas distribuciones. ☎200525.

**LIMPIEZA** chimeneas, reparación tejados, canalones, albañilería en general. ☎480249.

**TEJADOS** Iglebur. Atención Burgos y Provincia. Se hacen toda clase de reparaciones metálicas. PVC, tela asfáltica, pesebrones y limas. Servicio rápido. ☎480400.

**PERDIDAS**  
24

**EXTRAVIADO** teléfono móvil, zona Calle Madrid. Se gratificará. 220660.

**PERDIDA** perra Setter de color marrón, atiende por Sandra. Llamar al 205717. Se gratificará.

**OTROS**  
26

**CARTAS** Tarot. Lectura manos. Iris. 987-229019.

**PRO-VIDA** en Burgos, Apartado de Correos 439. En Valladolid, Calle Correos 9-4º. ☎987 - 357810.

**INVESTIGADOR** Privado. Dudas, Sospechas. ☎227520. 908-783453.

**INVESTIGADOR** Privado. Obtención de todo tipo de pruebas. Rapidez. Eficacia. Discreción. 219637 - 908783586.

**¡ENCUENTRA** lo que buscas! 906-320000, 73 Ptas. día, 50 Ptas. min. noches y festivos. AES.

**DE LA ROSA:** Te ayudamos a encontrar pareja. Psicólogos profesionales. Con la más absoluta seriedad. Plaza Mayor, 21-2º-D. 983-374312. Valladolid.

**TAROT.** Telefónico en vivo, no cintas. ☎93-4209035.

**AGENCIA** Cantabria. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel Nacional.

**VIDENTE.** Cartas del Tarot. Solución todo tipo problemas laborales, sentimentales, económicos, energías negativas, mal de ojo. Nuevo ☎223324, lunes a viernes. Ana.

**VIVIENDA** 3ª Edad. Ambiente familiar. Atención 24 horas. Asistencia médica concertada. Menéndez Pelayo 17-1º-E. Palencia. ☎979-701654.

**NUESTROS TELEFONOS:**

<b>ADMINISTRACION</b> ..	<b>26 83 75</b>
	<b>26 57 68</b>
	<b>26 67 68</b>
<b>REDACCION</b> .....	<b>26 72 80</b>

**AVISO A LOS SUSCRIPTORES**

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

**COMUNIQUENOS**

- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario

Dirijase a:

Jefe de Distribución y Ventas  
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS  
Teléfono: 26 83 75

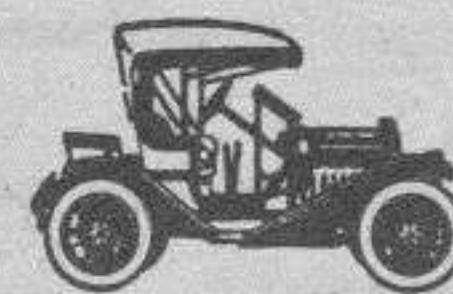
**Automóviles Jesús**

C/. SAN PEDRO CARDEÑA, 94 - TEL: 26 13 14

**OCASION:**

- \* AUDI 100 - 2.3-E - TODOS EXTRAS - MOD. AÑO 93
- \* AUDI 80 - 2.0 TODOS LOS EXTRAS - MOD. AÑO 92

**COMPRA - VENTA AUTOMOVILES USADOS**

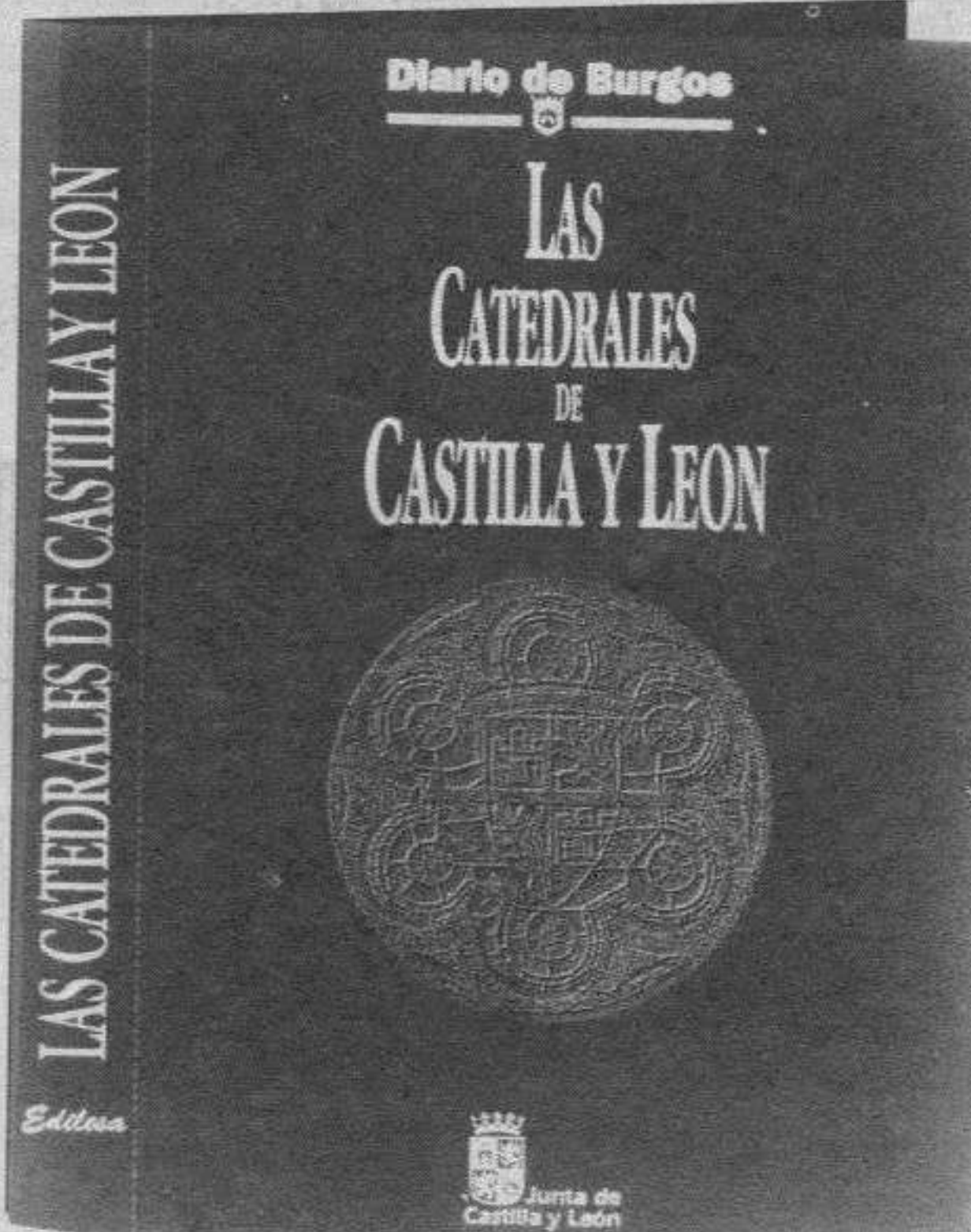
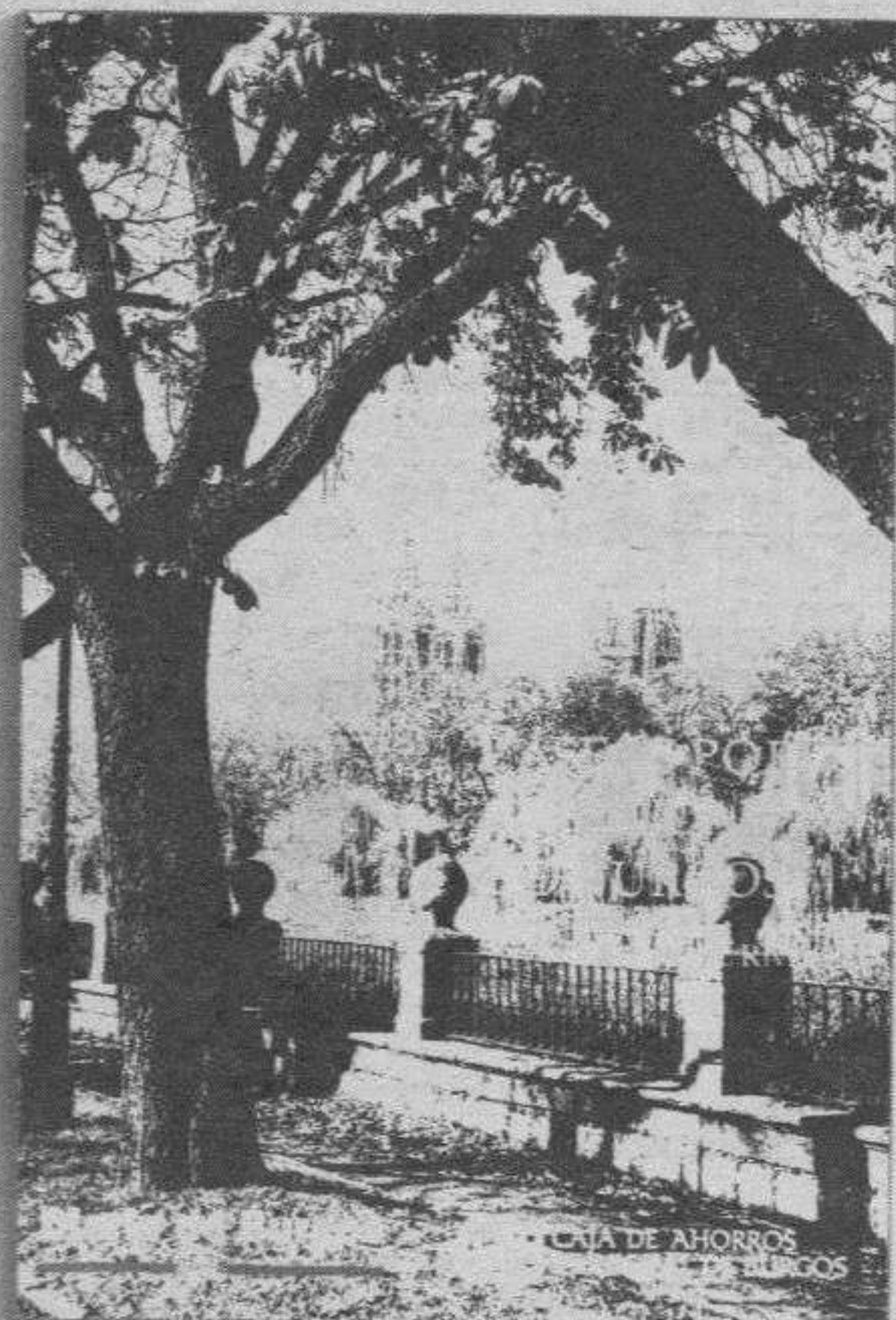


**Diario de Burgos**



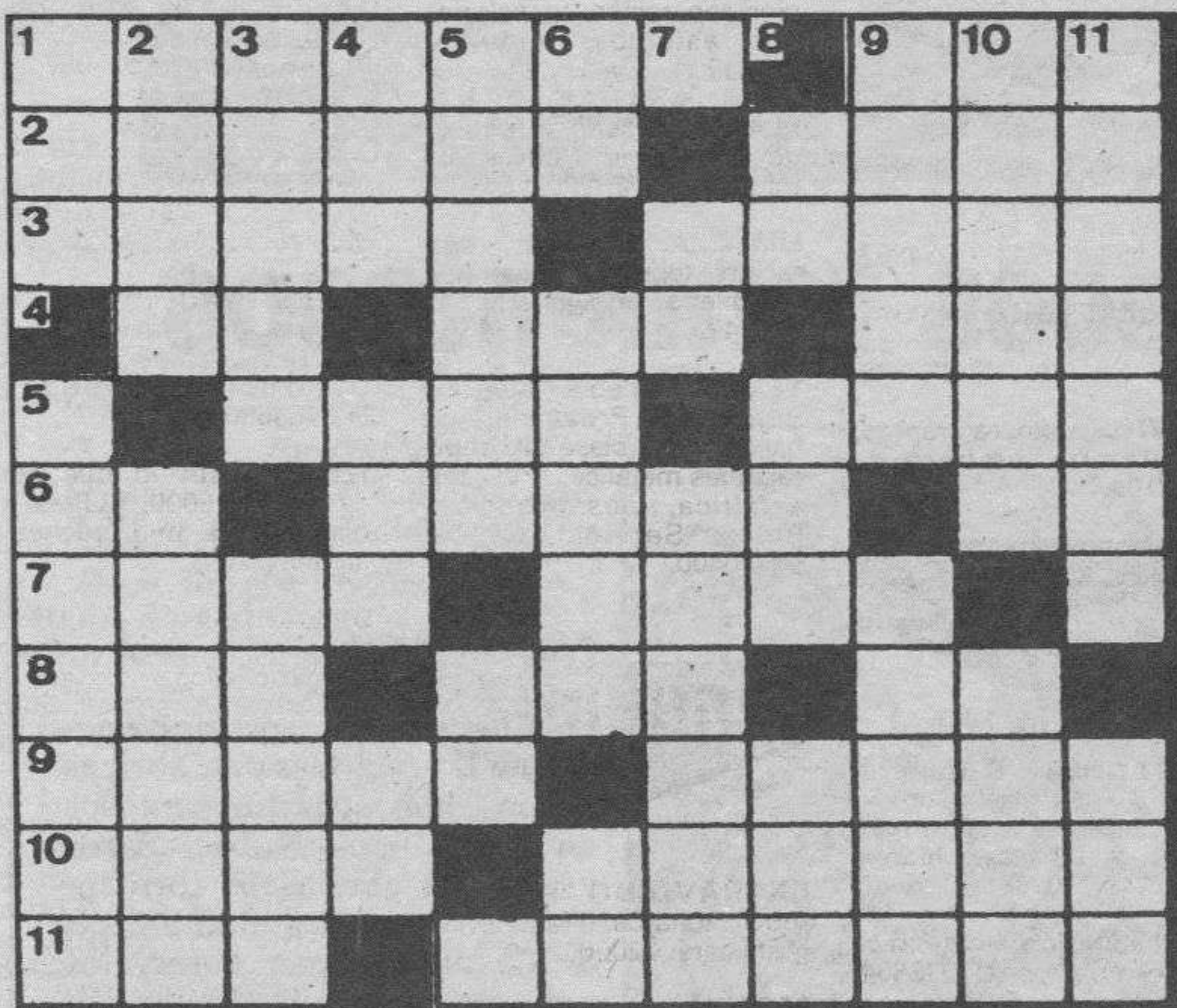
**ENCUADERNACIONES**

Entregamos «Las Catedrales de Castilla y León» hasta el resguardo n.º 2.400 y todas las de los «Paseos por la ciudad de Burgos»





● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** - 1: Instrumento músico de viento, de grandes dimensiones. (Al rev.) Alimento. 2: Caudillo de gente de guerra. Costado. 3: Pastor subalterno. Legendario monarca, que convertía en oro todo lo que tocaba. 4: Regala. Ciudad de Alicante. Me dirigiré. 5: Consonante. Verdadero. Preñijo. 6: Símbolo de la plata. Diéresis. (Al rev.) Nombre de consonante. 7: Inmóvil. Unidad de medida de fuerza. Vocal. 8: El ser individual. Labiérnago. Patria de Abrahám. 9: Cuba grande. Cercado o vallado (pl.). 10: Miembros de las aves. Cariñosa. 11: Nosotros. Entrarás.

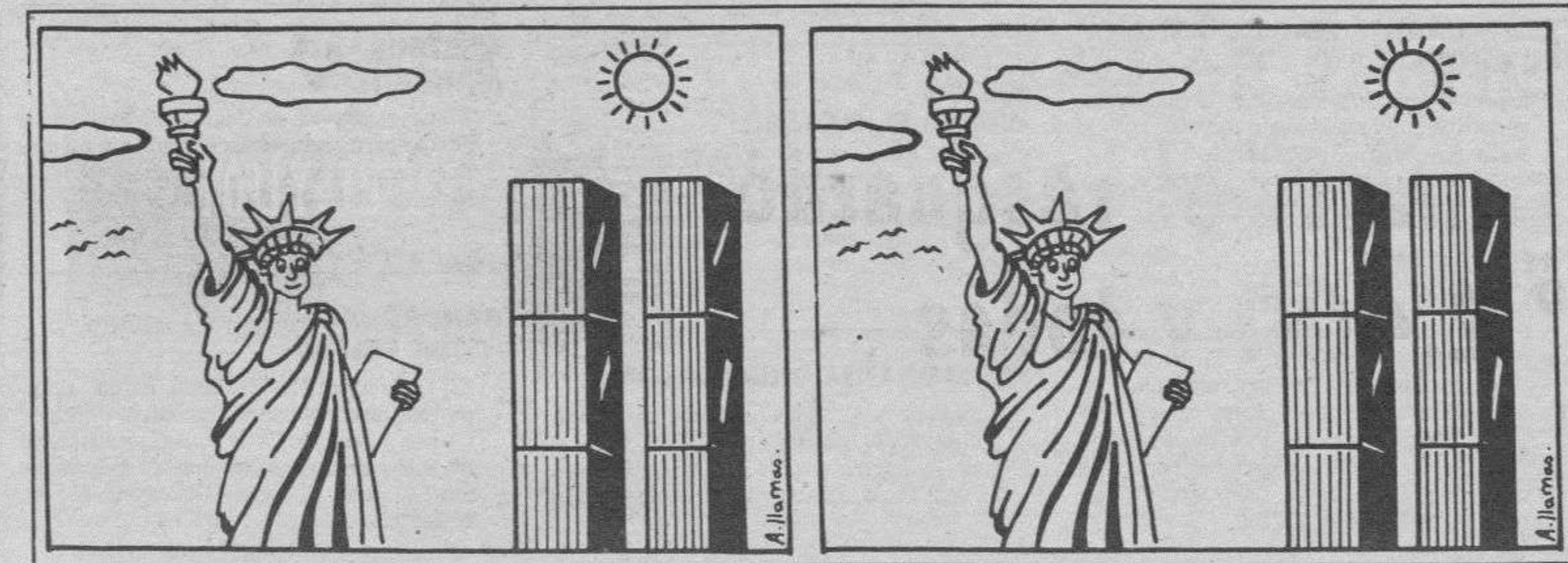
**VERTICALES.** - 1: Faz, rostro, cara. Cierta tela. 2: Tiempo que ha vivido una persona desde su nacimiento. Amante joven de una mujer, generalmente muy rica, que le protege económicamente. 3: Sitio donde se pisa la uva. Nombre de varón. 4: Doncella hindú que se enamoró de Buda. Repetición de un sonido. Existe. 5: Relativo a los cilios de las células. Siglas comerciales. Consonante. 6: (Al rev.) Nota musical. Acelga. Repetido, ser querido. 7: Consonante. Nota musical. Contracción del iris, debida a un exceso de luz o causas patológicas. 8: Cincuenta y uno. Río polaco. (Al rev.) Quise. 9: Ninguna persona. Persona que es causa de algo o que lo inventa. 10: Porción mínima de algo. Nombre de mujer. 11: Furioso. Sacerdote guerrillero y ayudante de Palafox.

● SOPA DE LETRAS

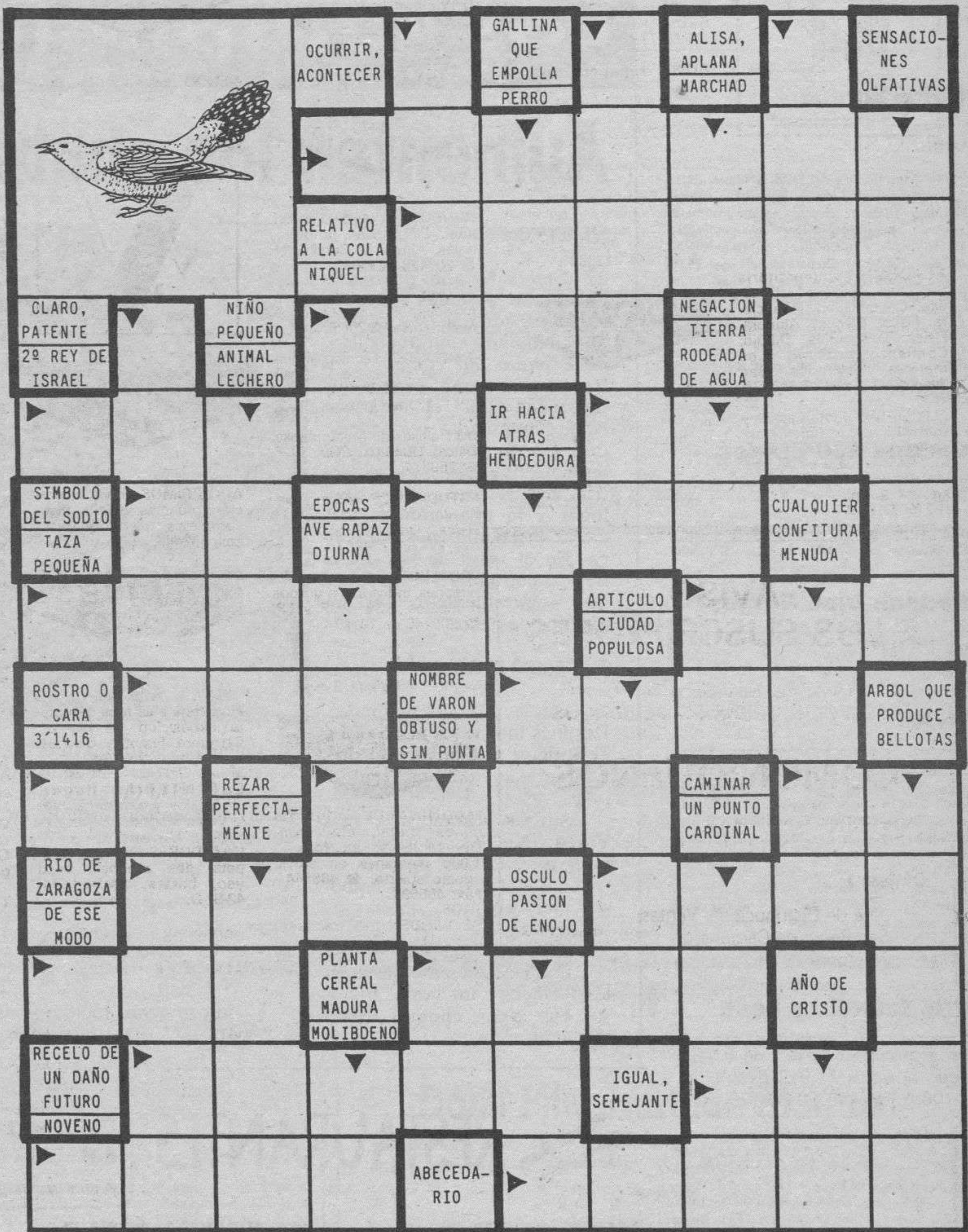


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Astronaves.**

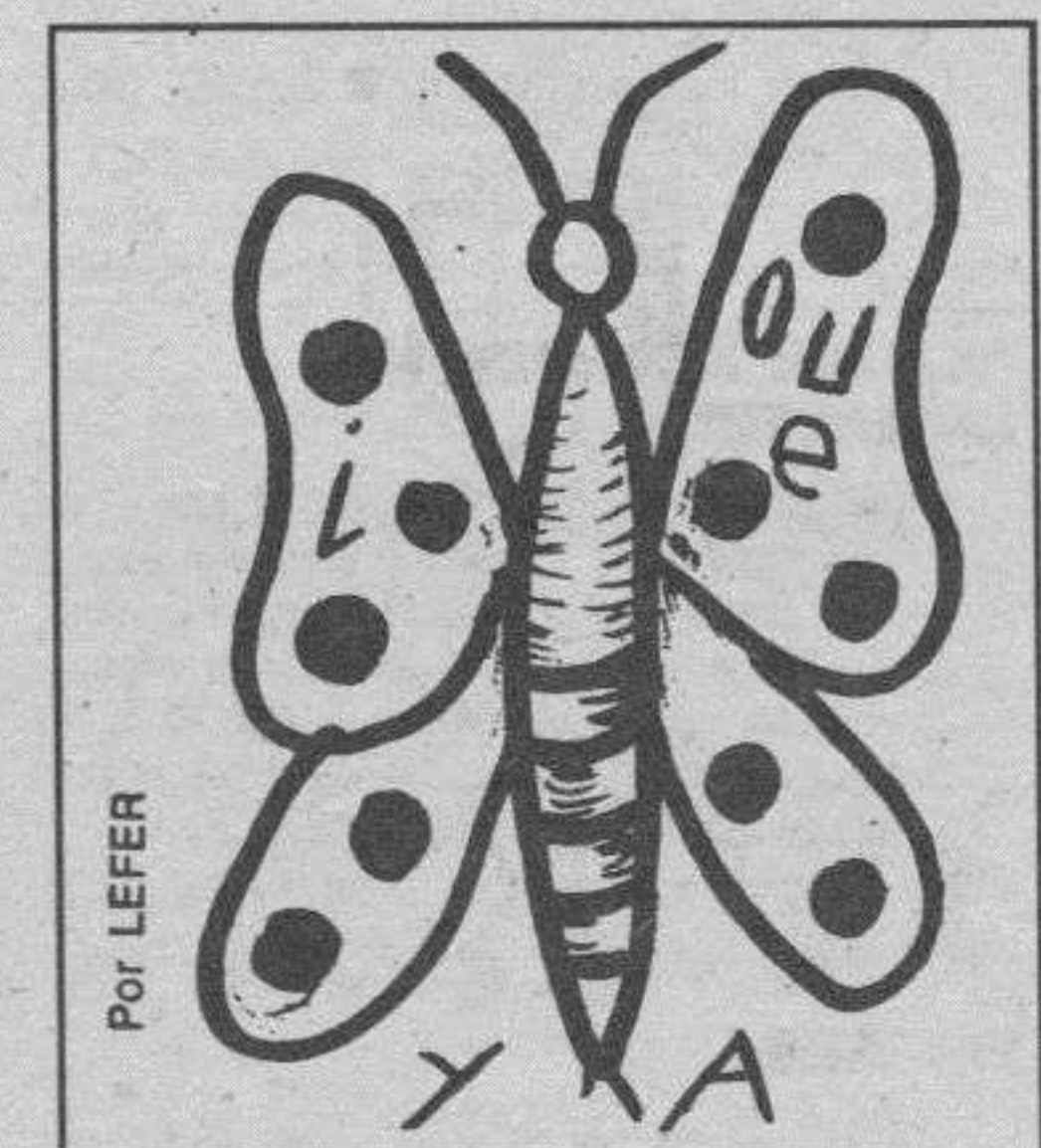
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

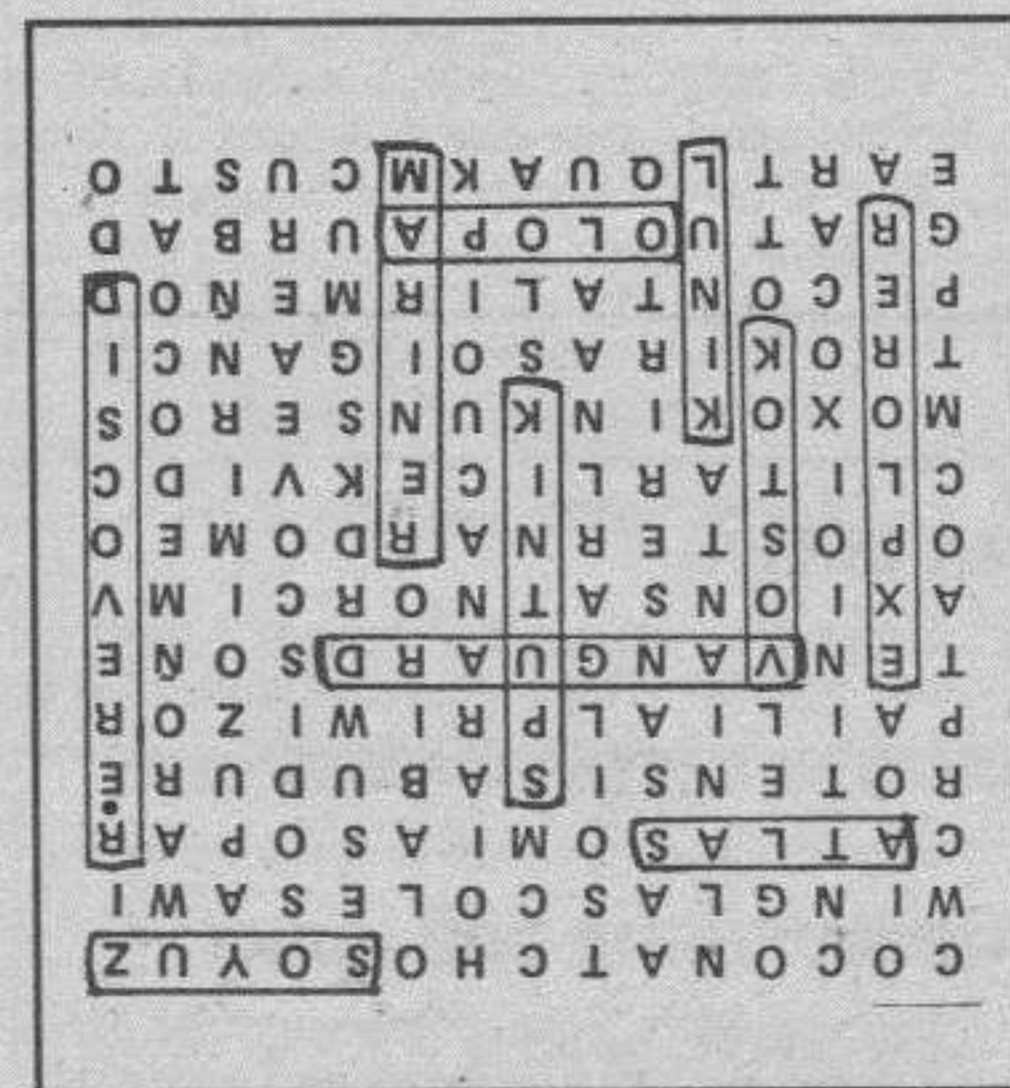


● JEROGLIFICO

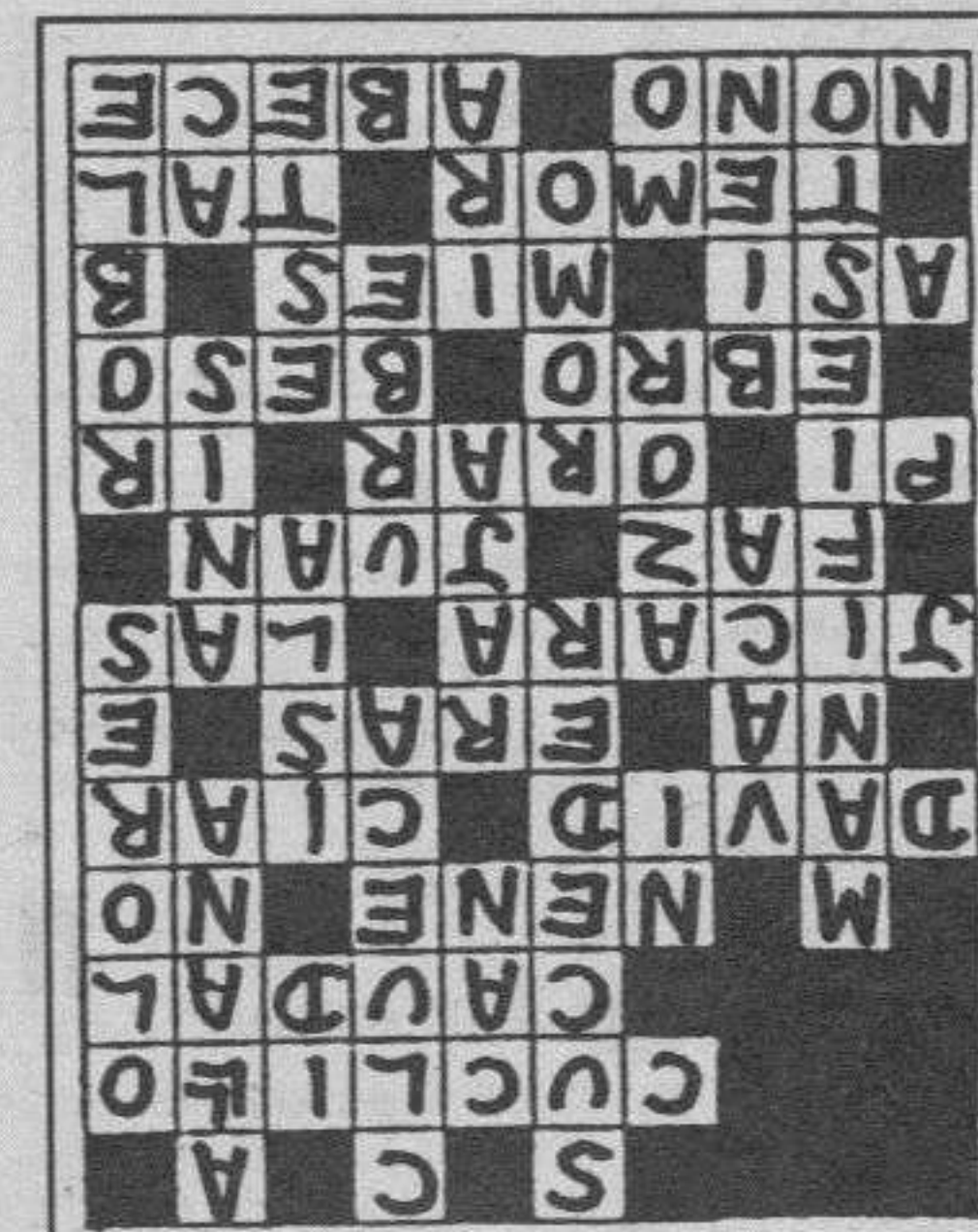


¿Sigue aún de modelo tu hija?

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO



● SIETE ERRORES

**HORIZONTALES.** - 1: Helicon nap. 2: Adalid. Lado. 3: Zagal. Midas. 4: Da. Ibl. Iré. 5: T. Real. Semi. 6: Ag. Crema. ed. 7: Fijo. Dina. O. 8: Ego. Sao. Ur. 9: Tonel. Setos. Nos. Pasaras.

**VERTICALES.** - 1: Haz. Tarteran. 2: Edad. Cigolo. Eco. Es. 5: Cillar. SL. P. 3: Lagar. Jons. 4: Ila. 6: ed. Bieda. Ma. 7: N. ML. Miosis. 8: LI. San. em. 9: Nadie. Aun. 10: do. Sas.

**SOPA DE LETRAS**

**JEROGLIFICO**

- Marta no posa ya.



# RADIOS

## COPE Burgos

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora del fin de semana. 08,30: Agropular. 10,00: Vivir es formidable. (M.ª J. Navarro). 13,05: La mañana en Burgos. 14,05: Mediodía en Burgos. (Información provincial). 14,15: Mediodía en Castilla-León. (Información regional). 14,30: Mediodía cadena Cope. 15,00: Vuelta Ciclista a Burgos. (Fin de etapa). 17,00: Pasodoble te quiero. 20,30: Vuelta Ciclista a Burgos. (Resumen). 21,00: Tarde de sábado. 23,00: Usted, qué opina. 00,00: Supergarcía. 01,30: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios y Vuelta Ciclista a Burgos a lo largo de todo el día.

## Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz.

09,00-14,00: Del 100 al 1. 14,00-18,00: Chus S. Salvador. 22,00-00,00: Hitsville (C. Finaly).

## Cadena Dial. Burgos

94.3. F.M.

## M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

07,00: Arus con leche. Alfonso Arus. 10,00: Programación local. Disco aspirante a selección actualidad. Música actualidad. Lista M.80. Oldies. (Éxitos de siempre). Número 1 (Lista M-80). Lp de la semana. 14,00: Programación nacional. 22,00: Música privada. Jorge Elo. 24,00: Música de actualidad. A las medias horas, información nacional y local. Un minuto antes de las horas en punto, información meteorológica.

## RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. Todo noticias. (1.017 Khz. O.M. y 106,6 FM)

Información continua, nacional internacional, local y regional las 24 horas del día). 8,00: España a las ocho. 8,47: El campo. 9,00: Regional. 10,00: Especial Burgos. 11,00: Fin de semana. 12,00: Lotería. 12,30: Regional. 12,55: Informativo Burgos. 13,00: La petición. 14,00: Diario de las dos. 15,00: Parlamento. 16,00: Radio-5 fin de semana. 20,00: Diario de la tarde. 21,00: Conversación. Deportivo. 22,00: Españoles en la mar. 23,00: Veinticuatro horas. 23,30: Fiesta. 24,00: Revista de espectáculos. 01,00 Radio-5 fin de semana.

## Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

7,00: Matinal SER. 9,00: A vivir que son dos días, con Concha García Campoy. 12,00: Burgos fin de semana, Magazine local. 14,00: Hora 14. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 16,00: El Cine. 19,00: Carrusel deportivo. 23,00: Hora 25. 23,30: Carrusel resumen. 1,00: El Cine (repetición). 3,00: El Péndulo. 5,00: Feliz domingo. 7,00: Feliz domingo. A todas las horas informativos SER.

## Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

## Onda Cero Radio

FM 105.5

06,00: Buenos días genio. (Genios de música contemporánea). 07,00: Informativo nacional. 08,00: Protagonistas del sábado. 13,00: Protagonistas Castilla-León. 14,05: Informativo local. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Oído al cantante. 16,00: El anfitrión. 18,00: El taller de clásica. 19,00: Gente viajera. 20,00: El penalty. 23,00: Informativo nacional. 23,30: Plaza de toros. 00,00: Medianoche. 03,00: A escondidas.

## EL TIEMPO

# Los Chapiteles

Gral. Santocildes, 7. Tlf. 20 59 98

RESTAURANTE CAFETERIA

Saborea la diferencia.

# Aumentan los chubascos tormentosos

MEDINA CASADO

□ Siguen las altas presiones, afectando a todas nuestras regiones, aunque los centros anticiclónicos continúan lejos de España. Sin embargo, los frentes de precipitaciones que merodean por el Atlántico Norte, empujados por vientos de Poniente, rozan intermitentemente nuestras más septentrionales regiones. Esto dará lugar a la aparición de una cierta inestabilidad atmosférica. En el resto de España el tiempo continuará seco, soleado y -seguramente- con menos agobios de calor.

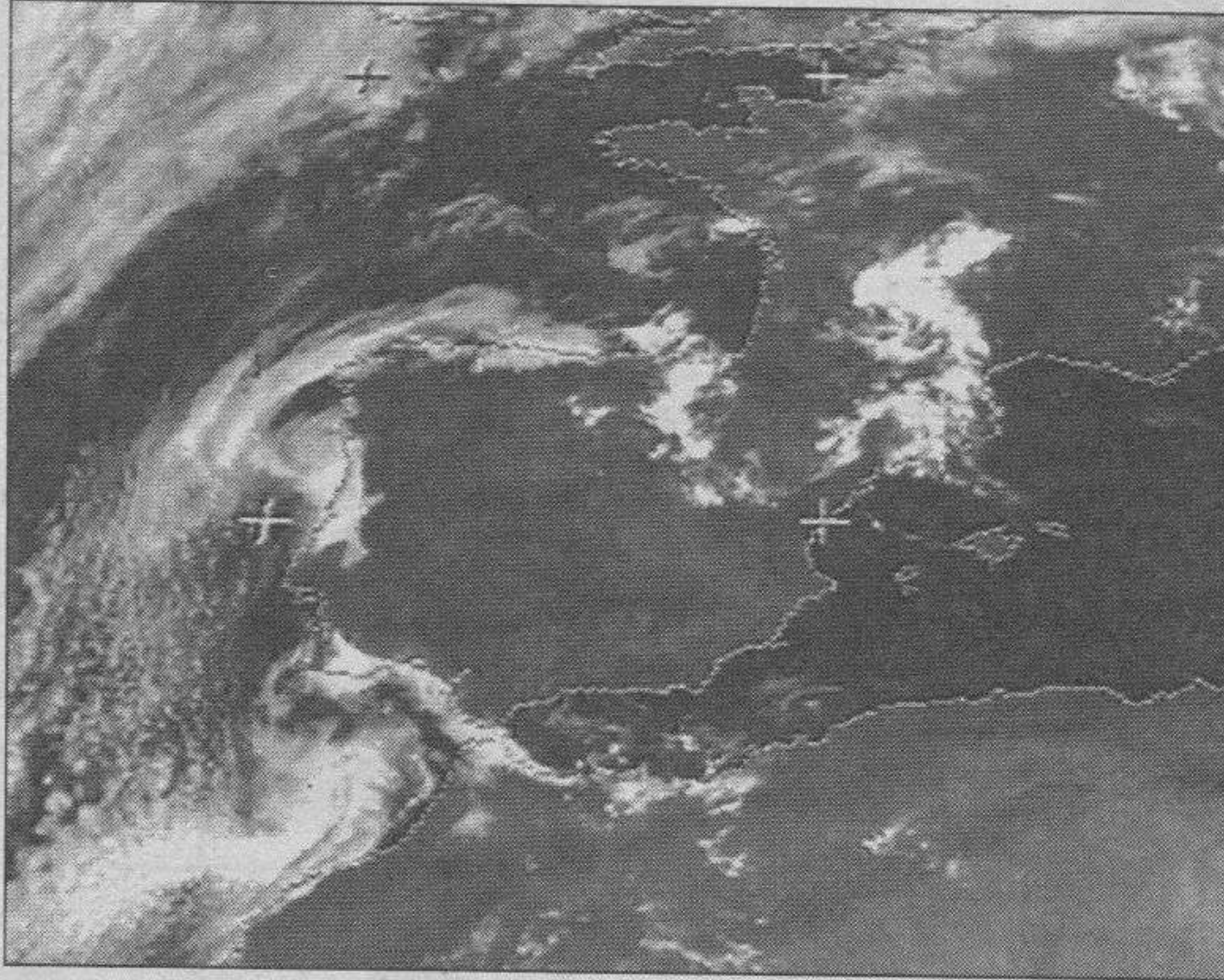
## EL TIEMPO PARA HOY

Galicia: Nieblas matinales. Después intervalos nubosos en el Sudeste y nuboso, con precipitaciones débiles, en el resto.

Asturias, Cantabria y País Vasco: Nieblas matinales e intervalos nubosos después.

La Rioja y Navarra: Nuboso con algunos chubascos tormentosos.

Aragón y Cataluña: Nuboso con chubascos tormentosos en los Pirineos e intervalos nubosos con algún chubasco ocasional en el resto.



Valencia y Murcia: Intervalos nubosos, más frecuentes y con posibilidad de algún chubasco tormentoso aislado en el Norte de Valencia.

Castilla-La Mancha, Madrid y Extremadura: Cielo generalmente poco nuboso o despejado.

## CASTILLA-LEON

La información meteorológica para hoy, día 30, predice

intervalos nubosos con formación de nubosidad de evolución y chubascos tormentosos más frecuentes en la mitad oriental. Las temperaturas no experimentarán cambios y las mínimas rondarán entre 14 y 20 grados.

Las temperaturas en las nueve capitales de la región fueron las siguientes: Avila 31,6 de máxima y 17,2 de mínima; Burgos 28,4 y 14,4; León 31 y 16,6; Palencia 32,4

y 17,8; Salamanca 35 y 16,3; Segovia 32,8 y 22,6; Soria 33 y 14,6; Valladolid 34 y 17,4; y Zamora 35 y 18,4.

## PARA MAÑANA

Nuboso con precipitaciones en las regiones cantábricas y con chubascos tormentosos en los Pirineos. Nubes, claros y algunos chubascos tormentosos en las zonas montañosas de Castilla y León. Intervalos nubosos en el Norte de Aragón y de las Canarias y en el resto de Cataluña y de Castilla y León. Poco nuboso o despejado en las demás regiones, aunque con algunas brumas matinales dispersas.

## TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 24, Santander 23, Oviedo 21, San Sebastián 21, Vitoria 26, Pamplona 28, Logroño 31, León 27, La Coruña 21, Valladolid 30, Salamanca 30, Zaragoza 32, Barcelona 30, Tarragona 31, Valencia 30, Alicante 30, Murcia 32, Madrid 30, Toledo 31, Ciudad Real 32, Albacete 30, Badajoz 34, Sevilla 34, Granada 33, Málaga 29, Cádiz 27, Mallorca 30, Las Palmas 25 y Santa Cruz de Tenerife 25.

# RESTAURANTES

Gran selección de embutidos, especialidad en: IBERICOS - CECINA y QUESOS

Abierto hasta las 9 de la noche. C/ Calera, 37. ☎ 26 19 42.



### ASADOR LOS TRILLOS

Ahora también TELE-CORDERO. Hornos a la vista, cordero asado con ensalada, tortá y jarro de vino de Rivera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoas y poco más. Alguna chuletilla, chuletón y salmón a las brasas, cabezillas asadas y se acabó lo que se daba. También se lo puede llevar a casa o se lo llevamos nosotros con nuestro servicio de Tele-Cordero. Estamos en el Hospital del Rey, teléfonos 262877 y 201209.

### LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarrá. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

### RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

### ASADOR TORRES

Especialidad: cordero asado en horno de leña. Esmerado servicio a la carta. Pedro Alfaro, número 4. Gamonal. ☎ 220132.

### MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

### RESTAURANTE SAN ROQUE

Villabilla. ☎ 291229. Especialidades: merluza a la sidra, merluza a la gallega, pimientos rellenos, paella valenciana de encargo. Menús especiales todos los fines de semana. Menús diarios a 900 Ptas. Bodas y banquetes.

### RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbafina. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

### ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

### LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

### RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

### RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/ Calzadas, 7. ☎ 272384 y 272660.

### HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultenos. Dirección: Villafraja (Burgos). ☎ 483770 - 483740 484115.

### MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinito asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

### RESTAURANTE SALAMANCA

Todos los días dos menús diferentes. 1.000 Ptas. Dos menús especiales de 2.300 a 2.500 Ptas. Carnes y pescados frescos. Nueva cocina. C/ Miranda, 7 (Frente Estación de Autobuses). ☎ 278002.

### HOSTAL ARLANZON

Habitaciones con cuarto de baño y TV. Nuevo. Calle Vitoria, 242 -1.º. ☎ 228086 224685. Reserva habitaciones hasta 24 horas.

### MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Ptas. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

### RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítenos C/ Arzobispo de Castro, nº 3. ☎ 215126 - 215449.

### TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02. Cerramos martes noche.

### RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cocedero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámenos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

### ASADOR «CASA FELIPE»

Les ofrece embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa. Comuniones, Bautizos. Bodas. Reuniones, etc. Abierto durante temporada verano todos los días. Cuevas de San Clemente, Ctra. Covarrubias, s/n. ☎ 403128 403175. Burgos.

### RESTAURANTE MANZANEDO

Desde el día 18 de Julio y hasta el 3 de Agosto permaneceremos cerrados al público por vacaciones. C/ Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

### BARBACOA «CASA FELIPE»

En C/ Madrid, N.º 70 (frente Parque Europa). Les ofrece jamones y embutidos ibéricos. Carnes y pescados a la brasa, siguiendo la tradición de su Restaurante de Cuevas de San Clemente. Recuerde: C/ Madrid, N.º 70. ☎ 267445.

# Centro Inglés

\* Idiomas.  
\* Inglés, Francés, Alemán.  
Todos los niveles - Curso especial para niños.

\* Estudio Dirigido  
\* Apoyo y recuperación de todas las asignaturas. EGB - BUP - COU y FP.

Calzadas, 31 - Bajo  
TELF. 27 17 63



● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
	y 28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jfura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
	y 28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcohólicos Anó.	23 65 52
A. Alcoh. Rehab. (ARBU)	24 19 24
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	48 40 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas - Parque	20 19 23
Obras Públicas - Servicio 24 horas	20 64 20
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias - Ambulancias	24 12 12
Sex-Infom. C. L.	27 79 33

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
Policía Local	50 32 00
	50 01 00
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04
Obras Públicas	51 10 02

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
	y 38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
	y 36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48
Servicio y Ayuda de Cruz Roja Española	37 37 69

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

● VIAJES

Ferrocarril: RENFE	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 36 60
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arcercedillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana

	23 58 33
--	----------

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
---------	----------------

Barcelona (1)	01:36
Lisboa/Oporto	01:49
Barcelona	01:50
Madrid Chamartín	02:52
Coruña-Vigo	03:12
Gijón/Salamanca (2)	03:27
Gijón/Salamanca (3)	03:35
Hendaya/Bil./Pamp.	03:43
Hendaya	05:02
Hendaya/Bilbao (4)	05:27
Hendaya/Bilbao (5)	05:27
Madrid Chamartín	05:41
Madrid Chamartín	06:12
Bilbao (6)	06:58
Zamora	08:05
Madrid Chamartín (7)	08:40
Barcelona	10:12
Madrid Chamartín	11:19
Zaragoza	11:40
Coruña/Vigo/Salamanca	12:20
Hendaya/Bilbao	12:35
Hendaya	12:50
Hendaya	13:33
Vitoria (8)	14:00
Barcelona (9)	15:13
Gijón/Vigo/Coruña (10)	15:23
Madrid Chamartín (11)	15:45
Madrid/Algeciras	16:53
Salamanca	17:05
Vitoria/Zaragoza	17:13
Hendaya/Bilbao	17:46
Valladolid	18:40
Hendaya/Bilbao	18:44
Madrid Chamartín	19:03
Madrid Atocha	19:17
Salamanca	21:17
Vitoria (12)	21:33
Hendaya/París	21:48
París (13)	22:12
Málaga/Cádiz	22:37
Barcelona	22:42
La Coruña/Vigo (14)	23:28
La Coruña/Vigo (15)	23:28

Observaciones correspondientes a la estación de Burgos:

- (1) Circula del 24-VI al 12-IX-94.
- (2) No circula del 23-VI al 11-IX-94.
- (3) Circula del 23-VI al 11-IX-94.
- (4) Circula del 26-VI al 6-VII, del 17-VII al 20-VII, del 24-VII al 4-VIII, del 14-VIII al 19-VIII y del 28-VIII al 7-IX-94.
- (5) No circula los domingos. No circula del 26-VI al 6-VII, del 17-VII al 20-VII, del 24-VII al 4-VIII, del 14-VIII al 19-VIII y del 28-VIII al 7-IX-94.
- (6) Circula los lunes. Diario del 27-VI al 7-IX-94.
- (7) No circula los domingos.
- (8) Los domingos sólo hasta Miranda.
- (9) Procede de Gijón. Diario de Vigo, los martes, jueves y sábados, y de La Coruña los lunes, miércoles y viernes. Diario desde Gijón, Vigo y La Coruña del 22-6 al 24-9-94.
- (10) Diario a Gijón. A Vigo los lunes, miércoles y viernes y a La Coruña los martes, jueves, sábados y domingos. Diario a Gijón, Vigo y La Coruña del 23-VI al 4-IX-94.
- (11) Circula sólo domingos y los días 25-VII y 15-VIII-94. No circula el 24-VII ni el 14-VIII-94.
- (12) No circula los sábados.
- (13) Circula los viernes. Diario del 26-VI al 23-IX-94.
- (14) Circula del 24-VI al 4-VII, del 15-VII al 18-VII, del 22-VII al 2-VIII, del 12-VIII al 17-VIII y del 26-VIII al 5-IX-94.
- (15) Diario, excepto sábados. No circula del 24-VI al 4-VII, del 15-VII al 18-VII, del 22-VII al 2-VIII, del 12-VIII al 17-VIII y del 26-VIII al 5-IX-94.

● MONUMENTOS

**Catedral.** - Todos los días, 9,30 h. a 13,00 h. y 16,00 h. a 19,00 h. Tarifa: 350 ptas. por persona y 200 ptas. en grupos a partir de 10 personas. Colegios: 100 ptas.; tercera edad consideración especial.

**Iglesia de San Nicolás.** - Verano: Laborables, 9,00 h. a 14,00 h. y 16,00 h. a 20,00 h. Festivos: 9,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 18,00 h. Invierno: Lunes, todo el día. Martes a viernes: 18,30 h. a 19,30 h. Sábado, 9,30 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 19,00 h. Festivos: 9,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 18,00 h. No habrá visita durante los cultos.

**Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo.** - Cerrado: Domingos tardes y Lunes. Verano: Mayo a Noviembre. Martes a sábados: 10,30 h. a 14,00 h. y 16,30 h. a 19,00 h. Domingos: 10,30 h. a 14,00 h. Resto año: Noviembre a Mayo. Sábados: 10,30 h. a 14,00 h. y 16,30 h. a 19,00 h. Domingos: 10,30 h. a 14,00 h. Otros días: Visitas concertadas previamente. Tarifa: 200 ptas. persona. Escolares: 100 ptas. Escolares menores de 12 años: gratis.

**Museo de Pintura «Marceliano Santa María».** - (Museo Monográfico del pintor Marceliano Santa María. - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 20,00 h. Domingos, 10,00 h. a 14,00 h. Tarifa: 25 pesetas por persona. Colegios, estudiantes y jubilados, gratis, en grupos y previa solicitud. Los colegios y estudiantes deben asistir con profesores.

**Museo de Burgos (entrada c/ Calera, 25).** - Cerrado: Lunes y festivos. Martes a viernes: 9,45 h. a 13,50 h. y 16,15 h. a 19,00 h. Sábados y domingos: 10,00 h. a 14,00 h. Tardes cerrado.

**Monasterio de las Huelgas.** - Lunes, cerrado. Abril a Septiembre: Martes a sábado, 10,30 h. a 13,15 h. y 16,00 h. a 17,45 h. Domingos y festivos, 10,30 h. a 14,15 h. Tardes cerrado. Octubre a Marzo: Martes a viernes, 11,00 h. a 13,15 h. y 16,00 h. a 17,15 h. Sábados: 11,00 h. a 13,15 h. y 16,00 h. a 17,45 h. Domingos: 10,30 h. a 14,15 h. Tardes cerrado. Días anuales cerrados: 1 y 6 de Enero, Viernes Santo, 1 de Mayo, 29 de Junio y 25 de Diciembre. Tarifa, 600 ptas. por persona; en grupos 450 ptas. Jubilados (esp.) y Colegios 200 ptas.

**Cartuja de Miraflores.** - A 3,5 Km. de Burgos. Misa laborables, 9,00 h. Festivos, 7,30 h. y 10,15 h. Visita laborables, 10,15 h. a 15,00 h. y 16,00 h. a 18,00 h. Visita festivos, 11,20 h. a 12,30 h.; 13,00 h. a 15,00 h. y 16,00 h. a 18,00 h.

**Iglesia de Santa Agueda.** - Visita antes o después del culto.

**Iglesia de San Gil.** - Visita antes o después del culto.

**Iglesia de San Lorenzo.** - Visita antes o después del culto.

**Iglesia de San Lesmes.** - Visita antes o después del culto.

**Monasterio de San Pedro de Cardena.** - A 10 Km. de Burgos. Abril a Octubre: Laborables: 10,00 h. a 13,30 h. y 16,00 h. a 18,00 h. Festivos: 12,00 h. a 13,30 h. y 16,00 h. a 18,00 h. Noviembre a Marzo: Laborables: 10,00 h. a 13,30 h. y 15,30 h. a 17,30 h. Festivos: 12,00 h. a 13,30 h. y 15,30 h. a 17,30 h. Misas: Laborables, 7,00 h. Festivos, 11,00 h. Tarifa: 100 ptas. por persona, 75 pesetas en grupo. Jueves y Viernes Santo cerrado.

**Monasterio de Santo Domingo de Silos.** - A 59 Km. de Burgos. Laborables, 10,00 h. a 13,00 h. y 16,30 h. a 18,00 h. Festivos, 16,30 h. a 18,00 h. Para grupos, se ruega concertar hora. Tarifa: 150 ptas. por persona. Grupos a partir de 25 y estudiantes, 75 ptas. Grupos de colegios, 50 ptas. Misas cantadas en gregoriano. Laborables: 9,00 h. Festivos: 12,00 h. Vísperas cantadas en gregoriano. Todos los días, a las 19,00 h. jueves de verano a las 20,00 h. Completas, a las 21,00 h. todos los días.

**Colegiata de Covarrubias.** - A 40 Km. de Burgos. Martes, cerrado. Laborables: 10,30 h. a 13,15 h. y 16,30 h. a 19,00 h. Festivos: 10,30 h. a 12,00 h. y 16,30 h. a 19,00 h. Otra visita al finalizar la misa de 12. Tarifa: 200 ptas. por persona. Grupos 100 ptas. Colegios: 75 ptas.

**Clunia (Ruinas Romanas).** - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes. En invierno, todos los días, 10,00 h. a 14,00 h. y 15,00 h. a 18,00 h. En verano, todos los días, 10,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 20,00 h. Domingos tarde y lunes, cerrado.

**Lerma.** Para visita de la Villa, (Conventos, Colegiata, Palacio Ducal), contactar con la oficina de Turismo. ☎ 170143. Horario: Laborables, 11,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 20 h. Festivos y domingos: 12,00 h. a 14,00 h. y 17,00 h. a 19,00 h.

**Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas.** - A 35 Km. de Burgos. El guarda del monumento, en Quintanilla de las Viñas.

**Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara.** - 10,00 h. a 13,30 h. y 17,00 h. a 20,00 h., en primavera y verano. Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa: 150 ptas. Tercera edad: consideración especial.

**Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería.** ☎ 110160.

**San Pedro de Tejada.** - Propiedad privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra.

**Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Mudéjar en la Iglesia de San Juan, Museo.** - Para visitarlo hay que contactar con el párroco.

**Peñaranda de Duero. Palacio de Avellaneda y ex-Colegiata de Santa Ana.** - Lunes, cerrado, resto de días incluidos domingos y festivos: de 10,00 h. a 13,30 h. y de 16,00 h. a 19,00 h.

**Monasterio San Salvador de Oña.** - Horario de Verano: comienzo a horas en punto, a las 11, 12, 17, 18 y 19. Tarifa: 200 Ptas. Escolares EGB, gratis. Concertar visita: 300355.

**Iglesia de Santa María la Real de Sasamón, claustro, Museo y cruz del Humilladero.** - De 10 a 13 y de 16,30 a 19,00. Cien pesetas. Grupos y niños, cincuenta. (Teléfono 370154).

**Museo Pictórico y Etnográfico Municipal de Villadiego.** - Para visitas, contactar con el Ayuntamiento de Villadiego. ☎ 361700.

**Caleruega. Torreón de los Guzmanes-iglesia de Santo Domingo de Guzmán.** - Visita gratuita todos los días de 10 a 13,30 y de 17 a 19,30. ☎ 534061.

**Caleruega.** - Visitas a las horas y medias. De 10,30 a 1 y de 5 a 7,30.

● COCHES DE LINEA

SERVICIO	LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS	
	10,30-14,15-20,15-22,15	10,45-14-19-21
Aranda de Duero	21,45	17
Aguilar de Campoo	18,40-3	15-23
Barcelona (directo por autopista)	10,30-12,15-20,20-23,40	8,30-17,19-21-22,30
Bilbao	20,30-23,30	9,30-19-23
Briviesca	20,30	9,30
Briviesca - Poza - Frias	16,45	11,30-23,25
Galicia (Goeta)	19,45-23	10,45-14,15
Iruñ	12-19-23,45	13-16,30-20,15
Lagoña (por Belorado)	23,30	19
Lagoña (por Briviesca)	10,30-12,15-14-18,30-20,15	11-12,30-14,30-16,30-17,30
Madrid	21-22-23-24-1-3	18,30-19,30-20-22,15-23,15-24,3
Salida a las 3,15 (Especial VIP) noche.		
Melgar de Fernamental	16	19-22
Pamplona	14-22	10,45-18,45
Pamplona (Goeta)	11,30-23,25	16,45
Regumiel de la Sierra	20,45	9
Santa Casilda - Julio, Agosto y Septiembre	20,30	9,30
Santander a las 3,15 (Especial VIP) noche.	13,30-23,15-3	10,30-16-20,00-23,15
Santander - Torrelavega sólo Julio y Agosto	22,30	7,30
Sasamón - Grijalbo	16,30	23
Soria - San Leonardo	20,45	9-21
Torrelavega - Santander a las 3,15 (Especial VIP) noche.	19,30-22-3	10,30-20-23,15
Torrelavega - Santander sólo Julio y Agosto	22,30	7,30
Tórtolas de Esqueva	20	9,30
Valladolid (solamente domingos)	24	20
Villadiego	16,30	23
Vitoria - San Sebastian	12,30-14,15-19,45-23-3	10,45-14,15-18,45-23,15-3
Vitoria (directo)	17,20	12
Zaragoza (Por Lagoña)	19,15-23,30	13-16,30
Zaragoza - Setao - Barcaldo - Portogalete	-	19,15
Oviedo - Gijón	3,00	6,45

LINEAS	SERVICIOS INTERNACIONALES	
	MÁS INFORMACIÓN	ENTRADAS
Alemania (Mortelne)	Teléfono 26 64 71	Martes y Viernes 18,00
Alamania - Bélgica - Holanda	Teléfono 26 21 92	Miércoles y Sábados 10,30
Bélgica - Alemania - Holanda	Teléfono 27 76 32	Miércoles y Sábados 11,00
Andorra	Teléfono 26 21 92	Jueves y Domingos 24,00
Londres	Teléfono 27 76 32	Sábados 22,00
Lyon - Nimes - Toulouse - Besançon	Teléfono 26 21 92	Miércoles, Viernes y Domingos 6,00
París - Tours - Burdeos (BUS EXPRESS)	Teléfono 27 76 32	Domingos 6,00
París - Tours - Burdeos	Teléfono 27 76 32	Diario excepto lunes 2,00
Suiza	Teléfono 26 83 70	Miércoles, Viernes y Domingos 6,00
Lisboa - Coimbra - Fatima	Teléfono 27 76 32	Diario excepto lunes 23,30
Oporto	Teléfono 27 76 32	Martes, Viernes, Sábados y Domin. 17,30
		Viernes 11,15

†  
LA SEÑORA

## Doña Pilar Hurtado Montes

Falleció en el día de ayer, a los 59 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenado esposo**



## Horarios y lugares de misas para hoy, sábado

Anunciación: 19 y 20. Iglesia del Carmen: 19,30 y 20,30. Catedral: 19,30. Divina Pastora: 20. Espíritu Santo: 19,30. Iglesia de la Merced: 19, 20 y 21. Inmaculada: 19,30. Nuestra Señora de Fátima: 09,00, 10,00 y 20. Nuestra Señora de las Nieves: 20. Nuestra Señora Real y Antigua: 19,30. Residencia Sacerdotal: 19,30. Residencia Sanitaria: 18,30. RR. Clarisas: 20. Sagrada Familia: 19,30. El Salvador (Capiacol): 12,30 y 20. San Antonio, Abad: 19. San Cosme y San Damián: 19,30 y 20,20. San Fernando: 19,30. San Gil: 19,45. San José Obrero: 20. San Juan Bautista (Yagüe): 18. San Juan Evangelista: 20. San Juan de Ortega (Villimar): 18,30. San Julián: 20. San Lesmes: 19 y 20. San Lorenzo: 19 y 20. San Martín de Porres: 19,30 y 20,30. San Nicolás: 19. San Pablo: 20. San Pedro de la Fuente: 20. San Pedro y San Felices: 19,30. Santa Agueda: 19,30. Santa Cruz: 19,30. Santo Domingo: 19,30. Villayuda: 19.



LA SEÑORA

### Doña Emilia Muñoz Marín

Falleció en el día de ayer, a los 96 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados hijos: Eduardo, José, Julio y Santos; hijas políticas: Vicenta, Cristina y Pilar; hermana: Licinia Muñoz; hermanos políticos; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 5, en la iglesia parroquial de San Martín de Iglesias, acto seguido la conducción de la finada al cementerio municipal de dicha localidad.

Vivía: Iglesias.

Capilla ardiente: Iglesias.

Burgos, 30 de Julio de 1994.

Funeraria «La Paz»



EL SEÑOR

### Don Francisco Pérez Calle

Falleció en el día de ayer, a los 72 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hermanos: Isabel, Andres, Julián, Vitoria, Paulina, Sor Juliana y Marcos; hermanos políticos: Juan Ariceta, Natividad Dorronsoro, María Angeles Palacios y Luis Alvarez; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 10, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Residencia de Ancianos de Medina de Pomar.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 30 de Julio de 1994.



### Angel Román Díez Pérez

Falleció el pasado jueves (víctima de accidente laboral), a los 30 años de edad.

Q. E. P. D.

Tus amigos de la Plaza de San Bruno.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las doce del mediodía, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Burgos, 30 de Julio de 1994.



QUINTO ANIVERSARIO  
DE  
LA SEÑORA

### Doña Valentina Martínez Alonso

Que falleció el día 30 de Julio de 1989.

Q. E. P. D.

Su esposo, hijos y nietos.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. La misa se celebrará hoy, sábado, día 30.

Burgos, 30 de Julio de 1994.



## Angel Román Díez Pérez



## Dasio Marcos López

Fallecieron el pasado jueves, víctimas de accidente laboral, a la edad de 30 y 31 años, confortados con los Santos Sacramentos.

Q. E. P. D.

Sus apenadas esposas, María Elena Marcos López y Ana Isabel Bernal Juez y demás familiares

Ruegan una oración por el eterno descanso de sus almas y la asistencia al funeral y entierro que se celebrarán hoy, sábado, a las doce del mediodía, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima, efectuándose acto seguido la conducción de los cadáveres al cementerio de San José. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Burgos, 30 de Julio de 1994.



EL SEÑOR

### Don Dasio Marcos López

Falleció el pasado día 28, a los 31 años de edad, (víctima de accidente laboral), confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Ana-Isabel Bernal Juez; hija: Yasmína; padre: D. Isidro Marcos (Vdo. de D.<sup>a</sup> Paula López); padres políticos: Don Adrián Bernal y doña Pilar Juez; hermanos: Emilio, Florentín, José-Félix, Elena y Carlos; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 12, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Barriada Juan XXIII, número 17.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 30 de Julio de 1994.



## FUTBOL

# El Ayuntamiento delega sus acciones del Real Burgos en Juan Antonio Gallego

La decisión, aprobada por unanimidad, se tomó anoche en un pleno extraordinario

PESA

BURGOS

El Ayuntamiento de Burgos, en sesión extraordinaria de carácter urgente, adoptó anoche por unanimidad proceder a la delegación de las doce mil acciones que posee del Real Burgos SAD, a favor de Juan Antonio Gallego.

La idea que ha movido a todos los partidos políticos representados en el Ayuntamiento burgalés a tomar este paso tiene «el único fin de que Juan Antonio Gallego pueda llevar a cabo cuantos trámites considere convenientes y necesarios en orden a lograr la pervivencia del club y su posible permanen-

**Ahora, Juan Antonio Gallego tiene de plazo para intentar salvar al club hasta las tres de la tarde del próximo lunes**

cia en la Segunda División «B del fútbol español», como reza el certificado que firmado por Valentín Niño sirvió para comunicar la decisión tomada al presidente en funciones del Real Burgos.

Queda dicho que todos los



ANGEL AYALA

Las numerosas asambleas celebradas han aportado pocas soluciones para el futuro del club local.

portavoces estuvieron de acuerdo, aunque Germán Pérez Ojeda quiso dejar bien claro que, «este pleno extraordinario no hubiera hecho falta si el sr. Gallego hubiera mandado un balance económico o la valoración de las acciones. Antes, por impe-

rativos legales, no ha sido posible efectuar la cesión de las acciones del Ayuntamiento».

Se abre para Juan Antonio Gallego un periodo de tres días escasos, justamente hasta las 15 horas del próximo lunes, primero de Agosto, plazo fijado por

la FEF para el pago de los clubes morosos.

Gallego ya tiene las acciones, pero ahora le falta convencer a los jugadores que su plan de viabilidad a diez años puede salir adelante, para que dejen sin efecto la denuncia.

## BALONCESTO

## Primera prueba de adaptación española en la sede del Mundial

La selección anfitriona, Canadá, será el rival al que hoy se enfrente el equipo de Lolo Sainz en Hamilton

□ **TORONTO (CANADA)/JORGE MUÑOA.** España ya está en Canadá tras un agotador viaje desde Madrid, vía Londres, y sin apenas tiempo para adaptarse al cambio horario y a las calurosas y húmedas condiciones climáticas ultimará su preparación con un nuevo choque ante la selección anfitriona, a la que se ha enfrentado ya dos veces, en la séptima prueba del conjunto de Lolo Sainz.

El seleccionado español decidió no cargar en exceso el programa de trabajo para permitir a sus hombres una rápida adaptación, por lo que realizaron un entrenamiento en una pista universitaria en Toronto y hoy se desplazarán por primera vez a Hamilton, sede de sus encuentros en la primera fase, para disputar el encuentro ante los canadienses en el pabellón McMaster a partir de las 19:30 horas -1:30 de la madrugada hora española-.

El éxito del equipo en su último test en España, con Croacia como rival, ha disipado gran parte de las dudas que algunos resultados habían planteado sobre las capacidades de esta selección, pero todo el colectivo confía en avanzar aún más en esta recta final de su preparación y llegar en condiciones óptimas a la cita con Brasil, decisiva para el posterior desarrollo del campeonato.

En los dos encuentros anteriores de esta serie de amistosos disputados por España y Canadá hubo reparto de triunfos. La selección española se impuso por 93-79 en Liria (Valencia) y perdió por 88-102 en Castellón con un solo día de diferencia en el peor partido de la puesta a punto.

A falta de cinco días para que el Mundial levante el telón, Canadá es un excelente equipo para que España perfeccione su juego individual y de conjunto.

## Jiri Okac y Carlos Elejabeitia se distancian del Espada Tizona

□ **BURGOS/P. CORRAL.** Jiri Okac y Carlos Elejabeitia son los dos únicos jugadores que militaron la temporada pasada en el Espada Tizona y que tiene contrato para la campaña 94/95. Pero las negociaciones de sus fichas están resultando bastante más complicadas de lo previsto.

Los directivos del club burgalés están negociando los contratos de ambos a la baja, porque la normativa de la Liga EBA especifica que la ficha de cada componente de la plantilla no puede rebasar el millón de pesetas.

El problema de estas conversaciones es el tema económico, ya que tanto las pretensiones del capitán como las del checo, rebasan las cantidades ofrecidas por el Tizona.

El resto de los fichajes aún no se han concretado, ya que están en función de la respuesta de Okac y Elejabeitia, con la excepción de los tres sub-23, Reynaldo Benito, Cuco Cruza y Marco Antonio González, que casi con toda seguridad jugarán en Burgos la próxima temporada.

Aunque Nacho Castellanos es otro de los hombres a seguir, el que fue uno de los mejores hombres burgaleses la pasada campaña estudia una suculenta oferta del Salamanca.

También se mantienen contactos con Aurioles y Chica, ambos de Granada y Juanjo Urdiaín, jugador que ha efec-

**Las negociaciones entre Sebastián Rodrigo y Vekaplast Ibérica sobre el tema de patrocinio están bastante avanzadas**

tuado una contraoferta a la realizada por la directiva del conjunto burgalés.

Por lo que respecta al patrocinador, las negociaciones entre el presidente del Espada Tizona, Sebastián Rodrigo, y Vekaplast Ibérica están bastante avanzadas, por lo que resulta bastante posible que esta empresa continúe apoyando al equipo burgalés.

## POLIDEPORTIVO

## MOTOCICLISMO

**Fernández Alonso, tercero en San Esteban de Gormaz**

□ **BURGOS.** San Esteban de Gormaz fue el escenario de la segunda prueba puntuable para el Campeonato de España senior/junior de 250 c.c. en la que Javier Fernández, del Real Moto Club, tuvo una extraordinaria actuación, al ser tercero en la prueba.

Se encuentra situado en segundo lugar de la clasificación provisional del campeonato con 52 puntos.

El burgalés Roberto Rodríguez, abandonó en la segunda manga y acabó en el puesto 21 de la general, mientras que Pedro Luis Covarrubias, fue el 23.º.

## TRIATLON

**Mariscal, segundo veterano en Tortosa**

□ **BURGOS.** El atleta burgalés José Mariscal fue segundo en el V Triatlón de Jesús, en Tortosa, dentro de la categoría de veteranos. Mariscal, que realizó un tiempo de 2 horas, 27'41", sólo fue superado por el catalán Pedro Benach.

La prueba, con 2,9 kilómetros de natación, 44 km. de ciclismo y 10 de carrera a pie, fue ganada por el joven Enric Gussinyer, seguido de Arcadi Romera y Ramón Compte.

## FUTBOL

**Las viejas glorias, en Pinilla de los Moros**

□ **BURGOS.** El próximo sábado 6 de agosto, a partir de las seis y media de la tarde, un equipo formado por antiguos hombres del Burgos se enfrentarán a un conjunto formado por jugadores de Pinilla de los Moros, en la citada localidad.

En este partido, que está organizado por la A.C.R. Pinilla y el Pedrosa y en el que colabora la Diputación Provincial, jugarán, entre otros, Olalde, Requejo y Zamanillo.

## TENIS

**Berasategui, en las semifinales de Hilversum**

□ **HILVERSUM (HOLANDA).** Alberto Berasategui, primer cabeza de serie del torneo de Hilversum, derrotó al italiano Renzo Furlan por 6-3, 2-6 y 6-4 y logra el pase a semifinales.

Por su parte, Sergi Bruguera pasa a los octavos de final en Toronto, al vencer al alemán Karsten Braasch.

## ALPINISMO

**Un montañista español muerto y otro herido**

□ **PERU.** Javier Valles Santolaria, de 24 años y natural de Huesca, falleció al caer al fondo de una grieta de 1.000 metros del pico Artesonraju, de más de 6.000 metros de altura, junto con Sergio Mas, de 23 años, que resultó herido grave.



AUTOMOVILISMO

# Carlos Sainz abandona el Rallye de Nueva Zelanda por avería de su coche

Su compañero de escudería, el británico Colin McRae, lidera la prueba con 44 segundos sobre Kankkunen

□ ROTORUA/COLPISA.- El piloto español Carlos Sainz, actual líder del mundial, se vio obligado a abandonar por problemas mecánicos en su coche en la primera jornada del Rallye de Nueva Zelanda cuando lideraba la prueba empatado con el finlandés Juha Kankkunen. Tras la primera jornada es líder del rallye el compañero de Carlos Sainz en Subaru, el británico McRae, con 44 segundos de ventaja sobre Kankkunen.

El inicio del rallye fue muy prometedor para el español, que a pesar de no haber comenzado a atacar, rápidamente se situó en cabeza de la prueba en compañía de Kankkunen.

La primera prueba especial fue ganada por el compañero de Sainz, Colin McRae, mientras que Kankkunen se adjudicó la segunda. Sainz puso las cosas en su sitio en la cuarta especial, antes del reagrupamiento de Manu Bay, distanciando a Kankkunen en nueve segundos lo que le permitió pasar a liderar con el finlandés la prueba, con dos segundos de diferencia sobre Auriol, que era tercero, mientras McRae, que ya ganó el año pasado, era cuarto.

Desgraciadamente las cosas no fueron bien después para el español, que se vio obligado al abandono por una avería mecánica, antes de completar el



El español Carlos Sainz no ha tenido mucha fortuna con su Subaru en Nueva Zelanda

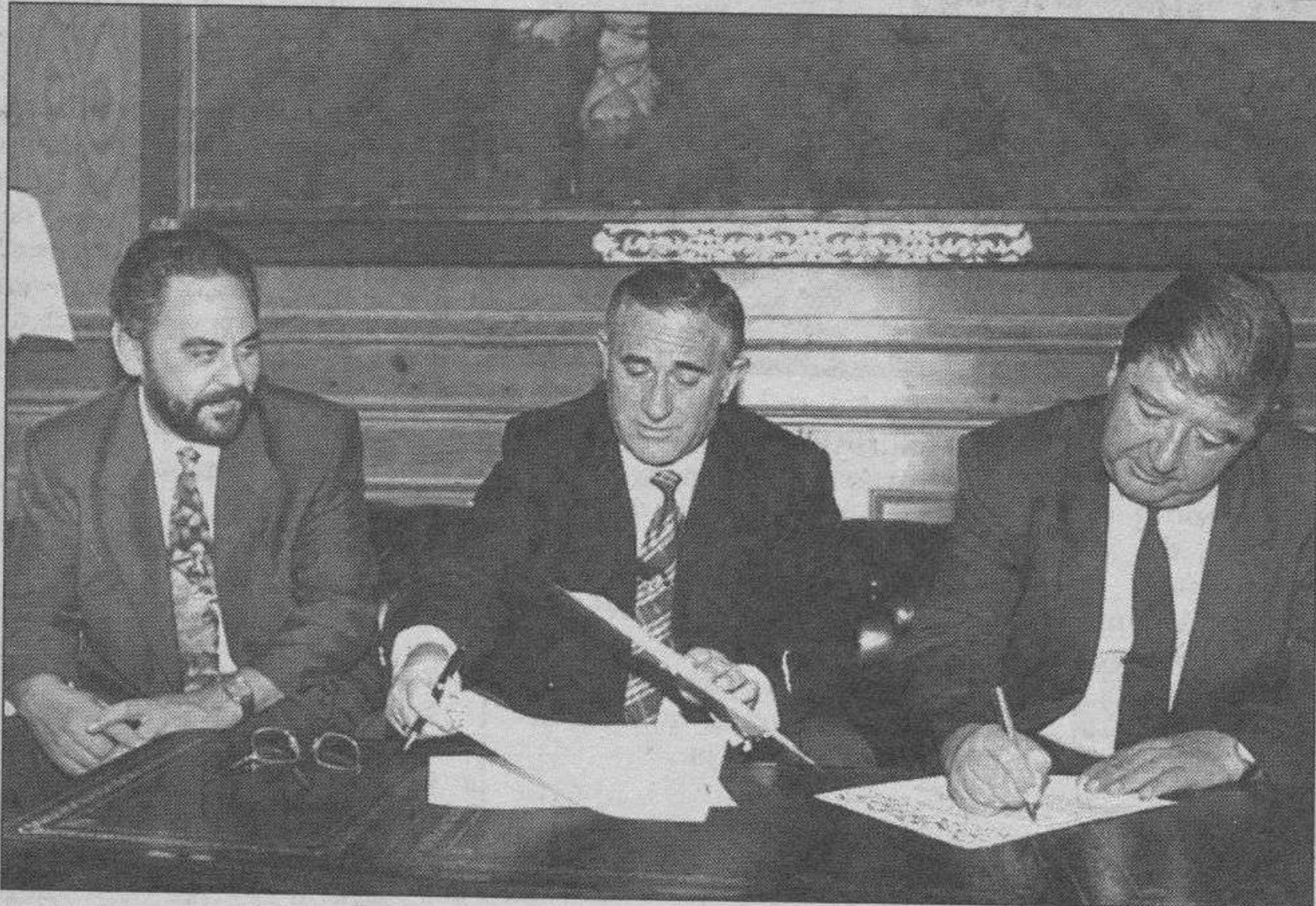
recorrido por la larga especial de Whaanga Coast. No fue un buen día para Subaru, ya que el neozelandés Bourne se salió de la pista en el tramo siguiente,

abandonando también la prueba.

Sainz cuenta con cinco resultados en seis participaciones, y teniendo en cuenta que de las

diez pruebas puntuables, tan sólo se retienen los ocho mejores resultados, el español mantiene intactas sus posibilidades de victoria final.

CICLISMO



**PATROCINADORES DE LA VUELTA A BURGOS.** Los últimos contratos de patrocinio de la ronda burgalesa ya se han firmado. En las fotos, Emilio Ansótegui, representante de la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, M<sup>a</sup> Angeles Ruiz, directora gerente de las agencias de viajes Solinieva, Evelio Rámila, de Autocares Rámila y Enrique Montejo, por Coinme, rubrican los contratos junto con el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigarra, y Angel Guerra.

CAMPEONATO DEL MUNDO DE RALLIES.

**Nosotros competimos, tú ganas.**



*MotorSport*



## Pons acusa a la Prensa de intrusismo político

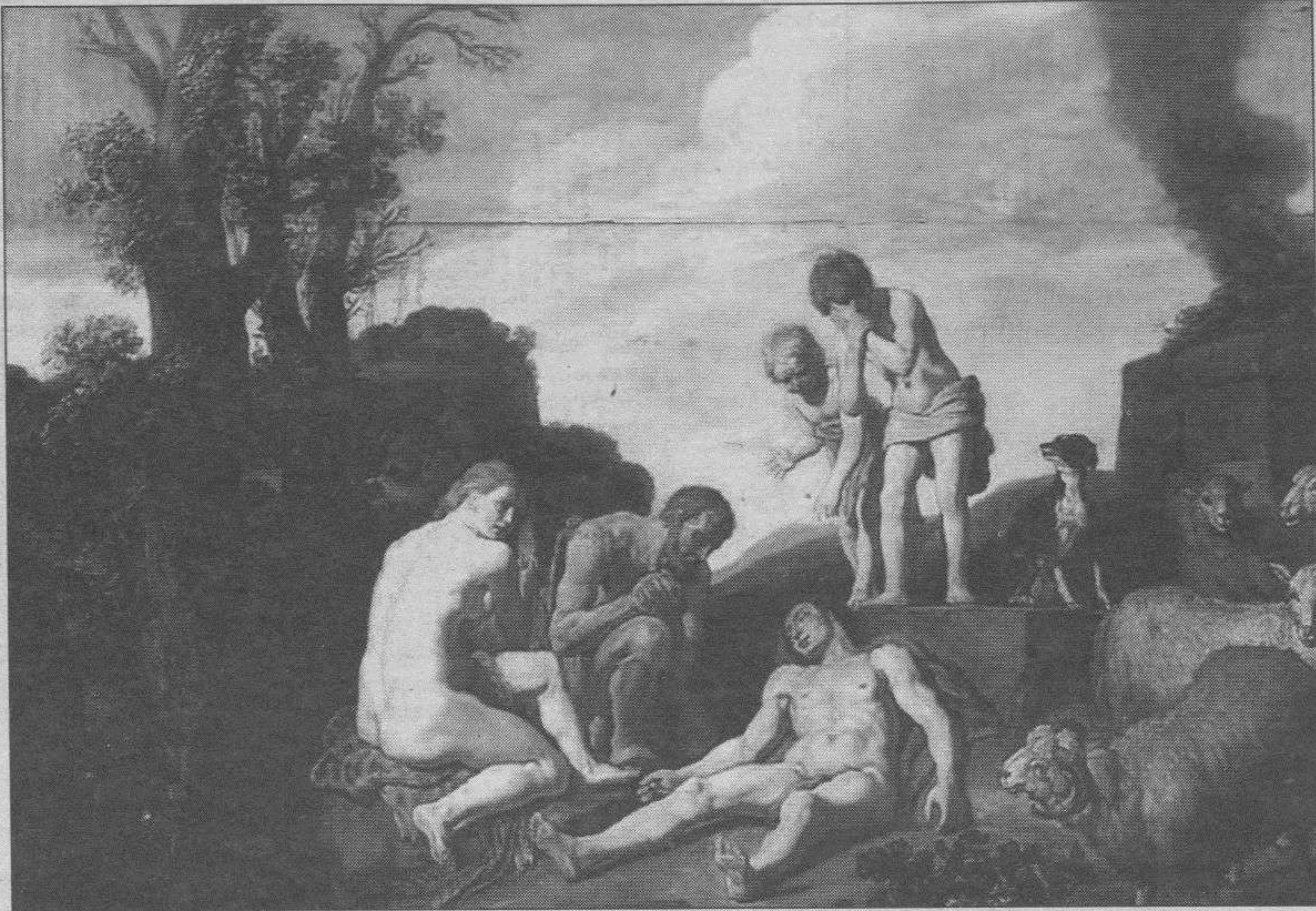
□ **EL ESCORIAL/EFE.** - El presidente del Congreso, Félix Pons, dijo ayer que los medios de comunicación se consideran los auténticos representantes del pueblo y creen que pueden resolver los problemas que las instituciones políticas no pueden resolver.

Félix Pons, que clausuró ayer el curso «Información y poderes públicos», en los cursos de verano de El Escorial, se refirió a la relación entre políticos y medios de comunicación, «relaciones agitadas con un punto de tensión. Las fronteras nunca han estado claras y requieren hoy una reflexión más profunda».

Señaló que siempre la actividad parlamentaria ha nutrido los titulares de los periódicos «pero ahora estamos en una situación donde son los periódicos los que han pasado a condicionar y determinar la agenda parlamentaria».

Félix Pons consideró que se ha producido un «impacto» de la era de los medios en la democracia, y afirmó que un aspecto de ese conflicto ha sido consecuencia del paso de «la era de la información a la era de la comunicación; la realidad de este impacto coincide con un proceso de debilitamiento de las instituciones democráticas en todos los países».

Opinó que «la ascensión en el poder de los medios se alimenta de una fatiga del sistema político».



EPA PHOTO

El óleo «Lamento por Abel», de Pieter Lastman, una de las obras robadas

## Robo de arte en el Museo Rembrandt de Amsterdam

□ **AMSTERDAM/EFE.** - Dos valiosos lienzos del artista holandés Pieter Lastman, maestro de Rembrandt, fueron robados en la madrugada de ayer viernes del Museo Rembrandt de la capital holandesa.

Tras forzar el sistema electrónico de seguridad de la puerta, un grupo de desconocidos penetró en el museo, situado en pleno centro de Amsterdam y en muy pocos minutos sustrajeron los cuadros titulados, «La crucifixión» y «Lamento por Abel».

El director del Museo cali-

ficó el robo de «muy grave» al tratarse de dos cuadros de incalculable valor, pintados por Lastman, discípulo de Rembrandt.

Las mismas fuentes señalaron que de todos modos los ladrones «tendrán muchas dificultades para venderlos, al tratarse de obras registradas y muy conocidas por el público».

El Museo, alojado en lo que fue la residencia de Rembrandt desde 1639 a 1656, es visitado anualmente por 150.000 aficionados al arte, ya que en él se alojan las principales obras del gran maestro holandés.

Expertos consultados creen sin embargo, que los ladrones no son personas versadas en arte, puesto que en la misma sala de donde sustrajeron los dos cuadros de Lastman se exhiben otros del propio Rembrandt, de un incalculable valor, muy superior al de los cuadros sustraídos, que con ser importante, no llega a la altura de cualquiera de las obras del gran pintor flamenco. Los cuadros robados son dos óleos firmados por Pieter Lastman en 1616 «Lamento por Abel» y en 1618 «La crucifixión».

## ETA contra ETA



ANDRES ABERASTURI

**E**TA ha vuelto a matar. ¿Para qué? Ni ellos mismos lo saben ya. La única teoría que me atrevo a sostener es que media ETA está intentando matar a la otra media y como el caso de Yoyes les debe parecer poco rentable, matan a tres ciudadanos pero el coche bomba resuena entre sus presos, entre los votantes de HB que empiezan a cuestionarse si esta barbarie conduce a alguna parte.

La ETA que mataba ayer en Madrid, hace dos días en Donosti, es la que no tiene argumentos, ni discurso político, ni perspectiva de la realidad; es la que tiene miedo a que sus presos queden en libertad y vayan a pedir cuentas. Y nada más. Las condenas, las repulsas, todo ya se dan por sabidas. Sólo una línea en blanco por los muertos, una línea de respeto y de dolor.

Lo que provocan estas cosas son juicios como el que hacía ayer en un informativo de televisión un chaval joven «que pongan en libertad a Amedo no es lo mismo a que pongan en libertad a un terrorista». Supongo que esa opinión es la que quiere generalizar ETA para luego rasgarse las vestiduras hipócritamente, para justificarse. Pero la cuerda está ya muy tensa y no es nada fácil seguir convenciendo a la sociedad que todo crimen es igual de malo. Y ETA debería saber -o recordar- que el aislamiento social puede llegar a ser muy peligroso para los cuatro cabecillas que sin ideología siguen en el absurdo de la muerte y la extorsión. Y deberían saber -o recordar- que una de las fuerzas básicas del terrorismo son sus presos.

Yo insisto en que los asesinatos de ayer nada tienen que ver con la coherente llamada a la reflexión de los fiscales y mucho menos aún con la independencia de Euskadi. ETA empieza otra vez a matar para atajar a los disidentes, para acallar la conciencia de quienes se replantean la necesidad de buscar otras salidas; ETA vuelve a matar otra vez porque no sabe ni por dónde empezar en una democracia que se consolida, ni sabe cómo conservar ese mínimo apoyo que alguna vez tuvo de una mínima parte de la sociedad vasca y que hoy busca salidas racionales. ETA mata porque empieza a tener miedo de los que un día le pertenecieron y ha dejado de creer.

## Los farmacéuticos cederán al Ministerio de Sanidad un 2% de su facturación

□ **MADRID/EFE.** - Los farmacéuticos han llegado a un acuerdo marco con el Ministerio de Sanidad, tras varios meses de negociaciones, por el que en 1994 ceden 9.800 millones de pesetas de su facturación al Sistema Nacional de Salud y otros 12.000 millones en cada uno de los dos próximos años.

Es la primera vez que los farmacéuticos renuncian al dos por ciento de sus ventas para contribuir al ahorro del gasto sanitario del Estado, ya que en los anteriores convenios de colaboración de las farmacias con el Sistema de Salud no figuraba este descuento, informó Sanidad.

Mediante este acuerdo, alcanzado por el Ministerio de Sanidad y el Consejo General de Colegios Oficiales de Farmacéuticos y que se firmará la próxima semana, los servicios sanitarios públicos se comprometen, por su parte, a saldar las facturas de las oficinas de farmacia

el último día de cada mes, es decir, alrededor de 20 días después de presentadas.

Este convenio, que tendrá una vigencia de cuatro años, que se cerró ayer a dos días del vencimiento del anterior acuerdo, permitirá al INSALUD y a las comunidades autónomas con transferencias sanitarias obtener un descuento en la facturación farmacéutica de 9.800 millones de pesetas para el conjunto del Sistema Nacional de Salud en el año 1994.

Para 1995 y 1996 está previsto que el descuento sea en torno al dos por ciento de la facturación (12.000 millones de pesetas) y para el siguiente «se revisará», según Sanidad.

La factura farmacéutica supone unos 600.000 millones de pesetas anuales en todo el conjunto del Estado, de los que unos 240.000 corresponden directamente al INSALUD.

## La revista «Interviú» deberá indemnizar a Marta Chávarri con 34 millones de pesetas

**La Audiencia ha tenido en cuenta para fijar la cantidad las características del reportaje y su difusión**

□ **MADRID/EFE.** - La Audiencia Provincial de Barcelona ha fijado en 34 millones de pesetas la cantidad que «Interviú», su director en el momento de producirse los hechos y el autor del reportaje, tienen que indemnizar a Marta Chávarri por publicar unas fotos en las que se apreciaba la zona del pubis.

En el trámite de ejecución de sentencia, el único que quedaba pendiente después de que la condena a la revista por un delito de intromisión al honor fuese confirmada por el Tribunal Supremo, la Audiencia ha establecido la indemnización en la citada cantidad, en lugar de los doscientos millones que solicitaba Marta Chávarri y su abogado Gonzalo Casado.

La carencia de interés social de las fotos de Marta Chávarri

en «Interviú», en febrero de 1989, en las que se apreciaba la zona del pubis, y la falta de su consentimiento para publicarla, son las razones por las que una jueza de Barcelona consideró que la revista se entrometió en su derecho a la propia imagen.

Posteriormente, esta sentencia fue confirmada por la Audiencia Provincial y por el Tribunal Supremo.

La Audiencia ha condenado ahora a ediciones «Zeta», al director de la revista, Ignacio Fontes, y el autor del reportaje, Constantino Blanco Rodríguez, a indemnizar a Marta Chávarri con 34 millones, con carácter solidario, por los perjuicios que le causaron.

Para fijar la indemnización la Audiencia ha tenido en cuenta datos como las características del reportaje, ámbito de difusión de la revista, tirada habitual de la publicación en general y del número en que salió el citado reportaje y la repercusión en otros medios de comunicación.



## LO QUE HAY QUE VER



José Luis Moreno amenaza con dirigir artísticamente la OTI

## El Festival de la OTI se celebrará en dos jornadas

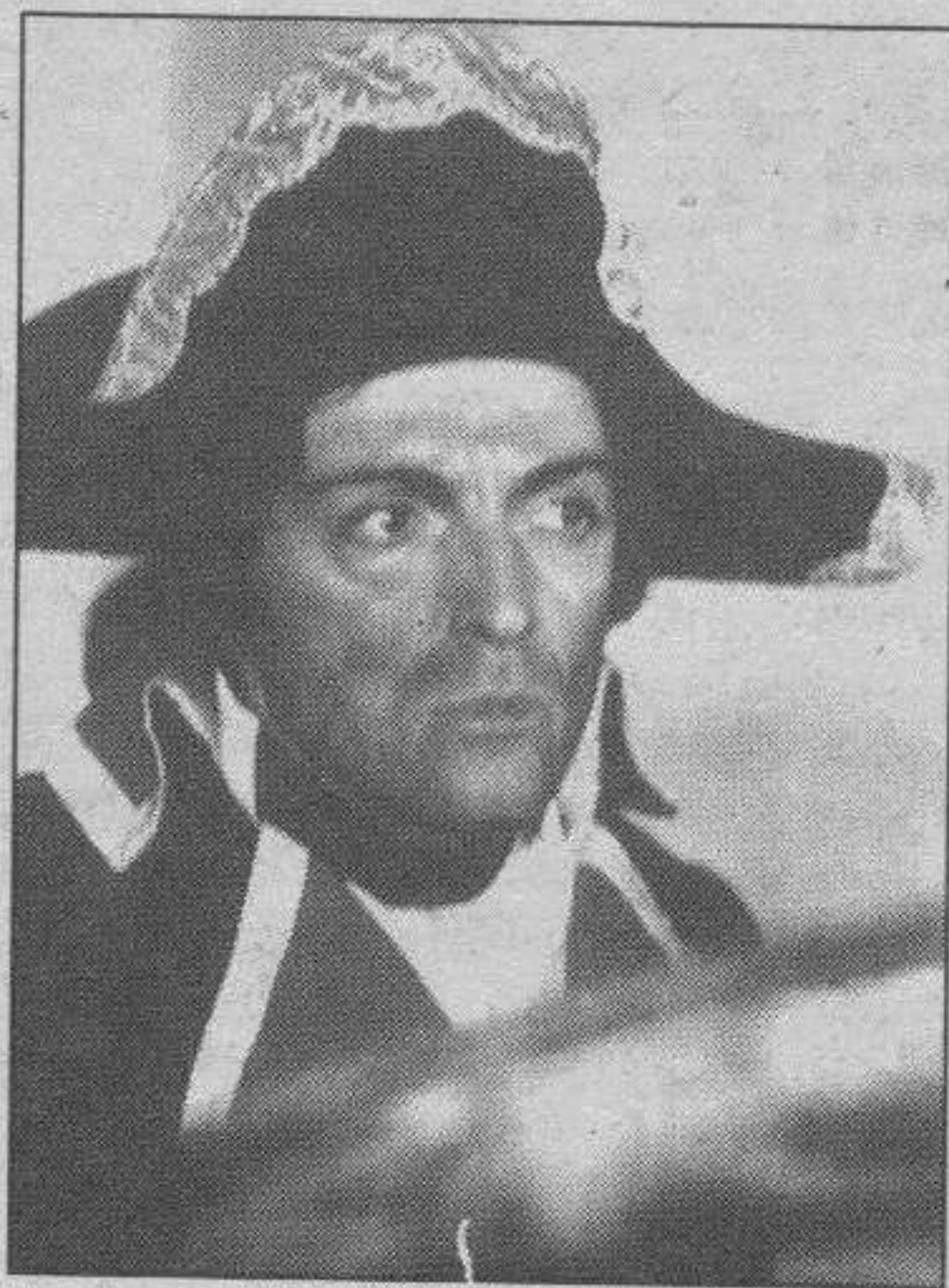
□ MADRID/EFE.- El Festival de la Canción de la Organización de Televisión Iberoamericanas (OTI) se celebrará por tercer año consecutivo en Valencia organizado por RTVE, con la novedad de que en esta ocasión el concurso será en dos jornadas, los días 14 y 15 del próximo mes de octubre.

El primer día del concurso actuarán todos los representantes, y de esa ronda saldrán los doce finalistas que competirán en la segunda y última jornada. El director artístico del concurso y de la gala será José Luis Moreno, quien pretende hacer un espectáculo capaz de captar la atención de los 500 millones de telespectadores potenciales de España y América Latina.

## «Napoleón», la última reposición de TVE

□ MADRID/EFE.- Por fin parece que sí, que esta vez va de veras y por fin, podremos ver de nuevo a Armand Assante y a Jacqueline Bisset compartiendo honores estelares en la última versión del «biopic» sobre la figura del emperador de todos los franceses.

Sin excesivas ambiciones en su planteamiento la serie recrea los amores de Napoleón y Josefina, sin detenerse en demasía en las hazañas bélicas de este hombre cuya vida en tantas ocasiones ha sido llevada a la pantalla grande.



Armand Assante compone un Napoleón bastante convincente

## Castigados sin postre

JOSE LUIS SAIZ

AQUI, la verdad sea dicha, somos profanos en la materia. Cuando TV -cualquiera de ellas- pide disculpas por una mala retransmisión y asegura que las irregularidades son ajenas a la emisora, al tiempo que nos ruega que permanezcamos atentos a la pantalla (iya, ya!) se nos llevan los demonios, nos desesperamos y hasta «juramos en hebreo».

Pero lo de la noche del jueves pasó de castaño oscuro. Ni siquiera sabemos si las deficiencias técnicas fueron generalizadas para toda España, para nuestra ciudad o para una pequeña parte de ella, la parte de nuestro barrio... Es lo mismo. El caso es que la retransmisión del partido de fútbol del Campeonato de Europa Sub-18 entre las selecciones de España y Alemania transcurrió en un constante sobresalto. Por ahí, por ahí, si de los 90 minutos del encuentro pudieron verse con relativa normalidad dos o tres minutos. El resto parecía tal que la señal venía codificada y no habíamos pagado el canon...

Que nadie, desde Cáceres a Cocolina, pasando por Madrid, se diera cuenta de la anomalía no es de recibo. Pero que esa anomalía durara más de hora y media y en pantalla nadie nos advirtiera de que la culpa no era de Televisión Española y nos rogara que permaneciéramos atentos a la pantalla es más, mucho más de lo que se puede aguantar. Porque si la avería era irreparable, a causa de la tormenta, de las deficiencias de la señal en origen o del repetidor de Cocolina, alguien debiera habernos advertido y nadie lo hizo. ¿De quién es la culpa? No lo sabemos, pero cualquiera que sea el culpable, a nosotros no nos dolerían prendas en castigarle sin postre. Y a ver si así aprenden. Y a la próxima, a la cama sin cenar.

Al fin y al cabo que eso ocurra en A-3 TV o en TELE-5 tiene un pase, porque esas cadenas a un servidor no le cuestan un duro. Pero en TVE y para más inri, en La Dos -así como suena- que la pagamos entre todos, es como para pedir daños y perjuicios.

## LAS PELICULAS

## «El Cristo de los faroles» (TVE-2, 10.00 ★)

• T.O.: «El Cristo de los faroles». 1957. Director: Gonzalo Delgrás. Intérpretes: Antonio Molina y Margarita Robles. España. 85 min. Melodrama folclórico.

Típico y tópicico melodrama folclórico erigido en perfecto vehículo de lucimiento personal para el malogrado Antonio Molina. Lo de menos es su trama argumental, que se constituye en mero pretexto para la inserción de segmentos musicales en los que el actor-cantante hizo gala de sus innegables aptitudes cantoras.

## «La isla de los...» (TVE-1, 15.30 ★★★)

• T.O.: «Against All flags». 1952. Director: George Sherman. Intérpretes: Errol Flynn y Maureen OHara. EEUU. 83 min. Aventuras.

Un ya talludito Errol Flynn encarna a un oficial británico que lucha para desmantelar a una banda de corsarios que opera por los alrededores, teniendo incluso tiempo para ganarse el amor de la pelirroja Maureen OHara en este clásico menor del género de aventuras dirigido por el hábil artesano George Sherman. A destacar la presencia siempre estimulante y atrayente de Anthony Quinn en un papel que repetiría años más tarde en la obra maestra de Mackendrick «Viento en las velas».

## «Los ladrones somos...» (TVE-1, 17.05 ★★)

• T.O.: «Los ladrones somos gente honrada». 1966. Director: Pedro L. Ramírez. Intérpretes: José Luis Ozores y Pepe Isbert. España. 82 min. Comedia.

No puede decirse que hayamos salido ganando con el cambio. La anunciada obra maestra de Lubitsch «El bazar de las sorpresas» deja paso a una no del todo desdeñable adaptación de la famosa pieza teatral de Jardiel Poncela que ya sirviera al prolífico Ignacio Iquino para realizar una de sus más conocidas comedias. Lo mejor de la función se encuentra en las interpretaciones de los admirables Pepe Isbert y José Luis Ozores, dos intérpretes berlangianos por excelencia.

## «Los implacables» (A-3 TV, 15.30 ★★★)

• T.O.: «The tall men». 1955. Director: Raoul Walsh. Intérpretes: Clark Gable y Jane Russell. EEUU. 118 min. Oeste.

Un magnífico western de Raoul Walsh que se encuentra entre los mejores rodados por el artífice de «Murieron con las botas puestas». Al contrario que

éste, «Los implacables» demostró la gran pericia de Walsh en el rodaje en grandes espacios abiertos, donde siempre hizo gala de excelentes composiciones de paisajes. Igualmente, el western de Walsh consiguió reanimar la decaída carrera de Clark Gable, encarnando éste a un soldado confederado, convertido en ladrón después de la guerra de Secesión, cuya máxima aspiración es poder retornar a su pueblo natal. La «sex symbol» Jane Russell, como, años más tarde lo haría en «Vidas rebeldes» su compañera en «Los caballeros las prefieren rubias», Marilyn Monroe, secundó al «rey» en este claro exponente del vigor y versatilidad que siempre han caracterizado el cine de Walsh.

## «La cuadrilla de los once» (TVE-2, 22.00 ★★)

• T.O.: «Ocean's eleven». 1960. Director: Lewis Millestone. Intérpretes: Frank Sinatra y Dean Martin. EEUU. 120 min. Comedia.

El canal de pago dedica un programa especial al prolífico y polifacético cineasta Roger Corman, en cuya factoría se formaron profesionalmente directores de la talla de Coppola, Scorsese, Bogdanovich, Dante y

El «clan Sinatra» al completo protagoniza esta comedia adscrita a la modalidad de «atracos perfectos» en la que once individuos se asocian para llevar a cabo un espectacular golpe simultáneo en cinco casinos de Las Vegas. El ingenioso guión de Harry Brown y Charles Lederes no encontró una realización a su altura por parte de un ya decadente Lewis Millestone, quien nunca demostró ser un gran director de comedias. A destacar las colaboraciones especiales de George Raft, Red Shelton y Shirley MacLaine.

## «El héroe anda...» (CANAL +, 22.00 ★★)

• T.O.: «Targets». 1968. Director: Peter Bogdanovich. Intérpretes: Boris Karloff y Tim O'Kelly. EEUU. 87 min. Intriga.

El canal de pago dedica un programa especial al prolífico y polifacético cineasta Roger Corman, en cuya factoría se formaron profesionalmente directores de la talla de Coppola, Scorsese, Bogdanovich, Dante y



Goldie Hawn es la protagonista de esta disparatada comedia

## «La recluta Benjamín»

(ANTENA 3 TV, 15.30 ★★★)

• T.O.: «Private Benjamin». 1980. Director: Howard Zieff. Intérpretes: Goldie Hawn y Eileen Brennan. EEUU. 96 min. Comedia.

El mayor éxito comercial de Goldie Hawn lo constituye esta divertida comedia sobre una joven de familia noble que tras el fracaso de su primer matrimonio y la muerte súbita de su segundo marido decide ingresar en el ejército, dando ello origen a disparatadas situaciones que años más tarde servirían de inspiración para los artífices de «Loca academia de policía» y similares. Goldie Hawn demuestra su vis cómica en esta comedia de Howard Zieff, futuro artífice de la estimable saga «Mi chica». Sin embargo, todas las buenas intenciones de Zieff, aparte sus incontables aciertos en este film de poco sirvieron para que la película tuviera una poco más de mediocre explotación comercial, lo que habla bien a las claras de la sagacidad de una buena parte de nuestros distribuidores que en su momento no acertaron a descubrir el filón que se traían entre manos. Y menos mal que luego parece que aprendieron con films como «Mi chica» y obras similares.

Demme. «Targets», de Bogdanovich; «Crazy Mama», de Joanathan Demme, y «El terror», dirigida por el propio Corman, son los tres títulos elegidos entre la copiosa producción de esta gran personalidad que ha contribuido decisivamente a conformar la producción y distribución cinematográfica en Hollywood. La ópera prima de Peter Bogdanovich reflexiona sobre dos conceptos de terror, el aparente que representa una vieja estrella del cine de terror que piensa retirarse como consecuencia de los nuevos planteamientos del género, y el real protagonizado por un joven francotirador que siembra el pánico en una autopista.

## «La mujer es un...» (TELE-5, 23.50 ★)

• T.O.: «La mujer es un buen negocio». Director: Valerio Lazarov. Intérpretes: Manolo Escobar y Teresa Velázquez. Esp-Mex. 90 min. Comedia.

Tele 5 rinde homenaje a su director general, Valerio Lazarov, programando el que fuera su primer largometraje cinematográfico, un torpe vehículo de lucimiento para el cantante Manolo Escobar que incluyó también algunos numeritos musicales de la estrella azteca Iris Chacón.

## «La mujer de mi padre» (TVE-2, 01.00 ★)

• T.O.: «La mujer de mi padre». 1967. Director: Armando Bo. Intérpretes: Isabel Sarli y Armando Bo. Argentina. 93 min. Drama erótico.

La 2 dedica una noche especial a la «sex symbol» argentina Isabel Sarli programando tres de sus títulos más representativos. El primero de ellos presenta un triángulo sentimental integrado por un rudo leñador, su amante y el hijo de éste. Su primitivo erotismo es uno de los principales encantos de este desafortunado melodrama.

## «El transexual» (A-3 TV, 04.30 ★)

• T.O.: «El transexual». 1977. Director: José Jara. Intérpretes: Agata Lys y Vicente Parra. España. 88 min. Drama.

Un típico producto de la transición que intentaba repetir la fórmula de «Cambio de sexo», de Vicente Aranda. Juan José Porto y Jacinto Molina firman el guión de este drama con ribetes de intriga que pretende ser un reflejo de los ambientes marginales del Madrid de la segunda mitad de los setenta. Si Bibi Andersen ponía la nota de autenticidad en la película de Aranda, Paco España hace lo propio en el segundo largometraje de José Jara.



PROTAGONISTAS

# Humor y teatro en el «prime time» de la Primera Cadena de TVE

□ MADRID/COLPISA.- Para la noche del sábado, TVE-1 ha echado mano del baúl de los recuerdos y, en el lugar que habitualmente ocupa el cine, ofrece «El retonno», de Martes y Trece, y la obra de teatro de Miguel Mihura «Ninette y un señor de Murcia», interpretada por Victoria Vera, Juanjo Menéndez, Ismael Merlo, Florinda Chico y Alfredo Landa, entre otros actores.

Telonero de «El retonno», a las 22,30 horas y de «Ninette...», a las 23,20 horas, el veterano espacio «Informe semanal», a las 21,30 horas, se ocupa de la «guerra del bonito» que enfrenta a españoles y franceses por la legalidad de las artes de pesca

y de los campos de refugiados de Zaire en los que diariamente mueren cientos de ruandeses.

«Informe...» completa su contenido con las familias españolas que huyen de Argelia amenazadas por el terror integrista y de la salida de la cárcel de los industriales Salomó y Alabart, dos de los principales condenados por el caso de la colza, que se han beneficiado por el tercer grado penitenciario.

Por su parte, el espacio de madrugada de la 2, «Documentos TV», emite «Washington al desnudo», reportaje de la BBC que analiza e investiga las relaciones de los presidentes norteamericanos, desde John Kennedy a Bill Clinton pasando por

Richard Nixon, Lyndon Johnson, Ronald Reagan y George Bush, con los medios de comunicación.

El 9 de agosto de 1974, fecha en la que el entonces presidente de EE.UU., Richard Nixon, dimitía de su cargo por el caso Watergate, asunto que se produjo dos años antes cuando la Policía de Washington sorprendió a un grupo de atracadores en el edificio Watergate, en las oficinas del cuartel general del Partido Demócrata, es el telón de fondo de «Washington al desnudo», que incluye declaraciones de la actual secretaria de Prensa de la Casa Blanca, el editor del «Washington Times» y el asistente de Richard Nixon.



Victoria Vera se prodiga muy poco en Televisión.

**CEMORSA** Gabinete de Recuperación de Impagados **Recuperamos extrajudicial y judicialmente toda clase de impagados a nivel nacional.** Reyes Católicos, n.º 40-Entrepanta **(947) 22 69 04**

● TVE-1

MAÑANA

- 08.00 Estamos de vacaciones. Chapulín colorado. Moomin. Las mil y una Américas. Los pequeños Tom y Jerry.
- 11.20 Noticias.
- 11.25 Gran apertura de los Estudios Disney. Personajes del mundo del espectáculo hablan de las que han sido sus películas favoritas.
- 13.00 Noticias.
- 13.05 Bricomanía.
- 13.35 No me lo puedo creer.
- 14.30 No te rías que es peor.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Programa doble. «La isla de los corsarios». USA, 1952. Director: George Sherman. Intérpretes: Errol Flynn, Maureen O'Hara, Anthony Quinn.
- 17.05 Cine. «Los ladrones somos gente honrada». España, 1956. 83 min. Dirección: Pedro L. Ramírez. Intérpretes: José Luis Ozores, José Isbert, Antonio Garisa.
- 18.35 Noticias.
- 18.40 Lo mejor de casa.
- 20.30 Videos de primera

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2.
- 21.30 Informe Semanal. Malas artes. Campos de la muerte. Una nueva vida. Colza, tercer grado.
- 22.30 El retonno.
- 23.20 Ninette y un señor de Murcia.
- 01.20 Cine de medianoche. «Crónica a tres bandas». Italia, 1990. Dirección: Carlo Vanzina. Intérpretes: Gian María Volonté, Demetra Hampton.
- 01.50 Noticias.
- 01.55 Cine de medianoche. «Hacerlo». USA. 1971. Dirección: John Erman. Intérpretes: Kristoffer Tabori, Marilyn Mason, Bob Balaban.
- 03.25 Despedida y cierre.

● TVE-2

- 08.00 Euronews.
- 08.55 Grandes Intérpretes en la 2.
- 09.25 Testimonio..
- 09.30 Ultimas preguntas.
- 10.00 La película de la mañana. «El Cristo de los faroles». España, 1957. B/N. Dirección: Gonzalo Delgrás. Intérpretes: Antonio Molina, María Hortelano, Margarita Robles.
- 11.30 ¡Clip, clap video!
- 12.00 Lotería nacional.
- 12.30 ¡Clip, clap, video!
- 13.00 Pinnic.

- 15.00 Cifras y letras.
- 15.30 Ciclismo. Vuelta Ciclista a Burgos. Primera etapa.
- 16.30 Cerca de tí.
- 17.30 Napoleón y Josefina: Una historia de amor. París 1794. La revolución Francesa tiene los días contados. Con la caída de Robespierre la aristocracia recupera la libertad.
- 19.00 Tequila y Bonetti. «Cógelo colega».
- 19.45 Juzgado de guardia. «Mac se va de vacaciones».
- 20.10 El Superagente 86.

- 21.00 Lingo.
- 21.30 Matrimonio con hijos.
- 22.00 Cine. «La cuadrilla de los once». USA. 1960. 124 min. Dirección: Lewis Milestone. Intérpretes: Frank Sinatra, Dean Martin, Sammy Davis, Jr. Peter Lawford.
- 00.10 Documentos TV. «Washington al desnudo».
- 01.00 Cine Club I. La noche de Isabel Sarli. «La mujer de mi padre». Argentina, 1967. 96 min. Dirección: Armando Bo. Intérpretes: Isabel Sarli, Armando Bo, Mario Lozano, Víctor Bo.
- 02.35 «Fiebre». Argentina, 1979. Dirección: Armando Bo. Intérpretes: Isabel Sarli, Armando Bo, Santiago Gómez.
- 04.00 «Fuego». Argentina, 1968. Dirección: Armando Bo. Intérpretes: Isabel Sarli, Armando Bo, Alba Mújica.
- 05.20 Despedida y cierre.

● ANTENA 3

- 07.30 Noticias.
- 08.00 Tras 3 tris, vacaciones. Con Ana Chávarri. Incluye: Vicky el vikingo. Los Picapiedra. Denver. El libro de la selva. La leyenda del zorro. Ranma. Pippi Calzaslargas.
- 11.00 Punky Brewster.
- 11.30 Somos diez.
- 12.00 Un hombre de familia.
- 12.30 Star Trek.
- 13.30 California dreams.
- 14.00 Salvados por la campana.
- 14.30 El príncipe de Bel Air.

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza.
- 15.30 Supercine del sábado. «La recluta Benjamín». USA. 1980. 85 min. Dirección: Howard Zeiff. Intérpretes: Goldie Hawn, Eileen Brennan, Armand Assante.
- 17.30 Mini - serie. «La historia secreta de Mussolini» (I parte). Intérpretes: George C. Scott, Raul Julia.
- 20.00 Picket Fences.

- 21.00 Libre y directo.
- 21.30 Cine. «Los implacables». USA. 1955. 100 min. Dirección: Raoul Walsh. Intérpretes: Clark Gable, Jane Russell, Robert Ryan.
- 23.30 Concha Velasco... El encanto de la comedia.
- 01.20 Cine de madrugada. «Entre sin llamar». Gran Bretaña, 1961. 85 min. Dirección: Cyril Frankel. Intérpretes: Richard Todd, Nicloa Maurey, Elke Sommer.
- 03.00 Televenta.
- 04.30 Cine de madrugada. «El transexual». España, 1977. 79 min. Dirección: José Jara. Intérpretes: Agata Lys, Paul Naschy, José Nieto, Sandra Alberti, Vicente Parra.

● TELE-5

- 06.40 Entre hoy y mañana.
- 07.10 Rascal. «Un paciente poco común».
- 07.40 Las aventuras de un ángel guardián.
- 08.10 La tele es tuya, colega. Con Sofía Mazagatos.
- 11.00 Power Rangers. «Yo hombre ojo».
- 11.25 Pressing Catch.
- 11.55 Campeones de la playa.
- 12.55 Enredos de familia. «Instrucción».
- 13.25 La ruleta de los jóvenes.
- 14.00 Veredicto.
- 14.30 Las noticias. Con Javier Espiniella.

- 15.00 Veredicto.
- 15.30 Acapulco Heat.
- 16.25 Maxipolicía. «El asesino de Miami».
- 18.25 Cine del Oeste. «El señor Horn». USA. 1978. 90 min. Intérpretes: David Carradine, Richard Widmark, Karen Black, Jeremy Slate.
- 20.25 Las noticias.
- 20.30 Vivan los novios.

- 21.25 Grace al rojo vivo.
- 22.00 Fútbol. Desde Basilea (Suiza), Real Madrid - Basilea.
- 23.50 Cine. «La mujer es un buen negocio». España, 1976. 100 min. Dirección: Valerio Lazarov. Intérpretes: Manolo Escobar, Antonio Garisa, Fernando Sancho, Mary Santpere.
- 01.50 Rally Bajo Aragón.
- 02.05 Pressing Boxeo. Campeonato del mundo del peso superpluma. Toni López vs Brian Mitchell.
- 03.05 Fórmula 1.
- 04.05 Novedades increíbles.
- 04.30 Cine. «El gafe». España, 1958. 80 min. B/N. Dirección: Pedro L. Ramírez. Intérpretes: Antonio Garisa, José Luis Ozores, Teresa del Río, Julia Caba Alba.
- 05.55 Novedades increíbles.
- 06.45 Los días y las noches de Moly Dood.

● CANAL +

- 08.15 ABC World News.
- 08.40 Tiranosaurus Rex.
- 09.05 Videominuto.
- 09.30 Golf.
- 10.00 Cine. «Super Mario Bros». USA. 1993. Director: Rocky Morton, Annabel Jankel. Intérpretes: Bob Hoskin, John Leguizamon, Dennis Hopper, Samantha Mathis, Fisher Stevens.
- 11.41 Cine. «Antonia y Jane». Gran Bretaña, 1991. Dirección: Beeban Kidron.
- 13.00 Del 40 al 1.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Transworld Sport.

- 15.00 Previo American Bowl.
- 16.00 Cine. «Perdidos en Africa». Gran Bretaña, 1992. Director: Stewart Raffill. Intérpretes: Ashley Hamilton, Jennifer McComb, Timothy Ackroyd.
- 17.31 Cine. «Deprisa, deprisa». España, 1980. Dirección: Carlos Saura. Intérpretes: José Antonio Valdelomar, Berta Socuélamos.
- 19.08 «La gran explosión».
- 19.35 Mr. Bogus.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 24 horas.

- 21.00 Lo más plus.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción noticias.
- 21.57 Primer plano.
- 22.00 La noche de Roger Corman. «El héroe anda suelto». USA. 1968. Dirección: Peter Bogdanovich. Intérpretes: Boris Karloff, Tim O'Kelly, Nancy Hsueh.
- 23.35 «Crazi mama». USA. 1975. Dirección: Jonathan Demme. Intérpretes: Cloris Leachman, Stuart Whitman.
- 00.55 «El terror». USA. 1963. V.O. Dirección: Roger Corman. Intérpretes: Boris Karloff, Jack Nicholson, Sandra Knight.
- 02.21 Cine «Sonámbulos». USA. 1992.
- 03.47 Cine. «El cuervo». USA. 1991.
- 05.12 Cine. «29th Street». USA. 1991.
- 06.50 Cine. «Secretos de familia». USA, 1993.





## PLAZA MAYOR

### Tráfico

BLANCO

**Q**UINCE millones de desplazamientos se esperan este fin de semana en las carreteras españolas.

Entre los que salen de vacaciones y los que vuelven a sus trabajos, junto a los turistas que visitan nuestro país, serán los días de mayor afluencia de tráfico de todo el año.

Por desgracia, también serán fechas en las que las frías estadísticas, las que hablan de accidentes, de heridos y muertos, cobrarán actualidad.

Las vías urbanas de nuestra provincia no serán una excepción, ya que su estratégica situación las convierte en lugar de paso obligado para un elevado número de conductores.

Se establecerán servicios especiales de vigilancia, las carreteras se llenarán de agentes de la Guardia Civil que velarán por la seguridad, la DGT insistirá en las advertencias y avisos de prudencia y calma, pero todo ello no servirá de mucho si los propios conductores no se conciencian de que en estas circunstancias, como rezaba el slogan publicitario, lo importante es llegar. Aunque sea un poco más tarde, aunque haya que soportar retenciones importantes, siempre molestas, pero inevitables en fechas tan señaladas.

Si las normas y recomendaciones hay que respetarlas siempre, estos días con mayor rigor, pues cinco minutos de adelanto pueden significar una eternidad en recuperaciones.

**MEDINA DE POMAR** • El monasterio de Santa Clara se convertirá durante los próximos días en cita obligada para la cultura en Medina de Pomar. Las jornadas religioso-culturales, que ayer se inauguraron, ofrecen una amplia programación, fundamentalmente musical, y otras interesantes propuestas.

## MONASTERIO DE SANTA CLARA

# Jornadas para la reflexión religiosa y la promoción de la cultura

□ **MEDINA DE POMAR.**— Las Jornadas Religioso-Culturales del Monasterio de Santa Clara iniciaron ayer una nueva andadura. Esta cuarta edición ha incluido un atractivo programa, en el que la música se convierte en uno de los principales alicientes. Las jornadas tienen un doble objetivo. Por un lado, la reflexión religiosa y, por el otro, la promoción y el fomento de la cultura en toda su amplitud. La presentación de esta programación cultural, que se desarrollará hasta el 11 de agosto, fue precedido de una misa solemne que se celebró en la iglesia conventual y que estuvo presidida por el arzobispo burgalés, monseñor Martínez Acebes.

El prelado, en su homilía, destacó la figura de Santa Clara como espejo de vida cristiana. «En estos momentos en que muchos estamos pensando en hacer dinero nos olvidamos que hay valores más maravillosos que dan la paz y la felicidad. Hay que ver la alegría que da un monasterio de clarisas», comentó monseñor Martínez Acebes, quien alabó el trabajo desarrollado por la comunidad y la Asociación de Amigos para restaurar y conservar el monasterio. Asimismo el arzobispo, que bendijo el rastrillo-anticuario, deseó éxito a los organizadores. En el acto inaugural de las jornadas también estuvo presente el consejero de Agricultura, Isaías García Monge, y autoridades locales y provinciales, que giraron un visita al recinto y al rastrillo, que este año se ha visto ampliado en



ARCHIVO/E.G.T.

El rastrillo-anticuario, que presenta importantes novedades, será abierto hoy al público

mobiliario y piezas de anticuario para coleccionistas.

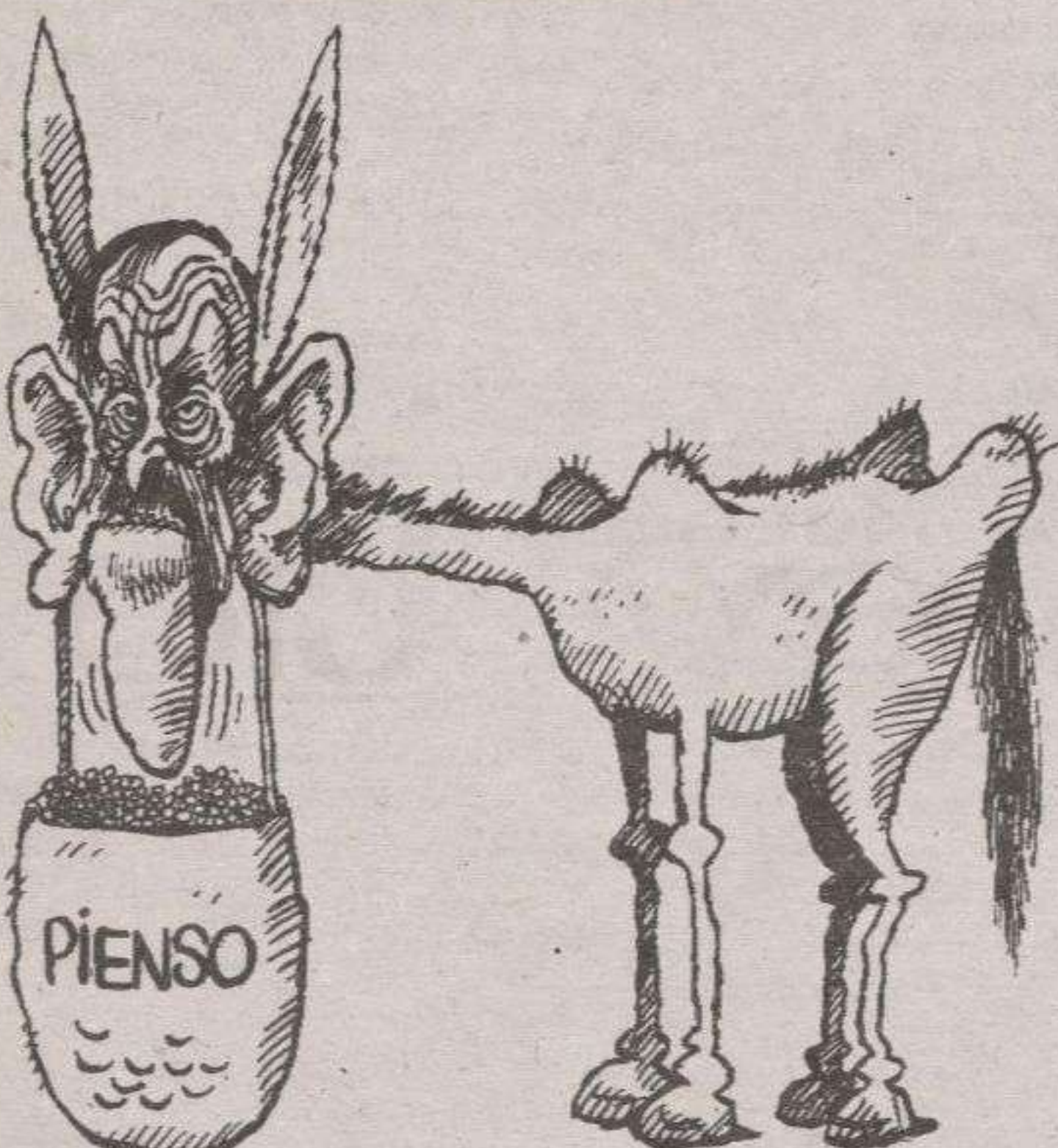
Por otro lado, el mal tiempo obligó a aplazar la representación teatral de la Asociación Cultural «El Carro de Thespis». Esta noche, a las diez y media, en el compás del monasterio, este colectivo pondrá en escena su último montaje, una adap-

tación de la obra de Salvador Espriu «Otra Fedra, si gustáis».

El tradicional rastrillo-anticuario y de las exposiciones de ropajes litúrgicos, tapices, imaginaria, libros y documentos antiguos así como relicarios, se abrirán hoy, a las doce y media, al público. A la una del mediodía, además de la degustación

de productos típicos está prevista la actuación del grupo de danzas medinés «Raíces». Por la tarde, a las siete y media, se celebrará una mesa redonda sobre el pasado, presente y futuro del monasterio en el que participarán arquitectos, historiadores y miembros de la Asociación de Amigos.

MESA MADERO



VISITE  
LAS RUTAS  
DE LA LUZ

HORARIO:  
VIERNES, SABADO, DOMINGO  
DE 20 A 24 HORAS